

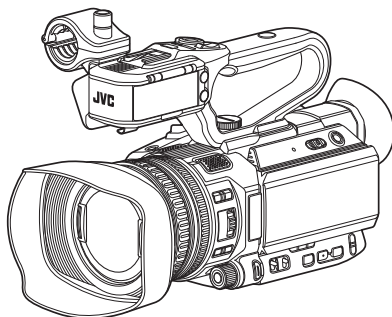


4K MEMORY CARD CAMERA RECORDER

**GY-HM250U/GY-HM250E**

**GY-HM180U/GY-HM180E**

MANUEL D'INSTRUCTIONS



L'illustration ici indique comment la poignée est fixée à l'aide de l'unité fournie.

Les spécifications et l'apparence de ce produit sont susceptibles de modifications et d'améliorations sans préavis. Veuillez consulter la dernière version du MANUEL D'INSTRUCTIONS depuis le Guide d'utilisation mobile suivant. Vous pouvez également télécharger le PDF depuis le Guide d'utilisation mobile.

## Guide d'utilisation mobile

Lorsque vous vous trouvez à l'extérieur, vous pouvez vous reporter au manuel d'instructions à partir de votre téléphone Android ou de votre iPhone.

<http://manual3.jvckenwood.com/pro/mobile/global/>

Vous pouvez voir le Guide d'utilisation mobile au moyen du navigateur de votre téléphone Android ou de votre iPhone.



### **Veillez lire ce qui suit avant de commencer:**

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit.

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions pour obtenir les meilleures performances possibles.

Dans ce manuel, chaque numéro de modèle est décrit sans la dernière lettre (U/E) qui signifie la destination d'expédition. (U : pour les États-Unis et le Canada, E : pour l'Europe)

Seuls les modèles "U" (GY-HM250U/GY-HM180U) ont été évalués par UL.



# Précautions de sécurité

## PRÉCAUTIONS :

La fiche principale doit rester fonctionnelle.

- Retirez la fiche principale immédiatement si l'appareil fonctionne anormalement.

## AVERTISSEMENT :

Éviter d'exposer la batterie, le caméscope avec la batterie insérée ou la télécommande avec la batterie insérée à une chaleur excessive, telle que celle des rayons directs du soleil, d'un feu ou autre source de chaleur.

## AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

## REMARQUES :

- La plaque d'identification et l'avertissement de sécurité se trouvent sous l'appareil et/ou au dos.
- La plaque de numéro de série se trouve sur le logement de la batterie.
- Les informations d'identification et l'avertissement de sécurité de l'adaptateur secteur sont situés sur ses côtés supérieur et inférieur.

## Avertissement sur la pile au lithium remplaçable

La pile utilisée dans cet appareil peut présenter des risques d'incendie ou de brûlure chimique si elle est mal traitée. Ne pas recharger, démonter, chauffer à plus de 100°C ni mettre au feu. Remplacez la pile avec Panasonic, Sanyo, Sony ou Maxell CR2025. Danger d'explosion ou risque d'incendie si la pile n'est pas changée correctement.

- Jeter immédiatement les piles usées.
- Placer hors de la portée des enfants.
- Ne pas démonter ni jeter au feu.

Si le matériel est installé dans un coffret ou sur une étagère, s'assurer qu'il y a un espace suffisant sur tous les côtés pour permettre la ventilation (10 cm ou plus sur les deux côtés, au dessus et à l'arrière). Ne pas boucher les orifices de ventilation. (Si les orifices de ventilation sont bouchés par un journal, un tissu, etc., la chaleur peut ne pas s'éliminer.)

Aucune source à flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.

En jetant des batteries aux ordures, les problèmes d'environnement doivent être pris en considération et les réglementations locales ou la législation concernant le rebut de ces batteries doivent être strictement respectées.

L'appareil ne doit pas être exposé à de l'eau ou à des éclaboussures et les objets remplis de liquide, tels que des vases, ne doivent pas être placés sur l'appareil.

Ne dirigez pas l'objectif directement vers le soleil. Vous pourriez vous abîmer la vue et l'appareil pourrait être endommagé. Il y a aussi risque d'incendie ou d'électrocution.

## PRÉCAUTION !

Les remarques suivantes sont destinées à protéger l'utilisateur et le caméscope contre des dommages éventuels.

Ne pas transporter ou saisir le caméscope par l'écran LCD, car il pourrait tomber ou s'endommager.

Ne pas utiliser de trépied photographique sur des surfaces irrégulières et inclinées. Il pourrait tomber et le caméscope pourrait être sérieusement endommagé.

## PRÉCAUTION !

Avec des câbles (Audio/Vidéo, etc.) raccordés, il est recommandé de ne pas laisser le caméscope sur le dessus du téléviseur, car tirer sur les câbles pourrait faire tomber le caméscope, causant des dommages.

**PRÉCAUTIONS :**

- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Aucune pièce intérieure n'est à régler par l'utilisateur. Se référer à un agent qualifié en cas de problème.
- Si l'on ne se sert pas de l'adaptateur secteur pendant une longue période, il est recommandé de débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.

**POUR EUROPE**

Cet équipement est conforme aux clauses et exigences de protection des directives européennes correspondantes. Il est conçu pour les appareils vidéo professionnels et peut être utilisé dans les environnements suivants :

- Environnement EMC contrôlé (par exemple, studio de diusion ou d'enregistrement intégré) et environnements extérieurs en campagne.
- An de maintenir une performance optimale et une compatibilité électromagnétique, nous vous recommandons d'utiliser des câbles de longueur inférieure à :

| Port                          | Câble          | Longueur |
|-------------------------------|----------------|----------|
| DC                            | Câble exclusif | 1,8 m    |
| USB Mini                      | Câble blindé   | 1,2 m    |
| AV OUT                        | Câble exclusif | 1,4 m    |
| HDMI                          | Câble blindé   | 1,8 m    |
| REMOTE                        | Câble exclusif | 1 m      |
| SDI OUT                       | Câble coaxial  | 1 m      |
| AUDIO INPUT 1/2<br><b>HDL</b> | Câble blindé   | 2 m      |
| HEADPHONE                     | Câble exclusif | 2 m      |
| AUX                           | Câble blindé   | 3 m      |

Le courant entrant de cet appareil est de 11,0 A.

**PRÉCAUTION :**

Dans les endroits où il y a des ondes électromagnétiques puissantes ou du magnétisme, par exemple près d'un émetteur radio ou d'un téléviseur, d'un transformateur, d'un moteur, etc., l'image et son peuvent être déformés. Dans ce cas, veuillez éloigner l'appareil des sources de perturbations.



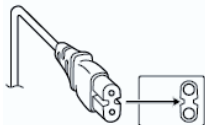
### **Cher(e) client(e),**

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société JVC KENWOOD Corporation :  
JVCKENWOOD Deutschland GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11  
61118 Bad Vilbel  
ALLEMAGNE

### **PRÉCAUTIONS :**

Afin d'éviter tout choc électrique ou dommage, insérez d'abord l'extrémité la plus courte du cordon d'alimentation dans l'adaptateur secteur jusqu'à ce qu'elle soit bien en place, puis branchez l'extrémité la plus longue sur une prise secteur.



### **POUR L'EUROPE**

#### **ATTENTION :**

Cet équipement est conforme aux exigences de la classe A de la CISPR 32. En environnement résidentiel, cet appareil peut être à l'origine d'interférences radio.

Les sacs d'emballage en plastique peuvent causer une asphyxie s'ils sont placés sur la tête. Déchirez-les pour les ouvrir et conservez-les hors de portée des bébés et enfants en vous assurant qu'ils sont mis au rebut de manière adéquate.

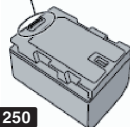
### **Batteries**

La batterie fournie est une batterie au lithium-ion. Avant d'utiliser la batterie fournie ou une batterie en option, bien lire les consignes suivantes :

#### **• Pour éviter tout accident**

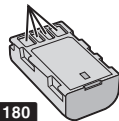
- ... ne pas brûler.
- ... ne pas court-circuiter les terminaux. Garder à bonne distance d'objets métalliques lorsqu'il n'est pas utilisé.

#### **Bornes**




Lors du transport, mettez la batterie dans un sac en plastique.

#### **Bornes**



- ... ne pas modifier ni démonter.
- ... ne pas exposer la batterie à des températures supérieures à 60 °C car celle-ci risquerait de surchauffer, d'exploser ou de prendre feu.
- ... utiliser uniquement les chargeurs spécifiés.

#### **• Pour éviter tout endommagement et prolonger la durée de vie utile**

- ... ne pas soumettre à un choc inutile.
- ... recharger à l'intérieur d'une plage de température de 10 °C à 35 °C. Des températures basses peuvent prolonger la durée de charge, ou même dans certains cas arrêter la recharge. Des températures élevées peuvent empêcher une charge complète, ou même dans certains cas arrêter la recharge.
- ... entreposer dans un endroit frais et sec. Toute exposition prolongée à de températures élevées accélérera la décharge naturelle et diminuera la durée de vie utile.
- ... Garde le niveau de la batterie à 30 %  si la batterie n'est pas utilisée pendant longtemps.
- ... retirer l'appareil du chargeur ou le débrancher lorsque vous ne vous en servez pas ; certains appareils, même éteints, continuent de consommer du courant.
- ... ne pas laisser tomber ou soumis à des chocs violents.

# Sommaire

## Pour commencer

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Précautions de sécurité .....      | 3  |
| Sommaire .....                     | 6  |
| Principales caractéristiques ..... | 8  |
| Précautions d'emploi .....         | 10 |
| Modes de fonctionnement .....      | 14 |
| Noms des pièces .....              | 16 |
| Panneau de contrôle latéral .....  | 17 |
| Section borne latérale .....       | 18 |
| Borne arrière .....                | 18 |
| Écran ACL .....                    | 19 |
| Section sur la poignée .....       | 20 |
| Section objectif .....             | 21 |
| Schéma de base du système .....    | 22 |

## Préparations

|  |    |
|--|----|
| Paramètres et réglages avant usage .....                   | 23 |
| Fixer la poignée .....                                     | 23 |
| Réglage de la courroie de soutien .....                    | 23 |
| Fixation d'un microphone externe <b>HDL</b> .....          | 23 |
| Fixer/retirer le capuchon de l'objectif .....              | 24 |
| Fixer/retirer le capuchon .....                            | 24 |
| Fixation du trépied .....                                  | 24 |
| Alimentation .....   | 25 |
| Utiliser un bloc-batterie .....                            | 25 |
| Utiliser l'alimentation AC (entrée en DC) .....            | 27 |
| Affichage de l'état d'alimentation .....                   | 27 |
| Allumer/éteindre l'appareil .....                          | 28 |
| Réglages initiaux .....                                    | 29 |
| Affichages sur l'écran ACL et le viseur .....              | 31 |
| Écran d'affichage .....                                    | 31 |
| Écran d'état .....   | 32 |
| Écran mode USB .....                                       | 32 |
| Écran Mode d'édition à distance <b>250</b> .....           | 32 |
| Affichage d'avertissement .....                            | 32 |
| Ajuster l'écran ACL et le viseur .....                     | 33 |
| Ajuster l'écran ACL .....                                  | 33 |
| Ajuster le viseur .....                                    | 34 |
| L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur ..... | 35 |
| Lampe témoin .....   | 35 |
| Carte SD .....   | 36 |
| Cartes utilisables .....                                   | 36 |
| Formater (initialiser) les cartes SD .....                 | 38 |
| Restaurer la carte SD .....                                | 39 |
| Clips enregistrés sur des cartes SD .....                  | 40 |
| Fonction de verrouillage de fonctionnement ....            | 41 |

## Prise de vue

|  |    |
|--|----|
| Procédures de base pour la prise de vue .....                                      | 42 |
| Sélectionner la définition du système et les formats de fichiers et de vidéo ..... | 43 |

|   |    |
|---|----|
| Fonctionnement du zoom .....  | 46 |
| Fonctionnement de la focalisation .....                                     | 47 |
| Ajuster la focalisation par détection de visage ..                          | 49 |
| Ajuster la luminosité .....   | 51 |
| Ajuster le diaphragme .....   | 52 |
| Régler le gain .....  | 53 |
| Régler l'obturateur électronique .....                                      | 54 |
| Régler le filtre ND .....   | 56 |
| Régler la balance des blancs .....  | 57 |
| Réglage de l'image de la caméra .....                                       | 60 |
| Utilisation du stabilisateur d'image .....                                  | 61 |
| Enregistrement audio .....  | 61 |
| Surveiller le son audio pendant l'enregistrement au moyen d'un casque ..... | 64 |
| Code temporel et bit d'utilisateur .....                                    | 64 |
| Régler le générateur de code temporel .....                                 | 65 |
| Réglage du bit d'utilisateur .....  | 68 |
| Réglage des zébrures .....  | 69 |
| Voir les vidéos enregistrés immédiatement (révision de clips) .....         | 69 |
| Utilisation de l'histogramme .....  | 70 |
| Enregistrement simultané en deux définitions différentes .....              | 71 |
| Enregistrement en série .....   | 71 |
| Dual Rec .....  | 71 |
| Backup Rec .....  | 73 |
| Enregistrement spécial .....  | 75 |
| Pré-enregistrement .....  | 75 |
| Enregistrement de clips continus .....                                      | 76 |
| Enregistrement d'images .....   | 77 |
| Enregistrement à intervalle .....   | 78 |
| Diviser les clips librement (Fonction découpe de clips) .....               | 79 |

## Lecture

|  |    |
|--|----|
| Lire les clips enregistrés .....                                   | 80 |
| Écran de vignettes .....   | 80 |
| Actions .....  | 82 |
| Lecture .....  | 83 |
| Supprimer des clips .....  | 84 |
| Ajouter/supprimer la marque OK .....                               | 85 |
| Sélectionner et effectuer des opérations sur plusieurs clips ..... | 86 |
| Sélectionner plusieurs clips au hasard .....                       | 86 |
| Sélectionner plusieurs clips à la suite .....                      | 87 |
| Réduction des clips enregistrés .....                              | 88 |

## Affichage de menu et réglages détaillés

|   |    |
|---|----|
| Fonctions de base dans l'écran de menu .....    | 89 |
| Affichage et description de l'écran de menu ..  | 90 |
| Saisie de texte avec un clavier de logiciel ... | 91 |
| Diagramme hiérarchique de l'écran de menu ..    | 92 |
| Overlay Settings Menu <b>250</b> .....          | 93 |
| Menu Camera Function .....                      | 94 |
| Élément User Switch Set .....                   | 96 |

|  |     |   |     |
|--|-----|---|-----|
| Menu Camera Process .....  | 98  | Téléchargement du clip vidéo .....  | 151 |
| Élément Detail/Adjust .....  | 101 | FTP fonction de reprise <b>250</b> .....  | 154 |
| Élément White Balance .....  | 101 | Connexion à partir d'un navigateur Web <b>250</b> .....                               | 154 |
| Menu TC/UB .....   | 102 | Édition des métadonnées <b>250</b> .....  | 155 |
| Menu LCD/VF .....  | 103 | Planning Metadata .....   | 155 |
| Élément Shooting Assist .....  | 104 | Clip Metadata .....   | 156 |
| Élément Marker Settings .....  | 104 | Téléchargement d'un clip d'enregistrement via un navigateur Web <b>250</b> .....      | 159 |
| Élément Display Settings .....   | 105 | Fonction de visionnage à distance <b>250</b> .....                                    | 162 |
| Menu A/V Set .....   | 107 | Procédure d'opération .....   | 162 |
| Élément Video Set .....  | 107 | Enregistrement / Suppression du zoom prééglé .....                                    | 163 |
| Élément Audio Set .....  | 108 | Fonction de contrôle de l'appareil photo <b>250</b> .....                             | 165 |
| Menu System .....  | 111 | Configuration des paramètres via un navigateur <b>250</b> .....                       | 166 |
| Élément Record Set .....   | 113 | Modification des paramètres de la fonction View Remote .....                          | 167 |
| Network/Settings Élément <b>250</b> .....                                    | 117 | Modification Connection Setup .....   | 168 |
| Ajout/édition d'éléments de menu fréquemment utilisés (Favorites Menu) ..... | 124 | Modification des paramètres du Metadata Server .....                                  | 169 |
| Ajouter des éléments de menu à Favorites Menu .....                          | 124 | Modification des paramètres du Clip Server ..   | 169 |
| Éditer Favorites Menu .....  | 125 | Modification des paramètres du Streaming ...  | 169 |
| <b>Écran d'affichage/d'état</b>  |     | Gestion du fichier de paramètres de connexion au réseau <b>250</b> .....              | 169 |
| Écran d'affichage en mode caméra .....                                       | 128 | Enregistrement du fichier de paramètres de connexion .....                            | 170 |
| Écran d'affichage en mode support .....                                      | 134 | Lecture du fichier de paramètres de connexion .....                                   | 171 |
| Écran d'état .....   | 136 | Suppression des paramètres de connexion .....   | 171 |
| <b>Caractéristiques de caméra</b>  |     | Exécution de flux direct <b>250</b> .....   | 172 |
| Marqueur et affichages de zone de sécurité (mode caméra seulement) .....     | 137 | Distribution de réglage .....   | 173 |
| Sortie de la barre de couleur .....  | 137 | Démarrage de distribution .....   | 174 |
| Ajuster la matrice de couleur .....  | 138 | Réglage de la matrice FEC .....   | 175 |
| Configurer les fichiers d'installation .....                                 | 139 | Superposition de diffusion <b>250</b> .....   | 175 |
| Sauvegarder les fichiers d'installation .....                                | 139 | Importation et configuration de paramètres des SDP fichiers de diffusion .....        | 175 |
| Chargement de fichier d'installation .....                                   | 140 | Affichage d'images en filigrane .....   | 177 |
| <b>Raccorder des dispositifs externes</b>                                    |     | Affichage des images sur l'ensemble de l'écran (fonction graphique plein écran) ..... | 178 |
| Connexion de l'écran externe .....   | 141 | Protection des paramètres de superposition avec un mot de passe .....                 | 180 |
| Connexion du casque .....  | 142 | Spécification du texte et des images .....  | 180 |
| Connexion de la télécommande câblée .....                                    | 143 | <b>Autres</b>   |     |
| Chargement de clips dans le PC .....   | 143 | Messages d'erreur et mesures .....  | 181 |
| <b>Connexion au réseau <b>250</b></b>  |     | Liste des erreurs de transfert FTP <b>250</b> .....                                   | 182 |
| Fonctions de connexion au réseau <b>250</b> .....                            | 145 | Liste d'affichages d'erreur de flux direct <b>250</b> .....                           | 184 |
| Préparation de connexion au réseau <b>250</b> .....                          | 146 | Clignotement de la lampe témoin .....   | 185 |
| Environnement d'exploitation .....   | 146 | Tonalité d'avertissement .....  | 185 |
| Configuration de la caméra pour la connexion réseau .....                    | 146 | Dépannage .....   | 185 |
| Connexion via LAN sans fil .....   | 147 | Spécifications .....  | 187 |
| Connexion via LAN filaire .....  | 148 | Index .....   | 190 |
| Connexion par adaptateur cellulaire .....                                    | 149 |   |     |
| Importation de métadonnées <b>250</b> .....                                  | 149 |   |     |
| Préparation de métadonnées .....   | 149 |   |     |
| Configuration du serveur de téléchargement ..                                | 150 |   |     |
| Importation de métadonnées .....   | 150 |   |     |
| Téléchargement d'un clip vidéo enregistré <b>250</b> ..                      | 151 |   |     |
| Configuration du serveur FTP de téléchargement .....                         | 151 |   |     |

# Principales caractéristiques

## Prend en charge l'enregistrement 4K haute définition, réalisant ainsi des enregistrements Full HD de meilleure qualité

L'enregistrement et la lecture en 30p/25p/24p sont disponibles en résolution 4K (3840x2160 pixels), ce qui contient des informations environ quatre fois plus grandes qu'en Full HD. Et en plus d'enregistrer à 150 Mbps pour la prise de vue 4K avec le codec H.264, ce caméscope prend également en charge un mode d'enregistrement de 70 Mbps. Les vidéos peuvent également être enregistrées dans des cartes mémoire SDHC/SDXC de classe 10. En plus de l'enregistrement d'échantillonnage couleur 4:2:2 à 50 Mbps en prise de vue HD classique, le caméscope prend également en charge le mode d'enregistrement 4:2:2 4K 30p/25p/24p **250**, obtenant ainsi une représentation des couleurs encore plus fine.

## F1.2, grand angle de 29,6 mm, objectif de zoom optique 12x

Le zoom optique 12x prend en charge le zoom à partir 29,6 mm au plus grand angle, et le zoom dynamique jusqu'à 24x à l'aide d'un capteur haute définition (pendant l'enregistrement HD/SD), ce qui permet aux visages des sujets éloignés d'être capturés.

## Capteur CMOS haute performance avec une sensibilité de F5.6

Ce caméscope est équipé d'un capteur CMOS 1/2,3 pouces à haute performance (pixels réels de 9,03 mégapixels, 1/2,5 pouces), avec une résolution de 12,4 mégapixels, atteignant une sensibilité considérablement augmentée de F5.6 avec la haute définition et la technologie de réduction de bruit. Vous pouvez produire des enregistrements avec une gradation excellente même lors de prises de vue en faible luminosité ou à un endroit où les conditions d'éclairage ne peuvent pas être utilisées.

## Processeur d'image JVC "FALCONBRID II"

Le processeur d'images prend en charge à la fois les codecs 4K développés par JVC et le codage de double flux en direct simultané, atteignant une grande qualité d'image qui maximise le potentiel de capteurs haute résolution de nouvelle génération.

## Fonctions réseau améliorées **250**

Ce caméscope peut être utilisé à partir de périphériques réseau tels qu'un ordinateur et une tablette pendant la prise de vue 4K. Le protocole RTMP prend en charge le streaming vidéo et audio via le réseau pendant la prise de vue HD/SD, YouTube Live et Facebook Live. En outre, le caméscope prend également en charge "SMPTE 2022-1", qui permet de transmettre des données haute définition facilement et à faible coût, ainsi que "Zixi", un service de cloud qui permet une transmission de données hautement fiable et stable.

## Superposition de diffusion **250**

Il est également facile de saisir le nom de la station, le nom du programme ou le titre de l'actualité en fonction du contenu enregistré à l'aide d'un smartphone ou d'une tablette et ces informations peuvent être superposées au clip d'enregistrement ou aux images en continu. La couleur de la barre de texte peut être sélectionnée parmi plusieurs couleurs préinstallées. Vous pouvez même personnaliser votre image favorite en utilisant une application pour ordinateur gratuite.

## Fonction graphique plein écran **250**

Il est possible de superposer des annonces et images publicitaires sur l'écran de prise de vue pour les diffuser en direct ou les enregistrer sur une carte SD. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 50 images dans le caméscope et les utiliser comme diaporama.

## Fonction Configuration zéro **250**

Le caméscope peut être automatiquement détecté en utilisant la série Streamstar X de Streamstar connectée au même réseau local, ce qui facilite la connexion de plusieurs unités.

## Commande de RM-LP100 **250**

Ce caméscope peut être commandé en utilisant la télécommande de caméra RM-LP100. Les commandes provenant d'appareils externes sont indiquées sous forme d'un affichage de liste sur l'écran LCD et VF.

## Fonction de réglage de la matrice de couleur

Avec les réglages détaillés de la matrice couleur, quand la prise de vue est effectuée en utilisant plusieurs caméscopes, les couleurs des différents caméscopes peuvent être ajustées et la couleur de préférence de l'utilisateur peut être définie sur ce caméscope. Les "Fichiers de configuration" enregistrés sur la carte SD peuvent également être utilisés pour activer le même statut de configuration pour d'autres GY-HM250/GY-HM180.

## Mode Priorité Haute Luminance **250**

Équipé d'un mode d'enregistrement haute priorité de luminance qui réduit la surexposition d'images trop éclairées. En rendant les zones lumineuses contrastées, les images à l'écran seront plus naturelles.

## Équipé d'une fonction d'histogramme permettant de vérifier la luminosité du sujet et d'aider à déterminer le niveau d'exposition

Permet aux utilisateurs de vérifier la tendance globale du niveau d'exposition sur un histogramme et aide à prévenir la surexposition et les ombres bloquées.

## Fonction Enregistrement grande vitesse

Un sujet en mouvement peut être représenté de manière efficace en photographiant des images au ralenti fluides.

## Prend en charge les formats QuickTime et AVCHD

Héritier du concept de nos anciens caméscopes à mémoire, ce caméscope prend en charge les formats de fichiers QuickTime (MOV) et AVCHD qui peuvent être directement édités sur "Final Cut Pro", un logiciel d'édition d'Apple Inc.

## Équipé d'un double emplacements de cartes SD, il permet de choisir parmi diverses options d'enregistrement

Le système d'enregistrement sur cartes SDHC/SDXC le plus courant est utilisé en tant que carte mémoire. Cela assure une grande fiabilité et un fonctionnement à faible coût.

Plusieurs options d'enregistrement conviviaux sont également disponibles. Il s'agit d'un enregistrement en série qui permet l'enregistrement long sans interruption sur les fentes, l'enregistrement double du même fichier sur deux fentes, et l'enregistrement de la sauvegarde de l'enregistrement des meilleures scènes uniquement sur une fente en utilisant les opérations d'enregistrement et d'arrêt alors que l'autre fente continue l'enregistrement. De plus, il est possible de créer des fichiers Web avec une résolution adaptée à la distribution par réseau. Les fichiers HD et Web peuvent également être enregistrés simultanément.

Avec le GY-HM250, il est également possible d'effectuer une lecture tout en enregistrant en même temps. **250**

## Équipé avec des sorties compatibles progressives 3G-SDI et HDMI

Les bornes [SDI OUT] et [HDMI] sont équipées pour la sortie numérique. La sortie SDI compatible 3G est prise en charge, et la sortie externe incluant la 4K de la borne [HDMI] est possible. Les signaux Full HD et signaux audio non-compressés peuvent être émis simultanément depuis les bornes [SDI OUT] et [HDMI].

## Écran ACL 3,5 pouces 920 K pixels, viseur couleur 0,24 pouce 1,56 mégapixel

L'écran ACL 3,5 pouces 16:9 et le viseur couleur LCOS 0,24 pouce 16:9 offrent un support pour la mise au point 4 K. D'autres fonctions d'assistance sont également disponibles, y compris des mises au point agrandies sur un point sélectionné manuellement.

## Mise au point automatique/Stabilisateur d'image optique

Ce caméscope est doté d'une fonction de focalisation automatique de détection de visage couvrant la totalité de l'écran. Le passage en mode mise au point manuelle est également possible. Un stabilisateur d'image optique intégré est également disponible.

## Disposition des commandes de style professionnel et paramètres vidéo divers

Des sélecteurs pour le gain et la balance des blancs sont disponibles sur le panneau latéral pour permettre des modifications rapides en fonction de la scène prise. Les paramètres d'image tels que la matrice gamma et couleur sont aussi disponibles dans le menu pour ajuster les tons préférés.

## Bouton utilisateur/bague attribuables avec différentes fonctions pour une plus grande facilité d'utilisation

Les éléments du menu correspondant à chacun des 9 boutons et 2 bagues sont disponibles pour attribuer les boutons et bagues avec différentes fonctions.


## Filtre ND à 3 positions intégré

Les filtres ND sont intégrés à ce caméscope. Il est possible de régler la quantité de lumière en fonction de la luminosité pendant la prise de vue en passant à un filtre ND à 3 positions (ARRÊT, 1/4, 1/16).

## Poignée amovible avec borne d'entrée audio XLR à deux canaux

La poignée est intégrée dans l'unité avec un bouton d'enregistrement et une commande de zoom, et elle prend en charge les microphones pour un usage professionnel. Le niveau d'enregistrement peut également être réglé, et la connexion d'un microphone fantôme est également prise en charge.

**Symboles utilisés**

- Attention** : Décrit les précautions à prendre dans le fonctionnement de l'appareil.
- Remarque** : Décrit les informations de référence, par exemple les fonctions et les limites d'utilisation de l'appareil.
-  : Indique les numéros des pages de référence et les éléments de référence.
- 250** : Fonction disponible sur GY-HM250U/GY-HM250E uniquement.
- 180** : Fonction disponible sur GY-HM180U/GY-HM180E uniquement.
- HDL** : Fonction qui ne fonctionne que lorsque la poignée est installée sur l'appareil.

**Contenu du présent manuel**

- Tous droits réservés par JVC KENWOOD Corporation. La copie ou la reproduction non autorisées de ce manuel, en tout ou en partie, est strictement interdite.
- Les modèles illustrés, les spécifications et toute autre information dans le présent manuel sont susceptibles de modifications et améliorations sans préavis.
- AVCHD Progressive et le logo AVCHD Progressive sont des marques de commerce de Panasonic Corporation et de Sony Corporation.
- Les logos SDXC et SDHC sont des marques de commerce de SD-3C, LLC.
- Les termes HDMI et High-Definition Multimedia Interface ainsi que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- QuickTime, Final Cut Pro, iPhone, iPad, iPod touch, iOS, Mac OS et Safari sont des marques commerciales de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android, Google Chrome, YouTube et Nexus sont des marques commerciales et/ou des marques déposées de Google LLC.
- QR Code est une marque déposée de Denso Wave Incorporated.
- Dolby et le symbole double-D sont des marques de commerce Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Vista et Internet Explorer sont soit des marques commerciales déposées, soit des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Surface est une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Mozilla et Firefox sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de Mozilla Foundation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Intel Core 2 Duo est une marque commerciale ou une marque commerciale déposée de Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Le nom de la société Fontworks, Fontworks, ainsi que le nom des polices sont des marques déposées de Fontworks Inc.
- Zixi et le logo Zixi sont des marques commerciales de Zixi LLC.
- Facebook est une marque déposée de Facebook, Inc.
- D'autres noms de produits et de sociétés figurant dans ce manuel d'instructions sont des marques commerciales et/ou des marques commerciales déposées de leurs sociétés respectives. Les symboles tels que <sup>TM</sup> et © ont été omis dans ce manuel.

# Précautions d'emploi

**| Endroits de stockage et d'utilisation**

- Plages admissibles pour la température et l'humidité ambiantes  
Veillez à utiliser cette unité dans une plage admissible de température de 0 °C à 40 °C avec une humidité relative de 30 % à 80 %. L'utilisation de cette unité hors des plages admissibles de température et d'humidité pourrait non seulement provoquer des anomalies de fonctionnement, mais également de graves répercussions sur les éléments CMOS - par exemple, des petits points blancs pourraient apparaître. Soyez précautionneux lors de son utilisation.
- Fortes ondes électromagnétiques ou magnétisme  
Des interférences pourraient apparaître sur les images ou à l'audio, ou les couleurs pourraient être incorrectes si cet appareil est utilisé à proximité de l'antenne de transmission d'un poste radio ou d'une télévision, dans des endroits dans lesquels des champs magnétiques puissants sont générés par des transformateurs, des moteurs, etc. ou proches d'appareils émettant des ondes radio, par exemple des émetteurs-récepteurs ou des téléphones portables.
- Utilisation de microphone sans fil à proximité de l'appareil  
Lorsqu'un microphone sans fil ou un syntoniseur pour un tel microphone est utilisé à proximité de l'appareil pendant l'enregistrement, le syntoniseur pourrait capter des interférences.
- Évitez d'utiliser ou de placer cet appareil dans les endroits suivants.
  - Endroits sujets à des températures extrêmement élevées ou basses
  - Endroits excessivement sales ou poussiéreux
  - Endroits avec une concentration élevée d'humidité ou de vapeur d'eau
  - Endroits avec beaucoup de fumées ou de vapeurs, par exemple à proximité d'une cuisinière
  - Endroits soumis à de fortes vibrations ou surfaces instables
  - Dans une voiture garée directement exposée aux rayons du soleil ou proche d'un radiateur pendant plusieurs heures
- Ne placez jamais cet appareil dans des endroits sujets aux radiations ou rayons X, ou en présence de gaz corrosifs.
- Protégez cet appareil contre les éclaboussures d'eau. (En particulier pendant les prises de vue sous la pluie)
- Évitez que cet appareil ne prenne l'eau pendant les prises de vue à la plage. De plus, le sel et le sable peuvent adhérer au corps de l'appareil. Veillez à bien nettoyer l'unité après usage.
- Protégez cet appareil contre la pénétration de poussière lorsque vous l'utilisez dans un endroit exposé aux poussières sablonneuses.

**| Transport de la caméra**

- Ne faites pas tomber ou ne cognez pas l'appareil contre des objets durs pendant le transport.



## Économie d'énergie

- Lorsque cette unité n'est pas en service, assurez-vous de régler le sélecteur [POWER ON/OFF] sur "OFF" afin de minimiser la consommation d'énergie.

## Entretien

- Éteignez l'appareil avant d'effectuer tout entretien.
- Essuyez le cabinet externe de l'appareil avec un chiffon doux. N'utilisez pas de benzène ou de diluant pour essuyer le corps de l'appareil. La surface de l'appareil pourrait fondre ou prendre un aspect trouble avec de telles substances. Lorsque l'appareil est extrêmement sale, trempez le chiffon dans une solution détergente neutre et essuyez le corps de l'appareil avec ce chiffon ; puis, utilisez un chiffon propre pour essuyer le détergent.

## Batterie rechargeable

- Utilisez exclusivement les batteries indiquées. Nous ne garantissons pas la sécurité et la performance de cet appareil si une autre batterie est utilisée.
- **180**
  - Chargez la batterie avant toute utilisation.
  - Si vous prévoyez de ne pas utiliser la batterie pendant une longue période de temps, retirez-la et conservez 30 % à 40 % de niveau de charge pour éviter toute détérioration.
  - Lorsque la batterie est stockée, rechargez la batterie de 10 % à 20 % une fois tous les six mois. Le fait de stocker la batterie entièrement déchargée entraînera un déchargement excessif et la batterie ne pourra plus être chargée.
  - Conserver la batterie retirée avec son cache attaché dans un endroit sec entre 15 °C et 25 °C.
- **250**
  - Pour plus de détails, reportez-vous au "MANUEL D'INSTRUCTIONS" de la batterie.

## Inspection régulière (entretien)

- Dans un environnement normal, la poussière s'accumule sur le caméscope quand il est utilisé pendant une longue période. La poussière peut pénétrer dans le caméscope surtout s'il est utilisé à l'extérieur. Cela pourrait affecter la qualité de l'image et du son du caméscope. Vérifiez et remplacez le ventilateur à toutes les 9000 heures (recommandation). Vous pouvez vérifier le temps d'utilisation du ventilateur dans [System] → [System Information] → [Fan Hour]. (☞ P113 [ Fan Hour ] ) Si le ventilateur est utilisé pour plus de 9000 heures sans remplacement, le message "Fan Maintenance Required" s'affiche chaque fois que vous mettez l'appareil sous tension.

## Cartes SDHC/SDXC

- Dans ce manuel, la carte SDHC/SDXC est appelée carte SD.
- Ce caméscope sauvegarde les images et le son audio enregistrés sur la carte SD (vendue séparément) dans le slot de lecture de cartes.
- Si la carte SD contient des fichiers enregistrés par des dispositifs autres que ce caméscope ou des fichiers qui sont sauvegardés à partir d'un PC, il se peut que le temps d'enregistrement soit plus court ou que le données ne soient pas correctement enregistrées. De plus, l'espace restant sur la carte pourrait ne pas augmenter, même si des fichiers sont supprimés à partir d'un ordinateur.
- Pour plus de détails sur les combinaisons de carte SD utilisables et le réglage du format, reportez-vous à ce qui suit. (☞ P36 [Combinaisons de réglage de format et de carte SD utilisable] )
- \* L'utilisation de cartes autres que celles de Panasonic, TOSHIBA ou SanDisk peut causer un échec d'enregistrement ou des pertes de données.

## Manipulation des cartes SD

- L'indicateur d'état s'allume en rouge pendant l'accès aux données sur la carte SD. Ne retirez pas la carte SD pendant l'accès aux données (par exemple pendant l'enregistrement, la lecture ou le formatage). Ne mettez l'appareil hors tension ni ne retirez la batterie et l'adaptateur pendant l'accès aux données non plus.
- N'utilisez ou ne rangez jamais la carte SD dans un endroit soumis à des phénomènes d'électricité statique ou à des interférences électriques.
- Ne placez jamais la carte SD à proximité d'endroits exposés à de forts champs magnétiques ou ondes radio.
- L'insertion incorrecte de la carte SD pourrait endommager cette unité ou la carte SD.

- Nous ne pouvons être tenus pour responsable pour toute perte accidentelle des données mémorisées sur la carte SD. Veuillez faire une copie de secours de toute donnée importante.
- Utilisez la carte SD dans les conditions d'utilisation prévues. Ne pas l'utiliser dans les emplacements suivants. Endroits qui sont exposés directement aux rayons du soleil, à une forte humidité, à la corrosion, dans des endroits proches d'équipements thermiques, des endroits sablonneux ou poussiéreux ou dans une voiture garée au soleil avec portes et fenêtres fermées.
- Ne jamais plier, faire tomber ou faire subir de gros impacts ou fortes vibrations à la carte SD.
- Ne jamais éclabousser la carte SD d'eau.
- Ne jamais démonter ou modifier la carte SD.
- Ne jamais toucher les bornes avec les mains ou un objet métallique.
- Ne jamais laisser la poussière, la saleté, l'eau ou des objets extérieurs coller aux bornes.
- Ne jamais retirer les étiquettes ou coller d'autres étiquettes ou autocollants sur les cartes SD.
- Ne jamais utiliser de crayons ou de stylos à bille pour écrire sur les cartes SD. Utilisez toujours des stylos à base d'huile.
- En cas de formatage (initialisation) de la carte SD, toutes les données qu'elle contient, y compris les données vidéo et les fichiers d'installation, seront supprimées.
- Il est recommandé d'utiliser des cartes qui sont formatées (initialisées) sur ce caméscope.
  - La carte SD peut être endommagée si le caméscope n'est pas utilisé correctement. Le formatage (l'initialisation) de la carte SD pourrait lui permettre de fonctionner correctement.
  - Les cartes SD qui ont été formatées (initialisées) sur d'autres caméscopes, ordinateurs ou périphériques pourraient ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, formatez (initialisez) la carte SD sur ce caméscope.
- Si vous voulez effacer toutes les informations en écrasant complètement les données, nous vous recommandons soit d'utiliser les logiciels disponibles sur le marché et spécialement conçus à cet usage, soit de détruire physiquement la carte SD avec un marteau, par exemple. Pendant le formatage ou l'effacement des données avec le caméscope, seules les informations de gestion de fichier sont modifiées. Les données ne sont pas complètement effacées de la carte SD.
- Certaines cartes SD disponibles dans le commerce peuvent être plus difficiles à retirer de l'unité. Retirez-les en utilisant l'encoche des cartes.
  - Après plusieurs utilisations, il sera plus facile de retirer les cartes.
  - Ne collez aucun autocollant sur les cartes.



- La carte SD peut être éjectée lors de son retrait. Faites attention à ne pas perdre la carte.

## Écran ACL et viseur

- L'écran ACL et l'écran du viseur sont fabriqués à l'aide de technologies de haute précision. Des points noirs pourraient apparaître sur l'écran ACL et l'écran du viseur ou des points rouges, bleus ou blancs pourraient ne pas disparaître. Il ne s'agit toutefois pas d'une anomalie de fonctionnement et ces points ne sont pas enregistrés sur la carte SD.
- Si vous utilisez cette unité en continu pendant une période de temps prolongée, les caractères affichés sur le viseur pourraient persister un certain temps à l'écran. Ces caractères ne sont pas enregistrés sur la carte SD. Ils n'apparaîtront plus après avoir tout à tour éteint et allumé l'appareil.
- Si vous utilisez cette unité dans un endroit froid, les images pourraient sembler persister à l'écran, mais il ne s'agit pas d'une anomalie de fonctionnement. Les images persistantes ne sont pas enregistrées sur la carte SD.
- N'exercez aucune pression forte sur la surface de l'appareil ou ne faites subir aucun impact fort à ce dernier. Cela pourrait endommager ou briser les écrans.
- Des interférences peuvent se présenter dans le viseur pendant l'alternance entre la vidéo directe et la lecture d'images.
- En raison des caractéristiques du dispositif d'affichage du viseur, des couleurs peuvent apparaître sur les images lorsque vous clignez des yeux. Cela n'affecte pas les images enregistrées, la sortie SDI ou HDMI.



## ■ Droit d'auteur

- Tous les enregistrements effectués sur ce caméscope qui sont lus dans un but lucratif ou devant un public peuvent porter atteinte aux droits du propriétaire de l'enregistrement. N'utilisez pas les enregistrements à des fins autres que personnelles sans le consentement préalable du propriétaire.

## ■ Avis au sujet des licences

- MPEG LA AVC  
CE PRODUIT FAIT L'OBJET D'UNE LICENCE DANS LE CADRE DE LA LICENCE DU PORTEFEUILLE DE BREVETS AVC POUR L'UTILISATION PERSONNELLE D'UN CONSOMMATEUR OU POUR D'AUTRES UTILISATIONS POUR LESQUELLES IL NE REÇOIT PAS DE RÉMUNÉRATION POUR (I) L'ENCODAGE VIDÉO CONFORMEMENT A LA NORME VIDÉO AVC ("VIDÉO AVC") ET/OU (II) LE DÉCODAGE DE VIDÉO AVC PRÉALABLEMENT ENCODÉE PAR UN CONSOMMATEUR DANS LE CADRE D'UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET/OU OBTENUE AUPRÈS D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉOS HABILITÉ À FOURNIR DE LA VIDÉO AVC. AUCUNE LICENCE OU PERMISSION TACITE N'EST ACCORDÉE POUR TOUTE AUTRE FIN D'UTILISATION. DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE OBTENUES DE MPEG LA, L.L.C. VOIR [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

## ■ Encodage de la connexion réseau 250

- Les connexions LAN sans fil utilisent une fonction d'encodage. Cet encodage est conçu pour un matériel vendu dans le commerce et ne peut pas être altéré.

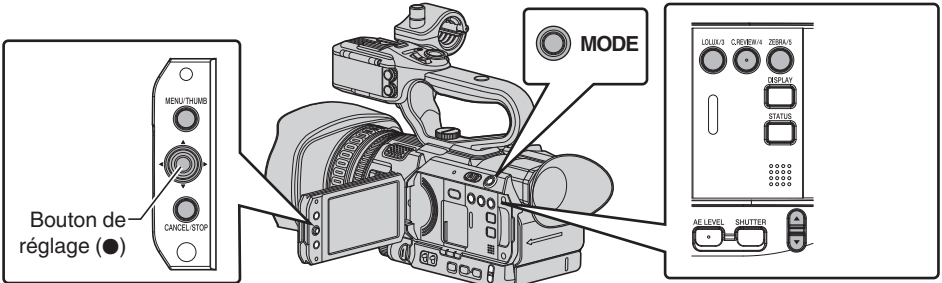
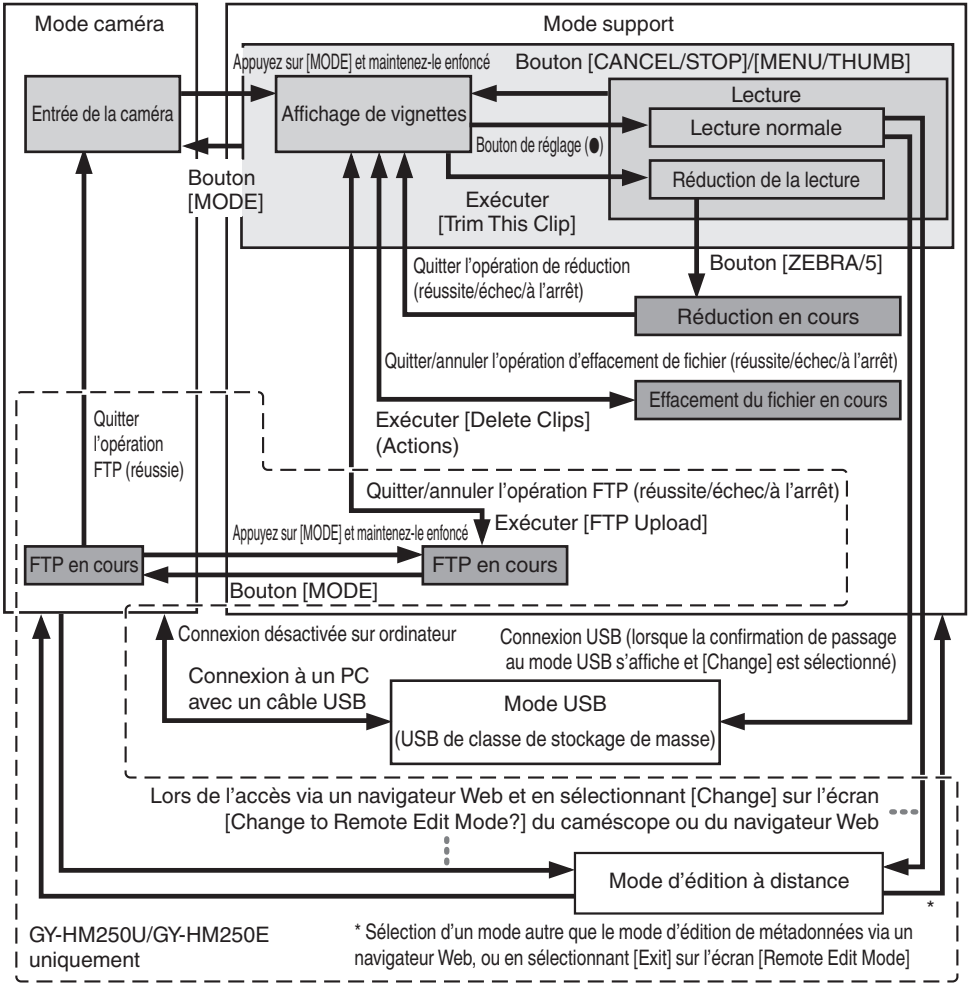
## ■ Autres

- N'introduisez jamais d'objets autres que la carte mémoire dans la fente prévue à cet effet.
- Ne bloquez jamais l'orifice de ventilation de l'unité. Le blocage de l'orifice de ventilation peut causer un surchauffement interne et provoquer des brûlures et des incendies.
  - N'éteignez jamais l'interrupteur [POWER ON/OFF] ou ne débranchez jamais le cordon d'alimentation en cours d'enregistrement ou de lecture.
  - Le caméscope pourrait ne pas présenter d'images stables pendant les quelques secondes suivant immédiatement l'allumage de l'appareil, mais il ne s'agit pas d'une anomalie de fonctionnement.
  - Lorsque les bornes de sortie du signal ne sont pas utilisées, mettez les protections pour éviter de les endommager.
- Ne faites jamais tomber ou subir de chocs violents ou de la vibration à l'appareil, car il s'agit d'un équipement de précision.
- Performances optiques de l'objectif  
En raison des performances optiques de l'objectif, un phénomène de divergence chromatique (aberration chromatique d'agrandissement) peut se présenter sur le bord de l'image. Il ne s'agit pas d'une anomalie de fonctionnement du caméscope.
- Du bruit peut apparaître sur l'image lors du passage d'un mode à l'autre.
- Lorsque l'appareil est sur le côté, l'efficacité du dispositif d'évacuation thermique diminue.
- Utilisez l'adaptateur CA fourni comme source d'alimentation. N'utilisez pas l'adaptateur AC fourni avec d'autres appareils.
- Utilisez le cordon d'alimentation fourni. Et n'utilisez jamais un cordon d'alimentation fourni avec d'autres appareils.
- Lorsque les connecteurs accompagnant les protections de connecteur ne sont pas en service, mettez en place lesdites protections pour prévenir tout dommage aux connecteurs.
- Ce caméscope utilise des polices de Fontworks Inc.
- Ce caméscope utilise M+ FONTS.

# Modes de fonctionnement

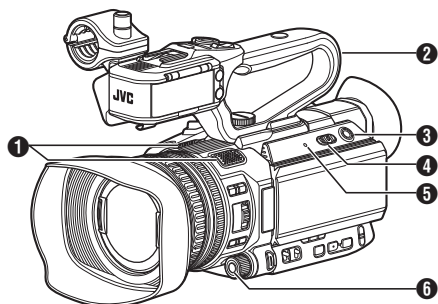
Ce caméscope dispose de quatre modes de fonctionnement - mode caméra, mode support, mode USB et mode d'édition à distance.

Pour commencer



| Mode de fonctionnement               | Description   |
|--------------------------------------|---|
| Mode caméra                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• C'est le mode de prise de vue du caméscope. Le caméscope démarre en mode caméra lorsqu'il est mis sous tension.</li> <li>• Les images de la caméra sont de sorties sur le viseur et l'écran ACL. Quand une carte SD enregistrable est insérée, le caméscope passe en mode de veille d'enregistrement. "STBY" s'affiche sur la zone d'affichage du mode de fonctionnement de l'écran ACL et du viseur.</li> <li>• Appuyez sur le bouton déclencheur [REC] pour commencer l'enregistrement.</li> </ul> <p>Remarque :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La lecture de carte SD n'est pas possible en mode caméra. Cependant, vous pouvez contrôler la dernière vidéo enregistrée.<br/>(☞ P69 [Voir les vidéos enregistrés immédiatement (révision de clips)])</li> </ul>   |
| Mode support                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce mode vous permet de lire ou de supprimer des clips enregistrés sur la carte SD.</li> <li>• Lorsqu'une carte SD lisible est insérée, la vignette ou l'écran de lecture s'affiche dans le viseur et l'écran ACL.</li> <li>• Maintenez enfoncé le bouton de sélection [MODE] pour entrer en mode support lorsque vous ne prenez pas de vue avec le mode Caméra. Une fois que le caméscope est en mode support, les vignettes du slot du support sélectionné sont affichées.</li> </ul>   |
| Mode USB                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce mode vous permet de vous connecter à un ordinateur et de transférer les fichiers sur une carte SD vers l'ordinateur.</li> <li>• Lorsque le caméscope est connecté à un câble USB, le message "Change to USB Mode?" s'affiche.<br/>Sélectionnez [Change] et appuyez sur le bouton de réglage pour passer en mode USB.<br/>(☞ P143 [Chargement de clips dans le PC])</li> <li>• En mode USB, le caméscope est reconnu par l'ordinateur connecté en tant que pilote périphérique. (USB de classe de stockage de masse uniquement)<br/>Désactivez la connexion à l'ordinateur et enlevez le câble USB du caméscope pour passer en mode caméra.<br/>(☞ P143 [Chargement de clips dans le PC])</li> </ul> <p>Remarque :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsqu'un câble USB est connecté durant l'enregistrement, le message s'affiche après l'arrêt de l'enregistrement.</li> <li>• Si la lecture est en cours, le message s'affiche une fois que les fichiers sont automatiquement fermés, comme par exemple lorsque la lecture s'arrête.</li> <li>• Les fichiers sur le PC ne peuvent pas être gravés sur la carte SD.</li> </ul>   |
| Mode d'édition à distance <b>250</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce mode permet l'affichage de la liste et l'édition des données du clip enregistré via l'accès à la page d'affichage de la liste des clips, par l'intermédiaire d'un navigateur Web sur un smartphone, une tablette ou un ordinateur.</li> <li>• Lorsque vous accédez via un navigateur sur un smartphone, une tablette ou un ordinateur, "It is necessary to change the camera mode to "Remote Edit Mode". Change the mode." s'affiche sur le navigateur Web. De même, "Change to Remote Edit Mode?" s'affiche sur l'écran d'affichage de la caméra.<br/>Sélectionner [Change] sur le caméscope et appuyer sur le bouton de réglage permet de passer en mode d'édition à distance, d'afficher la liste des clips et d'éditer les métadonnées du clip.<br/>(☞ P156 [Clip Metadata])<br/>(☞ P159 [Téléchargement d'un clip d'enregistrement via un navigateur Web <b>250</b>])</li> </ul> <p>Remarque :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si vous accédez lors de l'enregistrement, via un navigateur Web, sur des appareils tels qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur, le message apparaît après l'arrêt de l'enregistrement.</li> <li>• Si la lecture est en cours, le message s'affiche une fois que les fichiers sont automatiquement fermés, comme par exemple lorsque la lecture s'arrête.</li> </ul> |

# Noms des pièces

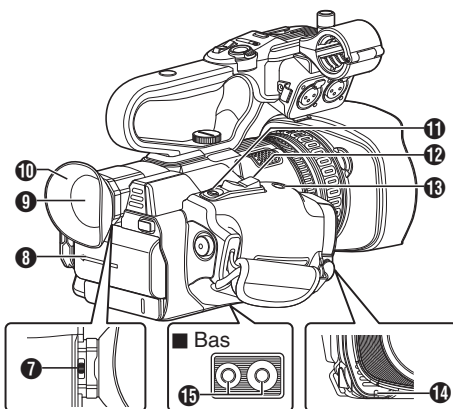


- ❶ Microphone incorporé  
(☞ P61 [Enregistrement audio])
- ❷ Poignée  
(☞ P20 [Section sur la poignée])

Remarque :

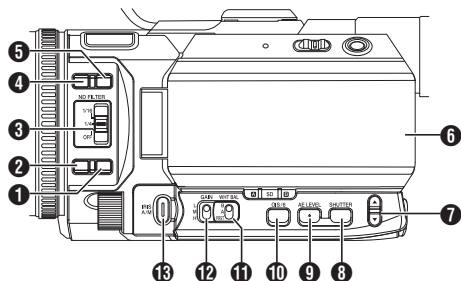
- La poignée est détachée du caméscope en sortie d'usine.  
Pour plus de détails sur la fixation de la poignée, veuillez-vous reporter à [Fixer la poignée] .  
(☞ P23 [Fixer la poignée])

- ❸ [MODE] Bouton de sélection de mode caméra/support  
(☞ P14 [Modes de fonctionnement])
- ❹ [POWER ON/OFF] Sélecteur de blocage d'alimentation MARCHÉ/ARRÊT  
Allume/éteint l'appareil.
  - Maintenez enfoncé le bouton de blocage (bleu) au centre pour activer/désactiver.
  - Lorsque l'appareil est en cours d'extinction, "P.OFF" s'affiche sur l'écran ACL et dans le viseur.
  - Attendez 5 secondes ou plus pour l'allumer de nouveau.  
(☞ P28 [Allumer/éteindre l'appareil])
- ❺ [POWER/CHARGE] Lampe d'affichage alimentation/chargement  
(☞ P25 [Utiliser un bloc-batterie])
- ❻ [AWB/9] Équilibre des blancs automatique/Bouton d'utilisateur 9
  - Pour l'exécution de la balance des blancs automatique et changer la température couleur enregistrée.  
(☞ P57 [Réglage la balance des blancs])
  - Vous pouvez également l'utiliser comme un bouton d'utilisateur en lui assignant une fonction spécifique dans le menu paramètres.



- ❺ Commande d'ajustement de la visibilité  
(☞ P34 [Ajuster le viseur])
- ❽ Batterie  
(☞ P25 [Utiliser un bloc-batterie])
- ❾ Viseur  
(☞ P34 [Ajuster le viseur])
- ❿ Oculaire  
Empêche la lumière extérieure de pénétrer dans l'écran du viseur et le champs de vision du cadreur.
- ⓫ [REC/7] Déclencheur d'enregistrement/Bouton d'utilisateur 7
  - Démarre/arrête l'enregistrement.  
(☞ P42 [Procédures de base pour la prise de vue])
  - Vous pouvez également l'utiliser comme un bouton d'utilisateur en lui assignant une fonction spécifique dans le menu paramètres.
- ⓬ Commande de zoom au niveau de la prise  
(☞ P46 [Utilisation de la commande de zoom au niveau de la prise])
- ⓭ [EXPANDED FOCUS/8] Assistance de focalisation améliorée/Bouton d'utilisateur 8
  - Pour commuter la focalisation améliorée sur MARCHÉ ou ARRÊT.  
(☞ P48 [Fonction de focalisation améliorée])
  - Vous pouvez également l'utiliser comme un bouton d'utilisateur en lui assignant une fonction spécifique dans le menu paramètres.
- ⓮ Lampe témoin  
(☞ P35 [Lampe témoin])  
(☞ P185 [Clignotement de la lampe témoin])
- ⓯ Trou de montage du trépied  
(☞ P24 [Fixation du trépied])

## Panneau de contrôle latéral



- 1** [FULL AUTO] Bouton de sélection Automatique complet  
Sélectionnez et appuyez sur le bouton pour allumer et éteindre le mode Full Auto.  
En mode Full Auto (entièrement automatique), le diaphragme, le gain, l'obturateur et la balance des blancs s'ajustent automatiquement.  
(☞ P51 [Régler automatiquement la luminosité : Mode de réglage automatique de luminosité (AE)])  
(☞ P52 [Mode de diaphragme automatique (réglage automatique)])  
(☞ P53 [Mode de gain automatique (ajustement du gain automatique)])  
(☞ P54 [Mode d'obturation automatique (ajustement de l'obturateur automatique)])  
(☞ P57 [Mode de balance automatique des blancs (FAW : balance automatique intégrale des blancs)])

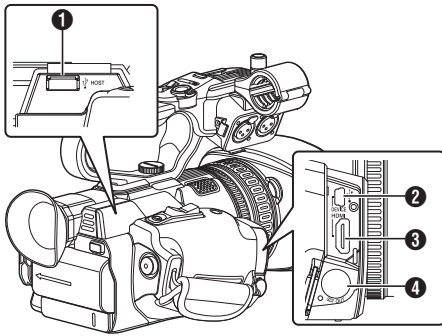
Remarque :

- Ce caméscope est réglé par défaut sur Full Auto en usine.

- 2** [AF/MF] Bouton de sélection de mise au point  
(☞ P47 [Fonctionnement de la focalisation])
- 3** [ND FILTER] Sélecteur du filtre ND  
(☞ P56 [Régler le filtre ND])
- 4** [F.ASSIST/1] Assistance de focalisation/Bouton d'utilisateur 1
- Pour activer ou désactiver la fonction d'assistance de focalisation.  
(☞ P48 [Fonction d'Assistance de focalisation])
  - Vous pouvez également l'utiliser comme un bouton d'utilisateur en lui assignant une fonction spécifique dans le menu paramètres.  
(☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])
- 5** [TC/2] Code temporel/Bouton d'utilisateur 2
- Affiche l'écran de réglage du code temporel.  
(☞ P65 [Régler le générateur de code temporel])
  - Vous pouvez également l'utiliser comme un bouton d'utilisateur en lui assignant une fonction spécifique dans le menu paramètres.  
(☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])
- 6** Écran ACL  
(☞ P19 [Écran ACL])
- 7** ▲ / ▼ Boutons de volume/[+/-] Boutons de sélection
- Modifie l'audio écran et ajuste le haut-parleur écran/casque.  
(☞ P64 [Surveiller le son audio pendant l'enregistrement au moyen d'un casque])
  - Pour modifier la vitesse d'obturation et régler le niveau de réglage de la luminosité automatique (AE).  
(☞ P55 [Alterner la vitesse d'obturation])  
(☞ P51 [Régler automatiquement la luminosité : Mode de réglage automatique de luminosité (AE)])
- 8** [SHUTTER] Touche de vitesse d'obturation  
Pour faire passer la vitesse de l'obturateur en mode d'obturateur manuel. Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pour passer du mode d'obturateur automatique au mode d'obturateur manuel.  
(☞ P54 [Régler l'obturateur électronique])
- 9** [AE LEVEL] Bouton de réglage du niveau de réglage de la luminosité automatique (AE)  
Règle le niveau d'ajustement de la luminosité automatique (AE). Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour passer du "Mode de réglage de niveau AE" au "Niveau fixe recommandé (AE : ±0)".  
(☞ P51 [Ajuster la luminosité])
- 10** [OIS/6] Stabilisateur d'image optique/Bouton d'utilisateur 6
- Pour commuter la fonction de stabilisation de l'image optique sur MARCHE ou ARRÊT.  
(☞ P61 [Utilisation du stabilisateur d'image])
  - Vous pouvez également l'utiliser comme un bouton d'utilisateur en lui assignant une fonction spécifique dans le menu paramètres.  
(☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])
- 11** [WHT BAL B/A/PRST] Commutateur d'équilibre des blancs  
(☞ P57 [Régler la balance des blancs])
- 12** [GAIN L/M/H] Commutateur de gain  
(☞ P53 [Régler le gain])
- 13** [IRIS A/M] Bouton diaphragme automatique/manuel  
(☞ P52 [Ajuster le diaphragme])

## Section borne latérale

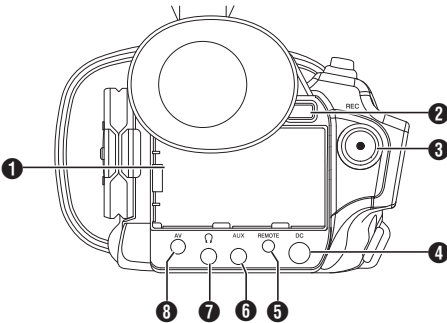
Pour commencer



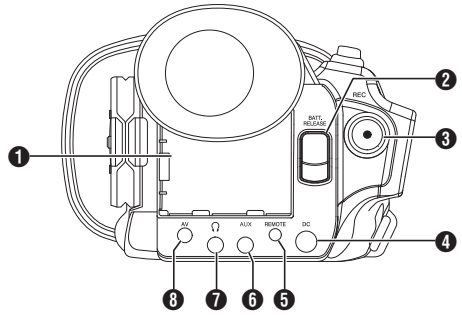
- ❶ [HOST] Port hôte USB **250**  
Pour connecter un adaptateur USB selon l'objectif souhaité lorsque vous connectez l'unité à un réseau.  
(☞ P146 [Configuration de la caméra pour la connexion réseau])
- ❷ [DEVICE] Borne mini USB  
(☞ P143 [Chargement de clips dans le PC])
- ❸ [HDMI] Borne de sortie HDMI  
(☞ P141 [Connexion de l'écran externe])
- ❹ [SDI OUT] Borne de sortie SDI  
(☞ P108 [Rec Trigger])  
(☞ P141 [Connexion de l'écran externe])

## Borne arrière

### GY-HM250U/GY-HM250E



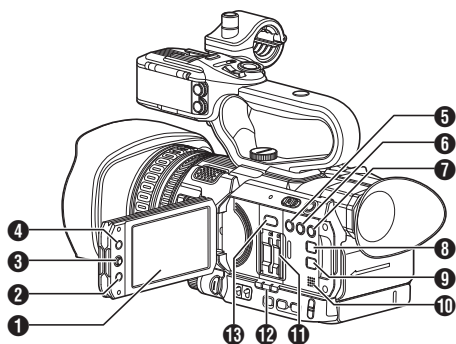
### GY-HM180U/GY-HM180E



- ❶ Borne [BATTERY]
- ❷ [BATT. RELEASE] Bouton de déblocage de la batterie  
(☞ P26 [Retrait de la batterie])
- ❸ [REC] Bouton déclencheur d'enregistrement
  - Démarre/arrête l'enregistrement.  
(☞ P42 [Procédures de base pour la prise de vue])
  - Vous pouvez modifier ses fonctions dans le menu.

Remarque :

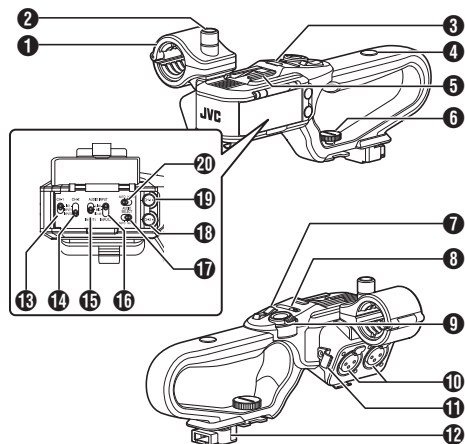
- Ce bouton est interverrouillé avec le [REC/HOLD] bouton déclencheur d'enregistrement ❸ sur la poignée.
- ❹ [DC] Borne d'entrée DC  
Borne d'entrée pour alimentation de 12 V DC. Pour connecter l'appareil avec l'adaptateur AC fourni.  
(☞ P27 [Utiliser l'alimentation AC (entrée en DC)])
  - ❺ [REMOTE] Borne télécommande  
(☞ P143 [Connexion de la télécommande câblée])
  - ❻ [AUX] Borne d'entrée AUX (Φ 3,5 mm)  
Pour connecter un récepteur tel qu'un microphone sans fil.  
(☞ P61 [Enregistrement audio])
  - ❼ [🎧] Prise casque (Φ3,5 mm)  
(☞ P64 [Surveiller le son audio pendant l'enregistrement au moyen d'un casque])
  - ❽ [AV] Borne de sortie AV  
(☞ P141 [Connexion de l'écran externe])



- 1** Écran ACL  
(☞ P33 [Ajuster l'écran ACL et le viseur] )
- 2** [CANCEL/STOP] Bouton Annuler/Arrêt  
Supprime différents réglages et arrête la lecture.
- 3** Bouton en forme de croix ACL (▲▼◀▶)/Bouton de réglage (●)  
  - La fonction varie selon l'état de fonctionnement du caméscope.
    - Pendant le fonctionnement de menu (tous les modes)  
(☞ P89 [Fonctions de base dans l'écran de menu] )
    - En mode caméra
  - Vous pouvez l'utiliser comme un bouton d'utilisateur en lui assignant une fonction spécifique dans le menu paramètres.  
(☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )
- 4** [MENU/THUMB] Bouton de menu / vignettes  
  - Affiche l'écran de menu en mode caméra.
  - Bascule entre [Main Menu] et [Favorites Menu] lorsque le bouton [MENU/THUMB] est maintenu enfoncé alors que l'écran de menu est affiché.  
(☞ P89 [Fonctions de base dans l'écran de menu] )
  - Affiche l'écran de menu quand le bouton est enfoncé lors de l'affichage de vignettes en mode support.
  - Interrompt la lecture et affiche l'écran de vignettes quand le bouton est enfoncé lors de l'affichage de l'écran de lecture en mode support.
- 5** [LOLUX/3] Bouton de prise de vue par faible luminosité / Bouton d'utilisateur 3  
  - Permet d'activer ou de désactiver le mode de prise de vue par faible luminosité.
  - Vous pouvez également l'utiliser comme un bouton d'utilisateur en lui assignant une fonction spécifique dans le menu paramètres.  
(☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )
- 6** [C.REVIEW/4] Bouton Révision de clips/Bouton d'utilisateur 4  
  - Permet de vérifier les dernières images capturées.  
(☞ P69 [Voir les vidéos enregistrés immédiatement (révision de clips)] )
  - Vous pouvez également l'utiliser comme un bouton d'utilisateur en lui assignant une fonction spécifique dans le menu paramètres.  
(☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )
- 7** [ZEBRA/5] Bouton zébrures / Bouton d'utilisateur 5  
  - Pour activer ou désactiver l'affichage des zébrures.  
(☞ P69 [Réglage des zébrures] )
  - Vous pouvez l'utiliser comme un bouton d'utilisateur en lui assignant une fonction spécifique dans le menu paramètres.  
(☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )
- 8** [DISPLAY] Bouton d'affichage  
  - Appuyez sur le bouton [DISPLAY] pour passer à l'écran d'affichage lors de l'affichage sur écran normal (lorsque l'écran de menu ne s'affiche pas).  
(☞ P31 [Écran d'affichage] )
  - Bascule entre [Main Menu] et [Favorites Menu] lorsque le bouton [DISPLAY] est enfoncé alors que l'écran de menu est affiché.  
(☞ P89 [Fonctions de base dans l'écran de menu] )
- 9** [STATUS] Bouton d'affichage de l'écran d'état  
Appuyez sur le bouton [STATUS] pour afficher l'écran d'état sur le viseur et l'écran ACL lors de l'affichage sur écran normal (lorsque l'écran de menu ne s'affiche pas).  
(☞ P32 [Écran d'état] )
- 10** Haut-parleur d'écran  
(☞ P83 [Sortie audio durant la lecture] )
- 11** Fente de carte SD  
(☞ P37 [Insertion d'une carte SD] )
- 12** Indicateur d'état du slot de carte A/B
- 16** [SLOT SEL] Bouton de sélection du slot de lecture de carte  
Permet passer d'un slot de lecture de cartes à l'autre pendant la prise de vue et la lecture.



## Section sur la poignée



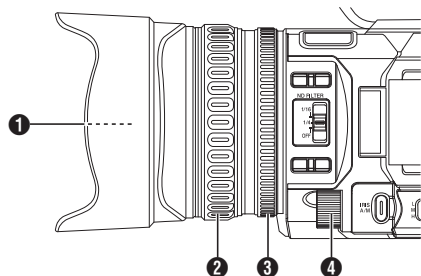
- 1 Support de microphone  
(☞ P23 [Fixation d'un microphone externe HDL] )
- 2 Bouton de blocage de support de microphone  
(☞ P23 [Fixation d'un microphone externe HDL] )
- 3 Lampe témoin de la poignée  
(☞ P35 [Lampe témoin] )  
(☞ P185 [Clignotement de la lampe témoin] )
- 4 Orifice pour vis de montage d'accessoires
- 5 Sabot  
Pour montage des accessoires et des éclairages vendus séparément.
- 6 Vis de fixation de la poignée  
(☞ P23 [Fixer la poignée] )
- 7 Commande de zoom sur la poignée  
(☞ P46 [Utilisation de la commande de zoom au niveau de la poignée HDL] )
- 8 [ZOOM L/M/H] Sélecteur de vitesse de zoom  
(☞ P46 [Fonctionnement du zoom] )  
Pour modifier la vitesse de zoom de la commande de zoom 7 au niveau de la poignée.
- 9 [REC/HOLD] Bouton déclencheur d'enregistrement/Interrupteur de blocage  
Démarre/arrête l'enregistrement.  
Placez le sélecteur sur [HOLD] pour verrouiller le bouton déclencheur [REC].

Remarque :

- Ce commutateur est interverrouillé avec le bouton [REC] 3 sur la borne arrière.
- Bouton [REC] 3 sur la borne arrière n'est pas verrouillé.

- 10 [INPUT1/INPUT2] Borne d'entrée audio 1, 2 (XLR 3 broches x 2)  
(☞ P23 [Fixation d'un microphone externe HDL] )
- 11 Collier de câble pour microphone  
(☞ P23 [Fixation d'un microphone externe HDL] )
- 12 Borne de la poignée
- 13 [CH-1] Sélecteur de signal d'entrée audio CH1  
Sélectionnez la borne d'entrée audio pour enregistrer sur CH1.  
(☞ P61 [Enregistrement audio] )
- 14 [CH-2] Sélecteur de signal d'entrée audio CH2  
Sélectionnez la borne d'entrée audio pour enregistrer sur CH2.  
(☞ P61 [Enregistrement audio] )
- 15 [AUDIO INPUT INPUT1] Sélecteur de signal d'entrée audio  
(☞ P61 [Enregistrement audio] )
- 16 [AUDIO INPUT INPUT2] Sélecteur de signal d'entrée audio  
(☞ P61 [Enregistrement audio] )
- 17 [AUDIO SELECT CH-2 AUTO/MANU]  
Sélecteur de mode d'enregistrement audio CH2  
(☞ P62 [Réglage du niveau sonore d'enregistrement HDL] )
- 18 [CH-2] Bouton d'ajustement du niveau d'enregistrement CH2  
(☞ P61 [Enregistrement audio] )
- 19 [CH-1] Bouton d'ajustement du niveau d'enregistrement CH1  
(☞ P61 [Enregistrement audio] )
- 20 [AUDIO SELECT CH-1 AUTO/MANU]  
Sélecteur de mode d'enregistrement audio CH1  
(☞ P62 [Réglage du niveau sonore d'enregistrement HDL] )



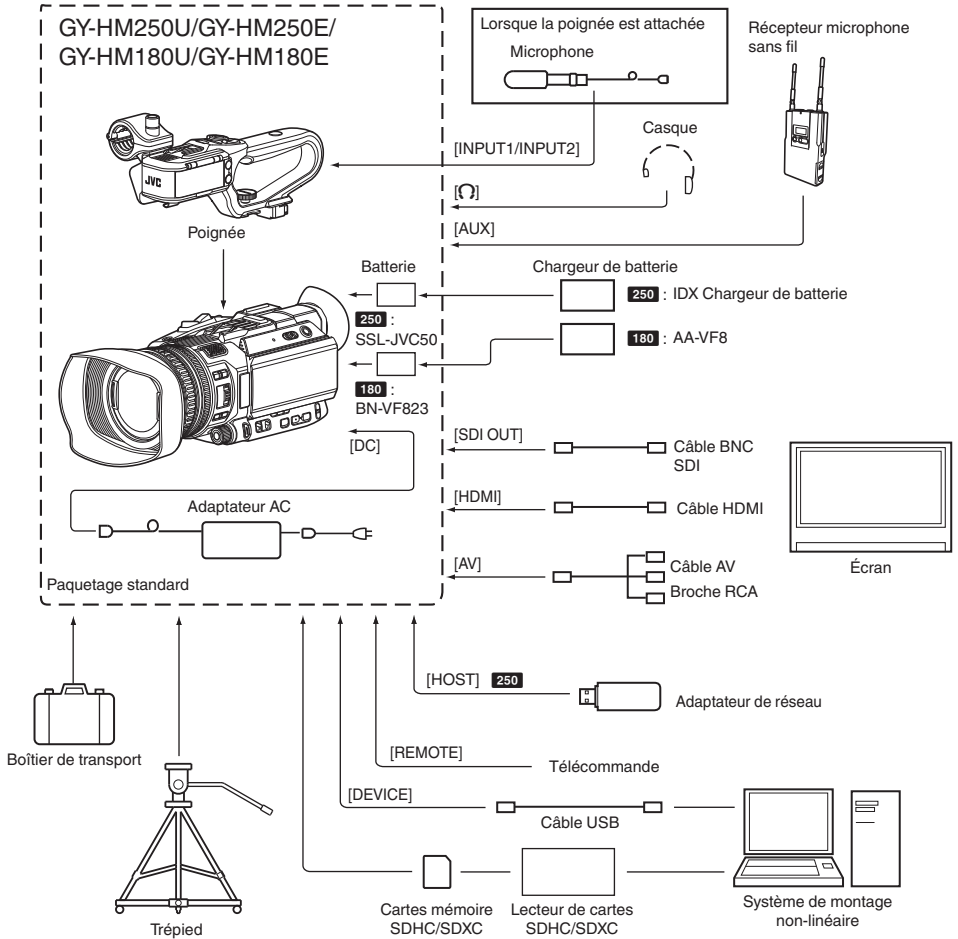


- 1** Vis intégré de filtre
- Un filtre UV ou transparent pour la protection de l'objectif, ou des filtres pour différents effets peuvent être installés.
  - Types de filtres pouvant être installés :  $\Phi 62$  mm P0,75

Remarque :

- Retirez le capuchon de l'objectif lors de l'installation du filtre.  
(☞ P24 [Fixer/retirer le capuchon] )
- 
- 2** Bague de focalisation  
(☞ P47 [Fonctionnement de la focalisation] )
- 3** Bague de zoom  
(☞ P46 [Fonctionnement du zoom] )  
Vous pouvez régler différentes fonctions pour la bague de zoom et la molette de diaphragme dans [Main Menu] → [Camera Function] → [Zoom Ring].  
(☞ P95 [ Zoom Ring ] )
- 4** Molette de diaphragme  
(☞ P52 [Ajuster le diaphragme] )  
Vous pouvez attribuer la molette pour le réglage "Shutter" ou "AE Level" dans [Main Menu] → [Camera Function] → [Iris Dial].  
(☞ P95 [ Iris Dial ] )

# Schéma de base du système



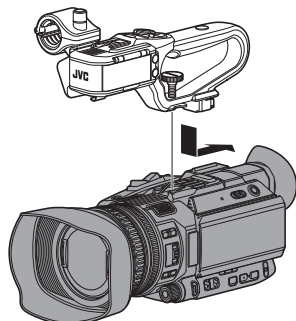
# Paramètres et réglages avant usage

## Fixer la poignée

La poignée est détachée du caméscope en sortie d'usine.

Pour utiliser la poignée, attachez-la en suivant les étapes ci-dessous.

\* Attacher ou détacher la poignée lorsque l'alimentation est coupée.



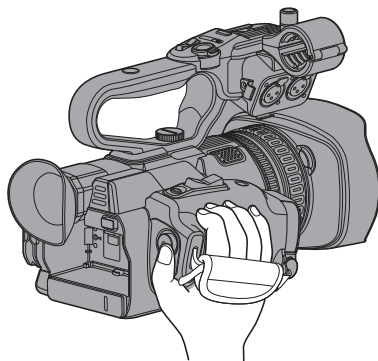
- 1 **Fixez la borne de la poignée sur la partie inférieure de la poignée au support de la poignée sur le dessus du caméscope.**
  - Fixez la poignée prudemment, faites bien attention de ne pas endommager les bornes en bas de l'appareil.
- 2 **Faites glisser la poignée dans la direction indiquée par la flèche pour l'attacher au sabot actif du caméscope.**
- 3 **Appuyez sur la vis de la poignée et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrez-la fermement pour attacher l'unité sur le caméscope.**
  - La poignée peut être instable si les vis ne sont pas fermement fixées, et risque de tomber pendant l'utilisation.

Attention : \_\_\_\_\_

- Attacher ou détacher la poignée lorsque l'alimentation est coupée. Il pourrait dans ce cas se produire un dysfonctionnement lors de la mise sous tension.

## Réglage de la courroie de soutien

Ouvrez la plaquette et réglez la position de la courroie de soutien comme il convient.

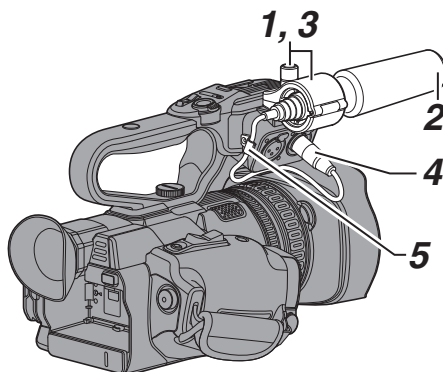


Attention : \_\_\_\_\_

- Si la courroie de soutien est lâche, le caméscope peut tomber en causant des blessures ou une anomalie de fonctionnement.

## Fixation d'un microphone externe HDL

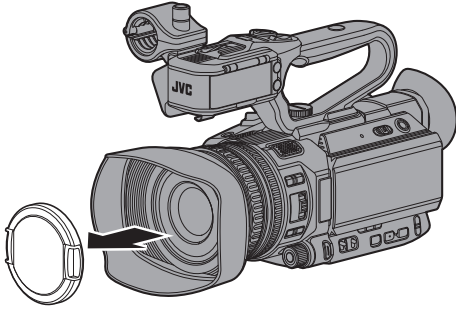
Vous pouvez fixer un microphone (vendu séparément) au support prévu à cet effet.



- 1 **Tournez le bouton sur le support du microphone dans le sens antihoraire pour desserrer et ouvrir le support du microphone.**
- 2 **Placez le microphone dans le support.**
- 3 **Tournez le bouton sur le support de microphone dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le microphone.**
- 4 **Connectez le câble du microphone à la borne [INPUT1] ou [INPUT2].**
- 5 **Faites le câble du microphone à la pince.**
- 6 **Faites les réglages du microphone de manière adéquate.**  
(☞ P61 [Enregistrement audio] )

## Fixer/retirer le capuchon de l'objectif

- Avant de filmer, retirez le capuchon de l'objectif.
- Lorsque ce caméscope n'est pas utilisé, mettez le capuchon d'objectif afin de protéger l'objectif.
- Pincez les languettes sur les deux côtés du capuchon de l'objectif pour mettre et enlever le capuchon de l'objectif.



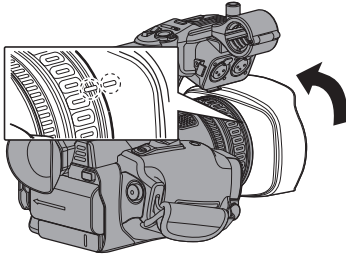
Attention :

- N'exercez pas de pressions trop fortes sur le capuchon de l'objectif. Cela pourrait endommager l'objectif ou le capuchon de l'objectif.

## Fixer/retirer le capuchon

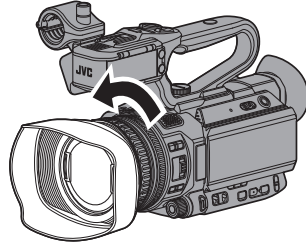
### Fixer le capuchon

Alignez la marque du caméscope avec celle du capuchon ; tournez le capuchon dans le sens de la flèche (sens des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce qu'il se soit verrouillé.



## Retirer le capuchon

- Pour retirer le capuchon, tournez-le dans le sens opposé de celui pour le fixer (sens antihoraire).



Attention :

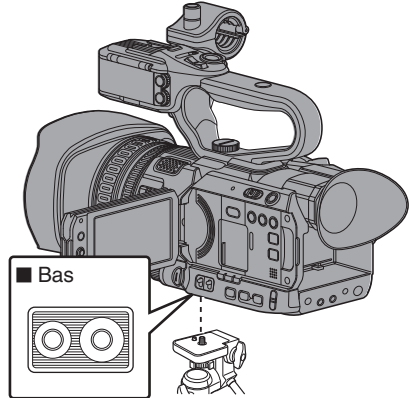
- Retirez le capuchon lorsque vous fixez un filtre, un convertisseur de focale ou un convertisseur grand champs à l'avant de l'objectif.

## Fixation du trépied

Utilisez l'orifice pour vis situé au bas du caméscope. (1/4×20UNC)

Utilisez l'orifice pour vis adapté au trépied.

Pour empêcher que le caméscope ne tombe, ce qui pourrait entraîner des dommages aux biens ou aux personnes, lisez le "MANUEL D'INSTRUCTIONS" du trépied à utiliser pour vous assurer que celui-ci est solidement fixé.



Attention :

- Si l'enregistreur de la caméra dépasse la limite de poids du trépied, ne pas monter sur le trépied.
- Placez le trépied sur une surface stable.
- Pour éviter la chute du caméscope, attachez-le solidement en utilisant l'orifice de prévention de rotation.
- Utilisez des vis de 5 mm et moins de longueur.

# Alimentation

Pour utiliser ce caméscope, vous pouvez y fixer un bloc-batterie ou connecter un adaptateur AC.

(☞ P25 [Utiliser un bloc-batterie] )

(☞ P27 [Utiliser l'alimentation AC (entrée en DC)] )

Attention :

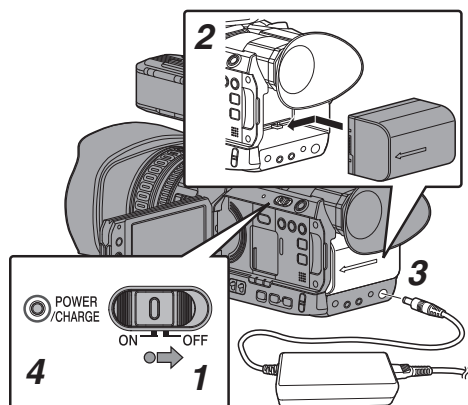
- Réglez le sélecteur [POWER ON/OFF] sur "OFF" avant de changer la tension qui alimente ce caméscope.
- Pour recharger la batterie à l'aide d'un chargeur de batterie, achetez-en un d'origine capable de charger la batterie recommandée.

## Utiliser un bloc-batterie

### Chargement de la batterie

Chargez la batterie immédiatement après l'achat ou lorsque sa charge est faible.

\* La batterie n'est pas chargée à l'achat.



**1 Maintenez enfoncé le bouton de blocage (bleu) au centre du sélecteur [POWER ON/OFF] pour régler sur "OFF".**

**2 Fixez la batterie fournie.**

Faites-la glisser jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.

**3 Connectez l'adaptateur AC fourni à la borne [DC].**

Ouvrez la protection de la borne [DC] et procédez au raccordement tel qu'illustré dans le schéma.

**4 Connectez l'adaptateur AC à une prise de courant.**

- La lampe [POWER/CHARGE] clignote pendant la charge et s'éteindra une fois la charge terminée.
- Retirez l'adaptateur AC une fois la charge terminée.

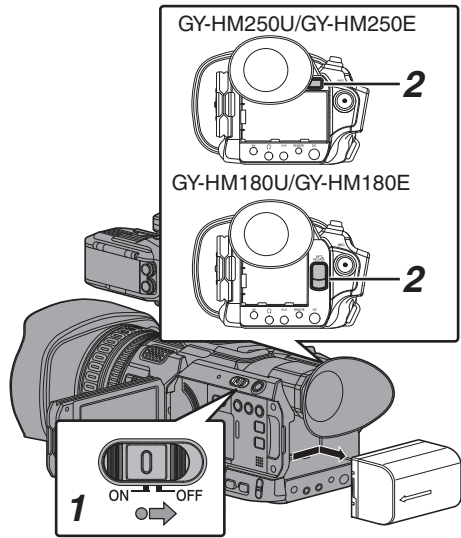
Remarque :

- Les clignotements de la lampe [POWER/CHARGE] lors de la charge indiquent le niveau de charge.

| Lampe [POWER/CHARGE]   | Niveau de charge     |
|--|----------------------|
| Alterne entre un voyant clignotant en orange (4 fois) et un voyant éteint (1 seconde)            | Moins de 25%         |
| Alterne entre un voyant clignotant en orange (3 fois) et un voyant éteint (1 seconde)            | Moins de 50%         |
| Alterne entre un voyant clignotant en orange (2 fois) et un voyant éteint (1 seconde)            | Moins de 75%         |
| Alterne entre un voyant clignotant en orange (clignote une fois) et un voyant éteint (1 seconde) | Moins de 100%        |
| La lumière s'éteint  | Complètement chargée |

- Vous pouvez recharger la batterie même lorsque vous utilisez le caméscope avec l'adaptateur AC.

**Retrait de la batterie**



- 1 **Maintenez enfoncé le bouton de blocage (bleu) au centre du sélecteur [POWER ON/OFF] pour régler sur "OFF".**
- 2 **Tout en maintenant le bouton [BATT. RELEASE] enfoncé, poussez vers le haut et retirez la batterie dans le sens de la flèche.**

**Attention :**

- Ne retirez pas la batterie lorsque le sélecteur [POWER ON/OFF] est en position "ON".
- N'insérez pas ni ne retirez le câble DC lorsque la batterie est en cours d'utilisation.
- Laisser le caméscope inutilisé avec la batterie à l'intérieur cause l'épuisement la batterie, même si vous réglez le sélecteur [POWER ON/OFF] sur "OFF". Retirez la batterie si vous n'utilisez pas le caméscope.

**Temps d'enregistrement continu et de charge estimé**

- Temps de chargement
- SSL-JVC50 (accessoire) **250** : Environ 4 heures
- BN-VF823 (accessoire) **180** : Environ 3 heures
- \* Lorsque le sélecteur [POWER ON/OFF] est réglé sur "OFF"

**Remarque :**

- Si vous chargez la batterie immédiatement après utilisation, alors que la batterie est encore chaude, elle peut ne pas se charger complètement.
- **180**
- Il est recommandé de charger la batterie dans un environnement entre 10 °C et 30 °C. La batterie peut ne pas être complètement chargée ou le temps de charge peut être prolongé si le chargement se fait en basses températures (inférieures à 10 °C). De plus, le chargement de la batterie à haute température (supérieure à 30 °C) risque de raccourcir la durée de vie de la batterie.
- **250**
- Pour plus de détails, reportez-vous au "MANUEL D'INSTRUCTIONS" de la batterie.

- Temps de service continu
- SSL-JVC50 (accessoire) **250** : Environ 4 h 40 min (\*1)  
Environ 5 heures (\*2)
- BN-VF823 (accessoire) **180** : Environ 2 heures (\*1)  
Environ 2 h 20 min (\*2)

- \*1 Lorsque [System] est réglé sur "4K" et tous les autres paramètres sont sur le réglage d'usine par défaut
- \*2 Lorsque [System] est réglé sur "HD" et tous les autres paramètres sont sur le réglage d'usine par défaut

**Remarque :**

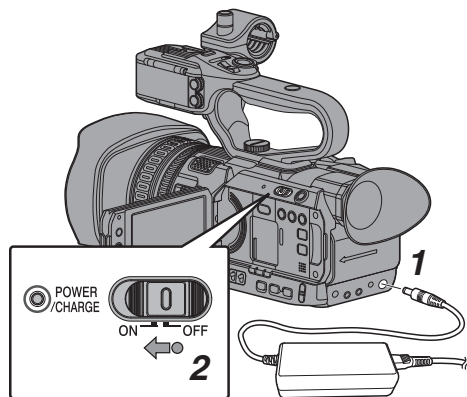
- Le temps de service réel peut différer selon l'âge de la batterie, les conditions de chargement et l'environnement de service.
- Le temps de service diminue en milieu froid.
- Le temps de service peut être réduit quand le power zoom est utilisé, les accessoires branchés ou quand l'écran ACL est utilisé souvent.
- Pour l'achat d'une batterie et d'un chargeur supplémentaires, veuillez-vous rapprocher des distributeurs de votre région.

**Précautions pour les batteries**

- Entrez la batterie à un endroit frais et sec lorsqu'elle n'est pas utilisée. Ne pas exposer la batterie à des températures élevées (par exemple, dans une voiture directement exposée aux rayons du soleil). En ne respectant pas cette consigne, cela raccourcira non seulement la durée de vie de votre batterie mais l'endommagera également.
- Si le temps de fonctionnement diminue considérablement, même après la charge, la batterie atteint probablement la fin de sa vie. Remplacez la batterie par une nouvelle.

## Utiliser l'alimentation AC (entrée en DC)

Utilisez l'adaptateur AC fourni pour faire fonctionner le caméscope avec une alimentation AC.



### 1 Raccordez le câble DC de l'adaptateur AC à la borne [DC] du caméscope.

- Vérifiez que le sélecteur d'alimentation du caméscope est réglé sur "OFF".
- Ouvrez la protection de la borne [DC] et procédez au raccordement tel qu'illustré dans le schéma.

### 2 Maintenez enfoncé le bouton de blocage (bleu) au centre du sélecteur [POWER ON/OFF] pour régler sur "ON".

Le caméscope sera mis sous tension.

Attention :

- N'insérez pas ni ne retirez le câble DC pendant l'enregistrement.
- N'utilisez pas d'alimentation électrique de fluctuation de haute tension, qui contient du bruit tel que des ondulations, ou d'une capacité insuffisante.

## Chargement de la batterie incorporée

- La date/heure et les données du code temporel sont stockées dans la batterie incorporée rechargeable.
- Lorsque l'alimentation du caméscope est branchée, la batterie incorporée se charge toujours. Lorsque l'alimentation est débranchée, la batterie se décharge progressivement.
- La batterie sera complètement déchargée si elle est laissée inutilisée pendant 3 mois et la date/heure et les données du code temporel seront réinitialisées. Lorsque cela se produit, réglez le sélecteur [POWER ON/OFF] sur "ON" pour afficher l'écran [Initial Setting], puis réglez la date et l'heure.

(☞ P29 [Réglages initiaux])

## Affichage de l'état d'alimentation

### Écran du viseur et écran ACL

L'état d'alimentation est affiché sur les écrans d'affichage et de menu.

| Affichage | Description   |
|-----------|---|
| 7.4V      | Alimentation actuellement fournie par une batterie.<br>Lorsque la batterie est épuisée, la marque de la batterie apparaît crueuse et "RES" (jaune) est affiché.<br><br>Remarque : <ul style="list-style-type: none"><li>• Vous pouvez régler l'affichage en utilisant [LCD/VF] → [Display Settings] → [Battery]. (☞ P106 [ Battery ])</li></ul> |
| 100min    |   |
| 30%       |   |
| RES       |   |
|           | L'acquisition des informations relatives à la batterie peut échouer si une véritable batterie n'est pas utilisée.   |
|           | S'affiche lorsqu'une erreur survient pendant le chargement de la batterie.  |
|           | Alimentation actuellement fournie par un adaptateur AC.   |
|           | Le chargement de la batterie du caméscope est en cours.<br>(☞ P106 [ Battery ])   |

Remarque :

- Si la batterie fournie (ou la batterie équivalente vendue séparément) n'est pas utilisée, le symbole de batterie qui indique le niveau restant de charge pourrait ne pas être affiché.

### Écran d'affichage

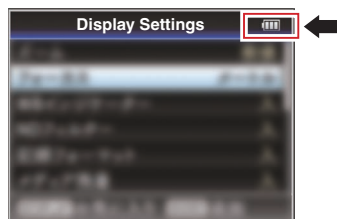
(☞ P128 [Écran d'affichage en mode caméra])

(☞ P134 [Écran d'affichage en mode support])



## Écran de menu

(☞ P90 [Affichage et description de l'écran de menu])



## Avertissements par la lampe et la tonalité d'avertissement

L'état d'avertissement est indiqué par la lampe témoin et la tonalité d'avertissement.

- La lampe témoin clignote.
- Réglage [Main Menu] → [A/V Set] → [Audio Set] → [Alarm Level] sur "High" ou "Low" retentit la tonalité d'avertissement.

La tonalité d'avertissement est émise du haut-parleur de l'écran ou de la borne [Ω].

(☞ P111 [ Alarm Level ])

Remarque :

- Au cas où le niveau de charge de la batterie soit faible pendant son utilisation, le caméscope s'arrête de fonctionner automatiquement.

Attention :

- La charge et le temps restants de la batterie sont affichés comme à partir des informations de la batterie. Des données précises pourraient ne pas être affichées selon l'état de la batterie. Remplacez la batterie dès que possible, lorsque la charge et le temps restants de la batterie s'épuisent.

# Allumer/éteindre l'appareil

## Allumer l'appareil

- 1 **Maintenez enfoncé le bouton de blocage (bleu) au centre du sélecteur [POWER ON/OFF] pour régler sur "ON".**

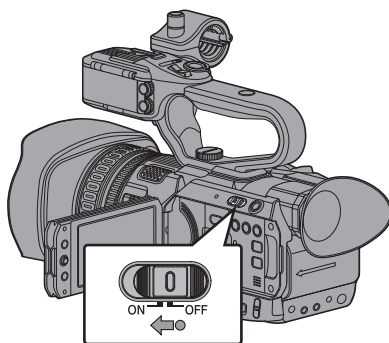
La caméscope démarre en mode caméra et est prêt pour la prise de vue.

Remarque :

- Le caméscope démarre toujours en mode caméra lorsque le sélecteur [POWER ON/OFF] est réglé sur "ON". Utilisez le bouton [MODE] sur le côté du caméscope pour changer de mode.

(☞ P14 [Modes de fonctionnement])

- Si la batterie n'est pas complètement chargée, la batterie sera chargée au même moment.
  - Même si vous utilisez une batterie entièrement chargée, chargez-la brièvement pour confirmer la charge restante dans la batterie.
- (☞ P25 [Alimentation])  
(☞ P27 [Affichage de l'état d'alimentation])



## Eteindre l'appareil

Règle le caméscope en mode veille d'enregistrement ou arrête.

- 1 **Maintenez enfoncé le bouton de blocage (bleu) au centre du sélecteur [POWER ON/OFF] pour régler sur "OFF".**
- 2 **Retirez la batterie et mettez hors tension la borne [DC] (lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une longue période).**

Attention :

- Ne réglez pas le sélecteur [POWER ON/OFF] sur "OFF" pendant l'enregistrement. Vérifiez si l'affichage du mode de fonctionnement est "STBY" ou "STOP" avant d'éteindre l'appareil.
- Si vous avez réglé le sélecteur [POWER ON/OFF] sur "OFF" par erreur pendant l'enregistrement, attendez 5 secondes ou plus avant d'allumer l'appareil de nouveau.
- Avant d'éteindre l'appareil, réglez le sélecteur [POWER ON/OFF] du caméscope sur "OFF". Ne retirez pas la batterie ni n'éteignez l'appareil si le sélecteur [POWER ON/OFF] est réglé sur "ON".

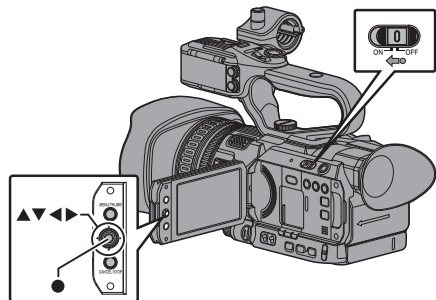


# Réglages initiaux

Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, l'écran de réglages initiaux servant à effectuer les réglages initiaux apparaît.

Réglez la date et l'heure de l'horloge intégrée sur l'écran [Initial Setting].

Toutes les opérations sont désactivées jusqu'à ce que les réglages initiaux soient terminés.



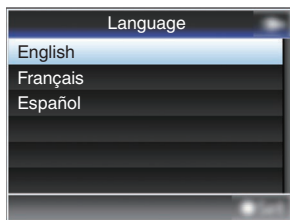
Remarque :

- Il est recommandé d'utiliser l'adaptateur AC comme source d'alimentation.
- Fixez le capuchon de l'objectif.

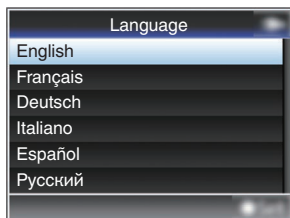
## 1 Maintenez enfoncé le bouton de blocage (bleu) au centre du sélecteur [POWER ON/OFF] pour régler sur "ON".

Un écran de sélection de la langue s'affiche.

- Pour les modèles U



- Pour les modèles E

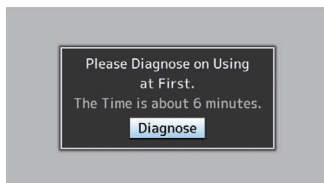


Remarque :

- Les menus et les messages à l'écran du moniteur LCD ou du viseur sont affichés dans la langue sélectionnée.

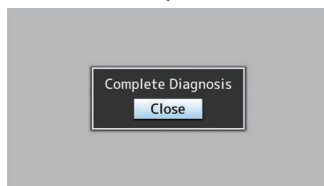
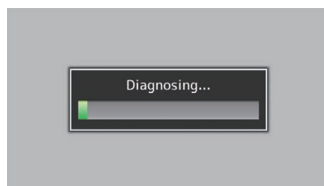
## 2 Sélectionnez une langue à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼), et appuyez sur le bouton de réglage (●).

L'écran de réglages initiaux s'affiche.



## 3 Assurez-vous que le capuchon de l'objectif est fixé, puis appuyez sur le bouton de réglage (●).

- L'auto-diagnostic démarre.
- Une barre de progression apparaît et "Complete Diagnosis" apparaît une fois le diagnostic terminé.



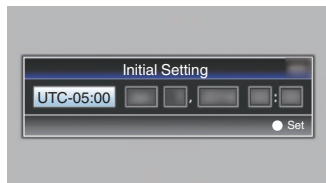
Remarque :

- Le diagnostic complet prend environ 6 minutes. Durant le diagnostic, ne faites pas fonctionner ou n'éteignez pas le caméscope.

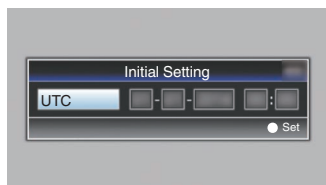
#### 4 Appuyez sur le bouton de réglage (●) après avoir confirmé l'écran de sortie.

L'écran [Initial Setting] s'affiche.

- Pour les modèles U



- Pour les modèles E



Remarque :

- L'écran [Initial Setting] s'affiche lorsque l'appareil est allumé pour la première fois et lorsqu'il est allumé après que la batterie intégrée a été complètement déchargée.
- La date et l'heure configurées sont sauvegardées dans la batterie rechargeable intégrée même si l'appareil est éteint.

#### 5 Réglez le fuseau horaire, ainsi que la date et l'heure.

- ① Déplacez le pointeur avec le bouton en forme de croix (◀▶) et sélectionnez l'élément de réglage.
  - ② Changez les valeurs avec le bouton en forme de croix (▲▼).
- 6 Appuyez sur le bouton de réglage (●) après avoir effectué les réglages.  
L'horloge est réglée sur 0 secondes de la date/heure d'entrée.

Remarque :

- Les données configurées de la date et de l'heure peuvent être affichées sur l'écran LCD et le viseur et enregistrées sur la carte SD.
- La valeur de l'année peut être définie dans l'intervalle de "2000" à "2099".

## Changer l'heure après les réglages initiaux

### Régler la date et l'heure

(☞ P112 [ Date/Time ] )

#### 1 Sélectionnez [System] ➔ [Date/Time].

L'écran [Date/Time] s'affiche.

#### 2 Réglez la date et l'heure.

- ① Déplacez le pointeur avec le bouton en forme de croix (◀▶) et sélectionnez l'élément de réglage.
  - ② Changez les valeurs avec le bouton en forme de croix (▲▼).
- 3 Appuyez sur le bouton de réglage (●) après avoir effectué les réglages.  
L'horloge est réglée sur 0 secondes de la date/heure d'entrée.

## Changer le style d'affichage

Vous pouvez modifier le style d'affichage de la date et de l'heure sur le menu.

### Régler l'affichage de la date (Date Style)

(☞ P106 [ Date Style ] )

Le format d'affichage de la date peut être changé dans le menu [LCD/VF] ➔ [Display Settings] ➔ [Date Style].

### Régler l'affichage de l'heure (Time Style)

(☞ P107 [ Time Style ] )

Le format d'affichage de l'heure peut être changé dans le menu [LCD/VF] ➔ [Display Settings] ➔ [Time Style].

## Affichage de la date et de l'heure dans chaque mode de fonctionnement

En mode caméra :

La date et l'heure de l'horloge intégrée s'affichent.

En mode support :

La date et l'heure de la prise du clip en lecture s'affichent.

# Affichages sur l'écran ACL et le viseur

Vous pouvez afficher l'état du caméscope, de l'information sur le support, les zébrures et divers marqueurs dans l'image vidéo sur l'écran ACL et l'écran du viseur lors de la prise de vues.

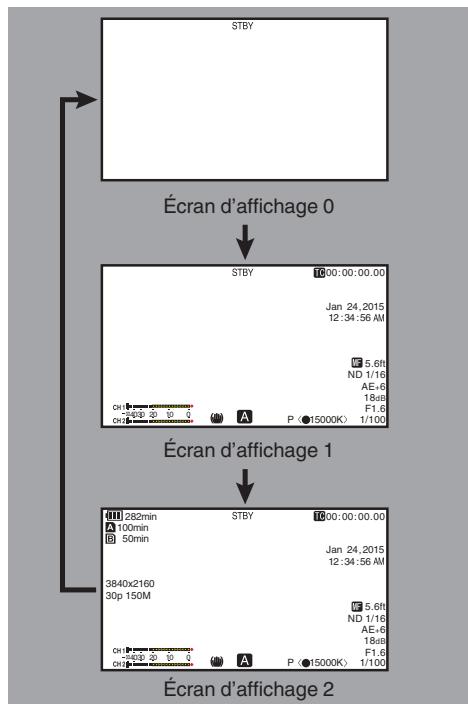
Remarque :

- Lorsque [Main Menu] → [A/V Set] → [Video Set] → [Display On TV] est réglé sur "On", l'écran d'affichage et l'écran de menu sont aussi affichés dans l'image vidéo de la borne de sortie du signal vidéo.  
(☞ P107 [ Display On TV ])

## Écran d'affichage

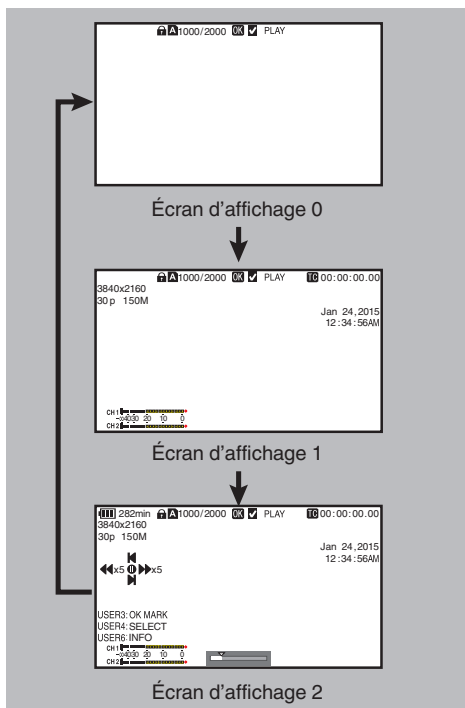
### Écran d'affichage (viseur/ACL) en mode caméra

- (☞ P128 [Écran d'affichage en mode caméra ] )
- L'affichage bascule entre les trois types d'écran à chaque fois que vous appuyez sur le bouton [DISPLAY].  
(Affichage 0 → 1 → 2 → 0)
- Appuyez sur le bouton [STATUS] pour passer à l'écran d'état.



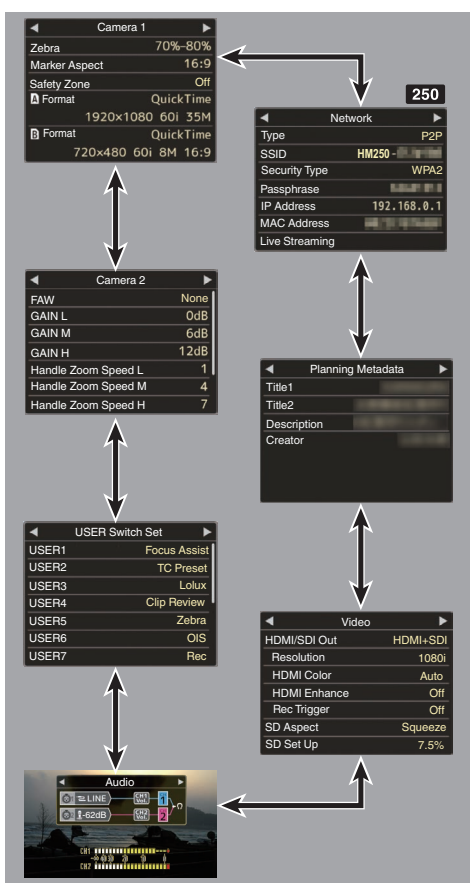
### Écran d'affichage (viseur/ACL) en mode support

- (☞ P134 [Écran d'affichage en mode support ] )
- Ceci est l'écran d'affichage lors de la lecture de clips en mode support.
- L'affichage bascule entre les trois types d'écran à chaque fois que vous appuyez sur le bouton [DISPLAY].  
(Affichage 0 → 1 → 2 → 0)



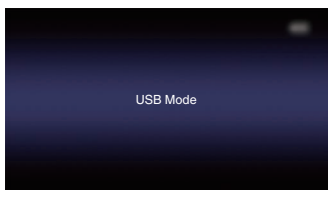
## Écran d'état

- Cet écran vous permet de vérifier les paramètres actuels.
- Pour afficher l'écran d'état, appuyez sur le bouton [STATUS] dans l'écran normal.
- L'affichage d'état diffère selon le mode de fonctionnement (deux types).  
(☞ P14 [Modes de fonctionnement] )
- Appuyez sur le bouton [STATUS] pour passer à l'écran d'affichage.
- Appuyez sur le bouton [MENU/THUMB] à chaque écran (autre que l'écran [Camera 1]) pour entrer dans l'écran de réglage.
- Utilisez le bouton en forme de croix (◀▶) pour changer d'écrans comme suit :



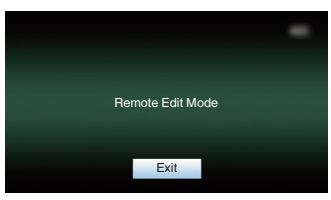
## Écran mode USB

Cet écran affiche le mode USB.



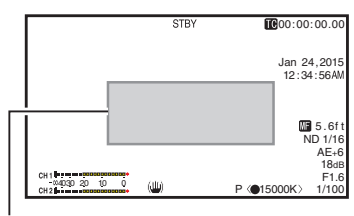
## Écran Mode d'édition à distance 250

Ce mode permet d'accéder à la page d'édition des métadonnées enregistrées dans un clip via un navigateur Web sur des appareils tels qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur.  
(☞ P156 [Clip Metadata] )



## Affichage d'avertissement

L'affichage d'avertissement est affichée dans l'écran d'affichage (mode caméra, mode support).  
(☞ P181 [Messages d'erreur et mesures] )

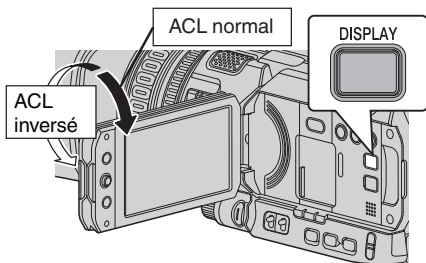


Zone d'affichage avertissement

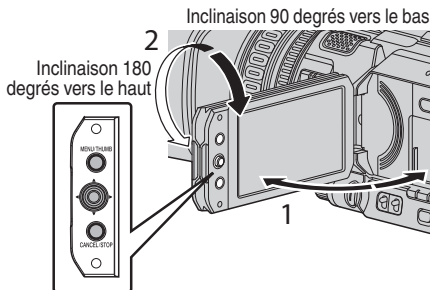
\* Ce sont des exemples d'écran. Les contenus affichés sont différents en fonction du modèle et des paramètres.

# Ajuster l'écran ACL et le viseur

Vous pouvez suivre les images vidéo sur ce caméscope à l'aide du viseur, de l'écran ACL ou des deux.



# Ajuster l'écran ACL



- 1 Ouvrez la protection de l'écran ACL.
- 2 Inclinez l'écran ACL pour le mettre dans une position vous permettant une vision facile.

- Tournez l'écran ACL pour ajuster l'angle.
- Pendant que l'écran ACL est ouvert, vous pouvez le faire pivoter à 180 degrés vers le haut ou à 90 degrés vers le bas.
  - La rotation de l'écran ACL à 180 degrés vers le haut vous permet de voir l'écran du côté de l'objectif. Pour afficher l'image comme si elle était vue de la direction opposée (image miroir), effectuez les paramétrages suivants. Réglez [Main Menu] → [LCD/VF] → [LCD Mirror] sur "Mirror" → bouton de réglage (●) (☞ P103 [ LCD Mirror ])

- 3 Ajustez la luminosité, le contour et le contraste de l'écran ACL.

Vous pouvez modifier l'angle et la luminosité de l'écran ACL en fonction de vos conditions d'utilisation.

La modification de la luminosité de l'écran n'affectera pas les images enregistrées.

- Utilisez le menu [LCD Bright] pour ajuster la luminosité de l'écran ACL.  
[Main Menu] → [LCD/VF] → [LCD Bright]  
(☞ P103 [ LCD Bright ])
- Utilisez le menu [LCD/VF Peaking] pour ajuster le contour de l'écran ACL.  
(Le contour de l'écran du viseur sera ajusté en même temps.)  
[Main Menu] → [LCD/VF] → [LCD/VF Peaking]  
(☞ P103 [ LCD/VF Peaking ])
- Utilisez le menu [LCD Contrast] pour ajuster le contraste de l'écran ACL.  
[Main Menu] → [LCD/VF] → [LCD Contrast]  
(☞ P103 [ LCD Contrast ])

## Affichages sur l'écran ACL et l'écran du viseur (VF)

| Élément [VF SW] | État du viseur | Écran du viseur |                  |                 |
|-----------------|----------------|-----------------|------------------|-----------------|
|                 |                | Écran ACL       | Écran ACL ouvert | Écran ACL fermé |
| Enable          | Retiré         | ACTIVÉ          | ACTIVÉ           | ACTIVÉ          |
| Enable          | Rétracté       | ACTIVÉ          | DÉSACTIVÉ        | ACTIVÉ          |
| Disable         | -              | ACTIVÉ          | ACTIVÉ           | ACTIVÉ          |

MARCHE : Affichage en marche, ARRÊT :

Affichage sur arrêt

- "Écran ACL ouvert" comprend l'état lorsque l'écran ACL est inversé.
- "Écran ACL fermé" indique l'état lorsqu'il n'y a pas d'affichage sur l'écran ACL.

Remarque :

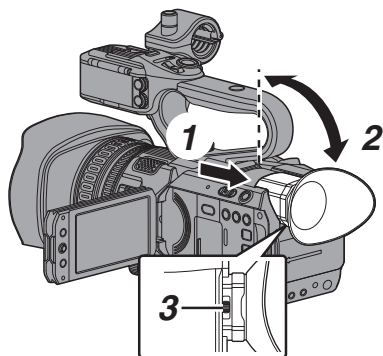
- Appuyez et maintenez le bouton [DISPLAY] pendant 2 secondes pour allumer/éteindre l'écran ACL.
- La fonction de basculement entre l'écran ACL et les affichages du viseur en appuyant sur le bouton [DISPLAY] peut être annulé par l'ouverture, la fermeture ou la rotation de l'écran ACL.
- Lorsque [LCD/VF] → [VF SW] est réglé sur "Enable", il est nécessaire de retirer le viseur afin de pouvoir afficher les images sur le viseur. (☞ P103 [ VF SW ])

- \* Lorsque [LCD/VF] → [VF SW] est réglé sur "Enable", les images sont affichées sur le viseur si le viseur est retiré, qu'importe l'état de l'écran ACL. (☞ P103 [ VF SW ])

## Ajuster le viseur

Vous pouvez modifier la luminosité et la compensation du viseur en fonction de vos conditions d'utilisation.

La modification de la luminosité de l'écran n'affectera pas les images enregistrées.



Attention :

- Un viseur haute définition est utilisé sur ce caméscope afin de fournir un environnement de mise au point correcte. En raison des caractéristiques du dispositif d'affichage, des couleurs peuvent apparaître sur les images lorsque vous clignez des yeux. Il ne s'agit pas d'une anomalie de fonctionnement. Cela n'affecte pas les images enregistrées, la sortie SDI, AV ou HDMI.

### 1 Retirez le viseur.

### 2 Inclinez le viseur verticalement pour le mettre dans une position vous permettant une vision facile.

### 3 Ajustez la visibilité à l'aide du levier de réglage de la visibilité.

Ajustez le levier de réglage de la visibilité pour rendre l'image plus nette sur l'écran du viseur.

### 4 Ajustez la luminosité, le contour et le contraste de l'écran du viseur.

- Utilisez le menu [VF Bright] pour ajuster la luminosité de l'écran du viseur.  
[Main Menu] → [LCD/VF] → [VF Bright]  
(☞ P103 [ VF Bright ] )
- Utilisez le menu [LCD/VF Peaking] pour ajuster le contour du viseur.  
(Le contour de l'écran ACL sera ajusté en même temps.)  
[Main Menu] → [LCD/VF] → [LCD/VF Peaking]  
(☞ P103 [ LCD/VF Peaking ] )
- Utilisez le menu [VF Contrast] pour ajuster le contraste de l'écran du viseur.  
[Main Menu] → [LCD/VF] → [VF Contrast]  
(☞ P103 [ VF Contrast ] )

Remarque :

- Si [Main Menu] → [LCD/VF] → [VF SW] est réglé sur "Enable", retirez le viseur avant d'effectuer tout réglage.  
(☞ P103 [ VF SW ] )

### Afficher en noir et blanc

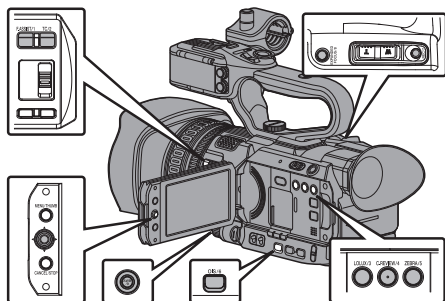
Vous pouvez afficher l'écran du viseur en noir et blanc.

- [Main Menu] → [LCD/VF] → [VF Color] élément → Appuyez sur le bouton de réglage (●) → Sélectionnez "Off" → Appuyez sur le bouton de réglage (●).  
(☞ P103 [ VF Color ] )

# L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur

Vous pouvez attribuer des fonctions aux boutons suivants et les utiliser comme boutons d'utilisateur. Grâce à l'attribution de fonctions aux boutons, la convivialité du caméscope peut être améliorée. Effectuez les réglages dans les éléments de menu correspondant à chaque bouton.

| Bouton                           | Élément de menu |
|----------------------------------|-----------------|
| Bouton [F.ASSIST/1]              | [USER1]         |
| Bouton [TC/2]                    | [USER2]         |
| Bouton [LOLUX/3]                 | [USER3]         |
| Bouton [C.REVIEW/4]              | [USER4]         |
| Bouton [ZEBRA/5]                 | [USER5]         |
| Bouton [OIS/6]                   | [USER6]         |
| Bouton [REC/7]                   | [USER7]         |
| Bouton [EXPANDED FOCUS/8]        | [USER8]         |
| Bouton [AWB/9]                   | [USER9]         |
| Bouton en forme de croix ACL (▲) | [LCD KEY▲]      |
| Bouton en forme de croix ACL (▼) | [LCD KEY▼]      |
| Bouton en forme de croix ACL (◀) | [LCD KEY◀]      |
| Bouton en forme de croix ACL (▶) | [LCD KEY▶]      |



## 1 Attribuez des fonctions aux boutons à partir du menu.

Spécifiez chaque élément dans [Main Menu] → [Camera Function] → [User Switch Set] → [USER1]-[USER9], [LCD KEY▲], [LCD KEY▶], [LCD KEY▼], [LCD KEY◀].  
(☞ P96 [Élément User Switch Set])

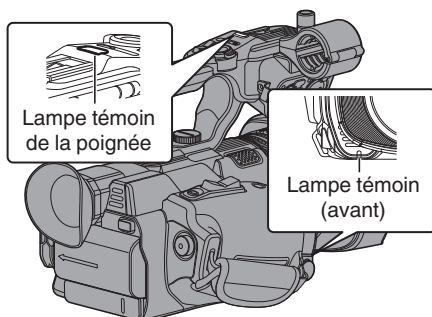
Remarque :

- Le fonctionnement des boutons d'utilisateur est verrouillé avec les réglages du menu.
- Lorsque l'écran de menu est affiché, ces boutons fonctionnent comme les boutons de service.  
(☞ P89 [Fonctions de base dans l'écran de menu])

## Lampe témoin

Ceci est la lampe d'indication pour l'enregistrement et les avertissements. L'opération change selon les réglages du menu. Lorsque la batterie ou l'espace restant sur la carte SD est faible, la lampe clignote. (Mode caméra uniquement)

- \* Spécifiez le réglage dans [Main Menu] → [System] → [Tally Lamp].  
(☞ P112 [ Tally Lamp ])



| Réglage de menu            | Tally Lamp               | Off | On |
|----------------------------|--------------------------|-----|----|
| Information fonctionnelle  | Avertissement            | -   | ▲  |
|                            | Attention                | -   | ■  |
| Statut de l'enregistrement | Enregistrement           | -   | ●  |
|                            | Enregistrement spécial * | -   | ●  |

- : S'allume
- ▲ : Clignote quatre fois en 1 seconde
- : Clignote une fois en 1 seconde

\* État en pause pendant un enregistrement spécial ([Clip Continuous]).  
(☞ P76 [Enregistrement de clips continus])

Remarque :

- Le clignotement prend la priorité sur l'éclairage.

# Carte SD

Ce caméscope sauvegarde les images et le son audio enregistrés sur la carte SD (vendue séparément) dans le slot de lecture de cartes.

## Cartes utilisables

### Combinaisons de réglage de format et de carte SD utilisable

| System           | Format    | Bit Rate                   | Carte SD utilisable    |
|------------------|-----------|----------------------------|------------------------|
| High-Speed<br>4K | QuickTime | 50M (XHQ)                  | UHS-I U3 ou supérieur  |
|                  |           | 35M (UHQ)                  |                        |
| 150M             |           | Classe 10 ou supérieure    |                        |
| 70M              |           |                            |                        |
| HD               | AVCHD     | 50M (YUV422),<br>50M (XHQ) | Classe 6 ou supérieure |
|                  |           | 35M (UHQ)                  |                        |
|                  |           | Exchange*                  | Classe 4 ou supérieure |
| SD               | -         | -                          |                        |
| Web              | -         | -                          |                        |

\* Modèle U uniquement

Attention :

- L'utilisation de cartes autres que celles de Panasonic, TOSHIBA ou SanDisk peut causer un échec d'enregistrement ou des pertes de données.
- Si une carte UHS-I sans indication de classification est utilisée, il peut ne pas être possible de réaliser l'enregistrement HD.

### Temps d'enregistrement estimé de cartes SD

Le temps d'enregistrement estimé ne sert qu'à des fins indicatives. Des différences peuvent se manifester en fonction de la carte SD utilisée et de l'état de la batterie.

(☞ P114 [A] Resolution )

(☞ P114 [B] Resolution )

(☞ P114 [A] Frame Rate )

(☞ P115 [B] Frame Rate )

(☞ P114 [A] Bit Rate )

(☞ P115 [B] Bit Rate )

- Lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [Format] est réglé sur "AVCHD"

| Resolution    | 1080p | 1080i |     |      |      | 480i/<br>576i |
|---------------|-------|-------|-----|------|------|---------------|
|               |       | HQ    | SP  | LP   | EP   |               |
| Bit Rate      | HQ    | HQ    | SP  | LP   | EP   | -             |
| 4 Go          | 16    | 19    | 25  | 46   | 82   | 50            |
| 8 Go          | 33    | 39    | 50  | 95   | 168  | 103           |
| 16 Go         | 67    | 78    | 100 | 190  | 336  | 209           |
| 32 Go         | 135   | 156   | 200 | 380  | 672  | 420           |
| 64 Go (SDXC)  | 270   | 312   | 400 | 760  | 1344 | 842           |
| 128 Go (SDXC) | 540   | 624   | 800 | 1520 | 2688 | 1687          |

(Unité : minute)

- Lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [Format] est réglé sur "QuickTime"

| System        | 4K    |     | HD              |     | SD            | Web  |      |
|---------------|-------|-----|-----------------|-----|---------------|------|------|
| Resolution    | 2160p |     | 1080i/<br>1080p |     | 480i/<br>576i | 960p | 480p |
| Bit Rate      | 150M  | 70M | XHQ             | UHQ | -             | HQ   | LP   |
| 4 Go          | 3     | 6   | 9               | 12  | 47            | 130  | 285  |
| 8 Go          | 6     | 13  | 18              | 25  | 95            | 270  | 580  |
| 16 Go         | 12    | 26  | 36              | 50  | 190           | 540  | 1160 |
| 32 Go         | 25    | 52  | 72              | 100 | 380           | 1080 | 2320 |
| 64 Go (SDXC)  | 50    | 105 | 145             | 200 | 760           | 2160 | 4720 |
| 128 Go (SDXC) | 100   | 210 | 290             | 400 | 1520          | 4320 | 9440 |

(Unité : minute)

- Lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [Format] est réglé sur "Exchange", (modèle U uniquement)

| System        | HD    |      |
|---------------|-------|------|
| Resolution    | 1080p | 720p |
| Bit Rate      | 12M   | 8M   |
| 4 Go          | 32    | 47   |
| 8 Go          | 64    | 94   |
| 16 Go         | 128   | 188  |
| 32 Go         | 256   | 376  |
| 64 Go (SDXC)  | 512   | 752  |
| 128 Go (SDXC) | 1024  | 1504 |

(Unité : minute)

Remarque :

- Si la carte SD contient des fichiers enregistrés par des dispositifs autres que ce caméscope ou des fichiers qui sont sauvegardés à partir d'un PC, il se peut que le temps d'enregistrement soit plus court ou que les données ne soient pas correctement enregistrées.
- Le nombre de clips pouvant être enregistrés sur une carte SD sur ce caméscope pour chaque format de fichier est limité.

Jusqu'à 600 clips peuvent être enregistrés pour le format de fichier "QuickTime" ou "Exchange" (modèle U uniquement), et 4 000 clips pour le format de fichier "AVCHD". Une fois que le nombre maximum de clips est atteint, l'espace restant est affiché comme "0 min" quel que soit le temps d'enregistrement estimé, et aucun enregistrement supplémentaire ne peut être effectué.

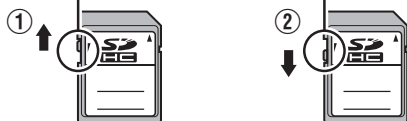
- Lorsque le format du fichier est "Exchange", l'espace restant sur le support (temps d'enregistrement sur la carte SD) est plus court que d'habitude. (Modèle U uniquement)



## Le commutateur de protection d'écriture de la carte SD

- 1 Faites glisser le commutateur de protection d'écriture vers le haut pour permettre l'écriture ou la suppression.
- 2 Faites glisser le commutateur de protection d'écriture vers le bas pour empêcher l'écriture ou la suppression. (Les images dans la carte sont protégées.)

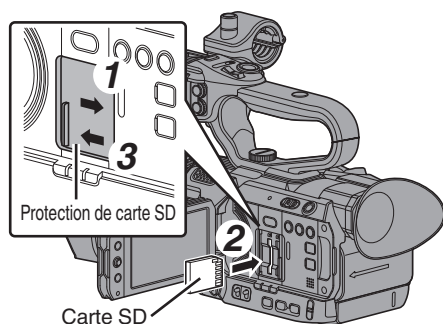
Commutateur de protection d'écriture



Ecriture/suppression activée    Ecriture/suppression désactivée

## Insertion d'une carte SD

Ce caméscope est équipé de deux slots de lecture de cartes (Slot A et B) pour l'enregistrement et la lecture vidéo/audio.



- 1 Ouvrez le cache de la carte SD en faisant coulisser le cache dans le sens indiqué par la flèche.
- 2 Insérez une carte SD avec l'angle entaillé orienté vers le haut.  
L'indicateur d'état du slot dans lequel la carte a été insérée s'allume en rouge.
- 3 Fermez le cache de la carte SD dans le sens indiqué par la flèche.

## Indicateur d'état du slot de lecture de cartes

Le tableau ci-dessous montre les états respectifs des slots de lecture de cartes A et B.

| Lampe               | État du slot   |
|---------------------|--|
| S'allume en rouge   | Un accès aux données de la carte SD insérée est en cours. (écriture/lecture de données)<br>N'éteignez pas le caméscope, ni ne retirez la carte SD.   |
| S'allume en vert    | En veille. La carte SD insérée peut être utilisée pour l'enregistrement ou la lecture.   |
| La lumière s'éteint | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La carte SD n'est pas insérée.</li> <li>• Une carte inutilisable est insérée.</li> <li>• Une carte SD est insérée, mais un slot différent est sélectionné.</li> </ul> |

## Retrait de la carte SD

- 1 Vérifiez s'il n'y a aucun accès aux données sur la carte SD à retirer (l'indicateur d'état du slot s'allume en rouge).
- 2 Faites glisser le cache de la carte SD pour l'ouvrir.
- 3 Poussez la carte SD et retirez-la du slot.
- 4 Fermez la protection de carte SD.

Remarque :

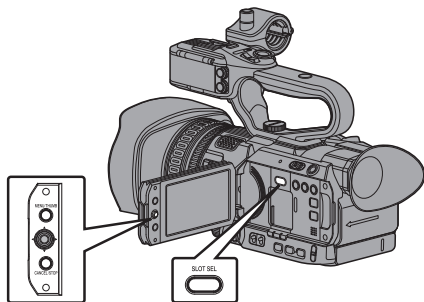
- Lorsque dans les deux slots sont insérées des cartes SD utilisables, le slot sélectionné précédemment est utilisé.

Attention :

- Pendant l'accès aux données, celles-ci peuvent être perdues si vous éteignez le caméscope ou retirez la carte SD. Toutes les données enregistrées sur la carte, y compris le dossier qui est accédé, peuvent être endommagés. N'oubliez pas de vérifier si l'indicateur d'état est allumé en vert ou éteint avant d'éteindre l'appareil ou de retirer la carte SD.
- Si par erreur vous retirez la carte pendant l'accès aux données, réinsérez-la seulement après ce que l'indicateur d'état s'éteint.
- Il se peut que la carte SD ne soit pas reconnue si vous insérez et retirez la carte pour un court moment. Lorsque cela se produit, retirez la carte et attendez quelques secondes avant de la réinsérer.

## Changer les cartes SD

Lorsque dans les deux slots de lecture de carte sont insérées des cartes SD, vous pouvez utiliser le bouton [SLOT SEL] pour changer la carte à utiliser. Lorsque la mémoire sur une carte SD devient pleine pendant l'enregistrement de données, celui-ci passe automatiquement vers l'autre carte.



Remarque :

- Le bouton [SLOT SEL] est désactivé pendant l'enregistrement ou la lecture. Cartes ne seront pas alternées même si vous appuyez sur le bouton.

## Formater (initialiser) les cartes SD

Lorsque les cartes suivantes sont insérées, [!FORMAT] apparaît sur la zone affichée en mode support.

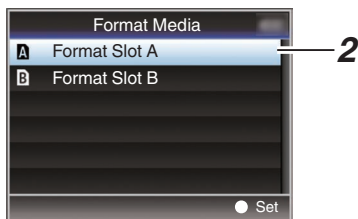
Formatez la carte à l'aide du menu du caméscope.

- Cartes SD non formatées
  - Cartes SD formatées sous différentes spécifications
- \* Pour en savoir plus sur le fonctionnement du menu, reportez-vous à "[Fonctions de base dans l'écran de menu]" (P 89).

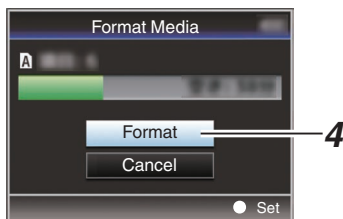
Attention :

- Assurez-vous de formater la carte SD sur ce caméscope. Les cartes SD formatées sur un ordinateur et d'autres équipements périphériques ne peuvent pas être utilisées sur ce caméscope.
- [!RESTORE] apparaît dans la zone d'affichage restante du support quand une carte SD requérant d'être restaurée est insérée.

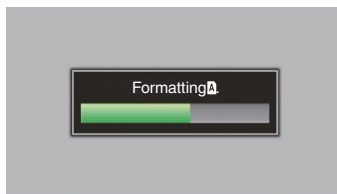
- 1 Sélectionnez [System] → [Media] → [Format Media].  
(P111 [Format Media])
- 2 Sélectionnez le slot où se trouve la carte SD à formater et appuyez sur le bouton de réglage (●).



- 3 L'état de la carte SD sélectionnée s'affiche.
- 4 Sélectionnez [Format] et appuyez sur le bouton de réglage (●).



- 5 Le formatage commence.



## 6 Le formatage est terminé.

Lorsque le formatage est terminé, "Complete" apparaît et le caméscope revient à l'écran [Format Media].

Remarque : \_\_\_\_\_

- Pendant le formatage, le fonctionnement de menu n'est pas disponible, mais vous pouvez commencer l'enregistrement. Toutefois, ce service n'est disponible que lorsque la carte SD enregistrable est insérée dans l'autre fente.
- Le formatage ne peut pas être effectué dans les cas suivants.
  - L'enregistrement est en cours sur la carte SD à formater.
  - La carte SD n'est pas insérée.
  - Le commutateur de protection d'écriture de la carte SD est activé (🔒 s'affiche).

Attention : \_\_\_\_\_

- Si vous formatez la carte SD, toutes les données qui y sont enregistrées, y compris les données vidéo et les fichiers d'installation, seront supprimées.

## Restaurer la carte SD

Il est nécessaire de restaurer la carte SD si une anomalie se produit avec les données sur la carte pour quelque raison.

Remarque : \_\_\_\_\_

- [!RESTORE] apparaît dans la zone d'affichage restante du support quand une carte SD requérant d'être restaurée est insérée.

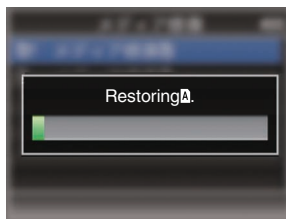
### 1 Sélectionnez [System] ➔ [Media] ➔ [Restore Media].

(☞ P111 [ Restore Media ] )

### 2 Sélectionnez la carte SD à restaurer et appuyez sur le bouton de réglage (●).



## 3 La restauration commence.



## 4 La restauration est terminée.

- Lorsque la restauration est terminée, "Complete" apparaît et le caméscope revient à l'écran [Restore Media].
- Quand aucun support qui exige la restauration n'est inséré, le caméscope revient à l'écran de menu [Media].

Attention : \_\_\_\_\_

- [Restore Media] peut être sélectionné en mode caméra uniquement. Toutefois, il ne peut pas être sélectionné quand un enregistrement est en cours sur le caméscope. Sélectionnez [Restore Media] en mode caméra lorsqu'aucun enregistrement n'est en cours sur le caméscope.
- [Restore Media] ne restaure pas complètement les états originaux de la carte SD. Si la restauration échoue, remplacez ou formatez la carte SD. Il convient de noter que le formatage supprime toutes les informations présentes sur la carte SD.
- La restauration ne peut pas être effectuée dans les cas suivants.
  - Un enregistrement est en cours.
  - La carte SD n'est pas insérée.
  - Le commutateur de protection d'écriture de la carte SD est activé (🔒 s'affiche).

## Clips enregistrés sur des cartes SD

### Dossiers sur la carte SD

L'image capturée est enregistrée dans différents dossiers en fonction des réglages [System] et [A]Format/[B]Format].

| System                  | [A]Format/<br>[B]Format | Dossier d'enregistrements |
|-------------------------|-------------------------|---------------------------|
| High-Speed/4K/HD/SD/Web | QuickTime               | DCIM                      |
| HD/SD/Web               | AVCHD                   | PRIVATE/AVCHD             |
| HD                      | Exchange*               | DCIM                      |

\* Modèle U uniquement

Remarque :

- En formatant (initialisant) la carte SD à partir du menu [Format Media] du caméscope, les dossiers nécessaires à l'enregistrement avec les paramètres [System] actuels sont créés.
- Lorsque les paramètres [System] et les paramètres [QuickTime] sont modifiés, les dossiers nécessaires à l'enregistrement avec ces paramètres sont créés automatiquement.

Attention :

- Lorsqu'une vidéo qui se trouve dans un dossier est déplacée ou effacée en utilisant Explorer (sous Windows) ou Finder (sous Mac), l'enregistrement sur la carte SD peut échouer si le formatage (initialisation) de la carte n'est pas effectué.

### Clip (données enregistrées) et nom du clip

- Lorsque l'enregistrement est arrêté, les images, les données audio et autres associées qui sont enregistrées depuis le début jusqu'à l'arrêt sont enregistrées comme un "clip" sur la carte SD.
- Un nom de clip de 8 caractères est généré automatiquement pour le clip enregistré. ("Clip Name Prefix" + "numéro du clip")
- Lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [A]Format est réglé sur "AVCHD", le nom du clip généré est le numéro du clip (nombre à 5 chiffres). (☞ P113 [ A Format ] )

Exemple : QuickTime

ABCG0001

Numéro du clip  
Un numéro dans l'ordre croissant automatique est attribué selon l'ordre d'enregistrement.  
Le numéro du clip peut être réinitialisé dans le menu. \*

Clip Name Prefix (quatre caractères alphanumériques)  
Il est réglé sur "xxxG" ("xxx" indique les 3 derniers chiffres du numéro de série) par défaut.

- \* [Clip Set] → [Reset Clip Number]  
(☞ P117 [ Reset Clip Number ] )

Remarque :

- Avant le début de l'enregistrement, vous pouvez définir tous les caractères pour le préfixe du nom de clip à l'aide de [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Clip Set] → [Clip Name Prefix]. (☞ P117 [ Clip Name Prefix ] )
- Après l'enregistrement aucune modification ne peut être apportée.

### Clips enregistrés

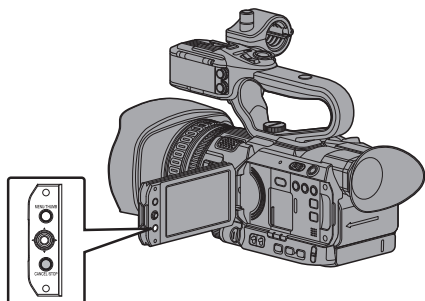
- Le matériel enregistré peut être divisé en plusieurs fichiers mais peut être lu sans interruption sur le caméscope.
- Les clips peuvent être enregistrés sur les deux cartes SD dans les slots de lecture de cartes A et B en fonction de la durée d'enregistrement du clip.

Attention :

- Un clip enregistré sur plusieurs cartes ne peut pas être lu en continu. La lecture en continu n'est possible que lorsque l'enregistrement est fait sur une carte.

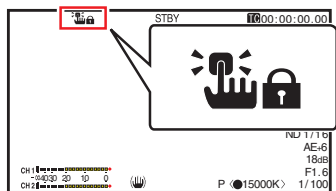
# Fonction de verrouillage de fonctionnement

Vous pouvez utiliser cette fonction pour éviter une mauvaise opération de la caméra.



## 1 Lorsque vous êtes dans le mode caméra (si l'écran d'affichage apparaît), maintenez enfoncé le bouton [CANCEL/STOP] pendant 5 secondes ou plus.

- Le verrouillage de fonctionnement est activé et une icône de verrouillage de fonctionnement (🔒) s'affiche sur l'écran d'affichage.



- Appuyez à nouveau sur le bouton [CANCEL/STOP] pendant 5 secondes ou plus pour désactiver le verrouillage de fonctionnement.

### Remarque :

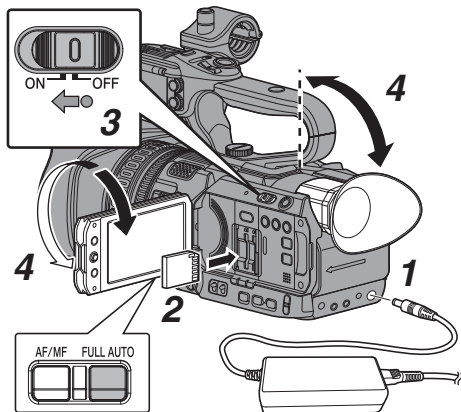
- La fonction de verrouillage de fonctionnement peut uniquement être utilisée en mode caméra. (P14 [Modes de fonctionnement])
- L'appareil s'éteint et le verrouillage de fonctionnement est désengagé.
- Les opérations à distance suivantes sont possibles même lorsque la fonction de verrouillage de fonctionnement est activée ("On").
  - Fonctionnement à distance à partir de la télécommande filaire connectée à la borne [REMOTE].
  - Commande à distance de la caméra via un navigateur Web sur des appareils comme un smartphone, une tablette ou un ordinateur.

## Le verrouillage de fonctionnement ne s'applique pas aux boutons et commutateurs suivants.

- Sélecteur [POWER ON/OFF]
- [AUDIO INPUT INPUT1]/[AUDIO INPUT INPUT2] Commutateur de sélection de signal d'entrée audio **HDL**
- [CH-1]/[CH-2] Commutateur de sélection de signal d'entrée audio **HDL**
- [AUDIO SELECT CH-1 AUTO/MANU]/[AUDIO SELECT CH-2 AUTO/MANU] Commutateur de mode d'enregistrement audio **HDL**
- Bague de focalisation
- Levier de zoom au niveau de la prise/Levier de zoom au niveau de la poignée **HDL**/bague de zoom au niveau de l'objectif
- [ZOOM L/M/H] Sélecteur de vitesse de zoom **HDL**
- Molette de diaphragme
- [REC/HOLD] Bouton déclencheur d'enregistrement/Interrupteur de blocage **HDL**
- Bouton [REC] (sur la poignée)
- Commande d'ajustement de la visibilité
- Bouton utilisateur qui a été attribué avec la fonction [Rec].

# Procédures de base pour la prise de vue

## Préparations



- 1 **Alimentez le caméscope avec une batterie ou un adaptateur AC.**  
(☞ P25 [Alimentation])
- 2 **Insérez une carte SD.**  
(☞ P36 [Carte SD])
- 3 **Allumez le caméscope.**  
Maintenez enfoncé le bouton de blocage (bleu) au centre du sélecteur [POWER ON/OFF] pour régler sur "ON". La caméscope démarre en mode caméra et est prêt pour l'enregistrement.
- 4 **Ajustez l'angle du moniteur ACL et du viseur.**  
(☞ P33 [Ajuster l'écran ACL et le viseur])

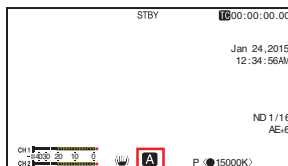
## Prise de vue

Le bouton [FULL AUTO] de ce caméscope est réglé sur "ON" par défaut, les éléments vidéos suivants sont automatiquement réglés.

- Diaphragme
- Gain
- Obturateur
- Balance des blancs

Le niveau d'enregistrement audio est également réglé sur automatique, et l'audio du microphone intégré est enregistré.

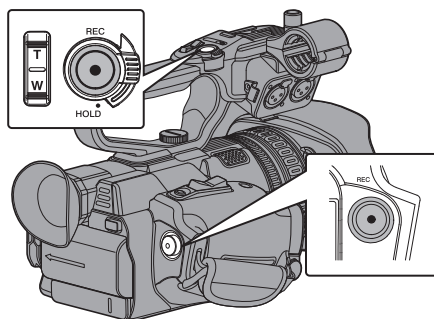
Lorsque le bouton [FULL AUTO] est réglé sur "ON", l'icône **A** s'affiche en bas au milieu de l'écran LCD.



- \* Sélectionnez et appuyez sur le bouton [FULL AUTO] pour allumer et éteindre le mode Full Auto.

Remarque :

- Pour régler chaque élément de réglage vidéo automatiquement ou manuellement, et pour procéder aux réglages de l'entrée audio et du niveau d'enregistrement audio, reportez-vous à ce qui suit.
  - [Ajuster la luminosité] (☞ P 51)
  - [Ajuster le diaphragme] (☞ P 52)
  - [Régler le gain] (☞ P 53)
  - [Régler l'obturateur électronique] (☞ P 54)
  - [Régler la balance des blancs] (☞ P 57)
  - [Sélectionner l'audio à enregistrer dans chaque canal **HDL**] (☞ P 61)
  - [Réglage du niveau sonore d'enregistrement **HDL**] (☞ P 62)



**1 Appuyez sur le bouton [REC] pour commencer l'enregistrement sur la carte SD.** Ce caméscope est doté de deux boutons [REC]. Chacun des boutons [REC] peut être utilisé pour démarrer/arrêter l'enregistrement par défaut. La lampe témoin s'allume en rouge durant l'enregistrement.

- Fonctionnement du zoom (☞ P46 [Fonctionnement du zoom])
- Ajustement de la focalisation (☞ P47 [Fonctionnement de la focalisation])

Remarque : \_\_\_\_\_

- Si des cartes enregistrables sont chargées dans les deux slots de lecture dans les réglages par défaut, le fait d'appuyer sur le bouton [REC] fait démarrer l'enregistrement sur le support du slot de lecture sélectionné seulement. Lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Slot Mode] est réglé sur "Dual", l'enregistrement peut être réalisé simultanément sur les cartes des deux slots de lecture. (☞ P71 [Dual Rec])
- Vous pouvez éteindre la lampe témoin dans [System] → [Tally Lamp]. (☞ P112 [Tally Lamp])

**2 Vérifiez les images prises le plus récemment.**

- Appuyez sur le bouton [C.REVIEW/4] pour activer la fonction Révision de clip. Les images prises le plus récemment sont lues sur l'écran ACL et l'écran du viseur.
- Après la lecture, le caméscope revient au mode veille (STBY). (☞ P69 [Voir les vidéos enregistrés immédiatement (révision de clips)])

Remarque : \_\_\_\_\_

- [Clip Review] est attribué au bouton [C.REVIEW/4] dans les réglages par défaut.
- [Clip Review] peut aussi être attribué à d'autres boutons d'utilisateur. (☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])

## Sélectionner la définition du système et les formats de fichiers et de vidéo

Vous pouvez choisir la définition des vidéos enregistrées (4K, HD, SDWeb ou High-Speed), le format de fichier pour l'enregistrement/la lecture, et le format d'enregistrement vidéo sur ce caméscope.

### Réglage du menu Record Format

- 1 Réglez [System], [Format], [Resolution], [Frame Rate] et [Bit Rate] dans [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format].**
- 2 Réglez chacun des éléments.**
  - ① [Sélectionner une définition du système] (☞ P 43)
  - ② [Sélectionner un format de fichier] (☞ P 44)
  - ③ [Sélectionner un format vidéo] (☞ P 44)
  - ④ [Sélectionner le rapport hauteur/largeur des vidéos SD] (☞ P 45)
- 3 Une fois que le réglage est terminé pour tous les éléments, appuyez sur le bouton [LOLUX/3].**
  - Le format d'enregistrement est modifié.
  - Un message "Please Wait..." apparaît à l'écran lors de l'alternance.

### Sélectionner une définition du système

Les définitions suivantes sont disponibles pour la sélection.

- 4K :  
Enregistre en résolution 4K (3840x2160)
- HD :  
Enregistre en résolution HD (Haute Définition) (1920x1080 ou 1280x720)
- SD :  
Enregistre en résolution SD (Définition Standard) (720x480 ou 720x576)
- Web :  
Enregistre en résolution (1440x1080, 960x540, 720x480, 720x576, ou 480x270) adapté pour la distribution sur internet
- High-Speed:  
Enregistre en résolution HD (1920x1080)

Vous pouvez choisir une résolution pour les images enregistrées à partir des éléments suivants situés dans [System].

- 4K :  
Enregistre en qualité 4K pour les slots A et B.
- HD :  
Enregistre en qualité HD pour les slots A et B.
- SD :  
Enregistre en qualité SD pour les slots A et B.
- HD+Web :  
Enregistre en qualité HD pour le slot A et en qualité Web pour le slot B.  
(☞ P71 [Enregistrement simultané en deux définitions différentes])
- High-Speed:  
Enregistre en qualité HD pour les emplacements A et B.

## Sélectionner un format de fichier

Sélectionnez un format de fichier dans [A Format]/[B Format].

Il y a trois formats de fichiers pour la sélection.

- AVCHD :  
Format de fichier AVCHD
- QuickTime :  
Format de fichier QuickTime (.MOV)
- Exchange: (Modèle U uniquement)  
Format de groupe Interop vidéo de sport (.MP4)

Remarque :

- Lorsque [System] est réglé sur "4K", cet élément est fixé sur "QuickTime".
- Le format de fichier Exchange peut uniquement être sélectionné lorsque [System] est réglé sur "HD".
- Lorsque le format de fichier Exchange est sélectionné, il est impossible d'utiliser l'enregistrement de sauvegarde et la fonction de découpage de clip.

## Sélectionner un format vidéo

- Sélectionnez un [Record Format] de la liste des formats. Les [A Frame Rate]/[A Bit Rate]/[B Frame Rate] et [B Bit Rate] sélectionnable changent en fonction des paramètres de [System]/[A Format]/[A Resolution]/[B Format], et [B Resolution].

## Liste de formats

Le tableau ci-dessous contient la liste des formats de fichiers et des formats de vidéo qui peuvent être sélectionnés sur ce caméscope.

- Lorsque [System] est réglé sur "4K"

| Record Format |              |                   |  |
|---------------|--------------|-------------------|--|
| A Format      | A Resolution | A Frame Rate      | A Bit Rate                                 |
| Quick Time    | 3840x2160    | 30p<br>25p<br>24p | 150M(YUV422)<br>150M<br>70M(YUV422)<br>70M |

Remarque :

- Chaque élément pour le slot B est fixé sur le même réglage que le slot A.
- Lorsque [System] est réglé sur "HD", ou "HD+Web", les options pour le slot A sont les suivantes :

| Record Format                        |              |   |   |
|--------------------------------------|--------------|---|---|
| A Format                             | A Resolution | A Frame Rate                                  | A Bit Rate                                |
| QuickTime                            | 1920x1080    | 60p<br>60i<br>50p<br>50i<br>30p<br>25p<br>24p | 50M<br>(YUV422)<br>50M (XHQ)<br>35M (UHQ) |
|                                      | 1280x720     | 60p<br>50p                                    | 35M (UHQ)                                 |
| AVCHD                                | 1920x1080    | 60p   | 28M (HQ)                                  |
|                                      |              | 60i   | 24M (HQ)<br>18M (SP)                      |
|                                      |              | 50p   | 28M (HQ)                                  |
|                                      |              | 50i   | 24M (HQ)<br>18M (SP)                      |
| Exchange<br>(Modèle U<br>uniquement) | 1920x1080    | 60p   | 12M (LP)                                  |
|                                      | 1280x720     |   | 8M (LP)                                   |

Remarque :

- Lorsque [A Format] est réglé "QuickTime" et [A Resolution] est réglé sur "1920x1080", les options sélectionnables pour [A Bit Rate] varient en fonction du réglage pour [A Frame Rate].
- Lorsque [System] est réglé sur "HD", chaque élément pour le slot B est fixé sur le même réglage que pour le slot A.
- Lorsque [System] est réglé sur "HD+Web", "50M(YUV422)" ne peut pas être sélectionné.



■ Lorsque [System] est réglé sur "SD"

| Record Format |              |                |            |
|---------------|--------------|----------------|------------|
| A Format      | A Resolution | A Frame Rate   | A Bit Rate |
| QuickTime     | 720x480      | 60i (modèle U) | 8M         |
|               | 720x576      | 50i (modèle E) |            |
| AVCHD         | 720x480      | 60i (modèle U) | 8M         |
|               | 720x576      | 50i (modèle E) |            |

Remarque :

- Chaque élément pour le slot B est fixé sur le même réglage que le slot A.

■ Lorsque [System] est réglé sur "HD+Web", les options pour le slot B sont :

| Record Format |              |              |            |
|---------------|--------------|--------------|------------|
| B Format      | B Resolution | B Frame Rate | B Bit Rate |
| QuickTime     | 960x540      | 30p          | 3M (HQ)    |
|               |              | 25p          |            |
|               | 720x480      | 60i          | 8M         |
|               |              | 50i          |            |
| 480x270       | 30p          | 1,2M (LP)    |            |
|               | 25p          |              |            |
| AVCHD         | 1440x1080    | 60i          | 9M (LP)    |
|               |              | 50i          | 5M (EP)    |
|               | 720x480      | 60i          | 8M         |
|               |              | 50i          |            |

Remarque :

- Les options disponibles pour [B]Resolution] et [B]Frame Rate] varient selon les paramètres du slot A.
- Les options sélectionnables pour [B]Resolution] varient selon le réglage [A]Frame Rate].
- [B]Frame Rate] est réglé selon le réglage [A]Frame Rate].

■ Lorsque [System] est réglé sur "High-Speed"

| Record Format |            |              |   |                        |
|---------------|------------|--------------|---|------------------------|
| System        | A Format   | A Resolution | A Frame Rate  | A Bit Rate             |
| High-Speed    | Quick Time | 1920x1080    | 120/60p<br>100/50p<br>120/30p<br>60/30p<br>100/25p<br>50/25p<br>120/24p<br>60/24p | 50M (XHQ)<br>35M (UHQ) |

Remarque :

- Le [Mode d'enr.] est toujours réglé sur "Normal".
- Il est impossible d'utiliser les fonctions suivantes lorsque la "Vitesse élevée" est sélectionnée. Réseau, enregistrement d'horodatage, correction de scintillement, ombrage, détection de visage et WDR
- Les réglages de l'emplacement B sont fixés sur les mêmes réglages que ceux de l'emplacement A.
- Pour le réglage "Générateur TC", seuls "Rec Run" et "Regen" peuvent être sélectionnés.
- Il est impossible de régler une vitesse d'obturation qui soit plus lente que la fréquence d'images. (Exemple : Lorsque 120/60p est sélectionné, il est possible de régler de 1/120 à 1/10000.)
- L'angle de vue passe au téléobjectif. (Conversion 35 mm : [Normal] 29,6 mm à 355 mm → [Haute vitesse] 49,3 mm à 592 mm)
- La sensibilité de la prise de vue à grande vitesse est inférieure à la prise de vue normale. Afin de capturer des images plus belles, il est recommandé d'effectuer des prises de vue dans un environnement éclairé.
- L'espace restant sur le support (temps d'enregistrement sur une carte SD) est plus court que d'habitude. (Exemple : pour 120/60p, étant donné que la vitesse d'enregistrement est deux fois plus rapide que d'habitude, l'espace restant sur le support est réduit d'environ le double de la vitesse.)

### Sélectionner le rapport hauteur/largeur des vidéos SD

Pour régler le rapport d'aspect de l'image d'enregistrement SD quand [System] est réglé sur "SD".

Vous pouvez sélectionner "16:9" ou "4:3".

Remarque :

- Pour des conditions autre que celles ci-dessous, cet élément est fixé sur "16:9".

# Fonctionnement du zoom

Règle l'angle de vision.

Rapport de zoom optique : 1x à 12x

Rapport de zoom dynamique : 12x à 24x

Réglez le zoom dynamique "On"/"Off" dans [Main Menu] → [Camera Function] → [Dynamic Zoom].

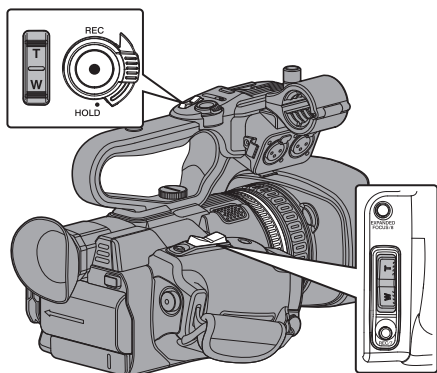
(☞ P95 [Dynamic Zoom])

La fonction de zoom peut être mise en service avec n'importe laquelle des trois commandes ou bagues ci-dessous.

- Commande de zoom au niveau de la prise
- Commande de zoom au niveau de la poignée **HDL**
- Bague de zoom au niveau de l'objectif

Pendant le fonctionnement du zoom, la barre de zoom ou numéro s'affichera dans le coin supérieur droit de l'écran.

(☞ P131 [Affichage du zoom])



## Utilisation de la commande de zoom au niveau de la prise

### 1 Appuyez sur la commande de zoom pour faire un zoom.

- La vitesse de zoom change en fonction de la pression exercée sur la commande de zoom.
- Effectue le zoom en grand angle et augmente l'angle de vision lorsque "W" est enfoncé.
- Effectue le zoom en téléobjectif et diminue l'angle de vision lorsque "T" est enfoncé.

## Utilisation de la commande de zoom au niveau de la poignée **HDL**

### 1 Réglez la vitesse de zoom individuellement dans [Main Menu] → [Camera Function] → [Handle Zoom Speed L]/[Handle Zoom Speed M]/[Handle Zoom Speed H].

- Réglez la vitesse du zoom pour "L", "M" et "H" du sélecteur de vitesse de zoom [ZOOM L/M/H] individuellement.

Augmenter la valeur augmente la vitesse du zoom.

(☞ P95 [Handle Zoom Speed L/Handle Zoom Speed M/Handle Zoom Speed H **HDL**])

Remarque :

- La commande de zoom sur la poignée est désactivée lorsque "Off" est sélectionné.

### 2 Réglez le sélecteur de vitesse de zoom [ZOOM L/M/H] sur l'un des paramètres.

### 3 Appuyez sur la commande de zoom au niveau de la poignée pour faire un zoom.

- Le fonctionnement du zoom est effectué dans la vitesse auquel il a été défini.

## Utilisation de la bague de zoom au niveau de l'objectif

Vous pouvez ajuster l'angle de vue préféré en tournant la bague de zoom.

## Sauvegarder/Rappeler la position de zoom actuelle (zoom prédéfini)

Cela vous permet d'enregistrer jusqu'à trois positions de zoom.

### 1 Attribuez la fonction "Preset Zoom1", "Preset Zoom2" ou "Preset Zoom3" à l'un des boutons d'utilisateur.

(☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])

(☞ P96 [USER1 à USER9, LCD KEY▲/LCD KEY▶/LCD KEY▼/LCD KEY◀])

### 2 Sauvegardez la position de zoom actuelle.

- Appuyez pendant plus d'une seconde sur l'un des boutons utilisateur auxquels la fonction "Preset Zoom1", "Preset Zoom2" ou "Preset Zoom3" est attribuée.
- La position de zoom actuelle sera sauvegardée.

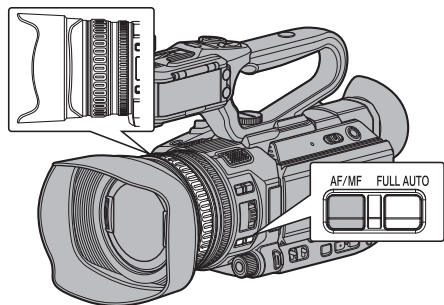
### 3 Rappelez la position de zoom sauvegardée.

- Appuyez sur l'un des boutons utilisateurs auxquels la fonction "Preset Zoom1", "Preset Zoom2" ou "Preset Zoom3" est attribuée et relâchez-le dans la seconde.
- Le caméscope fait un zoom jusqu'à la position de zoom sauvegardée.

Remarque :

- La vitesse de zoom jusqu'à la position de zoom peut être réglée dans [Main Menu] → [Camera Function] → [User Switch Set] → [Preset Zoom Speed]. (☞ P97 [Preset Zoom Speed])
- Procéder à d'autres manoeuvres de zoom lors du rappel de position de zoom annulera ce rappel.

# Fonctionnement de la focalisation



## Ajuster automatiquement la focalisation

### 1 Appuyez sur le bouton de sélection [AF/MF] pour passer en mode de focalisation automatique.

Il n'y a pas d'affichage de l'icône en mode de focalisation automatique.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Si [Main Menu] → [Camera Function] → [AF Assist] est réglé sur "Area" ou "Far/Near", vous pouvez tourner la bague de mise au point pour déplacer le point de mise au point automatique en mode de réglage de la mise au point automatique. (☞ P96 [ AF Assist ])
- Lorsque la détection de visage est activée, l'icône de focalisation automatique **AF** est apparaît avec le repère du visage. (☞ P49 [Ajuster la focalisation par détection de visage]) (☞ P97 [ Face Detect ])

## Focalisation automatique One Push

Si [Push AF/AF Lock] est attribué au bouton utilisateur, appuyer sur le bouton utilisateur attribué (moins d'une minute) pendant que le mode mise au point manuelle fasse la mise au point du caméscope sur le centre de la vue automatiquement.

Remarque : \_\_\_\_\_

- La détection de visage ne fonctionne pas lors de la focalisation automatique One Push.
- L'assistance AF ne fonctionne pas.
- Une fois l'opération achevée, le caméscope repasse automatiquement au mode de focalisation manuelle.
- La focalisation automatique One Push se concentre davantage sur la vitesse de focalisation. Cette fonction ne convient pas pendant l'enregistrement.

## Régler sur la focalisation automatique temporairement (Focalisation automatique Push)

- Si [Push AF/AF Lock] est attribué au bouton utilisateur, le caméscope passe au mode de mise au point automatique temporairement et ajuste automatiquement la mise au point lorsque le bouton utilisateur attribué est enfoncé pendant la prise de vues en mode de mise au point manuelle.
- Relâchez le bouton utilisateur avec [Push AF/AF Lock] pour revenir au mode de mise au point manuelle.

Remarque : \_\_\_\_\_

- La détection de visage ne fonctionne pas lors de la focalisation automatique Push.

## Verrouillage de la mise au point

Lorsque la fonction [Push AF/AF Lock] est attribuée à un bouton utilisateur dans le mode de mise au point automatique, appuyer sur le bouton verrouille la mise au point sur le point correspondant.

Une icône **AFL** apparaît lorsque la mise au point est verrouillée.

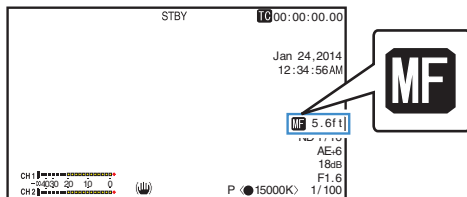
Remarque : \_\_\_\_\_

- Effectuer la mise au point pendant que la mise au point est bloquée désengage le verrouillage de mise au point.

## Ajuster manuellement la focalisation

### 1 Appuyez sur le bouton de sélection [AF/MF] pour passer en mode de focalisation manuelle.

L'icône de focalisation manuelle **MF** apparaît à l'écran.



Remarque : \_\_\_\_\_

- L'icône **MF** apparaît même lorsque [Main Menu] → [LCD/VF] → [Display Settings] → [Focus] est réglé sur "Off". (☞ P105 [ Focus ])


### 2 Faites tourner la bague de focalisation pour ajuster la mise au point.

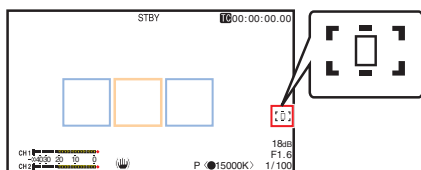
Remarque : \_\_\_\_\_




- L'utilisation de la fonction d'assistance à la focalisation ou de focalisation améliorée facilite la mise au point.  
(☞ P48 [Fonction d'Assistance de focalisation])  
(☞ P48 [Fonction de focalisation améliorée])
- Si [Push AF/AF Lock] est attribué au bouton utilisateur, appuyer sur le bouton utilisateur attribué pendant que le mode de mise au point manuelle active le mode de mise au point automatique à une pression, et maintenir le bouton enfoncé active le mode de mise au point automatique à pression.  
(☞ P47 [Focalisation automatique One Push])  
(☞ P47 [Régler sur la focalisation automatique temporairement (Focalisation automatique Push)])

## Fonction d'assistance AF

Pour déplacer le point de mise au point automatique pendant la mise au point automatique (AF), vous pouvez tourner la bague de mise au point pour régler le point à gauche, au centre, à droite, ou dans des directions proches et éloignées.

- Réglez [Main Menu] → [Camera Function] → [AF Assist].
  - Far/Near :  
Cette option vous permet de décaler le point de mise au point automatique sur des directions proches et éloignées en tournant la bague de mise au point pendant la mise au point automatique. La mise au point est automatiquement réglée sur un point de mise au point à proximité de la position où la bague de mise au point s'arrête de tourner.
  - Area :  
La sélection de cette option affiche l'icône  dans la zone.  
Tourner la bague de mise au point pendant la mise au point automatique permet d'afficher la zone de mise au point sur la gauche, au centre et à droite pendant environ 2 secondes. Tourner la bague de mise au point dans les 2 secondes vous permet de déplacer le cadre orange pour sélectionner la zone de mise au point.  
Après avoir sélectionné la zone, la mise au point est ajustée automatiquement sur un point de mise au point à proximité de la zone sélectionnée.



- \* Les icônes (, , et ) changent conjointement avec le cadre orange dans la zone de mise au point.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Une fois [Face Detect] réglé, la fonction d'assistance AF ne peut être sélectionnée.

## Fonction d'Assistance de focalisation

- Lorsque le bouton [F.ASSIST/1] est enfoncé pendant la prise de vue, la zone focalisée est affichée en couleur. Ceci permet la focalisation facile et précise.
- Sélectionnez la couleur (bleu, rouge ou vert) dans le menu.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [Main Menu] → [LCD/VF] → [Shooting Assist] → [Focus Assist] → [Type] est réglé sur "ACCU-Focus", la profondeur de champ diminue pour faciliter la mise au point.  
(☞ P104 [Focus Assist])
- La fonction "ACCU-Focus" passe automatiquement au "Off" dans environ 10 secondes.
- Sélectionnez la couleur d'affichage dans [Main Menu] → [LCD/VF] → [Shooting Assist] → [Focus Assist] → [Color].  
(☞ P104 [Color])
- Si vous utilisez la fonction zébrure et la fonction d'assistance de focalisation en même temps, il peut être difficile de voir l'effet de l'assistance de focalisation. Dans ce cas, éteignez la fonction zébrure.

## Attribuer la fonction d'assistance de focalisation à un bouton d'utilisateur

Il est possible d'attribuer la fonction "Focus Assist" à un bouton d'utilisateur.

- (☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])

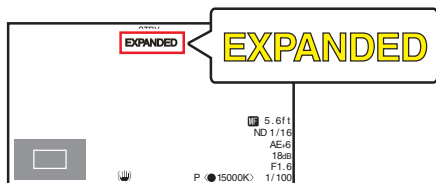
## Fonction de focalisation améliorée

Vous pouvez agrandir la zone préférée en appuyant sur le bouton [EXPANDED FOCUS/8]; cela permet de réaliser une mise au point précise facile.

- \* Vous pouvez également utiliser le bouton utilisateur attribué avec la fonction "Expanded Focus" au lieu du bouton [EXPANDED FOCUS/8].  
(☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])  
(☞ P96 [USER1 à USER9, LCD KEY ▲/LCD KEY ▼/LCD KEY ◀/LCD KEY ▶])

## 1 Appuyez sur le bouton [EXPANDED FOCUS/8].

- “EXPANDED” (couleur jaune) s’affiche à l’écran et la partie centrale de l’image est agrandie si ce bouton est enfoncé pour la première fois.
- Pour le fonctionnement suivant du bouton, la zone à laquelle le fonctionnement a été effectué en dernier est agrandie.
- Lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [System] est réglé sur “4K”, vous pouvez basculer l’affichage entre env. 2,5 fois et un affichage équivalent point par point (environ 5 fois) en utilisant le bouton Set (●).



## 2 Utilisez le bouton en forme de croix (▲▼◀▶) pour agrandir la zone préférée.

- La partie qui n’est pas agrandie s’affiche sur en bas à gauche de l’écran.

## 3 Appuyez sur le bouton [CANCEL/STOP] pour annuler le réglage.

Remarque :

- L’affichage de l’écran élargi est affiché pixel par pixel.
- Pour spécifier l’opération lorsque le bouton est enfoncé, allez sur [Main Menu] → [Camera Function] → [User Switch Set] → [Expanded Focus]. (☞ P98 [ Expanded Focus ] )
- Le fait d’appuyer longuement sur le bouton de réglage (●) réinitialise la position de l’agrandissement.
- Cette fonction peut être utilisée en combinaison avec la fonction d’assistance de focalisation.
- Lorsque [Main Menu] → [Camera Function] → [AF Assist] est réglé sur “Area”, le centre de chaque zone (gauche/centre/droite) est agrandi. (☞ P96 [ AF Assist ] )
- Le taux d’agrandissement varie en fonction du format des signaux d’enregistrement.
- L’agrandissement d’une image ne modifie pas la taille de l’image enregistrée.
- Si la fonction “Expanded Focus” est attribuée au bouton en forme de croix, le bouton en forme de croix ne peut pas être utilisé en tant que bouton utilisateur pendant que la zone est agrandie.
- Cette fonction n’est pas disponible quand [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [System] est réglé sur “SD”.

# Ajuster la focalisation par détection de visage

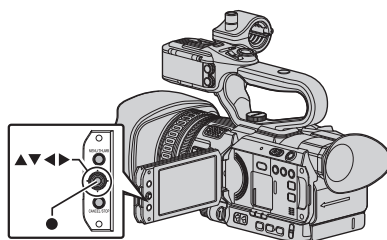
Cette fonction détecte les visages et ajuste automatiquement la focalisation lors de la focalisation automatique.

Elle permet aussi de suivre les objets en mouvement. Lorsque plusieurs visages sont détectés, vous pouvez en sélectionner un pour faire la mise au point.

Remarque :

- Cette fonction peut régler également la luminosité de manière automatique selon la luminosité du visage détecté.

(☞ P97 [ Face Detect ] )

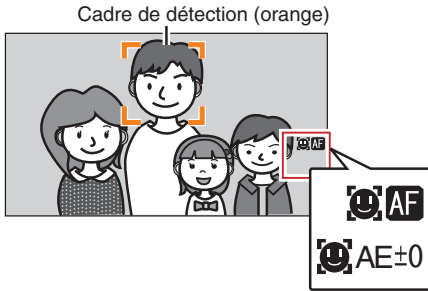


## 1 Attribuez la fonction "Face Detect" à l'un des boutons d'utilisateur.

(☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])

## 2 Effectuez la focalisation du caméscope sur une personne et appuyez sur le bouton d'utilisateur auquel la fonction "Face Detect" est attribuée.

- Lorsque la détection de visage est activée, il apparaît l'icône de détection de visage (☞).
  - Quand [Main Menu] → [Camera Function] → [User Switch Set] → [Face Detect] est réglé pour "AF", il apparaît "☞ AF".
  - Quand [Main Menu] → [Camera Function] → [User Switch Set] → [Face Detect] est réglé pour "AF&AE", il apparaît "☞ AE±0".
- Si vous sélectionnez la personne la plus au centre de l'écran, un cadre orange apparaîtra autour de son visage.
- La focalisation s'ajustera automatiquement pour la personne sélectionnée.



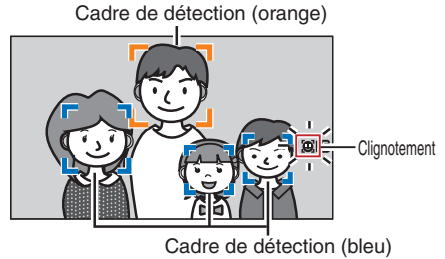
Remarque :

- Si le cadre de détection n'apparaît pas, assurez-vous que le mode de focalisation automatique est bien sélectionné. De plus, si [Face Detect] est réglé sur "AF&AE", réglez au moins un ou plusieurs des éléments de contrôle du diaphragme, du gain et de l'obturateur électronique sur le mode d'ajustement automatique.
  - (☞ P51 [Régler automatiquement la luminosité : Mode de réglage automatique de luminosité (AE)])
  - (☞ P52 [Mode de diaphragme automatique (réglage automatique)])
  - (☞ P53 [Mode de gain automatique (ajustement du gain automatique)])
  - (☞ P54 [Mode d'obturation automatique (ajustement de l'obturateur automatique)])

## Sélectionner une personne en particulier parmi plusieurs personnes

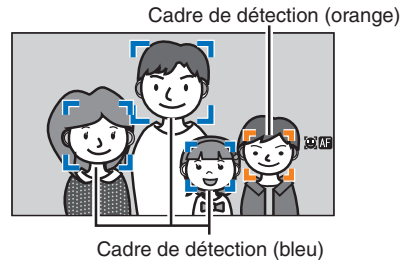
### 1 Maintenez enfoncé le bouton d'utilisateur auquel la fonction "Face Detect" est attribuée.

- Le caméscope entrera en mode détection de visage et l'icône de détection de visage (☞) commencera à clignoter.
- Un cadre orange apparaîtra autour du visage de la personne la plus au centre de l'écran. Des cadres bleus apparaîtront autour du visage des autres personnes.



### 2 Sélectionnez une personne.

- Utilisez le bouton en forme de croix (◀▶▲▼) pour sélectionner une personne.
- Un cadre orange apparaîtra autour du visage de la personne sélectionnée et la focalisation sera automatiquement ajustée.



### 3 Appuyez sur le bouton de réglage (●) pour confirmer la personne et la détection de visage.

Remarque :

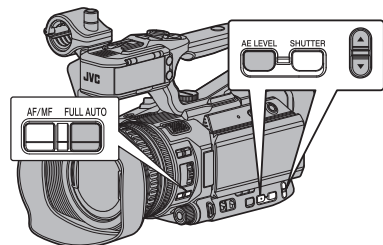
- Appuyez sur le bouton [CANCEL/STOP] pour annuler la sélection.
- Vous pouvez spécifier la sensibilité de détection et la vitesse de fonctionnement après avoir perdu de vue le visage à l'aide de [Main Menu] → [Camera Function] → [User Switch Set] → [Face Detect] → [Sensitivity] et de [Hysteresis].
  - (☞ P97 [ Sensitivity ])
  - (☞ P97 [ Hysteresis ])

# Ajuster la luminosité

Ajustez la luminosité à l'aide du diaphragme, du gain, de la vitesse d'obturation et du filtre ND en fonction de la luminosité de l'objet.

## Régler automatiquement la luminosité : Mode de réglage automatique de luminosité (AE)

Le diaphragme, le gain, la vitesse d'obturation et le filtre ND sont automatiquement ajustés en fonction de la luminosité de l'objet et ce, afin de maintenir une luminosité optimale.



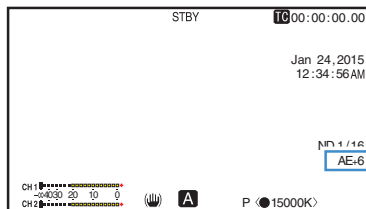
Pour configurer uniquement le gain, le diaphragme et l'obturateur sur le mode automatique, appuyez et maintenez enfoncé le bouton [FULL AUTO] et réglez le mode Full Auto sur OFF avant de définir chaque élément sur le mode d'ajustement automatique.

### 1 Régler gain, diaphragme et obturation en mode automatique.

- [Ajuster le diaphragme] (☞ P 52)
- [Régler le gain] (☞ P 53)
- [Régler l'obturateur électronique] (☞ P 54)

### 2 Réglez le niveau cible (plus claire/plus sombre) afin de maintenir une luminosité optimale pendant la procédure de réglage automatique.

- Lorsque "AE±\*\*" (\* indique le numéro) s'affiche à l'écran, appuyez sur [AE LEVEL] sur le côté du caméscope pour afficher "AE ±\*\*" sur un fond blanc et régler à l'aide des boutons de volume ▲ / ▼.



Remarque :

- Appuyez longuement sur le bouton [FULL AUTO] pour entrer en mode Full Auto permet également d'activer le mode de réglage automatique de la luminosité (AE). Dans ce cas, la balance des blancs passe également par force en mode automatique.
- Appuyez longuement sur le bouton [AE LEVEL] permet d'annuler la valeur spécifiée et la corrige sur "AE±0" (valeur recommandée).
- La vitesse de convergence de l'ajustement automatique de la luminosité automatique (AE) peut être réglée dans le menu. (☞ P95 [ AE Speed ] )
- Si un ou plusieurs des éléments (gain, diaphragme et obturateur) ont été réglés sur le mode automatique, la valeur des éléments correspondants peut être fixée après que le bouton d'utilisateur auquel la fonction "AE Lock" est attribuée a été enfoncé. (☞ P97 [ AE/FAW Lock ] )
- Si un ou plusieurs des éléments (gain, diaphragme et obturateur) ont été réglés sur le mode automatique, le mode de réglage automatique de luminosité (AE) est activé.

## Ajuster manuellement la luminosité

Appuyez et maintenez le bouton [FULL AUTO] pour régler l'appareil sur Full Auto, quelques-uns ou la totalité des éléments (diaphragme, gain et vitesse d'obturation) peuvent être ajustés manuellement.

### 1 Sélectionnez et appuyez sur le bouton [FULL AUTO] pour éteindre le mode Full Auto.

### 2 Ajustez le diaphragme, le gain et la vitesse d'obturation.

- [Ajuster le diaphragme] (☞ P 52)
- [Régler le gain] (☞ P 53)
- [Régler l'obturateur électronique] (☞ P 54)

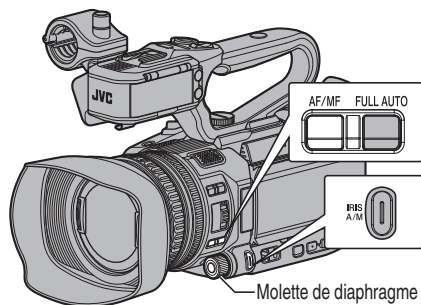
Remarque :

- La luminosité ne peut pas être réglée manuellement en mode Full Auto.
- Si le diaphragme, le gain et la vitesse d'obturation sont ajustés manuellement, le réglage [AE Level] est temporairement désactivé.



# Ajuster le diaphragme

Réglez le diaphragme de l'objectif en fonction de la luminosité du sujet.



## Mode de diaphragme automatique (réglage automatique)

- 1 Sélectionnez et appuyez sur le bouton [FULL AUTO] pour éteindre le mode Full Auto.
- 2 Appuyez sur le bouton [IRIS A/M] pour passer en mode diaphragme automatique. Le diaphragme est automatiquement réglé selon la luminosité de l'objet. La valeur d'ouverture de l'objectif (numéro F) n'est pas affichée dans le mode de diaphragme automatique.

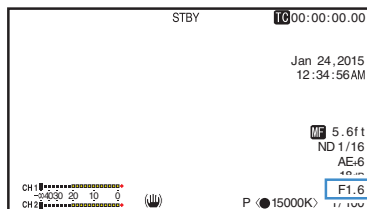
Remarque :

- Appuyez longuement sur le bouton [FULL AUTO] pour entrer en mode Full Auto permet également d'activer le mode de diaphragme automatique. Dans ce cas, le gain, l'obturateur et la balance des blancs passent également par force en mode automatique. L'opération de commutation du bouton [IRIS A/M] est désactivée en mode Full Auto.
- La limite d'ouverture/fermeture du diaphragme peut être réglée dans [Main Menu] → [Camera Function] → [Auto Iris Limit (OPEN)]/[Auto Iris Limit (CLOSE)] lors du diaphragme automatique. (☞ P95 [ Auto Iris Limit (OPEN) ] ) (☞ P95 [ Auto Iris Limit (CLOSE) ] )
- Pour régler le niveau cible (plus claire/sombre) de l'iris automatique, vous pouvez maintenir enfoncé le bouton [AE LEVEL] sur le côté du caméscope puis changez le niveau à l'aide des boutons de volume ▲ / ▼.
- La vitesse de convergence du diaphragme automatique peut être réglée dans le menu. (☞ P95 [ AE Speed ] )

## Mode de diaphragme manuel (réglage manuel)

La valeur d'ouverture (nombre F) de l'objectif peut être établie manuellement.

- 1 Sélectionnez et appuyez sur le bouton [FULL AUTO] pour éteindre le mode Full Auto.
- 2 Appuyez sur le bouton [IRIS A/M] pour régler sur le mode diaphragme manuel. La valeur d'ouverture de l'objectif (numéro F) s'affiche.



- 3 Tournez la molette de diaphragme pour ajuster manuellement le diaphragme.
  - Le réglage du diaphragme peut être attribué à la bague de zoom. Réglez [Main Menu] → [Camera Function] → [Zoom Ring] sur "Iris". (☞ P95 [ Zoom Ring ] )

Le nombre F ouvert de l'ouverture varie selon la position du zoom.

Côté grand angle [W] : F1.2

Côté télé-objectif [T] : F3.5

| Nombre F  | Description   |
|-----------|---|
| Diminuer  | Le sujet paraît plus brillant. La fourchette de mise au point devient plus nette tandis que le fond devient flou de sorte à produire une image adoucie. |
| Augmenter | Le sujet paraît plus sombre. Le fond de l'image est également plus focalisé.  |

Remarque :

- Si [One Push Iris] est attribué au bouton utilisateur, appuyer sur le bouton utilisateur attribué pendant que le mode de diaphragme manuelle active le mode de diaphragme automatique à une pression, et maintenir le bouton enfoncé active le diaphragme automatique à pression.
- En plus de la fonction [Iris], la molette de diaphragme peut être attribuée avec la fonction [Shutter] ou [AE Level]. (☞ P95 [ Iris Dial ] )



## Diaphragme automatique One Push

Lorsque [One Push Iris] est attribué au bouton utilisateur, appuyez sur ce bouton dans le mode de diaphragme manuel pour ajuster le diaphragme en fonction de la luminosité du sujet.

## Diaphragme automatique Push

Lorsque [One Push Iris] est attribué au bouton utilisateur, appuyez et maintenez ce bouton dans le mode de diaphragme manuel pour passer temporairement au mode diaphragme automatique. Le diaphragme sera automatiquement ajusté selon la luminosité du sujet.

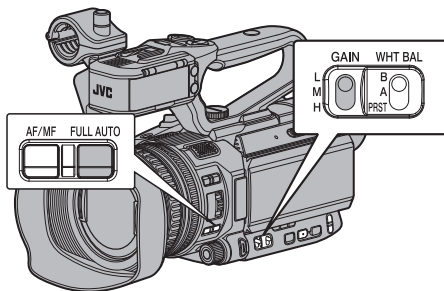
## À propos de la valeur d'ouverture de l'iris

Des effets de flou dus à "une diffraction de petite ouverture" peuvent survenir lorsque le diamètre de l'iris devient trop faible. Lorsque ce phénomène se produit, l'ouverture sur l'écran devient grise pour vous avertir que la valeur d'ouverture de diffraction de l'iris a été dépassée.

Il est recommandé d'utiliser correctement des filtres ND afin d'éviter que l'échelle d'ouverture soit grisée.

## Régler le gain

Cette fonction rehausse électriquement la sensibilité lumineuse lorsque l'éclairage sur l'objet n'est pas suffisant. Vous pouvez régler le gain de l'amplificateur vidéo en fonction de la luminosité de l'objet. Sélectionnez le mode de réglage en fonction de vos conditions de prise de vue.



## Mode de gain automatique (ajustement du gain automatique)

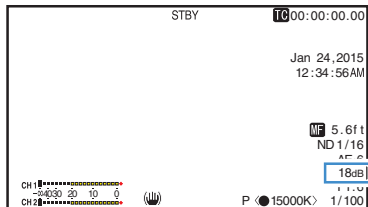
- 1 Sélectionnez et appuyez sur le bouton [FULL AUTO] pour éteindre le mode Full Auto.
- 2 Réglez [Camera Function] → [GAIN L]/[GAIN M]/[GAIN H] sur "AGC".  
(☞ P95 [GAIN L, GAIN M, GAIN H])  
Si un élément spécifié avec "AGC" est sélectionné à l'aide de l'interrupteur de gain [GAIN L/M/H], le mode de réglage automatique de gain est activé et le gain de l'amplificateur vidéo est automatiquement réglé en fonction de la luminosité du sujet.  
La valeur de sensibilité (numéro dB) n'est pas affichée dans le mode de gain automatique.

Remarque :

- Appuyez longuement sur le bouton [FULL AUTO] pour entrer en mode Full Auto permet également d'activer le mode gain automatique. Dans ce cas, l'obturation, le diaphragme et la balance des blancs passent également par force en mode automatique.
- L'opération de commutation de l'interrupteur [GAIN L/M/H] est désactivée en mode Full Auto.
- La limite supérieure de la valeur de réglage du gain lors du fonctionnement de l'AGC peut être réglée dans [Main Menu] → [Camera Function] → [AGC Limit].  
(☞ P95 [AGC Limit])

## Mode de gain manuel (commutation manuelle du gain)

- 1 Sélectionnez et appuyez sur le bouton [FULL AUTO] pour éteindre le mode Full Auto.
  - Sélectionnez le niveau de gain de l'amplificateur vidéo à l'aide du commutateur de sélection [GAIN L/M/H] sur le caméscope.
  - Le niveau du gain s'affiche à l'écran.



- Les positions par défaut du sélecteur sont comme suit.

[L] : 0dB  
[M] : 6dB  
[H] : 12dB

- 2 Sélectionnez [GAIN L/M/H] qui n'est pas réglé sur "AGC" pour basculer sur le mode de gain manuel.

Remarque : \_\_\_\_\_

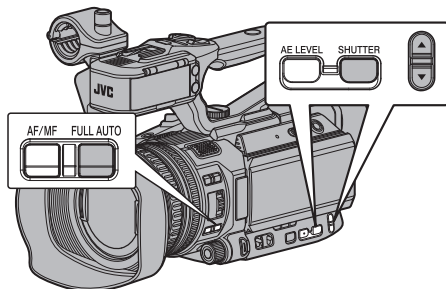
- Il est possible de modifier la valeur du gain de chaque position dans le menu. Augmenter la sensibilité a pour effet que l'écran prend un aspect plus granuleux.
- Le caméscope bascule sur le mode de gain automatique lorsque la valeur du gain est réglée sur "AGC".

(☞ P95 [GAIN L, GAIN M, GAIN H])

## Régler l'obturateur électronique

Vous pouvez changer la vitesse d'obturation (le temps de chaque prise de cliché) en utilisant la fonction d'obturateur électronique. L'obturateur électronique peut être ajusté manuellement ou automatiquement.

### Mode d'obturation automatique (ajustement de l'obturateur automatique)



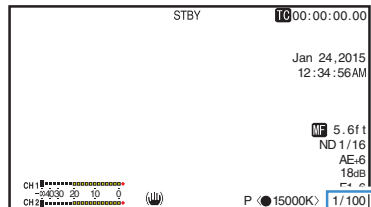
- 1 Sélectionnez et appuyez sur le bouton [FULL AUTO] pour éteindre le mode Full Auto.
- 2 Appuyez et maintenez sur le bouton [SHUTTER] pour régler sur le mode d'obturateur automatique.
  - La vitesse d'obturation ne s'affiche pas.
  - Le mode obturateur automatique ajuste automatiquement la vitesse d'obturation en fonction de la luminosité de l'objet.
- 3 Réglez une fourchette contrôlable pour l'obturateur automatique dans [Main Menu] ➔ [Camera Function] ➔ [EEI Limit].  
(☞ P95 [EEI Limit])

Remarque : \_\_\_\_\_

- Appuyez longuement sur le bouton [FULL AUTO] pour entrer en mode Full Auto permet également d'activer le mode d'obturateur automatique. Dans ce cas, l'obturation, le gain et la balance des blancs passent également par force en mode automatique.
- La commutation de la vitesse d'obturation avec les boutons de volume ▲ / ▼ se trouvant sur le côté du caméscope, et l'alternance du mode d'obturation avec le bouton [SHUTTER] sont désactivés en mode Full Auto.

## Mode d'obturateur manuel (commutation manuelle de l'obturateur)

- 1 Sélectionnez et appuyez sur le bouton [FULL AUTO] pour éteindre le mode Full Auto.
- 2 Appuyez et maintenez sur le bouton [SHUTTER] pour entrer en mode d'obturateur manuel.
  - La vitesse d'obturation s'affiche à l'écran.



Remarque :

- En mode d'obturation manuel, sélectionnez "Step" ou "Variable" dans [Camera Function] → [Shutter]. "Step" est réglé à la valeur d'usine. (☞ P94 [ Shutter ] )

### Alterner la vitesse d'obturation

Lorsque le bouton [SHUTTER] est enfoncé (pendant moins de 1 seconde) dans le mode d'obturateur manuel pour afficher la vitesse d'obturation sur un fond blanc, vous pouvez régler la vitesse d'obturation en utilisant les boutons de volume ▲ / ▼ sur le côté du caméscope. La plage de la vitesse d'obturation réglable diffère en fonction du réglage du format vidéo.

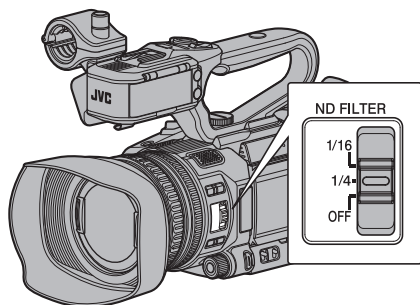
Remarque :

- Pour afficher l'obturation en angle (DEG), réglez [A Frame Rate] sur "24p" ou "25p" et réglez [Shutter] dans [LCD/VF] → [Display Settings] sur "DEG".  
(☞ P114 [ A Frame Rate ] )  
(☞ P107 [ Shutter ] )

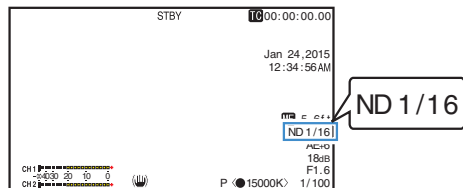
| Mode de l'obturateur |          | Frame Rate          |                   |                   |         |
|----------------------|----------|---------------------|-------------------|-------------------|---------|
|                      |          | 60p<br>60i<br>30p   | 50p<br>50i<br>25p | 24p               |         |
| ▲                    | Step     | —                   | —                 | 1/10000<br>1/4000 |         |
|                      |          | 1/10000             | 1/10000           | 1/2000            |         |
|                      |          | 1/4000              | 1/4000            | 1/1000            |         |
|                      |          | 1/2000              | 1/2000            | 1/500             |         |
|                      |          | 1/1000              | 1/1000            | 1/250             |         |
|                      |          | 1/500               | 1/500             | 1/120             |         |
|                      |          | 1/250               | 1/250             | 1/100             |         |
|                      |          | 1/120               | 1/120             | 1/60              |         |
|                      |          | 1/100               | 1/100             | 1/50              |         |
|                      |          | (Standard)          | 1/60              | 1/50              | 1/48    |
| ▼                    |          | 1/30                | 1/25              | 1/24              |         |
|                      |          | 1/15                | 1/12.5            | 1/12              |         |
|                      |          | 1/7.5               | 1/6.25            | 1/6               |         |
| ▲                    | Variable | (Limite supérieure) | 1/9934            | 1/10014           | 1/9863  |
|                      |          |                     | -                 |                   |         |
|                      |          | (Standard)          | 1/60.00           | 1/50.00           | 1/48.00 |
|                      |          |                     | -                 |                   |         |
|                      |          | (Limite inférieure) | 1/30.00           | 1/25.00           | 1/24.00 |
| ▼                    |          |                     |                   |                   |         |

# Régler le filtre ND

Utilisez le filtre ND pour maintenir l'ouverture de l'objectif dans la plage appropriée.



Alternez en fonction de la luminosité de l'objet. Lorsque la position du sélecteur est modifiée, la position sélectionnée pour le filtre ND est affichée sur l'écran ACL et l'écran du viseur.



Remarque :

- Lorsque [Main Menu] → [LCD/VF] → [Display Settings] → [ND Filter] est réglé sur "Off", la position du filtre ND ne sera pas affichée. (P105 [ ND Filter ])
- Il est recommandé d'utiliser le filtre ND pour régler l'ouverture de l'objectif à moins de F8.

## Affichage d'avertissement au sujet du filtre ND

Afin de régler la quantité de lumière lorsque vous effectuez une prise de vue à un endroit relativement lumineux, il se peut que le diamètre de l'iris soit extrêmement réduit, ce qui provoque des effets de flou.

Ce phénomène est appelé "diffraction de petite ouverture". Vous pouvez utiliser correctement les filtres ND pour éviter ce problème.

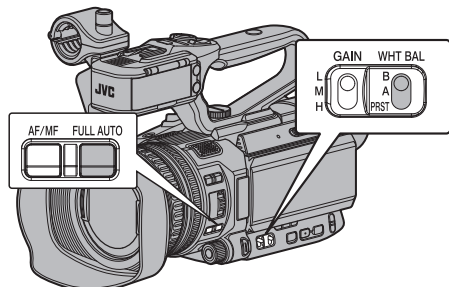
Cette unité affiche un avertissement au sujet du filtre ND si nécessaire pour vous inviter à sélectionner un filtre ND approprié.

- 1 Réglez [Main Menu] → [LCD/VF] → [Display Settings] → [ND Filter] sur "On+Assist". (P105 [ ND Filter ])
- 2 Lorsque le diamètre de l'iris devient trop petit pendant le réglage de l'intensité lumineuse, ou lorsqu'un filtre ND est utilisé dans un endroit faiblement éclairé, l'affichage du filtre ND commence à clignoter.

# Régler la balance des blancs

Ajustez la balance des blancs en fonction de la température chromatique de l'éclairage. Vous pouvez sélectionner le mode d'ajustement selon les conditions de prise de vue.

Du fait que la couleur de la lumière (température chromatique) varie en fonction de la source lumineuse, il faut réajuster la balance des blancs quand la source lumineuse principale éclairant le sujet change.



## Mode de balance automatique des blancs (FAW : balance automatique intégrale des blancs)

- 1 Sélectionnez et appuyez sur le bouton [FULL AUTO] pour éteindre le mode Full Auto.
- 2 Attribuer "FAW" (balance des blancs automatique complète) à l'un des trois commutateurs [WHT.BAL B/A/PRST].
  - Vous pouvez régler la fonction de Balance des blancs automatique complète sur "A", "B" ou "PRST" dans [Camera Function] → [FAW].  
(☞ P95 [ FAW ])
  - Si la position associée à "FAW" est sélectionnée à l'aide de l'interrupteur [WHT BAL B/A/PRST], le mode de balance des blancs automatique est activé et la balance des blancs est automatiquement réglée en fonction de la température de couleur de l'éclairage sur le sujet.

Attention :

- La précision de la fonction [FAW] est inférieure à la fonction de [AWB] (balance des blancs automatique).
- Lorsque le caméscope est allumé avec le mode [FAW] en sélection, il faut attendre environ 15 secondes avant que les couleurs soient stabilisées.

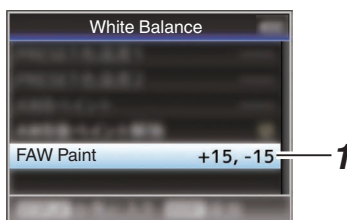
Remarque :

- Appuyez longuement sur le bouton [FULL AUTO] pour entrer en mode Full Auto permet également d'activer le mode de balance automatique des blancs. Dans ce cas, le diaphragme, le gain et l'obturateur passent également par force en mode automatique.
- La commutation de la balance des blancs à l'aide du commutateur [WHT.BAL B/A/PRST] est désactivée en mode Full Auto.
- Lorsque [Main Menu] → [Camera Function] → [User Switch Set] → [AE/FAW Lock] est réglé sur "AE/FAW" ou "FAW", la balance des blancs lorsque le bouton d'utilisateur auquel la fonction [AE/FAW Lock] est attribuée est enfoncée peut être réglée en mode balance des blancs automatique.  
(☞ P97 [ AE/FAW Lock ])
- Si [White Balance] est assigné au bouton utilisateur, appuyer sur le bouton utilisateur assigné affichera l'écran de réglage de la peinture FAW.  
(☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])

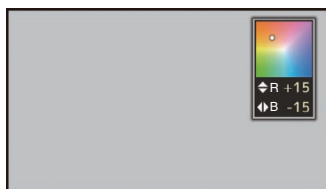
## Réglage du peint FAW

Il est possible de régler avec précision la balance des blancs qui a été réglée automatiquement.

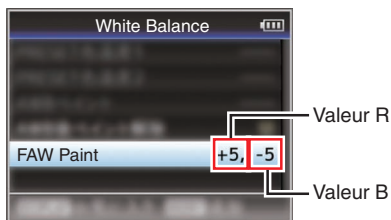
- 1 Sélectionnez [Main Menu] → [Camera Process] → [White Balance] → [FAW Paint] et appuyez sur le bouton de réglage (●). L'écran de réglage du peint FAW apparaît.



- 2 Ajustez les valeurs R et B. Utilisez le bouton en forme de croix (▲▼) pour ajuster la valeur R et (◀▶) pour ajuster la valeur B.



- 3 Appuyez sur le bouton de réglage (●).  
Retourne sur l'écran [White Balance].



## Mode de balance des blancs manuel (alternance manuelle)

- 1 Sélectionnez et appuyez sur le bouton [FULL AUTO] pour éteindre le mode Full Auto.

- Utilisez le commutateur [WHT.BAL B/A/PRST] pour sélectionner "PRST" (mode préréglé), "A" (mode mémoire A) ou "B" (mode mémoire B).

Remarque :

- Vous pouvez régler la fonction de Balance des blancs automatique complète sur [A], [B] ou [PRST] dans [Camera Function] → [FAW]. (P95 [FAW])
- Le mode FAW (Balance des blancs automatique permanente) effectue les réglages automatiques en sélectionnant la température de couleur de la vidéo afin d'obtenir le meilleur niveau de balance des blancs.

## Mode de préréglage (PRST)

- Deux réglages différents de température chromatique sont enregistrés sur ce caméscope. Vous pouvez alterner entre eux à l'aide du bouton [AWB/9].
- \* Vous pouvez également utiliser le bouton utilisateur attribué avec [AWB] au lieu du bouton [AWB/9]. (P96 [Élément User Switch Set])

Réglage par défaut :

[Preset Temp.] : 3200K  
[Alternative Temp.] : 5600K

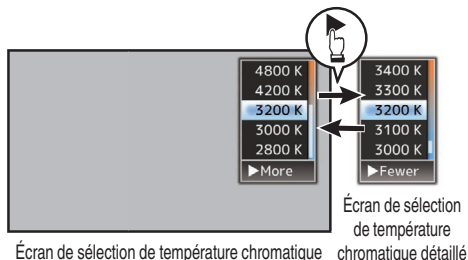
- 1 Réglez le commutateur [WHT.BAL B/A/PRST] sur "PRST".
- 2 Appuyez sur le bouton [AWB/9].
- Appuyez sur le bouton [AWB/9] pour passer à une température chromatique différente. ("Preset Temp." ↔ "Alternative Temp.")

## Régler les valeurs [Preset Temp.] ou [Alternative Temp.]

Vous pouvez changer les deux réglages de température chromatique dans le mode préréglé de ce menu.

- 1 Ouvrez le menu [Preset Temp.] ou [Alternative Temp.].

- Sélectionnez [Main Menu] → [Camera Process] → [White Balance] → [Preset Temp.] et [Alternative Temp.], appuyez ensuite sur le bouton de réglage (●).
- L'écran de réglage de la température chromatique apparaît.



- 2 Sélectionnez la température chromatique.

- En sélectionnant à partir d'une valeur de réglage (écran de sélection de température chromatique), utilisez le bouton en forme de croix (▲▼) pour sélectionner la température chromatique.  
[Valeurs de réglage : 7 500 K, 6 500 K, 5 600 K, 5 200 K, 4 800 K, 4 200 K, 3 200 K, 3 000 K, 2 800 K]
- Pour sélectionner des valeurs détaillées (Écran de sélection de température chromatique détaillé)
  - Appuyez sur le bouton en forme de croix (▶) pour afficher l'écran de sélection de température chromatique détaillé.
  - Utilisez le bouton en forme de croix (▲▼) pour sélectionner une température chromatique.  
[Valeurs de réglage : De 2300K à 15000K (par incréments de 100K)]

Remarque :

- Utilisez le bouton en forme de croix (▶) pour basculer entre l'écran de sélection de température chromatique et l'écran de sélection de température chromatique détaillé.
- Si [White Balance] est attribué au bouton de l'utilisateur, appuyer sur le bouton assigné de l'utilisateur affichera l'écran de sélection de température chromatique. (P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])

## Mode mémoire A (A), mode mémoire B (B)

- Réglez la balance des blancs sauvegardée dans la mémoire A ou la mémoire B.
- Lorsque le commutateur [WHT.BAL B/A/PRST] est réglé sur "A" ou "B", appuyez sur le bouton [AWB/9] pour exécuter la balance des blancs automatique. La balance des blancs sera ajustée automatiquement et la valeur ajustée sera sauvegardée dans la mémoire A ou la mémoire B.

\* Vous pouvez également utiliser le bouton utilisateur attribué avec [AWB] au lieu du bouton [AWB/9].  
(☞ P96 [Élément User Switch Set] )

### 1 Préparez le caméscope.

- ① Réglez le sélecteur [POWER ON/OFF] sur "ON".
- ② Appuyez et maintenez le bouton [FULL AUTO] pour régler sur "OFF".
- ③ Appuyez sur le bouton [IRIS A/M] pour passer en mode automatique.

### 2 Réglez le sélecteur [ND FILTER] selon l'éclairage.

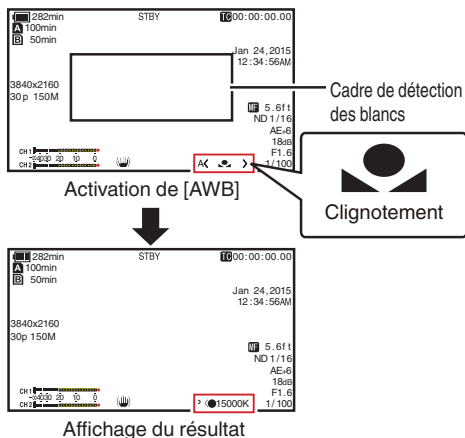
(☞ P56 [Réglage le filtre ND] )

### 3 Réglez le commutateur [WHT.BAL B/A/PRST] sur "A" ou "B".

### 4 Repérez l'endroit présentant des conditions lumineuses semblables à celles de l'objet à filmer, placez un objet blanc à proximité du centre de l'écran et agrandissez pour remplir l'écran de blanc.

### 5 Appuyez sur le bouton [AWB/9].

- Le cadre de détection des blancs s'affiche lorsque la balance automatique des blancs est activée. Remplissez le cadre avec du blanc au complet.
- Quand la balance des blancs automatique démarre, "A< [symbole] >" ou "B< [symbole] >" s'affiche sur l'écran. (le symbole [symbole] clignote)
- Une fois la bonne balance des blancs obtenue, une estimation de la valeur actuelle de la température de couleur s'affiche.



### Attention :

- N'utilisez pas d'objets trop réfléchissants, en métal par exemple. Cela pourrait entraîner un mauvais réglage de la balance des blancs.
- La fonction de balance des blancs automatique ne peut pas donner de balance des blancs optimale avec un objet hors de la fourchette de réglage, par exemple s'il ne contient qu'une seule couleur ou pas assez de blanc.

### Message d'erreur

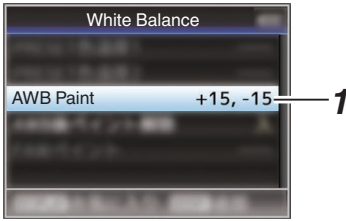
Si le réglage de la balance des blancs automatique n'est pas exécuté correctement, l'un des messages suivants apparaît pendant environ 3 secondes.

| Message                                  | État  |
|--|---|
| Auto White * NG: Object (*A ou B)        | Affiché quand l'objet n'a pas assez de couleur blanche ou quand la température chromatique ne convient pas. Utilisez un autre objet blanc pour régler de nouveau la balance des blancs. |
| Auto White * Error: Low Light (*A ou B)  | Affiché quand l'éclairage est sombre. Augmentez l'éclairage et ajustez la balance des blancs de nouveau.  |
| Auto White * Error: Over Light (*A ou B) | Éclairage excessif. Affiché quand l'éclairage est trop fort. Diminuez l'éclairage et ajustez la balance des blancs de nouveau.  |

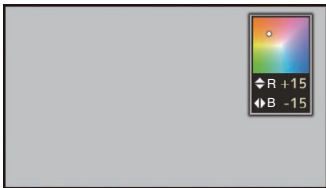
### Réglage du peint blanc

Vous pouvez affiner la balance des blancs sauvegardée dans la mémoire A ou la mémoire B.

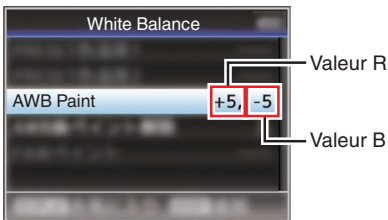
- 1 Sélectionnez [Main Menu] → [Camera Process] → [White Balance] → [AWB Paint] et appuyez sur le bouton de réglage (●).  
L'écran de réglage du peint blanc apparaît.



- 2 Ajustez les valeurs R et B.  
Utilisez le bouton en forme de croix (▲▼) pour ajuster la valeur R et (◀▶) pour ajuster la valeur B.



- 3 Appuyez sur le bouton de réglage (●).  
Retourne sur l'écran [White Balance].



Remarque : \_\_\_\_\_

- L'exécution de la balance des blancs automatique efface généralement la valeur de réglage de peinture des blancs. Mais lorsque [Main Menu] → [Camera Process] → [White Balance] → [Clear Paint After AWB] est réglé sur "Off", les valeurs ne seront pas effacées même si la balance des blancs automatique est exécutée.  
(☞ P101 [ Clear Paint After AWB ] )
- Si [White Balance] est assigné au bouton utilisateur, appuyer sur le bouton utilisateur assigné affichera l'écran de réglage de la peinture AWB.  
(☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )

## Réglage de l'image de la caméra

La qualité de l'image de la caméra peut être réglée à l'aide du menu [Camera Process].

Lorsque les réglages apparaissent à l'écran, vous pouvez régler les valeurs pendant le contrôle de la qualité de l'image sur le caméscope.

- [Detail]
- [Master Black]
- [Black Toe]
- [Knee]
- [White Clip]
- [Gamma]
- [Highlight Display Priority]
- [WDR]
- [White Balance]
- [Color Matrix]
- [Color Gain]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Pour en savoir davantage sur chaque élément, reportez-vous au menu [Camera Process].  
(☞ P98 [Menu Camera Process] )

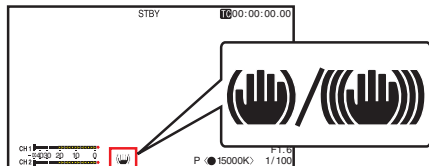


# Utilisation du stabilisateur d'image

Réduit le flou des images résultant des tremblements de la caméra.

## 1 Vérifiez si la fonction stabilisateur d'image est allumée ou éteinte.

Si l'icône de stabilisation de l'image (👉/👉) n'apparaît pas à l'écran, la fonction de stabilisation de l'image est désactivée.



## 2 Appuyez sur le bouton [OIS/6] pour activer la fonction de stabilisation de l'image (lorsque la fonction de stabilisation de l'image est désactivée).

La fonction stabilisateur d'image s'allume et s'éteint en appuyant sur le bouton [OIS/6].

- **ARRÊT :**  
En sélectionnant ce réglage, le caméscope est verrouillé, comme si vous utilisiez un trépied.
- **MARCHE :**  
Réduit le flou des images résultant des tremblements de la caméra.

Remarque :

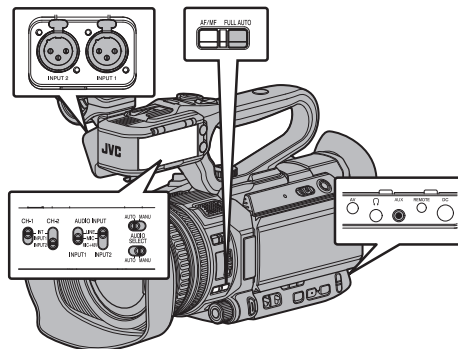
- Sélectionnez [Main Menu] → [Camera Function] → [OIS] → [Level] pour régler le niveau de correction. (☞ P94 [ Level ] )
- La correction offerte par cette fonction peut ne pas être suffisante si les tremblements de la caméra sont trop forts.
- "OIS" est attribué au bouton [OIS/6] dans les réglages par défaut.
- "OIS" peut aussi être attribué à d'autres boutons d'utilisateur. (☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )

# Enregistrement audio

Vous pouvez enregistrer du matériel audio à partir des deux chaînes (CH1/CH2) en synchronisation avec des images vidéo sur le caméscope.

Choisissez parmi les quatre options suivantes pour enregistrer l'audio.

- Microphone incorporé
- Microphone connecté à la borne [AUX]
- Microphone connecté à la borne [INPUT1] **HDL**
- Microphone connecté à la borne [INPUT2] **HDL**



## Sélectionner l'audio à enregistrer dans chaque canal **HDL**

Sélectionnez l'audio à enregistrer dans CH1/CH2.

| -   | Réglages du sélecteur | Dispositifs connectés  |
|-----|-----------------------|--|
| CH1 | INT                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Microphone incorporé</li> <li>• Microphone connecté à la borne [AUX]</li> </ul> |
|     | ENTRÉE1               | Microphone connecté à la borne [INPUT1]  |
| CH2 | INT                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Microphone incorporé</li> <li>• Microphone connecté à la borne [AUX]</li> </ul> |
|     | ENTRÉE1               | Microphone connecté à la borne [INPUT1]  |
|     | ENTRÉE2               | Microphone connecté à la borne [INPUT2]  |

- Lorsque CH1 ou CH2 est réglé sur "INT" et un microphone est raccordé à la borne [AUX], l'audio est enregistré en fonction du réglage dans [Main Menu] → [A/V Set] → [Audio Set] → [CH1 INT]/[CH2 INT].  
(☞ P108 [ CH1 INT ] )  
(☞ P109 [ CH2 INT ] )

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque la borne [AUX] n'est pas connectée, [Main Menu] → [A/V Set] → [Audio Set] → [CH1 INT]/[CH2 INT] est fixé à "Int. Mic L"/"Int. Mic R" respectivement.

### Régler la chaîne d'entrée sur [INPUT1]/[INPUT2]

Sélectionnez l'audio à entrer aux bornes [INPUT1] et [INPUT2] avec le commutateur de sélection de signal [AUDIO INPUT INPUT1]/[AUDIO INPUT INPUT2].

| Réglage   | Description   |
|-----------|---|
| [LINE]    | Utilisez ce réglage pour raccorder à un appareil audio ou tout autre équipement. Le niveau d'entrée de référence est de +4 dBu. |
| [MIC]     | Utilisez ce réglage lors de la connexion à un microphone électrodynamique.  |
| [MIC+48V] | Utilisez ce réglage lors de la connexion à un microphone (microphone dissimulé) nécessitant une alimentation +48 V.             |

Remarque : \_\_\_\_\_

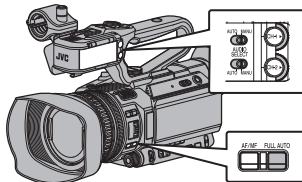
- Lorsque "MIC" ou "MIC+48V" est sélectionné, réglez le niveau d'entrée de référence dans [Main Menu] → [A/V Set] → [Audio Set] → [Input1 Mic Ref.]/[Input2 Mic Ref.]. (☞ P109 [Input1 Mic Ref./Input2 Mic Ref. HDL] )

Attention : \_\_\_\_\_

- Lorsque vous branchez un appareil qui requiert une alimentation de +48 V, assurez-vous qu'il n'est pas réglé sur la position "MIC+48V".
- Lorsque le commutateur de sélection de signal [AUDIO INPUT INPUT1]/[AUDIO INPUT INPUT2] est réglé sur "MIC", assurez-vous que le microphone est raccordé à la borne [INPUT1]/[INPUT2]. Si vous augmentez le niveau d'enregistrement lorsque le microphone n'est pas raccordé, le bruit de la borne d'entrée peut être enregistré.
- Lorsque le microphone n'est pas connecté à la borne [INPUT1]/[INPUT2], réglez le commutateur de sélection de signal [AUDIO INPUT INPUT1]/[AUDIO INPUT INPUT2] sur "LINE" ou réglez le volume avec le bouton d'ajustement du niveau d'enregistrement [CH-1]/[CH-2].

## Réglage du niveau sonore d'enregistrement HDL

Vous pouvez sélectionner d'ajuster les niveaux d'enregistrement audio pour les deux chaînes (CH1/CH2) manuellement ou automatiquement.



### Mode d'ajustement manuel (ajustement manuel)

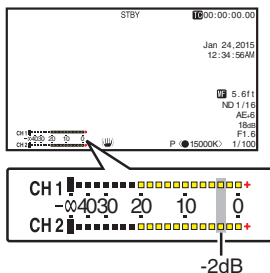
- Réglez le sélecteur [AUDIO SELECT CH-1/CH-2 AUTO/MANU] sur le caméscope sur "MANU" pour entrer dans le mode d'ajustement manuel et utiliser le bouton de réglage [CH-1]/[CH-2] pour régler le niveau d'enregistrement.
- Vous pouvez ajuster manuellement le niveau pendant l'enregistrement, le mode veille, et les modes d'arrêt.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque le bouton [FULL AUTO] est réglé sur "ON" et [Main Menu] → [A/V Set] → [Audio Set] → [Audio On FULL AUTO] est réglé sur "Auto", les commutateurs [AUDIO SELECT CH-1 AUTO/MANU] et [AUDIO SELECT CH-2 AUTO/MANU] sont désactivés. (Le réglage ci-dessus est le réglage d'usine par défaut.)

### ■ Régler la chaîne d'entrée sur "INPUT1"/"INPUT2"

- 1 Réglez le commutateur [AUDIO SELECT CH-1/CH-2 AUTO/MANU] sur "MANU" pour ajuster la chaîne manuellement.
- 2 Tournez le bouton d'ajustement du niveau d'enregistrement [CH-1]/[CH-2] correspondant pour ajuster le niveau. Ajustez de sorte que le compteur de niveau audio ne s'allume pas à -2 dB même pour les sons forts. (☞ P109 [Limiter Mode] )



■ Lorsque le canal d'entrée est réglé sur "INT" pour [CH1] et [CH2]

1 Réglez le sélecteur [AUDIO SELECT CH-1 AUTO/MANU] sur "MANU".

2 Tournez le bouton d'ajustement du niveau d'enregistrement [CH-1] pour ajuster le niveau.

Lorsque le microphone incorporé et la borne d'entrée [AUX] sont utilisés, les niveaux d'enregistrement de [CH1] et [CH2] sont verrouillés.

Ceci est également vrai lorsque le commutateur [AUDIO SELECT CH-1 AUTO/MANU] est réglé sur [CH2].

Remarque :

- Sélectionnez [Limiter Mode] ou [Int. Mic Stereo Enhancer] dans le menu pour régler l'enregistrement audio.
- Pour le niveau de référence à enregistrer sur une carte SD, réglez [Main Menu] → [A/V Set] → [Audio Set] → [Ref. Level] sur "-20dB", "-18dB" ou "-12dB". (commun pour CH1/CH2) (P109 [ Ref. Level ])
- Le fonctionnement du bouton de réglage du niveau d'enregistrement [CH-2] et le commutateur [AUDIO SELECT CH-2 AUTO/MANU] sont désactivés.
- Lorsque [Main Menu] → [A/V Set] → [Audio Set] → [CH1 INT] et [CH2 INT] sont réglés sur "Int. Mic L" et "AUX R" respectivement, ou réglés sur "Int. Mic R" et "AUX L" respectivement, les paramètres des commutateurs [AUDIO SELECT CH-1 AUTO/MANU] et [AUDIO SELECT CH-2 AUTO/MANU] deviennent indépendants. Dans ce cas, les réglages du niveau d'enregistrement de CH1 et CH2 sont également indépendants.

### Mode d'ajustement automatique

- Réglez le commutateur [AUDIO SELECT CH-1/CH-2 AUTO/MANU] sur "AUTO" ou appuyez longuement sur le bouton [FULL AUTO] sur "ON" pour entrer dans le mode d'ajustement automatique. Le niveau d'enregistrement audio est réglé automatiquement en fonction du niveau d'entrée.
- Lorsque le bouton [FULL AUTO] est réglé sur "ON", l'alternance de mode avec le commutateur [AUDIO SELECT CH-1/CH-2 AUTO/MANU] est désactivée.

Remarque :

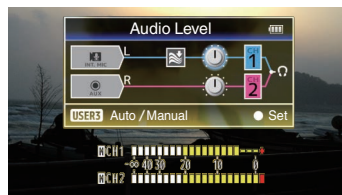
- Lorsque [Main Menu] → [A/V Set] → [Audio Set] → [Limiter] est réglé sur "Off" en mode d'ajustement automatique, le limiteur fonctionne à -6 dBFS.
- Lorsque [A/V Set] → [Audio Set] → [Audio On FULL AUTO] est réglé sur "SW Set", vous pouvez changer le mode d'enregistrement audio avec le commutateur [AUDIO SELECT CH-1/CH-2 AUTO/MANU] sur le caméscope, même si le bouton [FULL AUTO] est réglé sur "ON". (P111 [ Audio On FULL AUTO ])

### Réglage du niveau d'enregistrement audio dans le menu principal

- \* Activé uniquement lorsque la poignée n'est pas fixée.

1 Sélectionnez [Main Menu] → [A/V Set] → [Audio Set] → [Audio Level].

- L'écran [Audio Level] s'affiche.



- \* Le contenu affiché à l'écran varie en fonction des différents réglages.

2 Sélectionnez "Auto" ou "Manual" à l'aide du bouton [LOLUX/3].

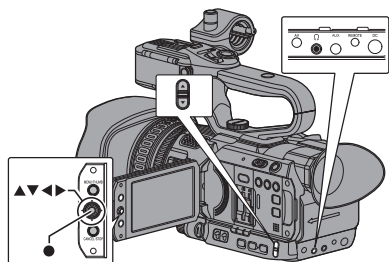
- Si "Auto" est sélectionné, le niveau d'enregistrement du son sera réglé automatiquement.
- Si "Manual" est sélectionné, le volume s'affiche à l'écran. Utilisez le bouton en forme de croix (◀▶) pour régler le volume.

Remarque :

- Lorsque le bouton [FULL AUTO] est réglé sur "On" et [Audio On FULL AUTO] dans le menu est réglé sur "Auto", le niveau d'enregistrement audio ne peut pas être sélectionné.
- Si CH1 et CH2 sont réglés sur le microphone intégré ou sur AUX, les paramètres de CH2 ne s'affichent pas, et les paramètres de CH1 s'appliqueront à CH2.

# Surveiller le son audio pendant l'enregistrement au moyen d'un casque

Vous pouvez vérifier l'audio enregistré à l'aide du casque.



- 1 Connectez le casque.
- 2 Sélectionnez [Main Menu] → [A/V Set] → [Audio Set] → [Monitor].
- 3 Ajustez le volume de l'écran à l'aide des boutons de volume ▲ / ▼ sur le côté du caméscope.

Remarque :

- Il n'y a pas de sortie audio du haut-parleur de l'écran en mode caméra.
- La tonalité d'avertissement est émise quand il y a une anomalie dans le caméscope ou lorsque la batterie est faible.  
(☞ P185 [Tonalité d'avertissement])
- Vous pouvez régler le volume de la tonalité d'avertissement dans [Main Menu] → [A/V Set] → [Audio Set] → [Alarm Level]. (High/Low/Off)  
(☞ P111 [ Alarm Level ])

# Code temporel et bit d'utilisateur

Les données du code temporel et du bit d'utilisateur sont enregistrés avec la vidéo dans le caméscope.

Le code temporel et le bit d'utilisateur sont affichés sur l'écran du viseur et l'écran ACL pendant la lecture ou l'enregistrement. (Écran d'affichage)

## Afficher le code temporel et le bit d'utilisateur

Le code temporel et le bit d'utilisateur sont affichés sur l'écran du viseur et l'écran ACL pendant la lecture ou l'enregistrement.

L'affichage diffère selon les réglages du menu.

- 1 Réglez [Main Menu] → [LCD/VF] → [Display Settings] → [TC/UB] sur des paramètres autres que "Off".

(☞ P106 [ TC/UB ])

Lorsque "TC" ou "UB" est sélectionné, les données du code temporel et du bit utilisateur sont affichées respectivement sur l'écran d'affichage.



## Mode de fonctionnement du code temporel

Réglez le fonctionnement du code temporel dans [Main Menu] → [TC/UB] → [TC Generator].

(☞ P102 [ TC Generator ] )

| Réglage  | Description  |
|----------|--|
| Free Run | Le code temporel fonctionne en mode d'exécution à tous moments, peu importe l'état d'enregistrement.<br>Il continue à fonctionner même quand le caméscope est éteint.  |
| Rec Run  | Le code temporel fonctionne en mode d'exécution pendant l'enregistrement. Il continue à fonctionner dans l'ordre des clips enregistrés aussi longtemps que la carte SD n'est pas remplacée. Si la carte SD est retirée et l'enregistrement se fait sur une autre carte, le code temporel sera enregistré sur la nouvelle carte de l'endroit où il a été laissé dans la précédente carte. |
| Regen    | Le code temporel fonctionne en mode d'exécution pendant l'enregistrement. Lorsque la carte SD est remplacée, le code enregistré en dernier sur la carte est lu et enregistrée sur une nouvelle carte de sorte que le code temporel continue en ordre d'exécution.<br>(☞ P66 [Régler le code temporel] )  |

Remarque :

- Lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Rec Mode] est réglé sur "Interval Rec" ou "Frame Rec", et [TC Generator] est réglé sur "Free Run", Rec Run est activé.
- Lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [A Format]/ [B Format] est réglé sur "AVCHD", et [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Rec Mode] est réglé sur "Pre Rec", Free Run est activé.  
(☞ P113 [ A Format ] )  
(☞ P114 [ B Format ] )

## Régler le générateur de code temporel

### Prérégler le code temporel

Les données du code temporel et du bit d'utilisateur générées par le générateur interne de code temporel sont enregistrées.

Cette section décrit comment régler [TC/UB] → [TC Preset].

(☞ P102 [ TC Preset ] )

Remarque :

- Lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [A Frame Rate] est réglé sur "50p", "50i" ou "24p", le réglage pour "Drop" est désactivé.  
(☞ P114 [ A Frame Rate ] )
- Vous pouvez configurer le réglage sans accéder à écran de menu [TC/UB].  
(☞ P67 [Régler le code temporel sans ouvrir le menu] )

### Réglages nécessaires avant préréglage

#### 1 Réglez [TC/UB] → [TC Generator] sur "Rec Run" ou "Free Run".

(☞ P102 [ TC Generator ] )

- [Rec Run] :  
Les données préréglées dans le générateur de code temporel fonctionnent en mode d'exécution pendant le mode d'enregistrement. Réglez ceci lors de l'enregistrement du code temporel continu dans les trames de connexion.
- [Free Run] :  
Le code temporel commence à fonctionner en mode d'exécution de l'heure préréglée dans le générateur de code temporel.

## 2 Sélectionnez le mode de verrouillage de trame du générateur de code temporel (uniquement si la fréquence d'images est "60" ou "30").

Réglez en utilisant [Main Menu] → [TC/UB] → [Drop Frame].

(☞ P102 [ Drop Frame ] )

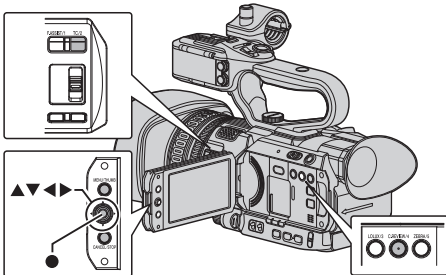
- [Drop] :  
Définit le mode d'exécution du générateur de code temporel d'abandonner à l'égard du mode drop. Utilisez ce réglage pour mettre l'accent sur le temps d'enregistrement.
- [Non Drop] :  
Définit le mode d'exécution du générateur de code temporel d'abandonner à l'égard du mode non-drop. Utilisez ce réglage pour mettre l'accent sur le nombre de trames.

Remarque : \_\_\_\_\_

Mode drop/non-drop

- Lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [Frame Rate] est réglé sur "60p", "60i", ou "30p", le nombre réel d'images par seconde est d'environ 59,94 (29,97). Cependant, la norme de traitement de code temporel est de "60p", "60i" ou "30p" images. Pour compenser l'écart du nombre d'images, le mode drop (Drop) lâche la trame 00 et la trame 01 à chaque minute, à l'exception des minutes qui sont des multiples de 10. Cependant, dans le cas de "60p", les trames 00, 01, 02 et 03 sont lâchées.
- Le mode non-drop (Non Drop) ne lâche pas de trames et ne tient pas compte de l'écart avec le temps réel.

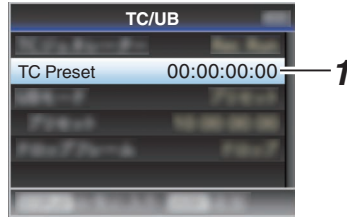
## Régler le code temporel



## 1 Sélectionnez [Main Menu] → [TC/UB] → [TC Preset] et appuyez sur le bouton de réglage (●).

(☞ P102 [ TC Preset ] )

L'écran [TC Preset] s'affiche.

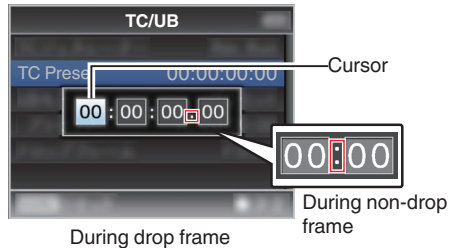


Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [TC/UB] → [TC Generator] est réglé sur "Regen", le paramètre est affiché en tant que "Regen" et ne peut pas être sélectionné. (☞ P102 [ TC Generator ] )

## 2 Spécifiez le code temporel (heure, minute, seconde, trame).

Utilisez le bouton en forme de croix (◀▶) pour placer le pointeur sur l'élément à configurer, ensuite le bouton en forme de croix (▲▼) pour changer les valeurs.



Remarque : \_\_\_\_\_

- Appuyez sur le bouton [C.REVIEW/4] réinitialiser chaque chiffre à "0". Le pointeur se déplace vers le caractère du temps (à gauche).

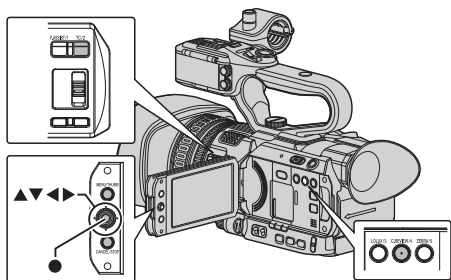
## 3 Vérifiez les valeurs et appuyez sur le bouton de réglage (●).

- Le code temporel est réglé et l'écran retourne à [TC/UB].
- Pour annuler le réglage, appuyez sur le bouton [CANCEL/STOP].

## 4 Appuyez sur le bouton [MENU/THUMB].

Retourne sur l'écran normal.

## Régler le code temporel sans ouvrir le menu



Remarque :

- Le réglage ne peut pas être effectué dans les cas suivants.
  - [TC/UB] → [TC Generator] a été réglé sur "Regen".
  - L'écran de menu est affiché.
  - Le caméscope n'est pas en mode caméra.

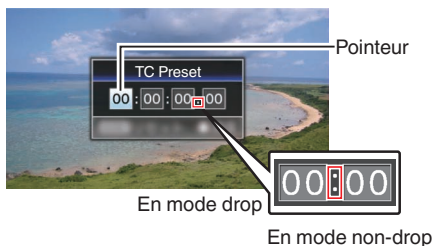
### Régler le code temporel

#### 1 Réglez [TC/UB] → [TC Generator] sur "Rec Run" ou "Free Run".

(☞ P102 [ TC Generator ] )

#### 2 Appuyez sur le bouton [TC/2].

L'écran de réglage [TC Preset] s'affiche.



#### 3 Spécifiez le code temporel (heure, minute, seconde, trame).

Utilisez le bouton en forme de croix (◀▶) pour placer le pointeur sur l'élément à configurer, ensuite le bouton en forme de croix (▲▼) pour changer les valeurs.

Remarque :

- Appuyez sur le bouton [C.REVIEW/4] réinitialiser chaque chiffre à "0". Le pointeur se déplace vers le caractère du temps (à gauche).

#### 4 Vérifiez les valeurs et appuyez sur le bouton de réglage (●).

- Le code temporel est réglé et l'écran retourne à l'écran normal.
- Pour annuler le réglage, appuyez sur le bouton [CANCEL/STOP].

Attention :

- Lorsque le caméscope est passé au mode support pendant l'édition, l'édition sera annulée et l'écran se fermera.
- Lors de la modification du code temporel, le fonctionnement des boutons qui sont définis dans [Main Menu] → [Camera Function] → [User Switch Set] est désactivé. [C.REVIEW/4] fonctionne comme bouton de réinitialisation de numéro. (☞ P96 [Élément User Switch Set] )

### Enregistrement du code temporel dans la continuation du code temporel enregistré sur une carte SD

Ce caméscope est équipé d'un lecteur de code temporel.

#### 1 Réglez [TC/UB] → [TC Generator] sur "Regen".

- Lorsque le caméscope passe de mode de veille d'enregistrement au mode d'enregistrement, il lit le code temporel déjà enregistré sur la carte SD et enregistre le nouveau code temporel en continuation de cette valeur.
- Les mêmes données que le bit d'utilisateur déjà enregistré sur la carte SD sont enregistrées.

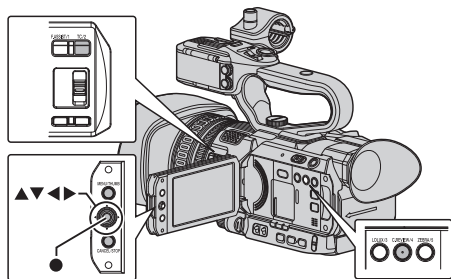
Remarque :

- Lorsque [TC/UB] → [TC Generator] est réglé sur "Regen", le mode de trame du code temporel suit les paramètres dans [TC/UB] → [Drop Frame] au lieu des paramètres de clip. (☞ P102 [ Drop Frame ] )



# Réglage du bit d'utilisateur

Vous pouvez ajouter la date, l'heure ou un numéro hexadécimal à 8 caractères en tant que bit d'utilisateur pour l'image enregistrée.



## Sélection d'un mode d'enregistrement

### Informations d'heure/de date d'enregistrement pour le bit d'utilisateur

1 Réglez [Main Menu] → [TC/UB] → [UB Mode] sur "Date" ou "Time", et appuyez sur le bouton Réglage (●).

(☞ P102 [ UB Mode ] )

Les informations de date et d'heure sont enregistrées pour le bit d'utilisateur.

Remarque :

- Lorsque "Date" ou "Time" est réglé, [Preset] apparaît comme "-" et ne peut pas être réglé.
- "Time" s'affiche au format 24 heures.

## Préréglage du bit d'utilisateur

### Enregistrement d'informations arbitraires (nombre hexadécimal à 8 chiffres) pour le bit d'utilisateur

1 Réglez [Main Menu] → [TC/UB] → [UB Mode] sur "Preset", et appuyez sur le bouton Réglage (●).  
(☞ P102 [ UB Mode ] )



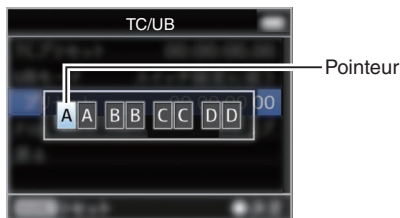
Remarque :

- Lorsque [TC/UB] → [TC Generator] est réglé sur "Regen", le paramètre est affiché en tant que "Regen" et ne peut pas être sélectionné.  
(☞ P102 [ TC Generator ] )

2 Sélectionnez [Main Menu] → [TC/UB] → "Preset" et appuyez sur le bouton de réglage (●).  
L'écran de réglage [Preset] s'affiche.

3 Utilisez le bouton en forme de croix (◀▶) pour placer le pointeur sur l'élément à configurer, ensuite le bouton en forme de croix (▲▼) pour changer les valeurs.

Des chiffres entre 0 et 9 ou des lettres entre A et F peuvent être spécifiés pour le bit d'utilisateur.



Remarque :

- Appuyez sur le bouton [C.REVIEW/4] réinitialiser chaque chiffre à "0". Le pointeur se déplace vers la gauche.

4 Vérifiez les valeurs et appuyez sur le bouton de réglage (●).

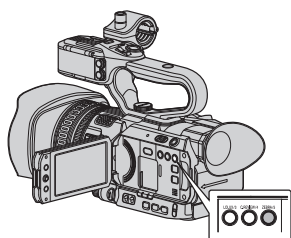
- Le bit d'utilisateur est réglé et l'écran retourne à [TC/UB].
- Pour annuler le réglage, appuyez sur le bouton [CANCEL/STOP].

5 Appuyez sur le bouton [MENU/THUMB].  
Retourne sur l'écran normal.



# Réglage des zébrures

Lorsque la plage du niveau de luminosité pour l'affichage des zébrures est spécifiée, les lignes diagonales (zébrures) sont affichés dans les zones avec des niveaux de luminance spécifiés pendant la prise de vue.




- Réglez les zébrures d'affichage.**  
Sélectionnez le motif d'affichage dans [LCD/VF] → [Shooting Assist] → [Zebra].
- Spécifiez une plage de niveau de luminosité pour l'affichage des zébrures.**  
Spécifiez les limites supérieures et inférieures du niveau de luminosité dans [LCD/VF] → [Shooting Assist] → [Zebra] → [Top] et [Bottom].

| Élément | Réglages  | Options                                 |
|---------|---|---|
| Top     | Limite supérieure de luminosité pour l'affichage de [Zebra] | 5% - 100%, Over (par incréments de 5 %) |
| Bottom  | Limite inférieure de luminosité pour l'affichage de [Zebra] | 0% - 100% (par incréments de 5 %)       |

- Afficher les zébrures.**  
Appuyez sur le bouton [ZEBRA/5] pour afficher les zébrures dans la plage spécifiée.



Pendant l'affichage du motif zébré,  (icône zèbre) est affiché sur l'écran d'affichage en mode caméra.

Remarque : \_\_\_\_\_

- “Zebra” est attribué au bouton [ZEBRA/5] dans les réglages par défaut.
- “Zebra” peut aussi être attribué à d'autres boutons d'utilisateur.  
(☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])

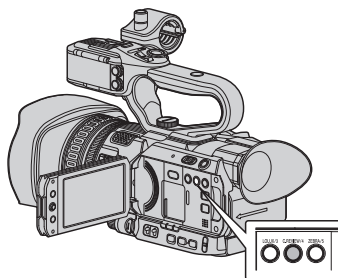
# Voir les vidéos enregistrés immédiatement (révision de clips)

Vous pouvez vérifier (revoir) le clip vidéo dernièrement enregistré sur l'écran. Toutefois, le clip vidéo ne peut pas être lu si les paramètres du caméscope sont différents du format vidéo (Resolution/Frame Rate/Bit Rate/SD Aspect) du clip.

- (☞ P114 [ A Resolution ])
- (☞ P114 [ A Frame Rate ])
- (☞ P114 [ A Bit Rate ])
- (☞ P115 [ SD Aspect ])

Remarque : \_\_\_\_\_

- Pour utiliser cette fonction, assignez “Clip Review” à l'un des boutons d'utilisateur. “Clip Review” est attribué au bouton [C.REVIEW/4] dans les réglages par défaut.
- “Clip Review” peut aussi être attribué à d'autres boutons d'utilisateur.  
(☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])



- Appuyez sur le bouton utilisateur auquel est attribué la fonction “Clip Review” lorsque l'appareil est en veille (“STBY” est affiché).**

La lecture de la section configurée commence.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Le clip vidéo est lu en fonction des réglages dans [Main Menu] → [Camera Function] → [User Switch Set] → [Clip Review]. Selon le réglage par défaut (Last 5sec), les dernières 5 secondes du clip sont lues.  
(☞ P96 [ Clip Review ])
- Lorsque la lecture est terminée, le caméscope quitte Révision de clips et revient en mode “STBY” (veille d'enregistrement).

Attention : \_\_\_\_\_

- Pendant la révision de clips, seuls les boutons [CANCEL/STOP] et [REC] sont en fonction. Appuyez sur le bouton [CANCEL/STOP] pour annuler la révision de clips et revenir au mode "STBY" (veille d'enregistrement). Appuyez sur le bouton [REC] pour annuler la révision de clips et entrer en mode d'enregistrement. Il faudra quelque temps pour commencer l'enregistrement après que le bouton est enfoncé.
- Lorsque le dernier clip dure moins de 5 secondes, tout le clip est lu.
- Seuls les clips vidéo dans le slot sélectionné peuvent être revus.
- Quand il n'y a pas de clips dans le slot sélectionné, la fonction Révision de clips est désactivée.
- La révision de clips n'est pas disponible lorsque l'enregistrement de clips continus est en pause ("STBY C", texte jaune). Pour faire fonctionner la révision de clips, utilisez le bouton [CANCEL/STOP] pour régler "STBY C" (texte blanc) tout d'abord.  
(P76 [Enregistrement de clips continus])
- La révision de clips n'est pas disponible lorsque le caméscope est raccordé à un équipement externe et l'équipement est en état d'enregistrement.
- La révision de clips n'est pas disponible lorsque vous utilisez le visionnage à distance via une connexion réseau.  
(P162 [Fonction de visionnage à distance 250])
- La Révision de clip ne fonctionne pas pendant la lecture streaming. 250
- La Revue de clip ne fonctionne pas lorsque le déclencheur d'enregistrement est en état d'enregistrement.

## Utilisation de l'histogramme

L'histogramme présente la distribution de la luminosité et est principalement utilisé pour la vérification de l'exposition de l'image.

- Réglez la fonction de l'histogramme sur ON.**
  - Réglez [Main Menu] → [LCD/VF] → [Display Settings] → [Histogram] sur "On".
  - Vous pouvez également appuyer sur le bouton d'utilisateur auquel la fonction "Histogram" est attribuée.  
(P96 [Élément User Switch Set])
- Spécifiez les limites supérieure et inférieure de l'affichage de l'histogramme.**  
Après le réglage, le niveau de luminosité est affiché en rouge.

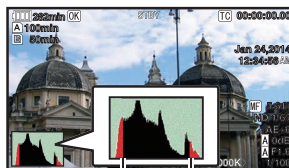
| Élément | Réglages   | Options                          |
|---------|--|----------------------------------|
| Top     | Règle la limite de luminosité maximale pour le changement de la couleur d'affichage de l'histogramme | 5% à 110% (par incréments de 5%) |
| Bottom  | Règle la limite de luminosité minimale pour le changement de la couleur d'affichage de l'histogramme | 0% à 105% (par incréments de 5%) |

■ Lorsque la limite supérieure est réglée sur 110% et la limite inférieure sur 0%



\* La zone en rouge ne s'affiche pas.

■ Lorsque la limite supérieure est réglée sur 90% et la limite inférieure sur 10%



Bottom Top

Comment lire l'histogramme

- L'axe vertical indique le nombre de pixels.
- L'axe horizontal correspond à la luminosité des pixels.

# Enregistrement simultané en deux définitions différentes

En réglant [System] sur "HD+Web", vous pouvez régler simultanément sur deux résolutions différentes.

- Lorsque HD+Web est sélectionné :  
Enregistre un fichier haute résolution (HD) sur le slot A et un fichier Web le slot B en même temps. Les fichiers Web peuvent être utilisés comme fichier proxy pour le fichier HD.

Remarque :

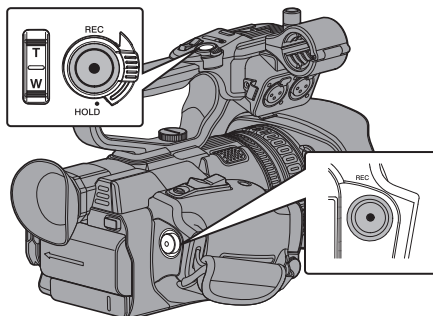
- Si une carte SD enregistrable est insérée dans un seul slot, les fichiers seront enregistrés uniquement sur ce slot.
- Le [Rec Mode] est fixé sur "Normal".
- La fonction découpe de clips est désactivée.
- [Slot Mode] ne peut pas être sélectionné.
- La révision de clips peut être effectuée uniquement pour le slot A.  
("No Media" s'affiche s'il n'y a pas de carte dans le slot A mais qu'une carte est insérée dans le slot B.)
- La lecture des fichiers web n'est possible qu'à partir du slot B lorsque "HD+Web" est sélectionné.

# Enregistrement en série

- Le mode d'enregistrement en série est spécifié dans les réglages d'usine par défaut.  
([Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Slot Mode] est réglé sur "Series".)  
(P116 [ Slot Mode ])
- Si des cartes enregistrables sont chargées dans les deux fentes de lecture, le fait d'appuyer sur le bouton [REC] fait démarrer l'enregistrement sur le support du slot de lecture sélectionné seulement. Si l'espace disponible du support sélectionné est épuisé, l'enregistrement continue en activant automatiquement le support de l'autre slot de lecture.
- Il n'y a aucune indication sur l'écran d'affichage lorsque le mode d'enregistrement en série est réglé.

# Dual Rec

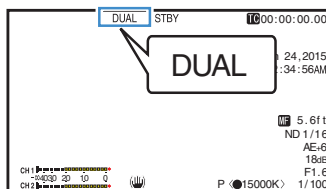
- Si des cartes enregistrables sont chargées dans les deux slots de lecture dans le mode Dual Rec ([Slot Mode] est réglé sur "Dual"), le fait d'appuyer sur le bouton [REC] fait démarrer simultanément l'enregistrement sur les supports des deux slots de lecture.
- Les clips enregistrés sur les supports des deux slots de lecture sont identiques et deux clips avec le même contenu ne peuvent être créés que sur ce caméscope.  
(P116 [ Slot Mode ])



Prise de vue

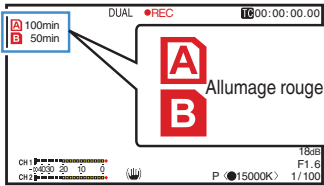
## Paramétrage du mode Dual Rec

- 1 Réglez [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Slot Mode] sur "Dual".  
(P116 [ Slot Mode ])  
"DUAL" apparaît sur l'écran d'affichage.



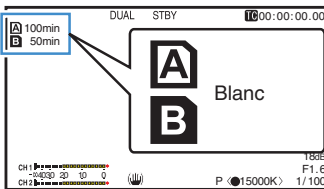
## 2 Démarrage de l'enregistrement.

- Insérez des supports enregistrables dans les deux slots de lecture et appuyez sur le bouton [REC].
- En mode Dual Rec, l'enregistrement sur les supports des deux slots de lecture démarre en même temps.
- Les indicateurs des deux slots de lecture deviennent rouges et les indicateurs d'état des deux slots de lecture de cartes s'allument également en rouge.



## 3 Arrêtez d'enregistrer.

- Appuyez de nouveau sur le bouton [REC].
- L'enregistrement sur les deux slots de lecture s'arrête et les indicateurs des deux slots de lecture de cartes deviennent blancs.
- Les mêmes clips sont enregistrés sur les deux cartes.



### Remarque :

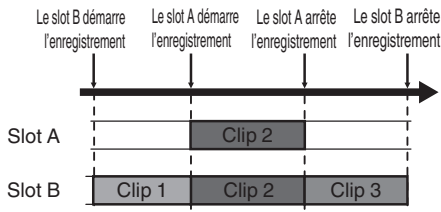
- Disponible lorsque [System] est réglé sur "4K", "HD", "SD" ou "High-Speed".  
(☞ P113 [ System ])
- Pendant l'enregistrement en mode Dual Rec, les indicateurs des deux slots de lecture de cartes s'allument en rouge.
- Pendant l'enregistrement en mode Dual Rec sur deux cartes avec une quantité d'espace disponible différente, si l'espace d'une carte est épuisé, l'enregistrement sur les deux slots de lecture s'arrêtera automatiquement. Après l'arrêt de l'enregistrement, l'enregistrement reprend automatiquement pour la carte qui dispose d'un espace disponible. Bien que, dans ce cas, les clips soient séparés, ils peuvent être facilement reliés en les organisant sur la chronologie du logiciel d'édition puisqu'ils sont enregistrés de façon homogène.
- Si les derniers clips des cartes insérées dans les deux slots de lecture sont différents et que le mode de fonctionnement du code temporel est réglé sur "Regen", le mode Regen sera activé pour la carte sélectionnée lors de l'enregistrement suivant.

### Attention :

- Pour exécuter un enregistrement en mode Dual Rec, il est recommandé que vous démarriez l'enregistrement en utilisant deux cartes de même capacité et formatées à l'identique.
- Vous pouvez utiliser le mode Dual Rec avec un mode d'enregistrement spécial. En mode enregistrement double, vous pouvez également régler [Rec Mode] sur "Normal", "Pre Rec", "Clip Continuous", "Interval Rec", ou "Frame Rec".  
(☞ P75 [Enregistrement spécial])  
(☞ P115 [ Rec Mode ])
- Si deux cartes enregistrables sont insérées dans les deux slots de lecture, le mode Dual Rec (enregistrement simultané) peut être exécuté. Si un support enregistrable n'est inséré que dans l'un des slots de lecture, vous pouvez également démarrer l'enregistrement avec une carte.
- En mode Dual Rec, l'enregistrement continu en basculant d'un slot de lecture à un autre est impossible. L'enregistrement continu ne peut pas être exécuté si un support enregistrable est inséré dans un slot de lecture après le démarrage de l'enregistrement sur l'autre slot de lecture.
- Si un enregistrement sur un slot de lecture est en cours et si le caméscope est réglé sur le mode Dual Rec, l'insertion d'un support enregistrable dans l'autre slot de lecture n'active pas le mode Dual Rec. Pour exécuter le mode Dual Rec, arrêter temporairement l'enregistrement (à l'exception de la mise en pause en mode Enregistrement de clips continus) et le redémarrer.
- Si l'une des cartes est retirée accidentellement alors que l'enregistrement est en cours de progression en mode Dual Rec, l'enregistrement sur la carte de l'autre slot de lecture continuera. Néanmoins, la réparation de la carte retirée accidentellement au moyen de la fonction de récupération peut échouer.
- Si une erreur survient sur l'une des cartes alors que l'enregistrement est en cours de progression en mode Dual Rec, l'enregistrement de la carte défectueuse s'arrête mais celui de l'autre carte continue.
- Des opérations sur les clips enregistrés en mode Dual Rec, tels que la suppression de clips en mode support ou l'ajout de marques OK, peuvent être réalisées sur la carte du slot de lecture sélectionné.

# Backup Rec

- Le mode Backup Rec vous permet d'utiliser le support du slot de lecture de cartes B pour faire un enregistrement de sauvegarde en contrôlant le démarrage et l'arrêt de l'enregistrement dans le slot B sans utiliser le bouton [REC].
- Démarrez ou arrêtez l'enregistrement en utilisant [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Slot Mode] → [Backup Rec] ou appuyez sur le bouton auquel la fonction "Backup Trig" est attribuée.  
(☞ P116 [ Slot Mode ] )  
(☞ P96 [Élément User Switch Set] )



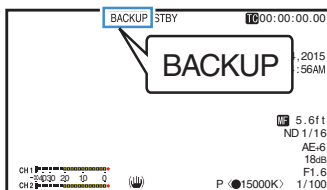
Remarque :

- Disponible lorsque [System] est réglé sur "4K", "HD", "SD" ou "High-Speed".  
(☞ P113 [ System ] )
- En mode enregistrement de sauvegarde (lorsque [Slot Mode] est réglé sur "Backup"), vous pouvez contrôler l'enregistrement sur les 2 slots à des moments différents, et l'enregistrement de sauvegarde ne peut être réalisé que sur ce caméscope.  
(☞ P116 [ Slot Mode ] )
- Vous pouvez enregistrer sans avoir peur de perdre des scènes importantes en configurant le slot B de sorte à ce qu'il enregistre en permanence (enregistrement de sauvegarde) et en utilisant le bouton [REC] pour démarrer/arrêter l'enregistrement et ainsi ne filmer que les scènes qui vous intéressent dans le slot A.
- Il est recommandé d'utiliser un support grande capacité dans le slot B.
- La sauvegarde ne peut pas être sélectionnée lorsque [Format] est réglé sur "Exchange".  
(Modèle U uniquement)

## 1 Réglez [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Slot Mode] sur "Backup".

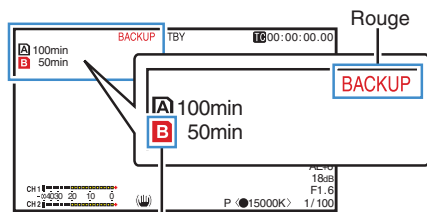
(☞ P116 [ Slot Mode ] )

"BACKUP" apparaît sur l'écran d'affichage.



## 2 Démarrage de l'enregistrement de sauvegarde. (enregistrement de sauvegarde dans le slot B)

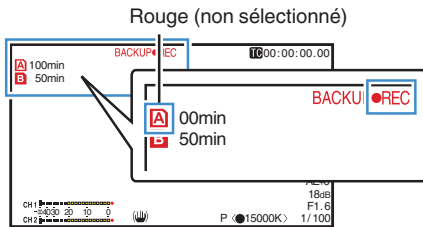
- Sélectionnez "REC" sur [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Slot Mode] → [Backup Rec] et appuyez sur le bouton de réglage (●).
- (☞ P116 [ Slot Mode ] )
- Vous pouvez également appuyer sur le bouton d'utilisateur auquel la fonction "Backup Trig" est attribuée.  
(☞ P96 [Élément User Switch Set] )
- L'enregistrement de sauvegarde démarre dans le slot B. (les caractères "BACKUP" s'affichent en rouge.)
- La marque du slot de lecture de cartes du slot B passe en rouge (état sélectionné) et l'indicateur d'état du slot B clignote également en rouge.



Rouge (sélectionné)

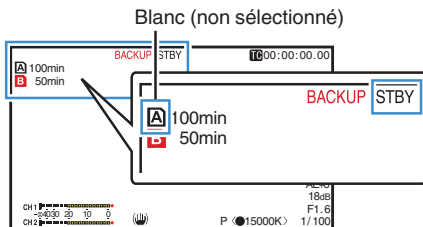
### 3 Commencez l'enregistrement normal (enregistrement normal dans le slot A)

- Appuyez sur l'un des boutons [REC].
- L'enregistrement sur le support dans le slot A démarre.  
(les caractères "●REC" s'affichent en rouge.)
- L'icône de carte du slot A passe au rouge (état non-sélectionné) et l'indicateur d'état du slot A clignote en rouge.



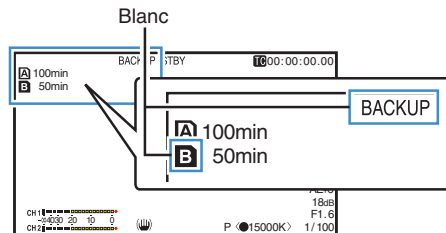
### 4 Arrêter l'enregistrement normal.

- Appuyez sur l'un des boutons [REC] de nouveau.
- L'enregistrement dans le slot A s'arrête et la marque du slot de lecture de cartes du slot A passe en blanc (état non-sélectionné).
- Les caractères "●REC" (rouge) redeviennent "STBY" (blanc).
- L'indicateur d'état du slot A disparaît.



### 5 Arrêter l'enregistrement de sauvegarde.

- Sélectionnez [STBY] sur [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Slot Mode] → [Backup Rec] et appuyez sur le bouton de réglage (●).
- (☞ P116 [ Slot Mode ])
- Vous pouvez également appuyer sur le bouton d'utilisateur auquel la fonction "Backup Trig" est attribuée.
- (☞ P96 [Élément User Switch Set] )
- L'enregistrement dans le slot B s'arrête et la marque du slot de lecture de cartes du slot B passe en blanc (état non-sélectionné).
- Les caractères "BACKUP" redeviennent blancs.
- L'indicateur d'état du slot B s'allume en vert.



#### Remarque :

- Pendant l'enregistrement de sauvegarde, s'il n'y a plus d'espace disponible sur une carte, l'enregistrement ne s'arrête que pour la carte qui est pleine.
- Lorsque l'enregistrement sur les deux cartes est arrêté, l'enregistrement en mode Regen sera activé pour le slot de la carte sur laquelle l'enregistrement a commencé.
- Lorsque l'enregistrement démarre sur l'autre slot, alors que l'enregistrement a lieu sur un slot, le clip qui est enregistré est divisé et l'enregistrement simultané sur l'autre carte démarre.
- Lorsque l'enregistrement est arrêté pour le slot A ou pour le slot B alors que l'enregistrement a lieu sur les deux slots, le clip sur le slot qui continue à enregistrer est divisé.
- Bien que les clips soient séparés durant l'enregistrement, ils peuvent être facilement reliés en les organisant sur la chronologie du logiciel d'édition puisqu'ils sont enregistrés de façon homogène.
- La fonction découpe de clips ne peut être réalisée pendant un enregistrement de sauvegarde.  
(☞ P79 [Diviser les clips librement (Fonction découpe de clips)] )
- Lorsque [Slot Mode] est réglé sur "Backup", [Rec Mode] ne peut être réglé que sur "Normal".  
(☞ P115 [ Rec Mode ] )

# Enregistrement spécial

En plus du mode d'enregistrement normal, quatre méthodes d'enregistrement spécial sont disponibles dans ce caméscope. Ils sont Pre Rec, Clip Continuous, Frame Rec et Interval Rec. Sélectionnez un mode dans [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Rec Mode].  
(☞ P115 [ Rec Mode ])

Remarque :

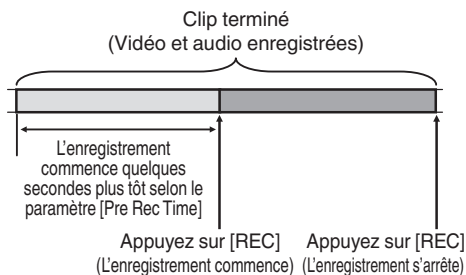
- L'enregistrement spécial ne peut pas être sélectionné lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [System] est réglé sur "HD+Web" ou "High-Speed".

## Pré-enregistrement

- En réglant le nombre de secondes dans le [Pre Rec Time], vous pouvez démarrer l'enregistrement de la vidéo et de l'audio avant que l'enregistrement commence selon le réglage de [Pre Rec Time].
- Lors du démarrage de l'enregistrement alors que le caméscope est en mode (STBY $\square$ ) de veille d'enregistrement, vous pouvez démarrer l'enregistrement quelques secondes plus tôt avec le réglage [Pre Rec Time].
- L'utilisation du réenregistrement vous permet d'enregistrer un événement complet sans manquer les premières scènes, même si vous commencez l'enregistrement en retard.

Remarque :

- Le délai de pré-enregistrement peut être réglé sur [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Rec Mode] → [Pre Rec Time]. Les valeurs suivantes peuvent être sélectionnées en fonction du réglage de [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [System].
    - Lorsque [System] est réglé sur "4K" :  
Fixé à "5sec"
    - Lorsque [System] est réglé sur "HD" ou "SD" :  
"5sec", "10sec" ou "15sec"
- (☞ P115 [ Pre Rec Time ])



### 1 Réglez [Rec Mode] sur "Pre Rec".

- (☞ P115 [ Rec Mode ])
- Réglez [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Rec Mode] sur "Pre Rec".
  - L'affichage change ("STBY" → "STBY $\square$ ").

### 2 Appuyez sur le bouton [REC] pour démarrer l'enregistrement en mode pré-enregistrement.

- L'affichage change ("STBY $\square$ " → "●REC $\square$ ") et l'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en rouge.
- Appuyez de nouveau sur le bouton [REC] pour mettre l'enregistrement en pause. L'affichage change ("●REC $\square$ " → "STBY $\square$ ") et l'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en vert.

Attention :

- Si l'intervalle entre le début et la fin d'enregistrement est courte, "STBY $\square$ " peut ne pas s'afficher immédiatement après ce que l'enregistrement est terminé. "●REC $\square$ " → "STBY $\square$ " ("STBY" clignote en rouge) → "STBY $\square$ " s'affiche.
- Lorsque la carte SD devient pleine pendant l'enregistrement, celui-ci s'arrête et "STOP" s'affiche.
- Dans les cas suivants, la vidéo et le son avant le temps de pré-enregistrement spécifié risquent de ne pas être enregistrés même si l'enregistrement commence.
  - Immédiatement après la mise sous tension
  - Immédiatement après, l'enregistrement s'arrête
  - Immédiatement après le passage du mode support en mode caméra
  - Immédiatement après le réglage [Rec Mode]
  - Immédiatement après la fin de la révision de clip
  - Immédiatement après le changement de format fichier
  - Immédiatement après le changement de format vidéo

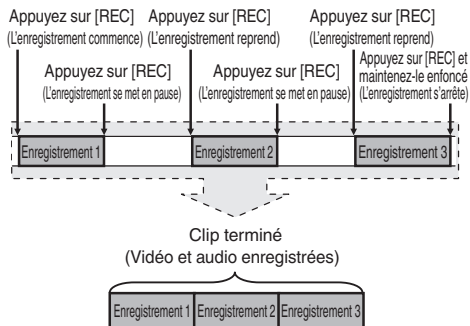


## Enregistrement de clips continus

- Dans un enregistrement normal, lorsque l'enregistrement s'arrête, l'image, le son audio les données qui les accompagnent depuis le début jusqu'à la fin de l'enregistrement sont enregistrés comme un "clip" sur la carte SD.
- Ce mode permet de consolider plusieurs séries de "début-arrêt d'enregistrement" en un seul clip.

Exemple :

Dans un enregistrement normal, trois clips sont générés en tant qu'Enregistrement 1, Enregistrement 2, et Enregistrement 3. Toutefois, l'enregistrement dans ce mode génère un seul clip.



### 1 Réglez "Rec Mode" sur "Clip Continuous".

(☞ P115 [ Rec Mode ])

- Réglez [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Rec Mode] sur "Clip Continuous".
- L'affichage change ("STBY" → "STBY").

### 2 Démarrage de l'enregistrement.

#### (Enregistrement 1)

- Appuyez sur le bouton [REC] pour démarrer l'enregistrement en mode Clip Continuous.
- L'affichage change ("STBY" → "●REC") et l'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en rouge.

### 3 Mettez l'enregistrement en pause.

- Appuyez de nouveau sur le bouton [REC] pour mettre l'enregistrement en pause. L'affichage change ("●REC" → "STBY") (texte jaune).
- L'indicateur d'état du slot de lecture de cartes reste allumé en rouge.

Remarque :

- Lorsque le bouton [CANCEL/STOP] est enfoncé et que le caméscope est en pause (STBY), l'affichage change ("STBY" (texte jaune) → "STBY" (texte jaune clignotant) → "STBY" (texte blanc)) et un "clip" est généré. L'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en vert.

### 4 Reprenez l'enregistrement.

#### (Enregistrement 2)

- Appuyez de nouveau sur le bouton [REC] pour reprendre l'enregistrement. L'affichage change ("STBY" (texte jaune) → "●REC").
- L'indicateur d'état du slot de lecture de cartes reste allumé en rouge.

### 5 Mettez l'enregistrement en pause.

- Appuyez de nouveau sur le bouton [REC] pour mettre l'enregistrement en pause. L'affichage change ("●REC" → "STBY") (texte jaune).
- L'indicateur d'état du slot de lecture de cartes reste allumé en rouge.

### 6 Reprenez l'enregistrement. (Enregistrement 3)

- Appuyez de nouveau sur le bouton [REC] pour reprendre l'enregistrement. L'affichage change ("STBY" (texte jaune) → "●REC").
- L'indicateur d'état du slot de lecture de cartes reste allumé en rouge.

### 7 Appuyez sur le bouton [REC] et tenez-le enfoncé.


- L'enregistrement s'arrête et l'affichage change ("●REC" → "STBY"). Un "clip" est généré.
- L'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en vert.

### 8 Appuyez de nouveau sur le bouton [REC].




- L'affichage change ("STBY" → "●REC") et l'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en rouge.
- Un nouveau "clip" est généré à partir de là.



Remarque : \_\_\_\_\_

- Les opérations suivantes ne peuvent être effectuées lorsque l'enregistrement est en pause (STBY , texte jaune).
  - Opération de révision de clips (P69 [Voir les vidéos enregistrés immédiatement (révision de clips)])
  - Alternier les slots de lecture de cartes SD
  - Alternier le mode d'exécution (P14 [Modes de fonctionnement])
- Les fichiers sont divisés en taille de 4 Go (ou 30 minutes), quel que soient les réglages du menu des paramètres.

Attention : \_\_\_\_\_

- Ne retirez pas la carte SD pendant l'enregistrement (●REC , texte rouge) ou une pause d'enregistrement (STBY , texte jaune).
- Pour retirer la carte SD en mode "Clip Continuous", appuyez sur le bouton [CANCEL/STOP], vérifiez si "STBY " (texte blanc) s'affiche et l'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en vert avant le retrait la carte.
- Lorsque la carte SD devient pleine pendant l'enregistrement, celui-ci s'arrête et "STOP" s'affiche.
- Lorsque le sélecteur [POWER ON/OFF] est désactivé pendant l'enregistrement ou la pause d'enregistrement, l'enregistrement s'arrête et l'appareil s'éteint après qu'un clip est généré.
- Si l'appareil est éteint en raison de la faible charge de la batterie, il se peut qu'un clip correct ne puisse pas être généré.

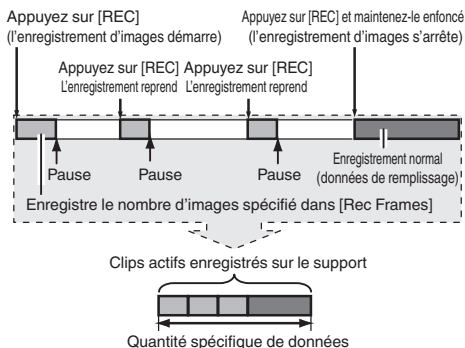
## Enregistrement d'images

Dans un enregistrement normal, lorsque l'enregistrement s'arrête, l'image et les données qui l'accompagnent depuis le début jusqu'à la fin de l'enregistrement sont enregistrées comme un "clip" sur la carte SD.


Avec ce mode, l'enregistrement commence à chaque pression sur le bouton [REC], et seul le nombre d'images indiqué est enregistré. L'enregistrement peut être écrit sur le support en tant qu'un clip unique jusqu'à ce qu'il soit arrêté.

Remarque : \_\_\_\_\_

- L'audio ne sera pas enregistré.
- Le nombre d'enregistrements indiqué doit avoir été accumulé pour que le fichier soit écrit sur le support.
- Si le nombre indiqué n'est pas atteint lorsque l'enregistrement est arrêté, l'enregistrement normal est réalisé et les images sont ajoutées à la fin du clip jusqu'à ce que le nombre soit atteint. (remplissage)
- Une fois que le nombre d'images indiqué est enregistré et écrit sur le support, l'enregistrement sera réalisé jusqu'à ce que le même nombre soit accumulé à nouveau.



### 1 Réglez [Rec Mode] sur "Frame Rec".

- Réglez [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Rec Mode] sur "Frame Rec". (P115 [ Rec Mode ])
- L'affichage change ("STBY" → "STBY ").



### 3 Réglez l'intervalle de temps pour commencer à enregistrer dans [Interval Rec].

Réglez en utilisant [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Rec Mode] → [Rec Interval].  
(☞ P115 [ Rec Interval ] )

### 4 Démarrage de l'enregistrement.

- Appuyez sur le bouton [REC] pour n'enregistrer que le nombre d'images spécifié dans [Rec Frames] et mettre en pause.
- Une fois que le temps spécifié dans [Rec Interval] s'est écoulé, l'enregistrement reprend pour n'enregistrer que le nombre d'images spécifié dans [Rec Frames] et se met en pause.
- L'enregistrement à intervalle continue jusqu'à ce que l'enregistrement soit arrêté. L'affichage change ("STBY" → "●REC" → "STBY" (texte rouge) → "●REC" → "STBY" (texte rouge)).
- L'indicateur d'état du slot de lecture de cartes clignote en vert.

### 5 Appuyez sur le bouton [REC] et tenez-le enfoncé.

- L'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en vert.
- L'affichage devient "STBY".

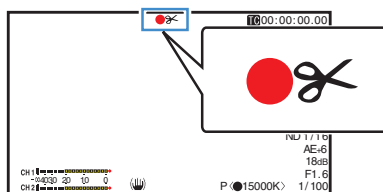
Attention :

- Ne retirez pas la carte SD pendant l'enregistrement (●REC, texte rouge) ou une pause d'enregistrement (STBY, texte jaune).
- Pour retirer la carte SD pendant l'enregistrement à intervalle, appuyez sur le bouton [CANCEL/STOP], vérifiez si "STBY" (texte blanc) s'affiche et si l'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en vert avant le retrait de la carte.
- Lorsque [Main Menu] → [TC/UB] → [TC Generator] est réglé sur "Free Run", le code temporel sera enregistré dans "Rec Run".
- L'audio ne peut pas être enregistrée. L'indicateur de niveau audio est grisé.  
(☞ P129 [Compteur de niveau audio] )

## Diviser les clips librement (Fonction découpe de clips)

Vous pouvez diviser les clips librement sans devoir arrêter de filmer pendant la prise de vue.

- 1 **Attribuez la fonction "Clip Cutter Trig" à l'un des boutons d'utilisateur.**  
(☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )
- 2 **Appuyez sur le bouton d'utilisateur auquel la fonction "Clip Cutter Trig" est assignée pendant la prise de vue.**  
Une icône de coupe de clip (●✂) s'affiche à l'écran pendant 3 secondes et le clip est divisé.



Remarque :

- Les clips ne peuvent pas être divisés à nouveau pendant quelques secondes après cette opération.
- Cet élément ne peut pas être utilisé quand [Slot Mode] est réglé sur "Backup".
- Disponible lorsque [System] est réglé sur "4K", "HD", "SD" ou "High-Speed".  
(☞ P113 [ System ] )
- Cet élément ne peut pas être utilisé quand [Rec Mode] est réglé sur une valeur autre que "Normal" ou "Pre Rec".  
(☞ P115 [ Rec Mode ] )
- Les clips divisés sont enregistrés à la suite sans interruption de la vidéo.
- Lorsque [Format] est réglé sur "Exchange", la fonction découpe de clips ne peut pas être utilisée. (Modèle U uniquement)

# Lire les clips enregistrés

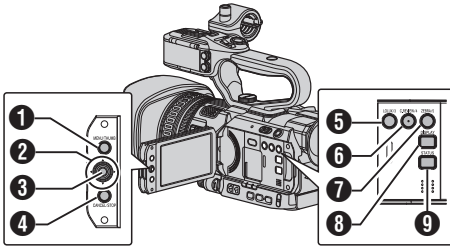
Pour lire les clips enregistrés sur les cartes SD, passez au mode support. En mode caméra, appuyez sur le bouton de sélection [MODE] et maintenez-le enfoncé pour passer au mode support. Un écran de vignettes des clips enregistrés sur la carte SD est affiché. Vous pouvez lire le clip sélectionné sur l'écran de vignettes.

Remarque :

- Quand une carte SD sans clips est insérée, "No Clips" s'affiche.

## Boutons de service

Utilisez les boutons de service sur le panneau de contrôle latéral du caméscope ou l'écran ACL pour faire fonctionner l'écran de vignettes.



- Bouton [MENU/THUMB]**
  - Affiche le menu.
  - Appuyez sur ce bouton pour fermer l'écran du menu lors de l'affichage du menu et revenir à l'écran de vignettes.
- Bouton en forme de croix (▲▼◀▶)**  
Déplace le pointeur.
- Bouton de réglage (lecture)**
  - Règle les valeurs et les éléments. (Confirmer)
  - Lit les clips sélectionnés.
- Bouton [CANCEL/STOP] (arrêt)**  
Annule les réglages et retourne à l'écran précédent.
- Bouton [LOLUX/3]**
  - Modifie la marque OK du clip sélectionné par le pointeur.
  - Si une marque OK a été ajoutée, elle sera supprimée. Sinon, une marque OK sera ajoutée.

- Bouton [C.REVIEW/4]**
  - Modifie l'état de sélection du clip sélectionné par le pointeur.
  - Les clips en cours de sélection sont affichés cochés.
- Bouton [ZEBRA/5]**  
Entre dans l'écran de sélection d'action.
- Bouton [DISPLAY]**  
Bascule entre l'"écran standard" et l'"écran détaillé".
- Bouton [STATUS]**  
Affiche l'écran d'information sur le support.

## Écran de vignettes

- L'"écran standard" et l'"écran détaillé" sont disponibles. Utilisez le bouton [DISPLAY] pour alterner entre les écrans.
- Les vignettes sont affichées dans l'ordre d'enregistrement de la plus ancienne à la plus récente.

## Écran standard



- Informations sur les cartes SD**
    - Affiche l'état de la carte SD insérée, de la carte SD sélectionnée, du commutateur de protection d'écriture et du besoin de restauration.
    - Utilisez le sélecteur [SLOT A/B] pour alterner les slots. Les clips dans les slots A et B ne peuvent pas être affichés en même temps.

**A** : Le commutateur de protection d'écriture de la carte SD dans le slot A est réglé.

**B!** : La carte SD dans le slot B doit être restaurée ou formatée ou est une carte SD non prise en charge.
- Marque de clip**  
Affiche l'information du clip (les propriétés).



- Marque OK**  
Une marque OK est ajoutée au clip.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Les clips auxquels une marque OK est ajoutée ne peuvent pas être supprimés sur le caméscope.
- Lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [A]Format est réglé sur "AVCHD", la marque OK indique que le clip est protégé.  
(☞ P113 [ A Format ])

## ② Marque Suite

Cette marque indique que le clip démontré est la suite d'une celui d'une autre carte SD lorsque l'enregistrement est divisé et fait sur plusieurs SD cartes.

## ③ Marque non éditable

- Ceci indique que la marque OK ne peut être ajoutée au, ou supprimée du, clip et que le clip ne peut pas être supprimé.
- Lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [A]Format est réglé sur "AVCHD", les clips qui ne sont pas enregistrés sur ce caméscope ne peuvent être édités.

## ④ Marque à suivre

Cette marque indique que l'enregistrement du clip actuel continue sur une autre carte SD lorsque l'enregistrement est divisé et réalisé sur plusieurs cartes SD.

## ⑤ Coche

- Une coche verte est affichée lorsque le clip est sélectionné.
- Les coches grises et de couleur magenta sont affichées en mode de sélection multiple.  
(☞ P86 [Sélectionner et effectuer des opérations sur plusieurs clips])

## ⑥ Pointeur

Clip à modifier. Utilisez le bouton en forme de croix (▲▼◀▶) pour déplacer le pointeur.

## ④ Affichage de substitution des vignettes



- ① Un clip dont l'information de gestion est corrompue. Il ne peut pas être lu même si vous appuyez sur le bouton de réglage (lecture).
- ② Un clip qui ne peut pas être lu, ni affiché en vignette avec les réglages de format vidéo actuels.  
Il ne peut pas être lu même si vous appuyez sur le bouton de réglage (lecture).

Remarque : \_\_\_\_\_

- En fonction des réglages pour [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [System]/[A]Resolution/[B]Resolution/[A]Frame Rate/[B]Frame Rate/[A]Bit Rate, et [B]Bit Rate.  
(☞ P113 [ System ] )  
(☞ P114 [ A Resolution ] )  
(☞ P114 [ B Resolution ] )  
(☞ P114 [ A Frame Rate ] )  
(☞ P115 [ B Frame Rate ] )  
(☞ P114 [ A Bit Rate ] )  
(☞ P115 [ B Bit Rate ] )
- Lorsque [Record Format] → [A]Format est réglé sur "AVCHD", vous ne pouvez pas lire les fichiers enregistrés sur un caméscope différent des séries GY-HM250 et GY-HM180.  
Si le fichier ne peut être lu, l'affichage de substitution des vignettes ci-dessus ② est affiché.

## ⑤ Nom de clip

Le nom de fichier (numéro de clip) du clip sélectionné est affiché.

## ⑥ Guide de service

- Affiche un guide pour les boutons de service actuels.
- L'écran de sélection d'action s'affiche lorsque le bouton d'utilisateur 5 ([ZEBRA/5]) est enfoncé.  
(☞ P82 [Actions])

## ⑦ Heure de début d'enregistrement

Affiche l'heure de début d'enregistrement du clip.

Remarque : \_\_\_\_\_

- L'affichage de la date/heure dépend des réglages [LCD/VF] → [Display Settings] → [Date Style]/[Time Style] dans l'écran [Main Menu].  
(☞ P106 [ Date Style ] )  
(☞ P107 [ Time Style ] )

## ⑧ Barre de défilement

- Indique la position de défilement.
- L'espace noir sous la barre de défilement (blanche) signifie que des pages suivent.
- Lorsque la barre de défilement (blanche) est en bas, cela indique la dernière page.

## ⑨ Charge de batterie restante

(☞ P27 [Affichage de l'état d'alimentation])

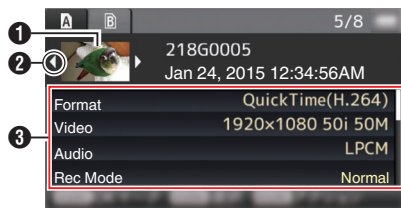
## ⑩ Nombre de clips

- Si aucun des clips n'est sélectionné, le "le numéro d'ordre/nombre total de clips" du clip à afficher apparaît.
- Même si un clip est sélectionné, le nombre de clips sélectionné dans le slot actuel est affiché.

- ❶ Icône de connexion réseau **[250]**
- L'état de connexion réseau s'affiche lorsque [Main Menu] → [System] → [Network] est réglé sur "On".  
L'icône ne s'affiche pas lorsque "Off" est sélectionné.  
(☞ P131 [Icône de connexion réseau **[250]**])

### Écran détaillé

- \* Les éléments communs à l'écran standard ne seront pas décrits. Reportez-vous à "[Écran standard] (☞ P 80)".



- ❶ Vignette  
Vignette du clip sélectionné par le pointeur. Utilisez le bouton en forme de croix (◀▶) pour déplacer le pointeur.
- ❷ Flèches de défilement (<▶)  
  - S'il existe des clips précédents, ◀ apparaît sur la gauche.
  - S'il y a plus de clips, ▶ apparaît sur la droite.
  - Les flèches ne seront pas affichées s'il n'y a aucun clip avant et après le clip actuel.
- ❸ Métadonnées  
Les métadonnées du clip indiqué par le pointeur. Vous pouvez utiliser le bouton en forme de croix (▲▼) pour faire défiler.

## Actions

L'écran de sélection d'action s'affiche lorsque le bouton d'utilisateur 5 ([ZEBRA/5]) est enfoncé. Les opérations suivantes peuvent être réalisées.

| Élément          | Description  |
|------------------|--|
| Select All Clips | Sélectionne tous les clips.  |
| Select OK Marked | Sélectionne tous les clips auxquels une marque OK a été ajoutée.   |
| Select Range     | Spécifie la plage lors de la sélection de plusieurs clips.<br>(☞ P86 [Sélectionner plusieurs clips au hasard])   |
| Deselect All     | Efface toutes les sélections de clips.   |
| Add OK Mark      | Ajoute une marque OK. <ul style="list-style-type: none"> <li>• This Clip : Ajoute une marque OK au clip indiqué par le pointeur.</li> <li>• Selected Clips : Ajoute une marque OK aux clips sélectionnés (clips cochés).</li> <li>• All Clips : Ajoute une marque OK à tous les clips.</li> </ul>      |
| Delete OK Mark   | Supprime la marque OK. <ul style="list-style-type: none"> <li>• This Clip : Supprime la marque OK du clip indiqué par le pointeur.</li> <li>• Selected Clips : Supprime la marque OK des clips sélectionnés (clips cochés).</li> <li>• All Clips : Supprime la marque OK de tous les clips.</li> </ul> |

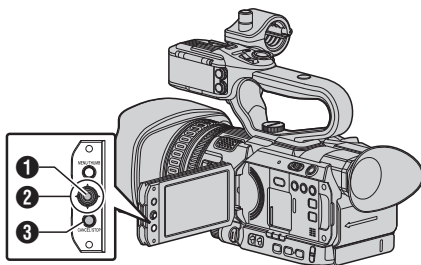
| Élément           | Description   |
|-------------------|---|
| FTP Upload<br>250 | Télécharge un clip sur le serveur FTP. <ul style="list-style-type: none"> <li>• This Clip : Télécharge le clip indiqué par le pointeur.</li> <li>• Selected Clips : Télécharge les clips sélectionnés (clips cochés).</li> <li>• All Clips : Télécharge tous les clips.</li> </ul>  |
| Delete Clips      | Supprime le clip. Cependant, les clips ayant une marque OK ne peuvent être supprimés. <ul style="list-style-type: none"> <li>• This Clip : Supprime le clip indiqué par le pointeur.</li> <li>• Selected Clips : Supprime les clips sélectionnés (clips cochés).</li> <li>• All Clips : Supprime tous les clips.</li> </ul> |
| Trim This Clip    | Réduit le clip indiqué par le pointeur.   |

Remarque :

- L'objet de l'action est le clip du slot actuel en cours d'affichage.
- [Selected Clips] ne peut être exécuté s'il n'y a pas de clips sélectionnés (clips cochés).
- [This Clip] ne peut être exécuté si plusieurs clips sont sélectionnés (clips cochés).
- Si le commutateur de protection d'écriture de la carte SD est activé, la marque OK ne peut être ajoutée ou supprimée, et les clips ne peuvent pas être supprimés et ajustés.

## Lecture

Utilisez les boutons de service sur le panneau de contrôle latéral du caméscope pour la lecture.



- 1 Bouton de réglage (●)
  - Lance/suspend la lecture du clip indiqué par le pointeur.
  - Vous pouvez appuyer sur le bouton en forme de croix (◀▶) pour lancer une lecture image par image lorsque le caméscope est en pause.
- 2 Bouton en forme de croix (▲▼◀▶)
  - Bouton [▲/▼] : Sauter vers l'arrière ou vers l'avant.
  - Bouton [◀/▶] :
    - En cours de lecture : Fait le rebobinage rapide vers l'arrière ou vers l'avant.
    - Lors de la pause : Lecture trame par trame vers l'arrière ou vers l'avant.
- 3 [CANCEL/STOP] Bouton Annuler/Arrêt  
Arrête la lecture.

### 1 Dans l'écran de vignettes, déplacez le pointeur vers le clip à lire.

Déplacez le pointeur vers le clip à lire à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼◀▶).

### 2 Appuyez sur le bouton de réglage (●).

La lecture du clip sélectionné commence.

### Sortie audio durant la lecture

- Vous pouvez confirmer le son de lecture du haut-parleur de l'écran ou du casque connecté à la borne [🔊]. Quand un casque est connecté à la borne [🔊], le haut-parleur de l'écran ne peut pas émettre le son. (P142 [Connexion du casque])
- Réglez le volume du haut-parleur et casque de l'écran à l'aide des boutons de volume ▲ / ▼ sur le côté du caméscope.

## Lecture du code temporel

Le code temporel ou le bit d'utilisateur enregistré sur une carte SD peuvent être affichés sur l'écran ACL et le viseur.

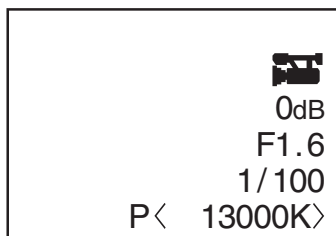
Remarque : \_\_\_\_\_

- Le code temporel est également superposé sur la sortie du signal vidéo à partir de la borne [SDI OUT].
- Si une section sans code temporel est lue, le code temporel s'arrêtera. Toutefois, la lecture continuera.

## Affichage des informations pendant la prise de vue

Appuyer sur le bouton [DISPLAY] pendant la lecture permet de passer à l'écran d'affichage. Appuyer sur le bouton [OIS/6] à chaque fois change les informations de prise de vue affichées (l'affichage des informations de l'appareil).

- L'affichage des informations sur le caméscope affiche uniquement les informations sur le gain, le diaphragme, l'obturation et la balance des blancs ayant été enregistrées.



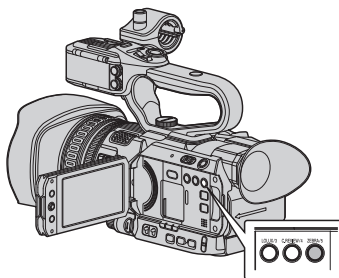
Affichage des informations sur le caméscope

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [System] → [Record Set] → [Record Format] → System est réglé sur "HD+Web", seuls les fichiers SD ou Web peuvent être lus sur le slot B. Dans ce cas, les fichiers sont convertis en taille HD et sont lus en mode simple.
- Les informations réduites s'affichent quand la réduction est en cours. Dans ce cas, appuyer sur le bouton [OIS/6] ne permet pas de basculer l'affichage.

## Supprimer des clips

Supprimez le clip.



Remarque : \_\_\_\_\_

- Les clips auxquels une marque OK est ajoutée ne peuvent pas être supprimés sur le caméscope.
- Les clips en lecture seule peuvent être supprimés sur un ordinateur.

### Supprimer un clip

Supprimez le clip (un clip) indiqué par le pointeur dans le menu [Delete Clips] → [This Clip].

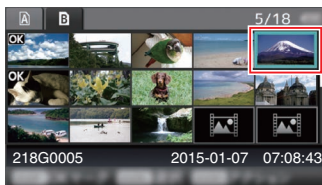
Remarque : \_\_\_\_\_

- Les clips ayant une marque OK ne peuvent pas être supprimés.

### Quand l'écran de vignettes est affiché

#### 1 Déplacez le pointeur vers le clip à supprimer.

Déplacez le pointeur vers le clip à supprimer à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼◀▶).

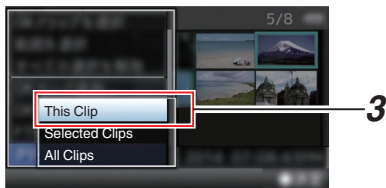


#### 2 Appuyez sur le bouton [ZEBRA/5].

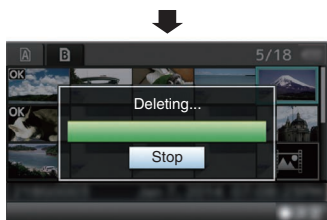
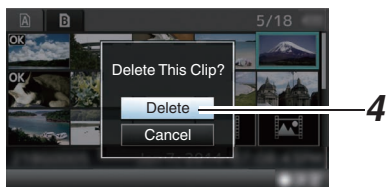
L'écran de sélection d'action est affiché.



- 3 Sélectionnez [Delete Clips] → [This Clip] et appuyez sur le bouton de réglage (●).  
Un écran s'ouvre pour confirmer la suppression.



- 4 Sélectionnez [Delete] à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) et appuyez sur le bouton de réglage (●).  
La suppression commence.



## Sélectionner et supprimer plusieurs clips

Pour sélectionner et supprimer plusieurs clips, reportez-vous à "[Sélectionner et effectuer des opérations sur plusieurs clips] (P 86)".

## Supprimer tous les clips

Supprimez tous les clips affichés.

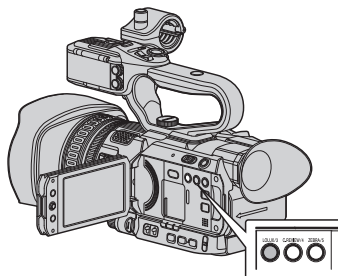
- 1 Appuyez sur le bouton [ZEBRA/5].  
L'écran de sélection d'action est affiché.
- 2 Sélectionnez [Delete Clips] → [All Clips].  
Un écran s'ouvre pour confirmer la suppression.
- 3 Sélectionnez [Delete] et appuyez sur le bouton de réglage (●).  
La suppression commence.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Le temps mis pour supprimer des clips dépend du nombre de clips à supprimer.

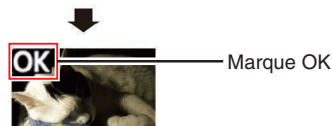
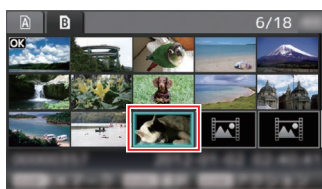
## Ajouter/supprimer la marque OK

- Vous pouvez ajouter les marques OK aux clips contenant des scènes importantes.
- Des clips marqués avec OK ne peuvent pas être supprimés, ce qui permet de protéger ceux qui sont importants.
- Lorsque le caméscope est en mode support, vous pouvez supprimer les marques OK ajoutées lors de l'enregistrement ou ajouter/supprimer des marques OK après la prise de vue.



Quand l'écran de vignettes est affiché

- 1 Appuyez sur le bouton [LOLUX/3].
  - Si le clip n'a pas de marque OK, une marque OK sera ajoutée.
  - Si une marque OK a été ajoutée au clip, cette marque sera supprimée.



Quand l'écran de lecture ou de pause est affiché

**1 Appuyez sur le bouton [LOLUX/3] pendant la lecture de clip.**

- Si le clip n'a pas de marque OK, une marque OK sera ajoutée.
- Si une marque OK a été ajoutée au clip, cette marque sera supprimée.



Remarque : \_\_\_\_\_

- Le clip se met en pause quand une marque OK est ajoutée ou supprimée lors de la lecture.

## Ajouter/supprimer la marque OK de plusieurs clips

Pour sélectionner et ajouter/supprimer la marque OK pour plusieurs clips, reportez-vous à "[Sélectionner et effectuer des opérations sur plusieurs clips] (P 86)".

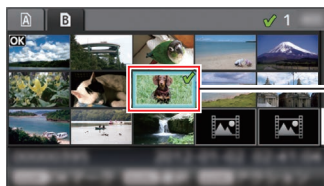
## Sélectionner et effectuer des opérations sur plusieurs clips

- Plusieurs clips peuvent être sélectionnés lors de l'affichage de l'écran de vignettes ou de l'écran de lecture.
- Après avoir sélectionné plusieurs clips, procédez à l'ajout/la suppression de la marque OK, à la suppression des clips à l'aide de l'écran de sélection d'action.
- Après avoir sélectionné plusieurs clips, les sélections seront annulées par les opérations suivantes.
  - Quand [Deselect All] dans le menu d'actions est sélectionné
  - En quittant le mode support à partir de l'écran de vignettes
  - En retirant la carte SD
  - En modifiant le slot en cours d'utilisation

## Sélectionner plusieurs clips au hasard

**1 Déplacez le pointeur vers un clip n'ayant pas été coché et appuyez sur le bouton [C.REVIEW/4].**

Une coche verte apparaît sur le clip.



**2 Répétez l'étape 1 pour sélectionner plusieurs clips.**

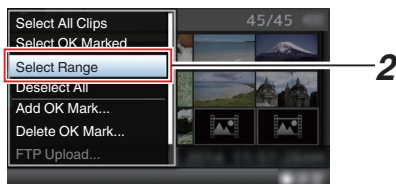
- Plusieurs clips peuvent être sélectionnés.
- Appuyez sur le bouton [ZEBRA/5] lorsque plusieurs clips sont sélectionnés.
  - Ajoute une marque OK à l'ensemble des clips : [Add OK Mark] → [Selected Clips]
  - Supprime la marque OK de l'ensemble des clips : [Delete OK Mark] → [Selected Clips]
  - Téléchargement des clips sélectionnés sur le serveur FTP : [250] [FTP Upload] → [Selected Clips]
  - Supprime l'ensemble des clips sélectionnés : [Delete Clips] → [Selected Clips]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Sélectionner les clips ayant été cochés et appuyer sur le bouton [C.REVIEW/4] aura pour effet d'annuler la sélection.
- Si cette opération est réalisée sur plusieurs clips en même temps, une barre de progression apparaît. Lorsque l'opération est en cours de progression, vous pouvez l'arrêter en appuyant sur le bouton de réglage (●). Néanmoins, une fois les opérations achevées, il est impossible de les annuler.

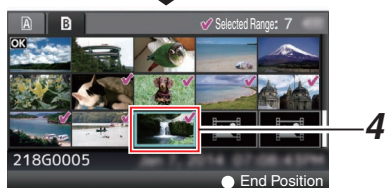
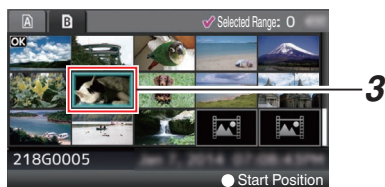
## | Sélectionner plusieurs clips à la suite

- 1 Appuyez sur le bouton [ZEBRA/5].
- 2 Sélectionnez "Select Range" dans l'écran de sélection d'action et appuyez sur le bouton de réglage (●).



- 3 Déplacez le pointeur au début (ou à la fin) de la plage pour la sélection multiple, et appuyez sur le bouton de réglage (●).

- 4 Déplacez le pointeur à l'autre bout de la plage.
  - Des coches de couleur magenta apparaissent sur les clips se trouvant dans la plage. (Y compris les clips ayant déjà été sélectionnés.)
  - Des coches grises apparaissent sur les clips sélectionnés se trouvant à l'extérieur de la plage.



- 5 Appuyez sur le bouton de réglage (●) pour confirmer la plage.

- La coche passe de magenta à verte.
- Appuyez sur le bouton [ZEBRA/5] lorsque plusieurs clips sont sélectionnés a pour effet d'afficher l'écran de sélection d'action. Les opérations suivantes peuvent être réalisées.
  - Ajoute une marque OK à l'ensemble des clips : [Add OK Mark] → [Selected Clips]
  - Supprime la marque OK de l'ensemble des clips : [Delete OK Mark] → [Selected Clips]
  - Téléchargement des clips sélectionnés sur le serveur FTP : [250] [FTP Upload] → [Selected Clips]
  - Supprime l'ensemble des clips sélectionnés : [Delete Clips] → [Selected Clips]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Sélectionner les clips ayant été cochés et appuyer sur le bouton [C.REVIEW/4] aura pour effet d'annuler la sélection.
- Si cette opération est réalisée sur plusieurs clips en même temps, une barre de progression apparaît. Lorsque l'opération est en cours de progression, vous pouvez l'arrêter en appuyant sur le bouton de réglage (●). Néanmoins, une fois les opérations achevées, il est impossible de les annuler.

# Réduction des clips enregistrés

Vous pouvez extraire (réduire) les parties nécessaires d'un clip enregistré sur la carte SD. Le clip réduit est enregistré en tant que nouveau fichier sur la carte SD, tout comme le clip original. Aucune modification n'est apportée au clip original.

## 1 Passez au mode support.

Changez de mode à l'aide du [MODE] bouton de sélection située sur le panneau de commande latéral.

## 2 Déplacez le pointeur vers le clip à réduire.

Déplacez le pointeur vers le clip à réduire à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼◀▶).

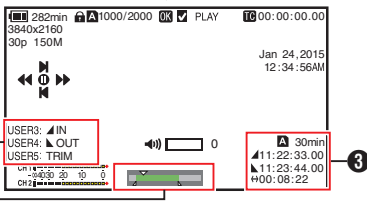
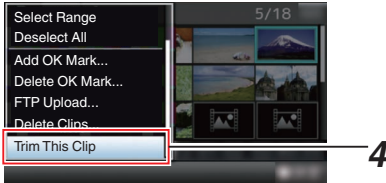


## 3 Appuyez sur le bouton [ZEBRA/5].

L'écran de sélection d'action est affiché.

## 4 Sélectionnez [Trim This Clip], et appuyez sur le bouton de réglage (●).

La lecture du clip sélectionné commence.



## 1 Guide

Guide de service

## 2 Barre de position

- ▼ : Position actuelle de la vidéo
- ▲ : Position de départ de la réduction (point d'entrée)
- ▶ : Position de fin de la réduction (point de sortie)

## 3 Informations sur la réduction

- ▲ ou ▼ : Indique l'espace disponible sur le support de stockage (A ou B)
- ▲ : Indique le code temporel du point d'entrée
- ▶ : Indique le code temporel du point de sortie
- ↔ : Indique la durée entre le point d'entrée et le point de sortie

Remarque :

- Le clip réduit sera enregistré dans le même port de carte que celui du clip original.
- [Duration] s'affiche en jaune dans les durées suivantes. La réduction ne peut pas être effectuée dans ce cas.
  - Lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [System] est réglé sur "4K" : 3 minutes ou plus.
- [Duration] s'affiche en jaune si la durée est plus longue que le temps d'enregistrement sur le support de stockage. La réduction ne peut pas être effectuée dans ce cas.
- Lorsque la réduction commence, l'affichage passe à l'écran d'affichage du support 2.

## 5 Spécifiez le point d'entrée.

- Utilisez les boutons comme ◀▶ ou ▲▼ pour déplacer la vidéo vers le point d'entrée.

(P83 [Lecture])

- Spécifiez le point d'entrée en appuyant sur le bouton [LOLUX/3] là où vous souhaitez commencer la réduction.

## 6 Spécifiez le point de sortie.

- Utilisez les boutons comme ◀▶ ou ▲▼ pour déplacer la vidéo vers le point de sortie.

(P83 [Lecture])

- Spécifiez le point de sortie en appuyant sur le bouton [C.REVIEW/4] là où vous souhaitez arrêter la réduction.

## 7 Effectuez la réduction.

Appuyez sur le bouton [ZEBRA/5] pour effectuer la réduction.

Remarque :

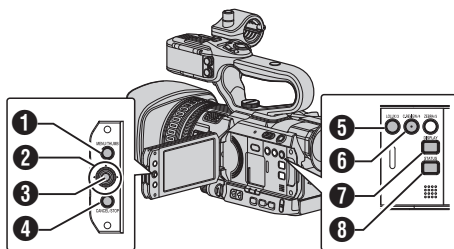
- Lorsque la réduction est en cours, vous pouvez appuyer sur le bouton [CANCEL/STOP] pour revenir à l'écran de vignette.
- Lorsque la réduction est en cours, vous pouvez appuyer sur le bouton [DISPLAY] pour changer l'affichage, mais les informations sur la réduction s'affichent toujours.
- Lors de la réduction des points d'entrée et de sortie, il se peut que le point d'entrée soit décalé jusqu'à une seconde en avance par rapport au point d'entrée spécifié, et que le point de sortie soit décalé jusqu'à une seconde en retard par rapport au point de sortie spécifié.

# Fonctions de base dans l'écran de menu

- Appuyez sur le bouton [MENU/THUMB] sur l'écran ACL pour afficher l'écran de menu sur l'écran ACL et le viseur.
- Différents paramètres de prise de vue et de lecture peuvent être configurés sur l'écran de menu.
- Il y a deux types d'écrans de menu - [Main Menu] et [Favorites Menu].
- [Main Menu] contient tous les éléments de réglage du caméscope, classifiés selon les fonctions et les utilisations, tandis que [Favorites Menu] permet aux utilisateurs de personnaliser les éléments de menu selon leurs préférences. (☞ P124 [Ajout/édition d'éléments de menu fréquemment utilisés (Favorites Menu)])
- Les procédures de fonctionnement et les affichages de l'écran principal sont les mêmes pour les deux menus.
- L'écran de menu peut aussi être affiché sur des écrans externes raccordés à la borne de sortie du signal vidéo. (☞ P107 [ Display On TV ] )

## Boutons de service

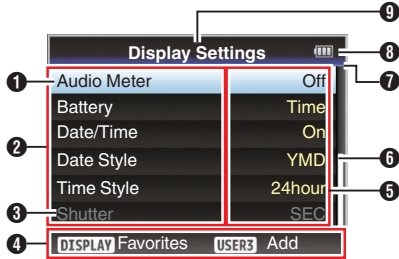
Utilisez les boutons de service sur le panneau de contrôle latéral du caméscope ou l'écran ACL pour faire fonctionner le menu.



- 1** Bouton [MENU/THUMB]
  - Affiche l'écran de menu. L'écran [Main Menu] est affiché par défaut.
  - Lors de l'utilisation normale, [Main Menu] est affiché si l'opération de menu précédente a terminé à [Main Menu] et [Favorites Menu] est affiché si l'opération de menu précédente a terminé à [Favorites Menu].
  - Appuyez sur ce bouton pour fermer l'écran du menu lors de l'affichage du menu et revenir à l'écran normal.
  - En appuyant et maintenant le bouton enfoncé pendant l'affichage du menu, l'écran [Main Menu] passe à [Favorites Menu] ou vice versa.
- 2** Bouton en forme de croix (▲▼◀▶)
  - ▲ : Déplace le pointeur vers le haut.
  - ▼ : Déplace le pointeur vers le bas.
  - ◀ : Retourne à l'élément précédent.
  - ▶ : Avance vers l'élément suivant.
- 3** Bouton de réglage (●)  
Règle les valeurs et les éléments.
- 4** Bouton [CANCEL/STOP]  
Annule les réglages et retourne à l'écran précédent.
- 5** Bouton [LOLUX/3]  
Ajoute l'élément sélectionné de menu ou de sous-menu au [Favorites Menu] si enfoncé. (☞ P124 [Ajout/édition d'éléments de menu fréquemment utilisés (Favorites Menu)])
- 6** Bouton [C.REVIEW/4]  
Réinitialise les réglages dans l'écran de réglage [TC Preset] ou [UB Preset]. Ce bouton est désactivé sur d'autres écrans.
- 7** Bouton [DISPLAY]  
Bascule entre les affichages de [Main Menu] et de [Favorites Menu].
- 8** Bouton [STATUS]  
Affiche un simple menu d'Aide. Aide Simple s'affiche uniquement lorsque l'élément de menu sélectionné prend en charge la fonction.

## Affichage et description de l'écran de menu

### Sélectionner les éléments de menu



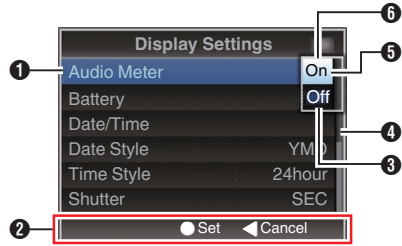
- 1** Pointeur  
Indique l'élément sélectionné. Utilisez le bouton en forme de croix (▲▼) pour déplacer le pointeur
- 2** Élément de menu
  - Affiche les noms de l'élément de menu et du sous-menu.
  - Les éléments de menu suivis de [...] indiquent qu'il y a un sous-menu à accéder.
- 3** Élément fixé  
Les éléments qui ne peuvent pas être modifiés sont affichés en gris et ne peuvent pas être sélectionnés.
- 4** Guide de service  
Guide pour les boutons de service actuels.
- 5** Valeur de réglage  
Réglage des valeurs pour les éléments de menu.  
Pour les menus avec des sous-menus, les valeurs ne sont pas affichées.
- 6** Barre de défilement  
Indique la position de défilement.
- 7** En-tête  
Indique le type de menu en cours avec la couleur de ligne.  
Bleu : Écran [Main Menu]  
Vert : [Favorites Menu] (Écran de fonctionnement)  
Magenta : [Favorites Menu] (Écran d'édition)
- 8** Charge de batterie restante  
(P27 [Affichage de l'état d'alimentation])

Remarque :

- Si la batterie fournie (ou la batterie équivalente vendue séparément) n'est pas utilisée, le symbole de batterie qui indique le niveau restant de charge pourrait ne pas être affiché.

- 9** Titre du menu  
Titre du menu actuellement affiché.

### Modifier les valeurs de réglage



- 1** Élément de menu à modifier  
Élément de menu à modifier.  
Une liste des valeurs de réglage **6** s'affiche en tant que menu contextuel.
- 2** Guide de service  
Guide pour les boutons de service actuels.
- 3** Valeurs de réglage avant la modification  
Valeurs de réglage avant la modification. Le fond de l'élément est affiché en bleu.
- 4** Barre de défilement  
Indique la position de défilement.
- 5** Pointeur  
Indique l'élément sélectionné. Utilisez le bouton en forme de croix (▲▼) pour déplacer le pointeur
- 6** Liste des valeurs de réglage
  - Un menu contextuel qui affiche la liste des valeurs de réglage à sélectionner.
  - La hauteur du menu contextuel dépend du nombre de réglages disponibles. Utilisez la barre de défilement **4** pour confirmer l'état d'affichage actuel.

## Saisie de texte avec un clavier de logiciel

Utilisez le clavier de logiciel pour saisir le sous-nom de [Setup File], [Clip Name Prefix], et les paramètres sous [Network] → [Settings].

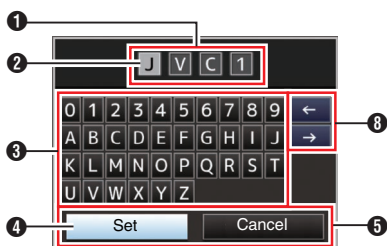
### Saisie d'un sous-nom

(☞ P139 [Configurer les fichiers d'installation] )



### Saisie du [Clip Name Prefix]

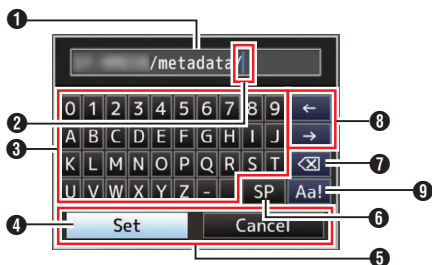
(☞ P117 [ Clip Name Prefix ] )



### Réglages sous [Network] → [Settings] 250

Le clavier affiché varie selon les réglages.

(☞ P117 [Network/Settings Élément 250] )



- 1 Champ de saisie de caractères
  - Champ pour saisir le titre.
  - Vous pouvez saisir jusqu'à 8 caractères pour le sous-nom [Setup File] ou jusqu'à 4 caractères pour [Clip Name Prefix].
- 2 Pointeur de caractères  
Sélectionnez un caractère à l'aide du pointeur de touche 4 et appuyez sur le bouton réglage (●) pour entrer le caractère sélectionné à la position du pointeur de caractère. Le pointeur de caractères se déplace à la position suivante à droite à chaque fois qu'un caractère est saisi. Le pointeur peut être déplacé à l'aide des touches en forme de flèches 8.
- 3 Touches de caractères  
Utilisez le bouton en forme de croix (▲▼◀▶) pour déplacer le pointeur de touche 4 jusqu'au caractère que vous désirez saisir.
- 4 Pointeur de touche  
Indique le caractère ou l'élément actuellement sélectionné. Utilisez le bouton en forme de croix (▲▼◀▶) pour déplacer le pointeur.
- 5 Boutons de confirmation
  - Sélectionnez [Set]/[Store] et appuyez sur le bouton de réglage (●) pour confirmer le titre.
  - Sélectionnez [Cancel] et appuyez sur le bouton de réglage (●) du panneau de contrôle latéral du caméscope pour interrompre la saisie de caractères et revenir à l'écran précédent.
- 6 [SP] Touche d'espace  
Sélectionnez [SP] et appuyez sur le bouton de réglage (●) du panneau de contrôle latéral du caméscope pour saisir un espace à la position actuelle du pointeur de caractères 2.
- 7 [X] Touche retour  
Sélectionnez [X] et appuyez sur le bouton de réglage (●) sur le panneau de contrôle latéral du caméscope pour effacer le caractère à gauche du pointeur de caractères 2.
- 8 Touches en forme de flèche  
Déplacent la position du pointeur de caractères 2.
- 9 Bouton de changement de caractères  
Passe les caractères 3 en majuscule, minuscule et symboles.



# Diagramme hiérarchique de l'écran de menu

|                                     |        |  |         |
|-------------------------------------|--------|--|---------|
| [Main Menu...]                      | ☞ P 92 | [Black Toe]                                | ☞ P 98  |
| ├─ [Overlay Settings...] <b>250</b> | ☞ P 93 | ├─ [Knee]                                  | ☞ P 99  |
| │ └─ [Layout]                       | ☞ P 93 | ├─ [White Clip]                            | ☞ P 99  |
| │ └─ [Import User Layout]           | ☞ P 93 | ├─ [Gamma]                                 | ☞ P 99  |
| │ └─ [Delete User Layout]           | ☞ P 93 | ├─ [Highlight Display Priority] <b>250</b> | ☞ P 100 |
| │ └─ [Type]                         | ☞ P 93 | ├─ [WDR]                                   | ☞ P 100 |
| ├─ [Output...]                      | ☞ P 93 | ├─ [White Balance...]                      | ☞ P 100 |
| ├─ [Watermark]                      | ☞ P 93 | ├─ [Color Matrix]                          | ☞ P 100 |
| ├─ [Full Screen Graphic...]         | ☞ P 93 | ├─ [Color Gain]                            | ☞ P 100 |
| └─ [Password Lock]                  | ☞ P 94 | └─ [Reset Process]                         | ☞ P 100 |
| ├─ [Camera Function...]             | ☞ P 94 | ├─ [TC/UB...]                              | ☞ P 102 |
| │ └─ [Bars]                         | ☞ P 94 | ├─ [TC Generator]                          | ☞ P 102 |
| │ └─ [OIS]                          | ☞ P 94 | ├─ [TC Preset]                             | ☞ P 102 |
| │ └─ [Flicker Correction]           | ☞ P 94 | ├─ [UB Mode]                               | ☞ P 102 |
| │ └─ [Shutter]                      | ☞ P 94 | └─ [Drop Frame]                            | ☞ P 102 |
| │ └─ [AE Speed]                     | ☞ P 95 | ├─ [LCD/VF...]                             | ☞ P 103 |
| │ └─ [AGC Limit]                    | ☞ P 95 | ├─ [Shooting Assist...]                    | ☞ P 103 |
| │ └─ [Auto Iris Limit (OPEN)]       | ☞ P 95 | ├─ [Marker Settings...]                    | ☞ P 103 |
| │ └─ [Auto Iris Limit (CLOSE)]      | ☞ P 95 | ├─ [Display Settings...]                   | ☞ P 103 |
| │ └─ [EEI Limit]                    | ☞ P 95 | ├─ [VF SW]                                 | ☞ P 103 |
| │ └─ [Smooth Trans]                 | ☞ P 95 | ├─ [VF Color]                              | ☞ P 103 |
| │ └─ [FAW]                          | ☞ P 95 | ├─ [VF Bright]                             | ☞ P 103 |
| │ └─ [GAIN L]                       | ☞ P 95 | ├─ [VF Contrast]                           | ☞ P 103 |
| │ └─ [GAIN M]                       | ☞ P 95 | ├─ [LCD Bright]                            | ☞ P 103 |
| │ └─ [GAIN H]                       | ☞ P 95 | ├─ [LCD Contrast]                          | ☞ P 103 |
| │ └─ [Dynamic Zoom]                 | ☞ P 95 | ├─ [LCD Backlight]                         | ☞ P 103 |
| │ └─ [Handle Zoom Speed L]          | ☞ P 95 | ├─ [LCD Mirror]                            | ☞ P 103 |
| │ └─ [Handle Zoom Speed M]          | ☞ P 95 | └─ [LCD/VF Peaking]                        | ☞ P 103 |
| │ └─ [Handle Zoom Speed H]          | ☞ P 95 | ├─ [A/V Set...]                            | ☞ P 107 |
| │ └─ [Zoom Ring]                    | ☞ P 95 | ├─ [Video Set...]                          | ☞ P 107 |
| │ └─ [Iris Dial]                    | ☞ P 95 | └─ [Audio Set...]                          | ☞ P 107 |
| │ └─ [Macro Mode] <b>250</b>        | ☞ P 96 | ├─ [System...]                             | ☞ P 111 |
| │ └─ [AF Speed]                     | ☞ P 96 | ├─ [Record Set...]                         | ☞ P 111 |
| │ └─ [AF Assist]                    | ☞ P 96 | ├─ [Media]                                 | ☞ P 111 |
| └─ [User Switch Set...]             | ☞ P 96 | ├─ [Setup File]                            | ☞ P 111 |
| ├─ [Camera Process...]              | ☞ P 98 | ├─ [Tally Lamp]                            | ☞ P 112 |
| │ └─ [Detail]                       | ☞ P 98 | ├─ [Language]                              | ☞ P 112 |
| │ └─ [Adjust...]                    | ☞ P 98 | ├─ [Network] <b>250</b>                    | ☞ P 112 |
| └─ [Master Black]                   | ☞ P 98 | │ └─ [Settings...]                         | ☞ P 112 |
|                                     |        | ├─ [Reset All]                             | ☞ P 112 |
|                                     |        | ├─ [Date/Time]                             | ☞ P 112 |
|                                     |        | ├─ [Time Zone]                             | ☞ P 113 |
|                                     |        | └─ [System Information]                    | ☞ P 113 |

## Remarque :

- Certains menus ne peuvent pas être réglés, ce qui dépend du mode de fonctionnement ou de l'état du caméscope. Ces éléments sont affichés en gris et ne peuvent pas être sélectionnés.
- La valeur de réglage avec le symbole ● est le réglage par défaut.




# Overlay Settings Menu

250

Cet écran sert à configurer les paramètres de superposition.

Les images peuvent être superposées sur la vidéo enregistrée et la vidéo en direct.

( P175 [Superposition de diffusion 250] )

## Layout

Pour choisir un fichier SDP.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Créez un fichier SDP en utilisant SDP Generator dans Windows ou Mac avant d'enregistrer.

## Import User Layout

Chargez le fichier SDP qui a été créé en utilisant SDP Generator sur ce caméscope.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Il est possible d'enregistrer un maximum de 4 fichiers dans ce caméscope.
- Il se peut qu'il ne soit pas possible de sauvegarder le fichier SDP en fonction de la capacité de la mémoire disponible du caméscope.

## Delete User Layout

Pour effacer le fichier SDP.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Le fichier SDP ne peut être supprimé en sélectionnant [Main Menu] → [System] → [Reset All]. Supprimez le fichier à partir du caméscope.

## Type

En sélectionnant "Broadcast", les images de superposition peuvent être affichées.

[Valeurs de réglage : Broadcast, ●None]

## Output

Pour spécifier les paramètres de sortie de superposition.

### ↳ HD Recording

Pour définir s'il faut enregistrer les images superposées avec la vidéo enregistrée sur une carte SD.

- On :  
Sauvegarde la vidéo avec des images superposées sur une carte SD.
- Off :  
Les images de superposition ne sont pas enregistrées sur une carte SD.

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

### ↳ HDMI/SDI

Pour définir si les images de superposition doivent être affichées sur une sortie HDMI ou SDI.

- On :  
Affiche les images de superposition sur les vidéos en streaming et la sortie HDMI/SDI.
- Off :  
Affiche les images de superposition uniquement sur les vidéos en streaming.

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

### Watermark

L'insertion de filigranes (filigrane numérique) sur les vidéos enregistrées protège le contenu de votre travail.

- On :  
Affiche le filigrane.
- Off :  
N'affiche pas de filigrane.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

### ↳ Position


Il est possible de modifier l'affichage de la position du filigrane à l'aide du bouton en forme de croix.

### Full Screen Graphic

Les images peuvent être affichées sur l'ensemble de l'écran.

### ↳ Status

Pour afficher le nombre d'images enregistrées dans ce caméscope et la capacité de mémoire utilisée.

( P178 [Affichage des images sur l'ensemble de l'écran (fonction graphique plein écran)] )

### ↳ Import Graphic **A** / **B**

Pour lire les images à utiliser en mode plein écran à partir d'une carte SD.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Les formats JPEG et PNG sont pris en charge.
- Entrez au maximum 31 caractères pour le nom de fichier.

### ↳ Delete Graphic

Pour supprimer toutes les images enregistrées dans ce caméscope.

## Password Lock

Le menu Paramètres de superposition peut être verrouillé par un mot de passe.

- On :  
Un mot de passe est nécessaire pour ouvrir le menu Paramètres de superposition.
- Off :  
Ouvre le menu Paramètres de superposition sans mot de passe.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Attention :

- N'oubliez pas le mot de passe que vous avez configuré. Si vous le perdez ou l'oubliez, vous ne pourrez pas désactiver la fonction de protection par mot de passe.

## Menu Camera Function

Ecran de menu pour spécifier les réglages de fonctionnement pendant la prise de vue. Cet élément ne peut être sélectionné qu'en mode caméra.

### Bars

Pour spécifier si produire les barres de couleur en sortie.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque :

- Les signaux des tests d'audio (1 kHz) peuvent se rendre simultanément à la sortie de la barre de couleur.  
(P111 [ Test Tone ])

### OIS

Pour spécifier si activer le stabilisateur d'image. Lorsque "On" est sélectionné, réglez le Level.

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

#### ↳ Level

Pour paramétrer le niveau de stabilisation de l'image.  
[Valeurs de réglage : High, ●Normal]

Remarque :

- L'icône change selon le réglage de niveau.  
(P129 [Symbole de stabilisateur d'image])
- Lorsque "High" est sélectionné, corriger les tremblements de caméscope importants peut assombrir la zone périphérique de l'image.

### Flicker Correction

Pour régler si ajuster le scintillement de l'image produit sous une lumière fluorescente.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

### Shutter

Pour spécifier les réglages liés à l'obturateur. Réglez sur "Step" (valeur fixe) ou "Variable" lors du fonctionnement avec les boutons de volume ▲ / ▼ sur le côté du caméscope.

- Variable :  
Règle sur balayage variable. Utilisez ce paramètre lorsque vous filmez un écran d'ordinateur.
- Step :  
Règle les pas d'obturation, ce qui fait basculer la vitesse d'obturation vers une valeur fixe.

[Valeurs de réglage : Variable, ●Step]

## AE Speed

Pour régler la vitesse de convergence pendant AE (exposition automatique).

[Valeurs de réglage : ●Fast, Middle, Slow]

## AGC Limit

Pour régler la valeur de gain maximal de "AGC", qui rehausse électriquement le niveau de sensibilité selon la luminosité automatiquement.

[Valeurs de réglage : 24dB, 18dB, ●15dB, 12dB, 6dB]

## Auto Iris Limit (OPEN)

Pour régler la valeur limite du côté OUVERT quand le diaphragme automatique est activé.

[Valeurs de réglage : F4, F2.8, ●F2, F1.8, F1.6, F1.4, F1.2]

## Auto Iris Limit (CLOSE)

Pour régler la valeur limite du côté FERME quand le diaphragme automatique est activé.

[Valeurs de réglage : F11, F8, ●F5.6, F4]

## EI Limit

Pour régler la plage de contrôle de la vitesse d'obturation quand le mode Obturateur automatique (EI) est désactivé.

[Valeurs de réglage : 4F-stop, ●3F-stop, 2F-stop]

## Smooth Trans

Pour le réglage de la fonction d'amortissement, qui ralentit le changement brusque lors de la manipulation du commutateur [GAIN] ou [WHT.BAL B/A/PRST].

[Valeurs de réglage : Fast, Middle, Slow, ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cette fonction est désactivée lorsque AGC est en marche.

## FAW

Pour régler la position dans le commutateur de balance des blancs [WHT.BAL B/A/PRST] pour attribuer la fonction FAW (balance des blancs automatique complète).

[Valeurs de réglage : B, A, PRST, ●None]

## GAIN L, GAIN M, GAIN H

Pour spécifier la valeur de gain de chaque position sur le sélecteur [GAIN].

Le réglage est fixé sur "AGC" en mode automatique complet. De plus, le réglage de la sensibilité dans Lolux est utilisé.

(P96 [ Lolux ])

[Valeurs de réglage : AGC, 24dB, 21dB, 18dB, 15dB, 12dB, 9dB, 6dB, 3dB, 0dB]

(Valeurs par défaut GAIN L : 0dB, GAIN M : 6dB, GAIN H : 12dB)

## Dynamic Zoom

Pour le réglage de l'activation de la fonction de zoom dynamique.

- Off : Active seulement le zoom optique (1x à 12x).
- On : Active le zoom dynamique (12x à 24x) en plus du zoom optique.

[Valeurs de réglage : ●Off, On]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Quand [System] est réglé sur "4K", cet élément est fixé sur "Off" et ne peut pas être sélectionné.

## Handle Zoom Speed L/Handle Zoom Speed M/ Handle Zoom Speed H **HDL**

Pour régler la vitesse du zoom pour chaque position sur le sélecteur de vitesse de zoom [ZOOM L/M/H]. Plus la valeur est élevée, plus la vitesse de zoom est rapide. Sélectionner "Off" désactive le fonctionnement du zoom sur la poignée.

[Valeurs de réglage : Off, 1 à 7]

(Valeurs par défaut Handle Zoom Speed L : 1, Handle Zoom Speed M : 4, Handle Zoom Speed H : 7)

## Zoom Ring

Pour l'attribution d'un zoom ou du réglage du diaphragme pour la bague de zoom.

[Valeurs de réglage : ●Zoom, Iris]

## Iris Dial

Pour l'attribution du diaphragme, de l'obturateur ou le réglage du niveau AE à la molette du diaphragme.

Si "Iris/Shutter/AE Level" est sélectionné, la molette du diaphragme normalement utilisée pour régler le diaphragme sera utilisée pour ajuster la vitesse d'obturation et le niveau de l'exposition automatique lorsque les boutons [SHUTTER] et [AE LEVEL] sont enclenchés respectivement. Après quoi, la molette du diaphragme reprend son fonctionnement de réglage du diaphragme.

[Valeurs de réglage : Iris/Shutter/AE Level, AE Level, Shutter, ●Iris]

## Macro Mode 250

Cela vous permet de zoomer et de filmer des sujets sans avoir à vous rapprocher en effectuant des gros plans en position téléobjectif.

- Tele/Wide:

Fonctions d'utilisation de macro sur toute la gamme. L'objectif se concentre sur la position mobile la plus proche à la position de zoom alors utilisée.

- Wide:

Fonctions d'utilisation de macro sur l'extrémité large. L'objectif se concentre sur la position mobile la plus proche à la position de zoom alors utilisée.

- Off :

La fonction Macro est arrêtée. La distance de prise de vue la plus courte est de 1,5 m quelle que soit la position du zoom.

[Valeurs de réglage : Tele/Wide, ●Wide, Off]

## AF Speed

Pour le réglage de la vitesse de l'utilisation de l'AF.

[Valeurs de réglage : Fast, ●Middle, Slow]

## AF Assist

Pour régler si vous souhaitez changer le point de mise au point automatique lorsque la bague de mise au point est tournée pendant la mise au point automatique (AF).

- Area :

Cette option vous permet de décaler le point de mise au point automatique à gauche, au centre, à droite ou à des directions proches et éloignées en tournant la bague de mise au point pendant la mise au point automatique.

La sélection de cette option affiche l'icône  dans la zone.


- Far/Near :

Cette option vous permet de décaler le point de mise au point automatique sur des directions proches et éloignées en tournant la bague de mise au point pendant la mise au point automatique.

- Off :

Réglez la fonction AF Assist sur "Off".

[Valeurs de réglage : Area, Far/Near, ●Off]


 P48 [Fonction d'assistance AF]

Remarque :

- Ce réglage ne s'applique véritablement que lorsque le sélecteur [FOCUS] est réglé sur "AUTO".
- Il est possible d'activer temporairement le mode d'ajustement manuel de la mise au point en tournant la bague de mise au point dans le mode AF. Si la bague de mise au point n'est pas utilisée pendant un certain temps, le caméscope retourne au mode AF.

## User Switch Set...

Pour spécifier les réglages liés au bouton d'utilisateur.

 P96 [Élément User Switch Set]

## Élément User Switch Set

### USER1 à USER9, LCD KEY▲/LCD KEY▶/LCD KEY▼/LCD KEY◀

Par l'attribution d'une des fonctions suivantes à chacun des boutons [F.ASSIST/1], [TC/2], [LOLUX/3], [C.REVIEW/4], [ZEBRA/5], [OIS/6], [REC/7], [EXPANDED FOCUS/8], [AWB/9] ou aux boutons en forme de croix sur l'écran ACL, ceux-ci peuvent être utilisés pour contrôler les fonctions attribuées (marche/arrêt, démarrage, basculement).

Réglez selon les conditions de prise de vue.

Utilisation possible en mode caméra seulement.

[Valeurs de réglage : None, Zebra, Marker, Bars, Focus Assist, OIS, LCD Backlight, Lolux, AE/FAW Lock, Face Detect, OK Mark, Clip Cutter Trig, Backup Trig, Clip Review, Load Picture File, White Balance, TC Preset, AWB, Rec, Preset Zoom1, Preset Zoom2, Preset Zoom3, Push AF/AF Lock, One Push Iris, Expanded Focus, Live Streaming 250]

Remarque :

- "Rec" peut uniquement être attribué aux boutons [REC/7], [EXPANDED FOCUS/8] et [AWB/9].

## Lolux

Pour augmenter la sensibilité dans des environnements sombres, réglez la valeur dans le mode Lolux.

[Valeurs de réglage : 36dB, ●30dB]

## Clip Review

Pour spécifier le fonctionnement lorsque l'un des éléments [USER1]-[USER9], [LCD KEY▲], [LCD KEY▶], [LCD KEY▼] ou [LCD KEY◀] est réglé sur "Clip Review".

- Last 5sec :  
Visualise environ 5 secondes de la fin du clip.
- Top 5sec :  
Visualise environ 5 secondes du début du clip.
- Clip :  
Visualise tout le clip.

[Valeurs de réglage : ●Last 5sec, Top 5sec, Clip]


## Face Detect

Pour spécifier le fonctionnement lorsque l'un des éléments [USER1]-[USER9], [LCD KEY▲], [LCD KEY▶], [LCD KEY▼] ou [LCD KEY◀] est réglé sur "Face Detect".

Sélectionnez le contrôle pour suivre les résultats de la détection de visage.

- **AF&AE :**  
Règle la focalisation automatique et le contrôle de l'exposition pour le visage suivi.
- **AF :**  
Règle la focalisation automatique pour le visage suivi.

[Valeurs de réglage : ●AF&AE, AF]

( P49 [Ajuster la focalisation par détection de visage])

Remarque : \_\_\_\_\_

- La détection de visage ne fonctionne pas lorsque le mode "MF" est désactivé à l'aide du bouton de sélection [AF/MF].
- Lorsque "AF" est spécifié, cette fonction ne sera activée que lorsque le mode "AF" est activé à l'aide du bouton de sélection [AF/MF].
- Lorsque "AF&AE" est spécifié, cette fonction s'active lorsque le mode "AF" est activé à l'aide du bouton de sélection [AF/MF], et lorsqu'un ou plusieurs des éléments (gain, diaphragme et obturateur) sont en mode automatique.

## ↳ Sensitivity

Pour régler le niveau de facilité de détection de visage.

[Valeurs de réglage : ●High, Middle, Low]

## ↳ Hysteresis

Pour régler la marge afin de maintenir l'état lorsque le visage suivi est perdu.

Réglez sur "Fast" pour sélectionner un autre objet immédiatement si le visage à l'écran est perdu.

Réglez sur "Slow" pour opérer à la même position pendant un certain temps même si le visage sur l'écran est perdu.

[Valeurs de réglage : Fast, ●Middle, Slow]

## AE/FAW Lock

Pour spécifier le fonctionnement lorsque l'un des éléments [USER1]-[USER9], [LCD KEY▲], [LCD KEY▶], [LCD KEY▼] ou [LCD KEY◀] est réglé sur "AE/FAW Lock".

- **AE/FAW :**  
Utilisez cette fonction pour fixer le réglage du FAW (balance des blancs automatique à plein temps) et la fonction automatique de gain, diaphragme ou d'obturation à la valeur pour le point dont le bouton utilisateur attribué avec "AE/FAW Lock" est enfoncé.
- **AE :**  
Utilisez cette fonction pour fixer une valeur à la fonction de gain, de diaphragme ou d'obturation automatique lorsque le bouton d'utilisateur auquel la fonction "AE/FAW Lock" est attribuée est enfoncé.
- **FAW :**  
Fixe le réglage FAW (Balance des blancs automatique à plein temps) à la valeur sur le point, le bouton utilisateur attribué avec "AE/FAW Lock" est enfoncé.

[Valeurs de réglage : AE/FAW, ●AE, FAW]

Remarque : \_\_\_\_\_

- La fonction ne marche que lorsque le diaphragme, le gain ou la balance des blancs est établi en mode automatique.
- "AE/FAW Lock" est annulé lorsque le bouton utilisateur auquel la fonction "AE/FAW Lock" est attribuée est enfoncé, ou lorsque l'une des fonctions pouvant être bloquées est utilisée indépendamment du mode (Manuel ou Auto).

## Presets Zoom Speed

Pour régler la vitesse pour passer à la position de zoom prédéfinie attribuée à un bouton d'utilisateur.

[Valeurs de réglage : de 1 à 21 (● 11)]

## Expanded Focus

Pour spécifier le fonctionnement lorsque l'un des éléments [USER1]-[USER9], [LCD KEY▲], [LCD KEY▶], [LCD KEY▼] ou [LCD KEY◀] est réglé sur "Expanded Focus".

- Limited Time :

Active la minuterie.

Lors de la mise au point automatique, la fonction [Expanded Focus] s'éteint environ 3 secondes après avoir été activée.

Lors de la mise au point manuelle, la fonction [Expanded Focus] s'éteint environ 3 secondes après l'arrêt de l'utilisation de la bague de mise au point.

- Momentary :

La fonction "Expanded Focus" est activée entre chaque pression sur le bouton utilisateur auquel est attribué "Expanded Focus".

- Toggle :

Chaque pression sur le bouton utilisateur auquel est attribué "Expanded Focus" allume ou éteint la fonction "Expanded Focus".

[Valeurs de réglage : Limited Time, Momentary, ●Toggle]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque "Toggle" est sélectionné après avoir attribué la mise au point étendue vers l'un des boutons [LCD KEY▲]/[LCD KEY▶]/[LCD KEY▼]/[LCD KEY◀], appuyez sur le bouton [CANCEL/STOP] si vous voulez désactiver la fonction.

## Menu Camera Process

Écran de menu pour régler la qualité des images du caméscope.

Cet élément ne peut être sélectionné qu'en mode support.

### Detail

Pour ajuster le niveau de précision du contour (du détail). Augmenter la valeur augmente la netteté du contour. [Valeurs de réglage : de -10 à +10, Off (●0)]

### ↳ Adjust...

Pour spécifier les réglages détaillés du contour (du détail).

(P101 [Élément Detail/Adjust])

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément ne peut pas être sélectionné quand [Detail] est réglé sur "Off".

### Master Black

Pour régler le niveau de pied (noir maître) qui sert de noir de référence.

Augmenter la valeur augmente le niveau de pied.

[Valeurs de réglage : de -50 à +50 (●-3)]

### Black Toe

Traitez les zones sombres en fonction de l'équilibre des zones claires et sombres de l'image pour ajuster la balance globale de contraste.

Pour modifier le gain de zones sombres. Ajustez cet élément en fonction de l'état des signaux vidéo saisis.

- Stretch :

Augmente le gain des zones sombres d'une image pour étaler les signaux de ces zones seulement, ce qui montre le contraste entre les zones lumineuses et sombres plus clairement.

Réglez le degré d'étalement à l'aide de [Stretch Level].

- Normal :

État normal.

- Compress :

Comprime le gain des zones sombres pour augmenter le contraste lorsque l'image entière apparaît lumineuse et le contraste est faible. Spécifiez le niveau de compression avec [Compress Level].

[Valeurs de réglage : Stretch, ●Normal, Compress]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Quand [WDR] est réglé sur autre chose que "Off", cet élément s'affiche comme "---" et ne peut pas être sélectionné.

### ↳ Stretch Level

La quantité d'étalement augmente quand une plus grande valeur est spécifiée.

[Valeurs de réglage : de 1 à 5 (● 3)]

Remarque :

- Cet élément est affiché uniquement quand [Black Toe] est réglé sur "Stretch". Sinon, cet élément apparaît comme "---" et ne peut pas être sélectionné.

### ↳ Compress Level

Le niveau de compression augmente quand une plus grande valeur est spécifiée.

[Valeurs de réglage : de 1 à 5 (● 3)]

Remarque :

- Cet élément est affiché uniquement quand [Black Toe] est réglé sur "Compress". Sinon, cet élément apparaît comme "---" et ne peut pas être sélectionné.

### Knee

Pour spécifier l'opération "Knee", qui comprime les signaux vidéo au-delà d'un certain niveau pour montrer la gradation de la partie mise en valeur. Pour vérifier la gradation de la zone lumineuse, réglez sur "Manual" et ajustez le point du coude (point de début du fonctionnement du coude) manuellement.

- Manual : Permet l'ajustement manuel du point du coude en utilisant [Level].
- Auto : Ajuste le point du coude automatiquement selon le niveau de luminosité.

[Valeurs de réglage : Manual, ●Auto]

Remarque :

- Quand [WDR] est réglé sur autre chose que "Off", cet élément s'affiche comme "---" et ne peut pas être sélectionné.

### ↳ Level

Pour régler le point de début (point du coude) de compression du coude lorsque [Knee] est réglé sur "Manual".

[Valeurs de réglage : ●100.0%,97.5%,95.0%,92.5%,90.0%,87.5%,85.0%]

Remarque :

- Quand [Knee] est réglé sur autre chose que "Auto", ou lorsque [WDR] est réglée sur autre chose que "Off", cet élément s'affiche comme "---" et ne peut pas être sélectionné.

### ↳ Sensitivity

Pour régler la vitesse de réponse du fonctionnement du "Knee" quand [Knee] est réglé sur "Auto".

Réglez sur "Slow" lorsque la prise d'un objet dans des conditions où il y a un changement brusque dans l'intensité de la lumière.

[Valeurs de réglage : ●Fast, Middle, Slow]

Remarque :

- Quand [Knee] est réglé sur "Manual", ou lorsque [WDR] est réglée sur autre chose que "Off", cet élément s'affiche comme "---" et ne peut pas être sélectionné.

### White Clip

Pour régler le point à appliquer l'écrêtage du blanc pour l'entrée de signaux vidéo avec un haut niveau de luminosité.

- 108% : Applique l'écrêtage du blanc au point où le niveau de luminosité est 108 %.
- 103% : Applique l'écrêtage du blanc au point où le niveau de luminosité est 103 %.
- 100% : Applique l'écrêtage du blanc au point où le niveau de luminosité est 100 %. Réglez sur cette valeur lorsque le système utilisé limite les signaux de sortie Y à l'intérieur des 100 %.

[Valeurs de réglage : ●108%, 103%, 100%]

Remarque :

- Quand [WDR] est réglé sur autre chose que "Off", cet élément s'affiche comme "108%" et ne peut pas être sélectionné.

### Gamma

Pour ajuster la courbe gamma qui détermine l'expression de gradation.

- Cinema : Règle sur une courbe gamma avec une gradation similaire aux caractéristiques d'écran des films.
- Standard : Règle sur une courbe gamma standard.

[Valeurs de réglage : Cinema, ●Standard]

Remarque :

- Quand [WDR] est réglé sur autre chose que "Off", cet élément s'affiche comme "---" et ne peut pas être sélectionné.

↳ **Level**

Cet élément ne peut être pas spécifié séparément quand [Gamma] est réglé sur "Standard" ou "Cinema".

- Augmenter le nombre :  
Améliore la gradation du noir. Cependant, la gradation des zones lumineuses se détériore.
- Diminuer le nombre :  
Améliore la gradation des zones lumineuses. Cependant, la gradation du noir se détériore.

[Valeurs de réglage : de -5 à +5 (● 0)]

**Highlight Display Priority** 250

Le réglage de la courbe gamma utilisé pour la prise de vue cinématique peut être directement réglé.

Cette fonction peut être attribuée à chaque changement d'utilisateur.

- On :  
Définit le réglage de la courbe gamma de la prise de vue cinématique.
- Off :  
Règle sur une courbe gamma standard.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Le menu suivant ne peut pas être modifié lorsque "On" est sélectionné.  
WDR, Gamma, Knee, Master Black

**WDR**

Pour régler la fonction WDR (plage dynamique large). Lors de la prise de vue d'un objet avec une plage dynamique large du fait de conditions de contre-jour, cette fonction compresse la plage dynamique tout en maintenant le contraste de l'image grâce à la compensation de gradation des signaux vidéo entrant.

- Strong :  
Améliore les effets de compensation de la gradation pour un objet avec une plage dynamique large due aux conditions extérieures ou à un contre-jour important.
- Natural :  
Réglage normal pour la plage dynamique étendue.
- Weak :  
Réduit les effets de compensation de la gradation par rapport au réglage normal.
- Off :  
Règle la fonction de plage dynamique étendue sur "Off".

[Valeurs de réglage : Strong, Natural, Weak, ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [WDR] est réglée sur autre chose que "Off", [Black Toe], [Knee], [Gamma] et [White Clip] ne peuvent pas être sélectionnés.

**White Balance...**

Menu d'ajustement de la balance des blancs.

(☞ P101 [Élément White Balance])

- \* Pour plus de détails, reportez-vous à "[Régler la balance des blancs]" (☞ P 57)".

**Color Matrix**

Pour régler la matrice de couleur.

- Natural :  
Définit une matrice de couleurs plus lumineuse et plus naturelle que la norme. Efficace pour photographier sous une forte source de lumière monochrome comme les éclairages de scène.
- Cinema Subdued :  
Règle sur une matrice de couleur discrète qui est semblable aux caractéristiques d'écran des films.
- Cinema Vivid :  
Règle sur une matrice de couleur vive qui est semblable aux caractéristiques d'écran des films.
- Standard :  
Règle sur une matrice de couleur standard.

[Valeurs de réglage : Natural, Cinema Subdued, Cinema Vivid, ●Standard]

↳ **Adjust**

Cet élément est utilisé pour ajuster [Color Matrix] à une couleur selon la préférence de l'utilisateur.

- Cet élément est utilisé pour ajuster [Color Matrix] à une couleur selon la préférence de l'utilisateur.
- La saturation, la teinte et la luminosité des couleurs primaires et complémentaires (6 couleurs au total) peuvent être ajustées individuellement.
- Les valeurs ajustées de "Natural", "Standard", "Cinema Vivid" et "Cinema Subdued" dans [Color Matrix] peuvent être stockées séparément.  
(☞ P138 [Ajuster la matrice de couleur])

[Plage de réglage pour Lightness/Saturation : de -10 à +10]

(environ ± 10 %)

[Plage de réglage pour Hue : de -5 à +5] (environ ± 5°)

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément ne peut pas être sélectionné quand [Color Matrix] est réglé sur "Off".
- Lorsque "Natural" est sélectionné, la plage de réglage de [Saturation] et [Lightness] est comprise entre -5 à 0 à +5.

**Color Gain**

Pour ajuster le niveau de la couleur du signal vidéo.

Augmenter la valeur fonce la couleur.

[Valeurs de réglage : de -50 à +15, Off (●0)]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Les images sont affichées en noir-et-blanc lorsque cet élément est réglé sur "Off".

**Reset Process**

Restaure tous les éléments du menu [Camera Process] à leurs réglages par défaut.



## Élément Detail/Adjust

### V/H Balance

Pour régler la balance H/V afin d'améliorer le contour (détail) dans le sens horizontal (H) ou vertical (V).

- H+1 à H+4 :  
Augmenter la valeur améliore le contour dans le sens horizontal.
- V+1 à V+4 :  
Augmenter la valeur améliore le contour dans le sens vertical.

[Valeurs de réglage : H+1 à H+4, ●Normal, V+1 à V+4]

Remarque :

- Lorsque [System] sous [Record Format] est réglé sur "SD", cet élément est fixé sur "Normal".
- Lorsque [System] sous [Record Format] est réglé sur "HD+Web", cet élément peut être réglé pendant l'enregistrement HD, mais il sera fixé sur "Normal" pendant l'enregistrement SD.

## Élément White Balance

### Preset Temp.

Pour régler la température chromatique quand le commutateur [WHT.BAL B/A/PRST] est réglé sur "PRST".

Pour plus de détails, reportez-vous à "[Régler la balance des blancs] (P 57)".

### Alternative Temp.

Pour régler la température chromatique alternative dans le mode préréglé.

Quand le commutateur [WHT.BAL B/A/PRST] est réglé sur "PRST", chaque pression sur le bouton [AWB/9] passe le réglage de température chromatique au mode préréglé. ([Preset Temp.] ↔ [Alternative Temp.]

Pour plus de détails, reportez-vous à "[Régler la balance des blancs] (P 57)".

### AWB Paint

Pour ajuster la composante R (rouge)/B (bleu) du mode AWB (balance des blancs automatique). Pour plus de détails, reportez-vous à "[Régler la balance des blancs] (P 57)".

- Augmenter le nombre :  
Renforce le rouge/bleu.
- Diminuer le nombre :  
Affaiblit le rouge/bleu.

[Valeurs de réglage : de -32 à +32 (● 0)]

Remarque :

- Cet élément peut être sélectionné quand le commutateur [WHT.BAL B/A/PRST] du coté droit du caméscope est réglé sur "A" ou "B". Quand "PRST" est réglé, cet élément s'affiche comme "---" et ne peut pas être sélectionné.
- Différentes valeurs peuvent être spécifiées pour "A" et "B".
- Lorsque [Clear Paint After AWB] est réglé sur "On", appuyer sur le bouton [AWB/9] pour réajuster la balance des blancs commute les valeurs R et B automatiquement sur "0".

### Clear Paint After AWB

Pour spécifier si effacer les réglages [AWB Paint] (valeur R et B) après l'exécution de AWB (balance des blancs automatique).

- On :  
Établit les réglages [AWB Paint] (valeur R et B) sur "0" après l'exécution de AWB (balance automatique des blancs).
- Off :  
Ne modifie pas les réglages [AWB Paint] (valeur R et B) après l'exécution de AWB (balance automatique des blancs).

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

### FAW Paint

Pour ajuster la composante R (rouge)/B (bleu) en mode FAW (balance automatique intégrale des blancs).

- Augmenter le nombre :  
Renforce le rouge/bleu.
- Diminuer le nombre :  
Affaiblit le rouge/bleu.

[Valeurs de réglage : de -32 à +32 (● 0)]

# Menu TC/UB

Ecran de menu pour régler le code temporel ou le bit d'utilisateur.

Cet élément ne peut pas être sélectionné en mode support ou pendant l'enregistrement.

## TC Generator

Pour paramétrer le fonctionnement du code temporel.

- Free Run :  
Le code temporel fonctionne en mode d'exécution à tous moments, peu importe l'état d'enregistrement. Il continue à fonctionner même quand le caméscope est éteint.
- Rec Run :  
Le code temporel fonctionne en mode d'exécution pendant l'enregistrement. Il continue à fonctionner dans l'ordre des clips enregistrés aussi longtemps que la carte SD n'est pas remplacée. Si la carte SD est retirée et l'enregistrement se fait sur une autre carte, le code temporel sera enregistré sur la nouvelle carte de l'endroit où il a été laissé dans la précédente carte.
- Regen :  
Le code temporel fonctionne en mode d'exécution pendant l'enregistrement. Lorsque la carte SD est remplacée, le code enregistré en dernier sur la carte est lu et enregistré sur une nouvelle carte de sorte que le code temporel continue en ordre d'exécution.

[Valeurs de réglage : Free Run, ●Rec Run, Regen]

## TC Preset

Pour le réglage du code temporel (heure, minute, seconde, trame).

Affichage : Réglage Drop 02:02:25.20

: Réglage Non Drop 02:02:25.20

## UB Mode

Pour régler le mode d'enregistrement du bit d'utilisateur.

- Date :  
Enregistre la date.
- Time :  
Enregistre la durée.
- Preset :  
Enregistre en fonction de la valeur prédéfinie.  
(P68 [Réglage du bit d'utilisateur])

[Valeurs de réglage : Date, Time, ●Preset]

Remarque :

- Si UB Mode est réglé sur "Time", le bit d'utilisateur fonctionne avec le format 24 heures, même si l'écran LCD est au format 12 heures.

## ↳ Preset

Pour régler le bit d'utilisateur. (chiffre pas chiffre)

Affichage: AB CD EF 01

(P68 [Préréglage du bit d'utilisateur])

Remarque :

- Quand [UB Mode] est réglé sur "Date" ou "Time", cet élément s'affiche comme "---" et le préréglage est désactivé.

## Drop Frame

Pour régler le mode de verrouillage de trame du générateur de code temporel.

- Non Drop :  
Le générateur de code temporel interne fonctionne en mode non-drop. Utilisez ce réglage pour mettre l'accent sur le nombre de trames.
- Drop :  
Le générateur de code temporel interne fonctionne en mode drop. Utilisez ce réglage pour mettre l'accent sur le temps d'enregistrement.

[Valeurs de réglage : Non Drop, ●Drop]

Remarque :

- Cet élément peut être réglé uniquement si [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [Frame Rate] est réglée sur "60p", "30p" ou "60i". Lorsque [Frame Rate] est "24p", "Non Drop" devient fixe et ne peut pas être sélectionné. Quand [Frame Rate] est "50p", "25p" ou "50i", cet élément s'affiche comme "---" et ne peut pas être sélectionné.  
(P114 [Frame Rate])

# Menu LCD/VF

Élément pour spécifier les réglages liés à l'écran ACL ou à l'écran du viseur.

Ce menu peut être utilisé pour spécifier les réglages liés au mode d'assistance de focalisation, à l'affichage de zébrures, à la taille de l'écran, au marqueur et à la zone de sécurité. En plus, il est également utilisé pour sélectionner d'afficher des caractères soit sur l'écran ACL soit sur l'écran du viseur, ainsi que pour régler la qualité de l'image de l'écran ACL.

## Shooting Assist...

Menu pour régler la fonction de Shooting Assist.  
(☞ P104 [Élément Shooting Assist])

## Marker Settings...

Pour régler des éléments tels que la zone de sécurité et la marque du centre.  
(☞ P104 [Élément Marker Settings])

## Display Settings...

Pour spécifier les réglages liés à l'affichage.  
(☞ P105 [Élément Display Settings])

## VF SW

Pour régler si vous souhaitez attribuer l'opération pour l'extraction ou la rétractation du viseur au commutateur.

- Enable :  
Affiche une image du viseur uniquement lorsque le viseur est retiré.
- Disable :  
Une image du viseur s'affiche indépendamment de l'état du viseur.

[Valeurs de réglage : ●Enable, Disable]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Affiche une image du viseur, quel que soit le réglage lorsqu'une image ne s'affiche pas sur l'écran ACL.  
(☞ P33 [Affichages sur l'écran ACL et l'écran du viseur (VF)])

## VF Color

Pour sélectionner si afficher l'image sur l'écran du viseur en couleurs ou en noir-et-blanc. Sélectionnez "On" pour un affichage en couleurs et "Off" pour un affichage en noir et blanc.

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

## VF Bright

Pour paramétrer la luminosité de l'écran du viseur. Augmenter la valeur augmente la luminosité.  
[Valeurs de réglage : de -10 à +10 (● 0)]

## VF Contrast

Pour régler la différence de luminosité entre les zones les plus sombres et les plus lumineuses dans l'écran du viseur.  
Augmenter la valeur augmente le contraste.  
[Valeurs de réglage : de -10 à +10 (● 0)]

## LCD Bright

Pour régler la luminosité de l'écran ACL. Augmenter la valeur augmente la luminosité.  
[Valeurs de réglage : de -10 à +10 (● 0)]

## LCD Contrast

Pour régler la différence de luminosité entre les zones les plus sombres et les plus lumineuses dans l'écran ACL.  
Augmenter la valeur augmente le contraste.  
[Valeurs de réglage : de -10 à +10 (● 0)]

## LCD Backlight

Pour paramétrer la luminosité du rétroéclairage de l'écran ACL.  
Augmenter la valeur augmente la luminosité.  
[Valeurs de réglage : -1, ● 0, +1]

## LCD Mirror

Pour spécifier la méthode d'affichage de l'image face à l'écran ACL.  
Sélectionnez "Mirror" pour afficher l'image après l'avoir tournée de côté. (affichage miroir)  
(☞ P33 [Ajuster l'écran ACL et le viseur])  
[Valeurs de réglage : Mirror, ●Normal]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Le réglage de cet élément n'est valide qu'en mode caméra.
- Lors de l'affichage de la barre de couleur, de la focalisation améliorée, de l'écran de menu et de l'écran d'état, le réglage "Mirror" est désactivé.  
(☞ P137 [Sortie de la barre de couleur])

## LCD/VF Peaking

Pour ajuster le contour de l'image affichée sur l'écran ACL et dans le viseur.  
[Valeurs de réglage : de -10 à +10 (● 0)]

## | Élément Shooting Assist

### Focus Assist

Pour déterminer si ajouter de la couleur au contour de l'image mise au point lorsque l'image est basculée en noir et blanc.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

#### ↳ Type

Pour spécifier l'opération lorsque le bouton [F.ASSIST/1] est enfoncé.

( P48 [Fonction d'Assistance de focalisation])

- ACCU-Focus:  
Active les fonctions d'assistance de focalisation et de ACCU-Focus (mise au point forcée). La profondeur de champ de l'objet diminue pour faciliter la mise au point. La fonction ACCU-Focus passe automatiquement au "Off" dans environ 10 secondes.
- Normal :  
Active la fonction d'assistance de focalisation uniquement. La zone focalisée est affichée en couleurs pour faciliter la mise au point. La couleur d'affichage peut être spécifiées avec [Color].

[Valeurs de réglage : ACCU-Focus, ●Normal]

#### ↳ Color

Pour régler la couleur d'affichage de la zone focalisée lorsque la fonction d'Assistance de focalisation est activée.

[Valeurs de réglage : ●Blue, Green, Red]

### Zebra

Pour sélectionner si afficher les zébrures sur les zones lumineuses du sujet.

Sélectionnez "On" pour afficher les zébrures ou "Off" pour les cacher.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

#### ↳ Top

Pour régler le niveau de luminosité maximal pour l'affichage des zébrures.

[Valeurs de réglage : 5% à ●80% à 95%, 98%, 100%, Over]

#### ↳ Bottom

Pour régler le niveau de luminosité minimum pour l'affichage des zébrures.

[Valeurs de réglage : 0% à ●70% à 95%, 98%, 100%]

Remarque : \_\_\_\_\_

- La relation entre Top et Bottom est telle que Top>Bottom est toujours valable. Pour maintenir cette relation lors du réglage, la valeur du réglage est automatiquement corrigée.

## | Élément Marker Settings

Pour régler le marqueur et la zone de sécurité, qui sont utiles pour vous aider à déterminer l'angle de vision de l'image selon les fins de la prise de vue.

( P137 [Marqueur et affichages de zone de sécurité (mode caméra seulement)])

Remarque : \_\_\_\_\_

- En mode révision de clips ou support, les marqueurs n'apparaissent pas, quel que soit le paramètre.

### Marker

Pour régler si afficher le marqueur, la zone de sécurité et les marques du centre sur l'écran.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

#### ↳ Grid Marker

Pour régler s'il faut afficher une grille 3x3 à l'écran.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [Grid Marker] est réglé sur "On", [Aspect Ratio], [Aspect Marker] et [Safety Zone] ne fonctionnent pas.

#### ↳ Aspect Ratio

Pour sélectionner le rapport hauteur/largeur final de l'image à être utilisé à partir de l'angle total de vision.

[Valeurs de réglage : 16:9(+4:3), 2.35:1 Top, 2.35:1 Center, 1.85:1 Top, 1.85:1 Center, ●16:9, 1.75:1, 1.66:1, 14:9, 13:9, 4:3]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Quand [System] → [Record Set] → [Record Format] → [SD Aspect] est réglé sur "4:3", cet élément est fixé sur "4:3" et ne peut pas être sélectionné.  
( P115 [SD Aspect])

## ↳ Aspect Marker

Pour spécifier comment les marqueurs de délimitation doivent être utilisés pour indiquer les parties d'une image qui sont au-delà de la plage du rapport hauteur/largeur sélectionné dans [Aspect Ratio].

- Line+Halftone :  
Affiche la délimitation à l'aide de lignes et de zones hors la délimitation en demi-teinte.
- Halftone :  
Affiche les zones hors la délimitation en demi-teinte.
- Line :  
Affiche la délimitation par des lignes.
- Off :  
Cache les marqueurs de délimitation.

[Valeurs de réglage : Line+Halftone, Halftone, Line, ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [Aspect Ratio] est réglé sur "16:9" ou "16:9(+4:3)", cet élément est fixé sur "Off" et ne peut pas être sélectionné.

## ↳ Safety Zone

Pour régler le pourcentage de la zone qui doit être considérée comme zone valable (Safety Zone) à l'intérieur de la délimitation du rapport hauteur/largeur sélectionné dans [Aspect Ratio].

[Valeurs de réglage : 95%, 93%, 90%, 88%, 80%, ●Off]

## ↳ Center Mark

Pour spécifier l'affichage d'une marque pour indiquer le centre de l'écran dans le rapport hauteur/largeur sélectionné dans [Aspect Ratio].

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

## | Élément Display Settings

Ce menu est utilisé pour définir les affichages sur l'écran ACL et l'écran du viseur.

### Zoom

Pour régler la méthode d'affichage de la position du zoom.

- Number :  
Affiche la position du zoom sous forme de nombres (0-99).
- Bar :  
Affiche la position du zoom dans une barre.
- Off :  
N'affiche pas la position du zoom.

[Valeurs de réglage : Number, ●Bar, Off]

### Focus

Pour régler la méthode d'affichage de la distance approximative par rapport à la mise au point du sujet lors de la mise au point manuelle.

- Feet :  
Affiche la distance en pieds.
- Meter :  
Affiche la distance en mètres.
- Off :  
Masque la distance.

[Valeurs de réglage : Feet, ●Meter, Off]

### WB Indicator

Lorsque "On" est sélectionné et la balance des blancs est réglée manuellement, la différence dans la valeur avec balance des blancs automatique s'affiche sous forme d'icône sur l'écran.

(Exemple) Lorsque 3200 K est sélectionné

<●3200 K> : Approprié concernant le réglage de la température de couleur

<▲3200 K> : Élevé concernant le réglage de la température de couleur

<▼3200 K> : Faible concernant le réglage de la température de couleur

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

### ND Filter

Pour régler si afficher la position du filtre.

- On+Assist:  
Affiche la position actuelle du filtre.  
Si le réglage du filtre ND est incorrecte, le filtre ND adapté à sélectionner clignote.
- On :  
Affiche la position actuelle du filtre.
- Off :  
Masque la position du filtre.

[Valeurs de réglage : On+Assist, ●On, Off]

**Record Format**

Pour régler si afficher le format vidéo durant l'enregistrement ou la lecture.

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

**Media Remain**

Pour régler si afficher l'espace restant sur la carte SD utilisée pour l'enregistrement.

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

Remarque :

- Lorsque l'avertissement d'espace restant est affiché, l'information est affichée même si "Off" est sélectionné.
- Le temps affiché est une estimation.

**TC/UB**

Pour spécifier si afficher le code temporel (TC) ou le débit du bit d'utilisateur (UB) sur l'affichage de l'écran ACL et de l'écran du viseur.

[Valeurs de réglage : UB, ●TC, Off]

**Histogram**

Pour le réglage de l'affichage de l'histogramme indiquant la répartition des différents points avec différents niveaux de luminosité dans une image.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque :

- Lorsque l'histogramme est affiché, l'affichage de l'indicateur de niveau audio est désactivé temporairement.

**Top**

Pour la sélection de la limite de luminosité maximale pour le changement de la couleur d'affichage de l'histogramme.

[Valeurs de réglage : 5% à 110% (par incréments de 5%)] (● 80%)

**Bottom**

Pour la sélection de la limite de luminosité minimale pour le changement de la couleur d'affichage de l'histogramme.

[Valeurs de réglage : 0% à 105% (par incréments de 5%)] (● 20%)

**Audio Meter**

Pour spécifier s'il faut afficher l'indicateur de niveau audio sur l'écran LCD et l'écran du viseur.

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

**Battery**

Pour régler l'affichage de la batterie restante dans l'affichage sur l'écran ACL et l'écran du viseur.

L'information sur la batterie apparaît uniquement sur l'écran d'affichage 2 en mode caméra.

(☞ P128 [Écran d'affichage 2])

- Time :  
Affiche la charge de batterie restante en minutes. (min)
- Capacity% :  
Affiche la charge de batterie restante en pourcentage. (%)
- Voltage :  
Affiche la tension de batterie actuelle en unités de 0,1 V. (V)
- Off :  
La charge restante dans la batterie n'est pas affichée.

[Valeurs de réglage : ●Time, Capacity%, Voltage, Off]

Remarque :

- La marque de batterie qui apparaît avant la valeur "Time", "Capacity%" ou "Voltage" change en fonction de la charge restante de la batterie. De plus, le repère de prise est ajouté pendant le chargement.

|  |                 |
|--|-----------------|
|  | 10 % et moins   |
|  | de 11 % à 30 %  |
|  | de 31% à 70 %   |
|  | de 71 % à 100 % |

- Lorsque la batterie restante est faible, il apparaîtra "RES" au lieu de la valeur. Remplacez la batterie au plus vite.
- La charge et le temps restants de la batterie ne sont que des valeurs de référence pour la durée de la prise de vue.
- Le temps, la capacité ou la tension ne s'affiche pas pendant le chargement.

**Date/Time**

Pour spécifier si afficher la date et l'heure dans l'affichage sur l'écran ACL et l'écran du viseur.

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

**Date Style**

Pour régler la séquence d'affichage de la date pour l'affichage sur l'écran ACL et l'écran du viseur ainsi que l'enregistrement de l'horodatage.

Voici des exemples d'affichage des valeurs de réglage.

- DMY2 : 30 Jun 2018
- DMY1 : 30-06-2018
- MDY2 : Jun 30, 2018
- MDY1 : 06-30-2018
- YMD : 2018-06-30

[Valeurs de réglage : DMY2, DMY1, MDY1, MDY2, YMD]

(Valeurs par défaut : MDY2 (modèle U), DMY1 (modèle E))

## Time Style

Pour régler l'affichage de l'heure pour l'affichage sur l'écran ACL et l'écran du viseur ainsi que l'enregistrement de l'horodatage.

[Valeurs de réglage : 24hour, 12hour]

(Valeurs par défaut : 12hour (modèle U), 24hour (modèle E))

## Shutter

Pour régler l'affichage de l'obturation sur l'affichage de l'écran ACL et l'écran du viseur.

- **DEG** :

Affiche la vitesse d'obturation en degrés de la même façon qu'un appareil photo à pellicule.

- **SEC** :

Affiche la vitesse d'obturation en secondes.

[Valeurs de réglage : DEG, ●SEC]

Remarque :

- "DEG" ne peut être sélectionné que si [A]Frame Rate est réglé sur "24p" ou "25p".

Lorsque [A]Frame Rate est réglé sur d'autres valeurs, le réglage de l'affichage d'obturation est fixé à "SEC" ne peut pas être sélectionné.

(☞ P114 [A] Frame Rate )

## Camera Data

Pour régler la méthode d'affichage de la valeur de diaphragme F, du gain, de l'obturateur et de la balance des blancs.

- **Manual Only** :

Affiche la valeur du diaphragme F, du gain, de l'obturateur et la balance des blancs uniquement lorsque le caméscope est en mode manuel.

- **Always** :

Affiche toujours la valeur du diaphragme F, le gain, l'obturateur et la valeur de balance des blancs. Une icône A apparaît sur le côté gauche de la valeur en mode Auto.

[Valeurs de réglage : ●Manual Only, Always]

# Menu A/V Set

Écran de menu pour la sortie de vidéo et d'audio.

## Video Set...

Pour spécifier les réglages liés à la sortie vidéo.

(☞ P107 [Élément Video Set] )

## Audio Set...

Pour spécifier les réglages liés à l'audio.

(☞ P108 [Élément Audio Set] )

## Élément Video Set

### Display On TV

Pour régler si afficher l'affichage et les caractères du menu sur l'écran externe.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

### HDMI/SDI Out

Pour régler la borne pour sortir la vidéo.

[Valeurs de réglage : HDMI+SDI, SDI, HDMI, ●Off]

#### ↳ Resolution

Pour sélectionner la résolution de la sortie vidéo à partir de la borne [HDMI] ou de la borne [SDI OUT] en fonction de l'écran à connecter.

[Valeurs de réglage : 576i, 576p, 480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p, 1080/30p, 1080/25p, 1080/24p, 2160/24p, 2160/25p, 2160/30p]

Remarque :

- Les options sélectionnables varient en fonction du réglage dans [System]/[A]Resolution] et [A]Frame Rate] de [System] → [Record Set] → [Record Format].
- La sortie conversion croisée n'est pas possible.
- Cet élément ne peut pas être spécifié quand HDMI/SDI Out est réglé sur "Off".

#### ↳ HDMI Color

- Pour régler le format de couleur des signaux HDMI.
- Cet élément peut être sélectionné quand [HDMI/SDI Out] est réglé sur "HDMI" ou "HDMI+SDI".

[Valeurs de réglage : RGB, ●Auto]

#### ↳ HDMI Enhance

- Pour régler la plage de couleur des signaux HDMI. Lorsque le caméscope est connecté à un écran d'ordinateur, choisissez "On".
- Cet élément peut être sélectionné quand [HDMI/SDI Out] est réglé sur "HDMI" ou "HDMI+SDI".

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

## ↳ Rec Trigger

Pour le réglage de la superposition des signaux de déclenchement en tandem avec le terminal [HDMI], le terminal [SDI OUT] ainsi que le bouton [REC] sur le boîtier de la caméra.

Lorsqu'un dispositif compatible est connecté, les signaux de contrôle d'enregistrement/d'arrêt sont émis en tandem avec le fonctionnement du bouton [REC]. L'état de sortie du déclencheur d'enregistrement sur le périphérique connecté est indiqué par REC ➔/STBY ➔ sur l'écran d'affichage.

- **HDMI+SDI :**  
Superpose les signaux de déclenchement en tandem avec le terminal [HDMI], le terminal [SDI OUT] et le bouton [REC] sur le boîtier de l'appareil et transmet l'enregistrement/l'arrêt des signaux de commande à l'appareil compatible.
  - **SDI :**  
Superpose les signaux de déclenchement en tandem avec le terminal [SDI OUT], ainsi que le bouton [REC] sur le boîtier de l'appareil et transmet l'enregistrement/l'arrêt des signaux de commande à l'appareil compatible.
  - **HDMI :**  
Superpose les signaux de déclenchement en tandem avec le terminal [HDMI], ainsi que le [REC] sur le boîtier de l'appareil et transmet l'enregistrement/l'arrêt des signaux de commande à l'appareil compatible.
  - **Off :**  
Ne pas superposer les signaux de déclenchement.
- [Valeurs de réglage : ●Off, HDMI, SDI, HDMI+SDI]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Même si REC ➔/STBY ➔ s'affiche sur l'écran d'affichage, l'appareil compatible peut ne pas nécessairement enregistrer.
- Quand [Main Menu] ➔ [A/V Set] ➔ [Video Set] ➔ [HDMI/SDI Out] est réglé sur "Off", [Rec Trigger] est fixé sur "Off" et ne peut pas être sélectionné.
- Quand [Main Menu] ➔ [System] ➔ [Record Set] ➔ [Rec Mode] est réglé sur "Interval Rec", "Frame Rec" et "Variable Frame", [Rec Trigger] est fixé sur "Off" et ne peut pas être sélectionné.
- Réglez "Off" en cas de connexion à un appareil qui ne comprend pas la fonction de déclenchement de l'enregistrement.

## ↳ HDMI TC

Pour le réglage de superposition du code temporel au terminal [HDMI].

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Quand [Main Menu] ➔ [A/V Set] ➔ [Video Set] ➔ [HDMI/SDI Out] est réglé sur "SDI", [HDMI TC] est fixé sur "Off" et ne peut pas être sélectionné.
- Réglez "Off" en cas de connexion à un appareil qui ne comprend pas l'option HDMI TC.

## SD Aspect

Pour régler le style d'affichage des images avec un rapport d'aspect 16:9 sur un écran avec rapport d'aspect 4:3.

- **Side Cut :**  
Affiche l'image avec les côtés de gauche et de droite coupés.
- **Letter :**  
Affiche une image large avec le haut et le bas noircis.
- **Squeeze :**  
Affiche une image qui est comprimée horizontalement.

[Valeurs de réglage : Side Cut, Letter, ●Squeeze]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [Record Format] ➔ [System] est réglé sur "SD" et [Record Format] ➔ [SD Aspect] est réglé sur "4:3", "---" s'affiche et la sélection est désactivée.  
(☞ P113 [ System ])
- [Main Menu] ➔ [System] ➔ [Record Set] ➔ [Record Format] ➔ [System] est réglé sur "SD", "Squeeze" et "Letter" peuvent être sélectionnés.

## SD Set Up

Pour sélectionner si ajouter un signal de configuration à la sortie du signal vidéo de la borne de sortie [AV].

Les signaux de configuration sont ajoutés lorsque "7.5%" est sélectionné.

[Valeurs de réglage : 7.5%, 0.0%]

(Valeurs par défaut : 7.5% (modèle U), "0.0%" (modèle E))

Remarque : \_\_\_\_\_

- Selon les réglages de menu du caméscope et l'état du câble qui y est raccordé, le signal de configuration peut être fixé à "0.0%". "0.0%" est affiché en gris dans ce cas.
- Lorsque [Main Menu] ➔ [System] ➔ [Record Set] ➔ [Record Format] ➔ [Frame Rate] est réglé sur "50p" ou "50i", "---" s'affiche et la sélection est désactivée.

## Élément Audio Set

### CH1 INT

Pour sélectionner le microphone intégré ou la borne [AUX] comme le signal d'entrée audio CH1.

Cet élément peut être sélectionné si le sélecteur de signal d'entrée audio [CH-1] est réglé sur "INT" **HDL**, et un microphone est connecté à la borne [AUX].

- **Int. Mic L :**  
Règle le canal gauche (Lch) du microphone intégré comme signal d'entrée audio CH1.
- **AUX L :**  
Définit la borne [AUX] comme signal d'entrée audio CH1.

[Valeurs de réglage : Int. Mic L, ●AUX L]



Remarque : \_\_\_\_\_

- Si la borne [AUX] n'est pas connectée, cet élément est fixé sur "Int. Mic L".
- Lorsque le sélecteur de sélection de signal d'entrée audio [CH-1] est réglé sur une valeur autre que "INT", "--" s'affiche et la sélection est désactivée.
- Si la poignée n'est pas connectée, l'état du sélecteur de sélection de signal d'entrée audio [CH-1] est équivalent à "INT".

## CH2 INT

Pour sélectionner le microphone intégré ou la borne [AUX] comme le signal d'entrée audio CH2.

Cet élément peut être sélectionné si le sélecteur de signal d'entrée audio [CH-2] est réglé sur "INT" **HDL**, et un microphone est connecté à la borne [AUX].

- **Int. Mic R :**  
Règle le canal droit (Rch) du microphone intégré comme signal d'entrée audio CH2.
- **AUX R :**  
Définit la borne [AUX] comme signal d'entrée audio CH2.

[Valeurs de réglage : Int. Mic R, ●AUX R]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Si la borne [AUX] n'est pas connectée, cet élément est fixé sur "Int. Mic R".
- Lorsque le sélecteur de sélection de signal d'entrée audio [CH-2] est réglé sur une valeur autre que "INT", "--" s'affiche et la sélection est désactivée.
- Si la poignée n'est pas connectée, l'état du sélecteur de sélection de signal d'entrée audio [CH-2] est équivalent à "INT".

## Input1 Mic Ref./Input2 Mic Ref. **HDL**

Pour régler le niveau d'entrée de référence quand le sélecteur de sélection [AUDIO INPUT INPUT1]/[AUDIO INPUT INPUT2] est réglé sur "MIC" ou "MIC+48V".

[Valeurs de réglage : -62dB, -56dB, ●-50dB, -44dB, -38dB, -32dB]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément n'est pas affiché si la poignée n'est pas connectée.

## Ref. Level

Pour le réglage du niveau de référence d'enregistrement. (S'applique sur les deux [CH1/CH2].)

[Valeurs de réglage : -12dB, -18dB, ●-20dB]

## XLR Manual Level **HDL**

Pour régler si lier l'ajustement audio manuel entre les bornes [AUDIO INPUT INPUT1] et [AUDIO INPUT INPUT2].

Sélectionnez "Link" pour lier ou "Separate" pour séparer. Lorsque cet élément est réglé sur "Link", ajustez le niveau d'enregistrement en à l'aide du bouton de réglage du niveau d'enregistrement [CH-1].


[Valeurs de réglage : Link, ●Separate]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément n'est pas affiché si la poignée n'est pas connectée.
- Activé uniquement lorsque les deux bornes d'entrée [AUDIO INPUT INPUT1/INPUT2] sont réglées sur "LINE" ou "MIC", et que [CH-1]/[CH-2] des commutateurs [AUDIO SELECT CH-1/CH-2 AUTO/MANU] sont réglés sur "MANU".
- Si l'une des bornes d'entrée [AUDIO INPUT INPUT1/INPUT2] est réglé sur "INT", et [LEVEL MODE] est réglé sur "AUTO", cet élément est fixé sur "Separate".
- Lorsque cet élément est réglé sur "Link", le bouton de réglage du niveau d'enregistrement [CH-2] est désactivé.

## Audio Level

Sélectionnez cet élément pour passer à l'écran de réglage du niveau audio.

( P63 [Réglage du niveau d'enregistrement audio dans le menu principal] )

\* Le contenu affiché à l'écran varie en fonction des différents réglages.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément n'est pas affiché si la poignée est connectée.
- Lorsque [Audio On FULL AUTO] est réglé sur "Auto", cet élément ne peut être sélectionné lorsque Full Auto est activé à l'aide du bouton [FULL AUTO].
- Si CH1 et CH2 sont réglés sur le microphone intégré ou sur AUX, les paramètres de CH2 ne s'affichent pas, et les paramètres de CH1 s'appliqueront à CH2.

## Limiter Mode

Pour régler si lier le fonctionnement du limiteur de [CH-1] et de [CH-2].

Sélectionnez "Link" pour lier ou "Separate" pour séparer. [Valeurs de réglage : Link, ●Separate]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Vous pouvez sélectionner soit “Link” ou “Separate” uniquement lorsque le commutateur de sélection du signal d’entrée audio [CH-1/CH-2] est réglé sur “INPUT1”/“INPUT2” respectivement et les commutateurs de sélection du signal d’entrée [AUDIO INPUT INPUT1/INPUT2] sont réglés sur le même réglage et les commutateurs [AUDIO SELECT CH-1/CH-2 AUTO/MANU] sont réglés sur “AUTO”.
- Cet élément est fixé sur “Link” lorsque [CH1 INT] et [CH2 INT] ont les combinaisons suivantes.
  - “AUX L” et “AUX R”
  - “Int. Mic L” et “Int. Mic R”
- Dans tous les autres cas, le paramètre est sur “Separate”.

### ↳ CH1 Limiter/CH2 Limiter

Pour spécifier les réglages pour le limiteur d’entrée audio CH1/CH2.

- **Threshold Level**  
Pour régler la valeur pour l’activation du limiteur.  
[Valeurs de réglage : -9dBFS, ●-6dBFS, Off]
- **Attack Time**  
Pour régler la vitesse de réponse d’activation du limiteur.  
[Valeurs de réglage : Fast, ●Middle, Slow]
- **Decay Time**  
Pour régler le taux d’atténuation après que le limiteur est activé.  
[Valeurs de réglage : Fast, ●Middle, Slow]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [Limiter Mode] est réglé sur “Link”, [CH2 Limiter] ne peut pas être spécifié.
- Lorsque le canal spécifié est réglé sur “AUTO”, [Threshold Level] ne peut pas être réglé sur “Off”.

### INPUT1 Mic Wind Cut/INPUT2 Mic Wind Cut **HDL**

Pour sélectionner si couper les basses fréquences des signaux d’entrée audio (coupe basse) quand le sélecteur [AUDIO INPUT INPUT1]/[AUDIO INPUT INPUT2] est réglé sur “MIC” ou “MIC+48V”.

Réglez cet élément pour réduire le bruit du vent à partir du microphone.


[Valeurs de réglage : On , ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_



- Cet élément n’est pas affiché si la poignée n’est pas connectée.

### Int. Mic Wind Cut

Permet de choisir de couper les basses fréquences des signaux d’entrée audio (passe-haut) du micro intégré. Réglez cet élément sur “On” pour réduire le bruit du vent à partir du microphone.


[Valeurs de réglage : On , ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément est activé dans les cas suivants.
  - Lorsque le sélecteur [CH-1] ou [CH-2] est réglé sur “INT”. **HDL**
  - [CH1 INT] est réglé sur “Int. Mic L” ou [CH2 INT] est réglé sur “Int. Mic R”.  
( P108 [ CH1 INT ] )  
( P109 [ CH2 INT ] )



### Int. Mic Stereo Enhancer

Pour régler le niveau d’amélioration de l’effet stéréo du microphone incorporé.


- On  :  
Améliore l’effet stéréo.
- Off :  
N’améliore pas l’effet stéréo.

[Valeurs de réglage : ●On , Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément est activé dans les cas suivants.
  - Les deux sélecteurs [CH-1] et [CH-2] sont réglés sur “INT”. **HDL**
  - [CH1 INT] est réglé sur “Int. Mic L” et [CH2 INT] est réglé sur “Int. Mic R”.  
( P108 [ CH1 INT ] )  
( P109 [ CH2 INT ] )

### Monitor

Pour régler la sortie audio à partir de la borne  ou du haut-parleur.

- Stereo :  
Émet l’audio de [CH1] à L et l’audio depuis [CH2] à R.
- Mix :  
Génère une sortie audio mélangée depuis [CH1] et [CH2].
- CH1 :  
Émet uniquement l’audio entrée depuis [CH1].
- CH2 :  
Émet uniquement l’audio entrée depuis [CH2].

[Valeurs de réglage : ●Stereo, Mix, CH1, CH2]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Si les deux [CH1] et [CH2] sont des signaux d'entrée du microphone intégré, "Mix" ne peut pas être sélectionné pour la sortie à partir de la prise [Ω].
- "Stereo" ne peut pas être sélectionné pour la sortie du haut-parleur en mode support.

### Alarm Level

Pour sélectionner si activer la tonalité d'avertissement ainsi que pour régler le volume.  
La tonalité d'avertissement est émise du haut-parleur de l'écran ou de la borne [Ω].  
[Valeurs de réglage : High, Low, ●Off]

### Test Tone

Pour spécifier si sortir des signaux de test audio (1 kHz) lors de la sortie de la barre de couleur.  
[Valeurs de réglage : On, ●Off]

### Audio On FULL AUTO

Pour régler s'il faut activer le mode automatique pour l'audio lorsque Full Auto est activé à l'aide du bouton [FULL AUTO].

- SW Set :  
Le mode d'enregistrement audio suit les paramètres ci-dessous.
  - Lorsque la poignée est connectée : Suit le réglage du commutateur [AUDIO SELECT CH-1 AUTO/MANU] ou [AUDIO SELECT CH-2 AUTO/MANU].
  - Lorsque la poignée n'est pas connectée : Suit le réglage MENU (AUTO/MANUEL dans la configuration du niveau audio).
- Auto :  
Règle le mode d'enregistrement audio sur le mode automatique forcé.

[Valeurs de réglage : SW Set, ●Auto]

## Menu System

L'écran de menu permet d'effectuer des réglages liés au système.

Pour indiquer les paramètres d'enregistrement, de formatage et de restauration de la carte SD, les paramètres de la lampe témoin, les paramètres réseau, la date/heure, le fuseau horaire et d'autres paramètres.

Il peut également être utilisé pour réinitialiser les réglages de menu à leurs valeurs par défaut.

### Record Set...

Pour spécifier les réglages liés aux vidéos enregistrées.

(☞ P113 [Élément Record Set] )

### Media

#### ↳ Format Media

Pour formater (initialiser) une carte SD. Sélectionnez un slot de lecture de carte (A ou B), sélectionnez [Format] de [Cancel]/[Format], et appuyez sur le bouton de réglage (●) pour formater (initialiser) la carte.

(☞ P38 [Formater (initialiser) les cartes SD] )

#### ↳ Restore Media

Pour restaurer une carte SD. Sélectionnez un slot de lecture de carte (A ou B), et appuyez sur le bouton de réglage (●) pour restaurer la carte SD.

(☞ P39 [Restaurer la carte SD] )

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément apparaît uniquement lorsque la carte SD nécessite une restauration. Toutefois, il ne peut pas être sélectionné lors de l'enregistrement en mode caméra et pendant la révision de clip.

### Setup File

Cela vous permet de sauvegarder les réglages de menu ainsi que les résultats de performance de la vitesse d'obturation et de la balance des blancs automatique.

Il est utile de sauvegarder les réglages en fonction des différentes conditions de prise de vue.

#### ↳ Load File...

Charge les réglages.

(☞ P140 [Chargement de fichier d'installation] )

#### ↳ Store File...

Sauvegarde les réglages.

(☞ P139 [Sauvegarder les fichiers d'installation] )

## Tally Lamp

Pour régler l'allumage du témoin d'enregistrement pendant l'enregistrement, lorsque l'avertissement sur l'espace restant est affiché, ou durant la lecture.

Remarque : \_\_\_\_\_

- L'affichage d'avertissement clignotant, par exemple lorsque le niveau de charge restante de la batterie est faible, est activé sur un autre réglage que "Off".

### ■ 250

• External:  
S'allume lorsque le caméscope est contrôlé par un périphérique externe tel que RM-LP100. Lorsque l'option externe est sélectionnée, [PVM] s'affiche sur l'écran LCD/VF pendant la prévisualisation, et [PGM] s'affiche sur l'écran LCD/VF pendant la programmation.

- Rec/Live Streaming :  
S'allume pendant l'enregistrement ou la lecture.
- Live Streaming :  
S'allume pendant la lecture. Ne s'allume pas pendant l'enregistrement.

- Rec :  
S'allume pendant l'enregistrement.
- Off :  
Éteint l'indicateur.

[Valeurs de réglage : External, Rec/Live Streaming, Live Streaming, ●Rec, Off]

### ■ 180

- On :  
S'allume pendant l'enregistrement.
- Off :  
Éteint l'indicateur.

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

## Language

Permet de changer de langue dans l'écran de menu.

[Valeurs de réglage : ●English, Français, Español] (modèle U)

[Valeurs de réglage : ●English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Русский, Türkçe] (modèle E)

## Network 250

Lors de l'utilisation de la fonction réseau, réglez sur "On".

- On :  
Utilise la fonction réseau.
- Off :  
N'utilise pas la fonction réseau.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [System] est réglé sur "4K", réglez [Record Format] → [Network Function] sur "Enable".  
(☞ P115 [ Network Function ] )

## ↳ Import Metadata

- Pour importer des métadonnées du serveur FTP. 250
- Supprime les métadonnées chargées en utilisant les fichiers de configuration ("User File"/"All File").

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cette option ne peut pas être sélectionnée si la connexion réseau n'est pas établie.
- Cette option ne peut pas être sélectionnée lors de l'utilisation du réseau.
- Cette option n'est pas disponible lorsque [Network] est réglé sur "Off".

## ↳ Settings...

Pour spécifier les réglages liés au réseau.  
(☞ P117 [Network/Settings Élément 250] )

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cette option n'est pas sélectionnable lorsque le transfert FTP est en cours.
- Cette option n'est pas disponible lorsque [Network] est réglé sur "Off".

## Reset All

Réinitialise tous les réglages du menu.

Remarque : \_\_\_\_\_

- [Date/Time] et [Time Zone] ne peuvent pas être réinitialisés.  
(☞ P112 [ Date/Time ] )  
(☞ P113 [ Time Zone ] )
- Cet élément ne peut pas être sélectionné lors de l'enregistrement en mode caméra, pendant la révision du clip, durant la lecture en direct 250 et en mode support.

## Date/Time

Pour régler l'année, le mois, le jour, l'heure et la minute.

Remarque : \_\_\_\_\_

- L'ordre d'affichage de la date (année, mois et jour) suit le réglage dans [Display Settings] → [Date Style]. Toutefois, le format de 24 heures est utilisé pour afficher l'heure, quel que soit le réglage [Time Style].  
(☞ P106 [ Date Style ] )
- Lorsque [NTP] dans l'écran d'état (Réseau) devient "Synchronized", l'enclenchement du bouton [USER3] reflète l'heure NTP.  
(☞ P123 [ NTP Set ] )

## Time Zone

Pour régler le décalage horaire UTC en unités de 30 minutes.

[Valeurs de réglage : UTC-12:00-UTC-00:30, UTC, UTC+00:30-UTC+14:00 (par incréments de 30 min.)]

(Valeurs par défaut : UTC-05:00 (modèle U), UTC (modèle E))

Remarque : \_\_\_\_\_

- Si [Date/Time] est déjà réglé, l'élément [Date/Time] est ajusté automatiquement quand [Time Zone] est modifié.

## System Information

### ↳ Version

Affiche les informations de la version du micrologiciel.

Valeur affichée : 0000-0000

### ↳ Fan Hour

Pour afficher le temps d'utilisation du ventilateur interne.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Dans un environnement normal, la poussière s'accumule sur le ventilateur interne quand le caméscope est utilisé pendant une longue période. La poussière peut pénétrer dans le caméscope surtout s'il est utilisé à l'extérieur. Cela pourrait affecter la qualité de l'image et du son du caméscope. Vérifiez et remplacez le ventilateur à toutes les 9000 heures (recommandation).

### ↳ Open Source License

Affiche la licence du logiciel open source utilisé par ce caméscope.

## Élément Record Set

### Record Format

Une fois le réglage de tous les éléments du menu [Record Format] terminé, sélectionnez [Set] au bas de l'écran pour appliquer les nouveaux réglages sur le caméscope et changer le format d'enregistrement. Un message "Please Wait..." apparaît lors de l'alternance.

#### ↳ System

Pour sélectionner une définition du système.

- 4K :  
Enregistre en qualité "4K" pour les slots A et B.
- HD :  
Enregistre en qualité "HD" (Haute définition) pour les slots A et B.
- SD :  
Enregistre en qualité "SD" (Définition standard) pour les slots A et B.
- HD+Web :  
Enregistre en "HD" (haute définition) pour le slot A et résolution adaptée pour la distribution web pour le slot B.
- High-Speed:  
Enregistre des vidéos au ralenti dans "HD" (haute définition) pour à la fois les emplacements A et B.

[Valeurs de réglage : 4K, ●HD, SD, HD+Web, High-Speed]

Attention : \_\_\_\_\_

- Les options sélectionnables pour les réglages [A]Format], [A]Resolution], [A]Frame Rate], et [A]Bit Rate] varient selon le réglage de cet élément.

#### ↳ A Format

Pour sélectionner le format du fichier à enregistrer sur la carte SD dans le slot A.

- QuickTime :  
Format de fichier QuickTime (.MOV)
- AVCHD :  
Format de fichier AVCHD
- Exchange : (Modèle U uniquement)  
Format de groupe Interop vidéo de sport

[Valeurs de réglage : ●QuickTime, AVCHD, Exchange]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [System] est réglé sur "4K" ou "High-Speed", cet élément est fixé sur "QuickTime".
- Le format de fichier Exchange peut uniquement être sélectionné lorsque [System] est réglé sur "HD".
- Le format Exchange est utilisé sous licence Sports Video Interoperability Group, Inc.

## ↳ **A** Resolution

Pour sélectionner la taille d'image à enregistrer sur la carte SD dans le slot A. (Horizontal x vertical)

Les options disponibles varient selon les réglages [System] et [AFormat].

- Lorsque [System] est réglé sur "4K" :  
Fixé à "3840x2160".
- Lorsque [System] est réglé sur "HD" ou "HD+Web" et [AFormat] est réglé sur "QuickTime" :  
[Valeurs de réglage : ● 1920x1080, 1280x720]
- Lorsque [System] est réglé sur "HD" ou "HD+Web" et [AFormat] est réglé sur "AVCHD" :  
Fixé à "1920x1080".
- Lorsque [System] est réglé sur "HD", et [AFormat] est réglé sur "Exchange" (modèle U uniquement) :  
[Valeurs de réglage : ● 1920x1080, 1280x720]
- Lorsque [System] est réglé sur "SD" :  
Fixé à "720x480" ou "720x576".

Remarque : \_\_\_\_\_

- Les valeurs pouvant être sélectionnées de [AFrame Rate] et [ABit Rate] varient selon le réglage de cet élément.

## ↳ **A** Frame Rate

Pour sélectionner le taux de d'image à enregistrer sur la carte SD dans le slot A.

Les options disponibles varient selon les réglages pour [System], [AResolution] et [AFormat].

- Lorsque [System] est réglé sur "4K" :  
[Valeurs de réglage : 30p, 25p, 24p]
- Lorsque [System] est réglé sur "HD" ou "HD+Web" :
  - Lorsque [AResolution] est réglé sur "1920x1080" ([AFormat] est réglé sur "AVCHD") :  
[Valeurs de réglage : 60p, 60i, 50p, 50i]
  - Lorsque [AResolution] est réglé sur "1920x1080" ([AFormat] est réglé sur "QuickTime") :  
[Valeurs de réglage : 60p, 60i, 50p, 50i, 30p, 25p, 24p]
  - Lorsque [AResolution] est réglé sur "1280x720" :  
[Valeurs de réglage : 60p, 50p]
- Lorsque [System] est réglé sur "HD", et [AFormat] est réglé sur "Exchange" :  
Fixé à "60p".
- Lorsque [System] est réglé sur "SD" :  
Fixé à "60i" ou "50i".
- Lorsque [System] est réglé sur "High-Speed" :  
[Valeurs de réglage : 120/60p, 100/50p, 120/30p, 60/30p, 100/25p, 50/25p, 120/24p, 60/24p]

## ↳ **A** Bit Rate

Pour sélectionner le débit binaire à enregistrer sur la carte SD dans le slot A.

Les options disponibles varient selon les réglages pour [System], [AResolution] et [AFormat].

- Lorsque [System] est réglé sur "4K" **250** :  
[Valeurs de réglage : 150M(YUV422), 150M, 70M(YUV422), 70M]
- Lorsque [System] est réglé sur "4K" **180** :  
[Valeurs de réglage : 150M, 70M]
- Lorsque [System] est réglé sur "HD" ou "HD+Web" et [AFormat] est réglé sur "QuickTime" :  
[Valeurs de réglage : 50M(YUV422), 50M(XHQ), 35M(UHQ)]
- Lorsque [System] est réglé sur "HD" ou "HD+Web" et [AFormat] est réglé sur "AVCHD" :  
[Valeurs de réglage : 28M(HQ), 24M(HQ), 18M(SP)]  
\* [AResolution] est fixé sur "1920x1080".
- Lorsque [System] est réglé sur "HD", et [AFormat] est réglé sur Exchange (modèle U uniquement) :
  - Lorsque [AResolution] est réglé sur "1920x1080" :  
Fixé à "12M(LP)".
  - Lorsque [AResolution] est réglé sur "1280x720" :  
Fixé à "8M(LP)".
- Lorsque [System] est réglé sur "SD" :  
Fixé à "8M".
- Lorsque [System] est réglé sur "High-Speed" :  
[Valeurs de réglage : 50M(XHQ), 35M(UHQ)]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque cet élément est réglé sur "150M(YUV422)" ou "70M(YUV422)", le réseau est désactivé. Et les signaux vidéo composites apparaîtront dans la sortie blue-back.

## ↳ **B** Format

Pour sélectionner le format de l'image à enregistrer sur la carte SD du slot B lorsque [System] est réglé sur "HD+Web".

- QuickTime :  
Format de fichier QuickTime (.MOV)
  - AVCHD :  
Format de fichier AVCHD
- [Valeurs de réglage : ● QuickTime, AVCHD]

## ↳ **B** Resolution

Pour sélectionner la taille de l'image à enregistrer sur la carte SD du slot B lorsque [System] est réglé sur "HD+Web". (Horizontal x vertical)

Les options disponibles varient selon les réglages [AFrame Rate] et [BFormat].

- Lorsque [BFormat] est réglé sur "QuickTime" :  
[Valeurs de réglage : 960x540, 720x576, 720x480, 480x270]
- Lorsque [BFormat] est réglé sur "AVCHD" :  
[Valeurs de réglage : 1440x1080, 720x576, 720x480]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [System] est réglé sur "4K", "HD", "SD" ou "High-Speed", cet élément est fixé sur le même réglage que [A]Resolution].

#### ↳ **B** Frame Rate

Le frame rate de l'image à enregistrer sur la carte SD dans le slot B est fixé lorsque [System] est réglé sur "HD+Web".

La valeur fixée varie selon les paramètres pour [B]Format], [B]Resolution], et [A]Frame Rate].

- Lorsque [B]Format] est réglé sur "AVCHD" :  
Fixé à "60i" ou "50i".
- Lorsque [B]Format] est réglé sur "QuickTime" :  
Fixé à "60i", "50i", "30p" ou "25p".

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [System] est réglé sur "4K", "HD", "SD" ou "High-Speed", cet élément est fixé sur le même réglage que [A]Frame Rate].

#### ↳ **B** Bit Rate

Pour sélectionner le débit binaire de l'image à enregistrer sur la carte SD du slot B lorsque [System] est réglé sur "HD+Web".

Les options disponibles varient selon les réglages [B]Format] et [B]Resolution].

- Lorsque [B]Format] est réglé sur "AVCHD" :  
[Valeurs de réglage : 9M(LP), 5M(EP), 8M]
- Lorsque [B]Format] est réglé sur "QuickTime" :  
[Valeurs de réglage : 8M, 3M(HQ), 1.2M(LP)]

#### ↳ **SD Aspect**

Pour régler le rapport hauteur/largeur de l'image quand [System] est réglé sur "SD".

[Valeurs de réglage : ●16:9, 4:3]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Pour des conditions autre que celles ci-dessous, cet élément est fixé sur "16:9".

### Network Function

Pour configurer les fonctions réseau lorsque [System] est réglé sur "4K" et [Bit Rate] est réglé sur "150M" ou "70M".

[Valeurs de réglage : Enable, ●Disable]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Fixé sur "Disable" lorsque [System] est réglé sur "4K" et [Bit Rate] est réglé sur "150M(YUV422)" ou "70M(YUV422)".
- Fixé sur "Disable" lorsque [System] est réglé sur "High-Speed".
- Fixé sur "Enable" lorsque [System] est réglé sur "HD", "SD", "HD+Web".

### Rec Mode

- Pour sélectionner le mode d'enregistrement pour l'enregistrement sur la carte SD.  
(☞ P75 [Enregistrement spécial])

[Valeurs de réglage : ●Normal, Pre Rec, Clip Continuous, Interval Rec, Frame Rec]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [System] est réglé sur "High-Speed", ou lorsque [Slot Mode] est réglé sur "Backup", cet élément est fixé sur "Normal".

#### ↳ **Pre Rec Time**

Pour régler le délai de pré-enregistrement lorsque [Rec Mode] est réglé sur "Pre Rec".

[Valeurs de réglage : ●5sec, 10sec, 15sec]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [System] est réglé sur "4K", cet élément est fixé sur "5sec".

#### ↳ **Rec Frames**

Pour régler le nombre d'images à enregistrer quand [Rec Mode] est réglé sur "Frame Rec" ou "Interval Rec".

[Valeurs de réglage : ●1frame, 3frames, 6frames]

#### ↳ **Rec Interval**

Pour régler le temps de l'intervalle d'enregistrement lorsque [Rec Mode] est réglé sur "Interval Rec".

[Valeurs de réglage : ●1sec, 2sec, 5sec, 10sec, 30sec, 1min, 2min, 5min, 10min, 30min, 1hour]

**Slot Mode**

Pour paramétrer le fonctionnement du slot de lecture de cartes.

- **Series :**  
Mode qui active les deux slots de lecture de façon séquentielle.
- **Dual :**  
Mode qui active les deux slots de lecture en même temps.  
( P71 [Dual Rec] )
- **Backup :**  
Ce mode permet d'enregistrer sur le slot B sans utiliser le bouton [REC]. Cet élément peut être sélectionné uniquement quand [Rec Mode] est réglé sur "Normal".  
Démarrez ou arrêtez l'enregistrement à l'aide du menu [Backup Rec] ou appuyez sur l'un des boutons [USER1] à [USER7], [LCD KEY▲], [LCD KEY▶], [LCD KEY▼], [LCD KEY◀] auquel la fonction "Backup Trig" est attribuée.  
( P73 [Backup Rec] )

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément ne peut pas être sélectionné quand [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [System] est réglé sur "HD+Web".
- Quand il est réglé sur "Series" et que des supports enregistrables sont insérés dans les deux slots de lecture, le fait d'appuyer sur le bouton [REC] ne fait démarrer l'enregistrement que sur la carte du slot de lecture sélectionné (slot de lecture actif).
- Lorsque "Series" est sélectionné et que [Record Format] → [A Format] est réglé sur "AVCHD", les clips sont enregistrés sur les slots à la suite et sans interruptions dans la vidéo.
- Quand il est réglé sur "Dual" et que des supports enregistrables sont insérés dans les deux slots de lecture, le fait d'appuyer sur le bouton [REC] fait démarrer l'enregistrement simultané sur les cartes des deux slots de lecture.
- Lorsque [A Format] est réglé sur "Exchange", "Backup" ne peut pas être sélectionné. (Modèle U uniquement)

### ↳ Backup Rec

Pour démarrer/arrêter l'enregistrement de sauvegarde avec [REC]/[STBY].

Cet élément peut être sélectionné uniquement quand [Slot Mode] est réglé sur "Backup".

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque l'enregistrement est interrompu en raison d'un manque d'espace sur le support, etc., cet élément est fixé sur "STOP" et ne peut pas être sélectionné.

**4GB File Spanning(SDXC)**

Un fichier d'enregistrement est automatiquement divisé si la taille est supérieure à 4 Go, mais si vous utilisez une carte SDXC, vous pouvez enregistrer des clips supérieurs à 4 Go en réglant cette option sur "Off". (Jusqu'à un maximum de 64 Go ou 4 heures)

- **On :**  
Divise un fichier lorsqu'il dépasse 4 Go ou 30 minutes.
- **Off :**  
Divise un fichier lorsqu'il dépasse 64 Go ou 4 heures.  
[Valeurs de réglage : ●On, Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cette option est uniquement valide si la carte SD utilisée pour l'enregistrement est au format SDXC.
- Pendant l'enregistrement simultané, comme l'Enregistrement double et l'enregistrement de la sauvegarde, cette option n'est valide que lorsque les cartes SD des deux fentes sont au format SDXC.
- Cette option est uniquement valable lorsque [Record Format] → [A Format]/[B Format] est réglé sur "QuickTime".  
( P113 [ A Format ] )  
( P114 [ B Format ] )

**LPCM (QuickTime)**

Pour le réglage du format d'enregistrement audio de QuickTime.

[Valeurs de réglage : Dual Mono, ●Stereo]

**Time Stamp**

Pour régler si afficher les informations relatives à la date et à l'heure de la prise de vues dans la vidéo enregistrée. [Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Le format d'affichage de la date/de l'heure peut être changé dans [LCD/VF] → [Display Settings] → [Date Style]/[Time Style].  
( P106 [ Date Style ] )  
( P107 [ Time Style ] )
- Lorsque [System] est réglé sur "4K" ou "High-Speed", cet élément est fixé sur "Off".



## Clip Set

### ↳ Clip Name Prefix

Pour configurer les quatre premiers caractères du nom du fichier de clip à enregistrer sur la carte SD. Saisissez n'importe quel des 36 caractères, y compris les lettres de l'alphabet (en majuscules) et des nombres (0 à 9) à l'aide du clavier logiciel.

(☞ P91 [Saisie de texte avec un clavier de logiciel] )

[Valeurs de réglage : xxxG] (La valeur par défaut de xxx représente les trois derniers chiffres du numéro de série.)

Remarque :

- Lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [A]Format est réglé sur "AVCHD", ce réglage n'apparaît pas dans le nom de fichier du clip. Cependant, il est enregistré en tant que nom d'affichage du clip dans l'écran de vignettes.

### ↳ Reset Clip Number

Pour attribuer un nouveau numéro (numéro du clip) en le réinitialisant (0001).

Sélectionnez [Reset] et appuyez sur le bouton de réglage (●) pour réinitialiser le numéro.

Lorsque [A]Format est réglé sur "AVCHD", le numéro du clip est réinitialisé à "00000".

Lorsqu'il y a d'autres clips sur la carte SD, le plus petit numéro disponible est utilisé après la réinitialisation.

- Exemple :  
Si le [Clip Name Prefix] est "ABCD" et "ABCD0001" existe déjà sur la carte SD, "ABCD0002" sera attribué.

### Clear Planning Metadata

Efface la planification des méta-données téléchargées depuis le serveur FTP. **250**

Cet élément supprime également les métadonnées chargées en utilisant les fichiers de configuration ("User File"/"All File").

## | Network/Settings Élément **250**

Pour spécifier les réglages liés au réseau. L'affichage du clavier logiciel pour la saisie varie en fonction de l'élément que vous réglez.

(☞ P91 [Saisie de texte avec un clavier de logiciel] )

### Web

Pour régler les fonctions qui utilisent le navigateur Internet.

#### ↳ Web Access

Pour accéder via un navigateur Internet, réglez sur "On".

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

#### ↳ Camera Name

Pour régler le nom à afficher dans le navigateur Internet. Entrez 8 caractères maximum à l'aide du clavier virtuel.

(Valeur par défaut : HM250)

#### ↳ Login Name (Fixed)

Le nom d'utilisateur est "jvc". Il ne peut pas être modifié.

#### ↳ Login Password

Modifie le mot de passe pour accéder via un navigateur Internet.

Le mot de passe actuel est affiché. Entrez directement un nouveau mot de passe.

Entrez 31 caractères maximum à l'aide du clavier logiciel.

### Live Streaming Set

Pour spécifier les paramètres de distribution des images vidéo en direct.

Remarque :

- Les utilisateurs ne peuvent pas accéder au menu dans les cas suivants.
  - Lorsque [Record Format] → [System] est réglé sur "4K" ou "HD+Web"
  - Pendant le transfert FTP

### ↳ Live Streaming

Démarre la distribution en direct lorsque “On” est sélectionné.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- “On” ne peut pas être sélectionné si la connexion réseau n’est pas établie.
- “On” ne peut être sélectionné quand le FTP est en cours.
- Le flux direct passe à “Off” lorsque l’alimentation est coupée.

### ↳ Auto Restart

Lorsque le réseau est reconnecté après la déconnexion, la diffusion en direct reprend automatiquement.

- On :  
Une fois le réseau reconnecté, la diffusion en direct reprend automatiquement.
- Off :  
La diffusion en direct ne reprend pas automatiquement, même lorsque le réseau est reconnecté.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque l’alimentation de l’appareil photo est éteint, quels que soient les réglages dans [Auto Restart], la diffusion en direct ne commence pas automatiquement, même lorsque l’appareil est remis sous tension et que la connexion réseau est établie.

### ↳ Server

Pour la sélection du serveur pour la lecture en streaming.

[Valeurs de réglage : ●Server1, Server2, Server3, Server4]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Le réglage ne peut pas être modifié pendant la lecture (Live Streaming réglé sur “On”).

### ↳ Streaming Server

Pour le réglage du serveur pour la lecture streaming.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Le réglage ne peut pas être modifié pendant la lecture (Live Streaming réglé sur “On”).

### ↳ Server1/Server2/Server3/Server4

- \* Le nom qui a été réglé dans [Alias] est affiché individuellement.

#### ■ Alias

Pour régler un nom pour pouvoir différencier les paramètres du caméscope.

Le nom réglé dans cet élément s’affiche dans les options [Server].

- \* La valeur par défaut est “Server1/Server2/Server3/Server4”.
- \* Vous pouvez saisir jusqu’à 31 caractères et caractères ASCII.

#### ■ Type

Pour le réglage du système afin de transférer des vidéos pour la distribution.

[Valeurs de réglage : ●MPEG2-TS/UDP, MPEG2-TS/RTP, RTSP/RTP, ZIXI, RTMP]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Utilisez des dispositifs de réception compatibles avec les systèmes de transfert respectifs.
- Pour utiliser le réglage “ZIXI”, un serveur dédié séparé est nécessaire.
- Les éléments suivants qui peuvent être réglés varient en fonction du réglage de cet élément.

#### ■ Destination Address

Pour des détails de réglage tels que le nom d’hôte et l’adresse IP de la destination de distribution en direct.

- \* Entrez 127 caractères maximum en utilisant des caractères alphanumériques d’un seul octet (a à z, 0 à 9), des tirets un octet [-] ou des points [.]

#### ■ Destination URL

Pour saisir l’URL de la destination de distribution en direct en commençant par “rtmp://”.

Il n’y a pas de valeur par défaut (vide).

- \* Vous pouvez saisir jusqu’à 191 caractères et caractères ASCII.

#### ■ Destination Port

Entrez le numéro de port du réseau de la destination de distribution en direct en utilisant un nombre entier entre 1 et 65535.

Lorsque [Type] est réglé sur “MPEG2-TS/UDP” ou “MPEG2-TS/RTP”, la valeur par défaut est “6504”. Si “ZIXI” est réglé, la valeur par défaut est “2088”.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [Type] est réglé sur “MPEG2-TS/RTP”, seuls les nombres pairs de 2 à 65530 peuvent être spécifiés pour le numéro de port.
- Lorsque [Type] est réglé “MPEG2-TS/RTP” et [SMPTE 2022-1 FEC] est réglé sur “On”, les numéros de port N+2 et N+4 sont également utilisés en plus du numéro de port spécifié (N).

- **Stream ID**  
Pour configurer l'ID de flux enregistré pour la destination de distribution en direct.  
La valeur par défaut varie selon le modèle du produit.
- \* Entrez 63 caractères maximum.
- **Stream Key**  
Saisissez la touche de stream spécifiée à la destination de transmission en temps réel.  
Il n'y a pas de valeur par défaut (vide).
- \* Entrez 63 caractères maximum.
- **Password**  
Pour le réglage du mot de passe [Stream ID].  
Il n'y a pas de valeur par défaut (vide).
- \* Entrez 127 caractères maximum. Entrez 31 caractères maximum pour le réglage RTSP/ RTP.
- **Latency**  
Pour le réglage du mode de latence.  
[Valeurs de réglage : High, Medium, ●Low, Minimum(ZIXI Off)]
- **Adaptive Bit Rate**  
Si "On" est sélectionné, la valeur de la diffusion en direct d'établissement des taux de bit est à la limite maximale, et le débit est modifié automatiquement en fonction de l'évolution de la bande passante du réseau.  
[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- [Adaptive Bit Rate] est sélectionnable lorsque [Type] est réglé sur "ZIXI" et [Latency] est réglé sur une valeur autre que "Minimum(ZIXI Off)".
- \* Le débit est affiché sur l'écran d'état que lorsque "On" est réglé.

- **PCR Jitter**  
Le réglage de "Low" se réduit à la gigue PCR de la diffusion en direct.

[Valeurs de réglage : Low, ●Normal]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément peut être sélectionné uniquement quand [Type] est réglé sur "MPEG2-TS/UDP".

- **SMPTE 2022-1 FEC**  
Régler "On" pour utiliser FEC (Correction d'Erreur Directe).  
Un système de transmission qui permet de récupérer les paquets manquants dans le processus de décodage, sans avoir à retransmettre les paquets manquants.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

- \* Le décodeur doit être compatible avec SMPTE 2022-1.

- **FEC Matrix**  
Pour fixer le montant de FEC (Correction d'Erreur Directe) les frais généraux de configuration SMPTE2022-1.  
(☞ P175 [Réglage de la matrice FEC] )

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément peut être sélectionné uniquement quand [SMPTE 2022-1 FEC] est réglé sur "On".

### ↳ **Resolution**

Pour le réglage de la résolution de l'image vidéo durant la distribution en direct.  
Les options disponibles varient selon les réglages de [A]Resolution et [A]Frame Rate] sous [Record Format].

| A Resolution       | A Frame Rate | Valeurs de réglage (● : valeur par défaut)  |
|--------------------|--------------|---|
| 1920x1080          | 60p, 30p     | ●1920x1080 (*1), 1280x720, 720x480, 640x360 |
|                    | 50p, 25p     | ●1920x1080 (*2), 1280x720, 720x576, 640x360 |
|                    | 60i, 30 p    | ●1920x1080 (*1), 1280x720, 720x480, 640x360 |
|                    | 50i, 25 p    | ●1920x1080 (*2), 1280x720, 720x576, 640x360 |
| 1280x720           | 60p          | 1280x720, 720x480, 640x360                  |
|                    | 50p          | 1280x720, 720x576, 640x360                  |
| 720x480 (modèle U) | 60i          | 720x480, 640x360                            |
| 720x576 (modèle E) | 50i          | 720x576, 640x360                            |

\*1 La valeur par défaut pour le modèle U

\*2 La valeur par défaut pour le modèle E

Remarque : \_\_\_\_\_

- Le réglage ne peut pas être modifié pendant la lecture (Live Streaming réglé sur "On").
- Le rapport hauteur / largeur pour l'image en lecture est fixé à "16:9".

### ↳ **Frame Rate**

Pour le réglage de la fréquence d'image de l'image vidéo durant la distribution en direct.  
Les options sélectionnables varient selon le réglage dans [Live Streaming Set] ➔ [Resolution].

## ↳ Bit Rate

Pour le réglage du débit binaire d'encodage de l'image vidéo durant la distribution en direct. Les options sélectionnables varient en fonction des réglages dans [Live Streaming Set] → [Resolution] et [Frame Rate].

| A Frame Rate        | Resolution | Valeur de réglage Frame Rate/Bit Rate (● : valeur par défaut)                    |
|---------------------|------------|--|
| 60i,<br>60p,<br>30p | 1920×1080  | 60i/12,0M, ●60i/8,0M, 60i/5,0M, 60i/3,0M   |
|                     | 1280×720   | 60p/12,0M, 60p/8,0M, 60p/5,0M, 60p/3,0M, 30p/8,0M, ●30p/5,0M, 30p/3,0M, 30p/1,5M |
|                     | 720×480    | 60i/8,0M, 60i/5,0M, ●60i/3,0M, 60i/1,5M, 60i/0,8M, 60i/0,3M                      |
|                     | 640×360    | 60p/3,0M, 60p/1,5M, 30p/3,0M, ●30p/1,5M, 30p/0,8M, 30p/0,3M                      |
| 50i,<br>50p,<br>25p | 1920×1080  | 50i/12,0M, ●50i/8,0M, 50i/5,0M, 50i/3,0M   |
|                     | 1280×720   | 50p/12,0M, 50p/8,0M, 50p/5,0M, 50p/3,0M, 25p/8,0M, ●25p/5,0M, 25p/3,0M, 25p/1,5M |
|                     | 720×576    | 50i/8,0M, 50i/5,0M, ●50i/3,0M, 50i/1,5M, 50i/0,8M, 50i/0,3M                      |
|                     | 640×360    | 50p/3,0M, 50p/1,5M, 25p/3,0M, ●25p/1,5M, 25p/0,8M, 25p/0,3M                      |

Remarque : \_\_\_\_\_

- Le réglage ne peut pas être modifié pendant la lecture (Live Streaming réglé sur "On").
- Un taux de bit de codage supérieur à 8,0 Mbps ne peut pas être sélectionné lorsque [Type] est réglé sur "RTSP/RTP".
- Un taux de bit de codage supérieur à 5,0 Mbps ne peut pas être sélectionné lorsque [Type] est réglé sur "ZIXI" et [Latency] est réglé sur autre chose que "Low", ou [Type] est réglé sur "RTMP".
- Un taux de bit de codage supérieur à 3,0 Mbps ne peut pas être sélectionné lorsque [Type] est réglé sur "ZIXI" et [Latency] est réglé sur "Low".
- En fonction du type d'adaptateur réseau utilisé et de la connexion, des images et des sons durant la lecture peuvent être saccadés.

## Connection Setup

Pour configurer les paramètres de connexion réseau.

Un écran [Wizard] s'affiche en fonction de l'adaptateur connecté à la borne [HOST]. Suivez les instructions pour effectuer le réglage. Vous pouvez Load, Store et Delete les réglages spécifiés sur l'écran [Wizard].

### ↳ Wizard

Un [Wizard] s'affiche en fonction de l'adaptateur connecté à la borne [HOST]. Suivez les instructions.

### ↳ Load

Charge les réglages sur l'écran [Wizard].

(☞ P171 [Lecture du fichier de paramètres de connexion] )

### ↳ Store

Enregistre les réglages sur l'écran [Wizard].

(☞ P170 [Enregistrement du fichier de paramètres de connexion] )

### ↳ Delete

Supprime les réglages enregistrés.

(☞ P171 [Suppression des paramètres de connexion] )

## ↳ APN

Pour spécifier l'APN (Access Point Name).

- \* Cet élément est grisé et ne peut pas être sélectionné si l'APN ne peut être réglé pour l'adaptateur attaché.

Attention :

- Le paramètre APN est écrit dans l'adaptateur cellulaire, pas ce caméscope.  
Le réglage d'un APN erroné peut entraîner une défaillance de la communication ou des factures coûteuses de l'entreprise de télécommunications. Définir l'APN correctement.  
(☎ P149 [Connexion par adaptateur cellulaire])

## Metadata Server

Pour s'enregistrer sur le serveur FTP pour importer les métadonnées et le chemin du fichier à importer. Jusqu'à 4 paramètres peuvent être enregistrés.

### ↳ Meta-FTP1 à Meta-FTP4 (Le nom spécifié dans les éléments [Alias] respectifs est affiché)

- Alias  
Pour régler un nom pour pouvoir différencier les paramètres du caméscope.  
Le nom réglé dans cet élément s'affiche dans les options [Import Metadata].
- \* Entrez 31 caractères maximum.
- Protocole  
Pour configurer le protocole du serveur FTP à connecter.
  - FTP :  
Protocole qui ne crypte pas les données entrantes et sortantes.
  - SFTP :  
Protocole qui crypte les données entrantes et sortantes à l'aide de SSH.
  - FTPS :  
Protocole qui crypte les données entrantes et sortantes à l'aide de SSL ou TLS. Il utilise un mode implicite (démarré la communication cryptée une fois que la connexion commence).
  - FTPES :  
Protocole qui crypte les données entrantes et sortantes à l'aide de SSL ou TLS. Il utilise un mode explicite (démarré la communication cryptée une fois que la permission est accordée).[Valeurs de réglage : ●FTP, SFTP, FTPS, FTPES]

- Server  
Pour régler le nom du serveur ("mystation.com", etc.) ou l'adresse IP ("192.168.0.1", etc.) du serveur FTP.
- \* Entrez 127 caractères maximum en utilisant des caractères alphanumériques d'un seul octet (a à z, 0 à 9), des tirets un octet [-] ou des points [.]
- Port  
Entrez le numéro de port du serveur FTP à utiliser en utilisant un nombre entier entre 1 et 65535.  
La valeur par défaut varie selon le réglage Protocol. (FTP : 21, SFTP : 22, FTPS : 990, FTPES : 21)
- File Path  
Entrez le nom du chemin du fichier de métadonnées ("/pub/meta.xml", "/home/user/meta2.xml", etc.)
- \* Entrez 127 caractères maximum.
- Username  
Entrez le nom d'utilisateur pour vous connecter au serveur FTP.
- \* Entrez 31 caractères maximum.
- Password  
Entrez le mot de passe pour vous connecter au serveur FTP.
- \* Entrez 31 caractères maximum.
- PASV Mode  
Pour paramétrer le réglage du mode de communication utilisé pour le transfert de fichier en mode passif.  
Réglez sur "On" si la caméra est dans un pare-feu et que la connexion du serveur FTP à la caméra ne peut pas être établie.  
[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque :

- Quand [Protocol] est réglé sur "SFTP", cet élément s'affiche comme "---" et ne peut pas être sélectionné.

## Clip Server

Pour paramétrer le serveur et le répertoire de téléchargement des clips enregistrés sur la carte SD vers le serveur FTP.

### ↳ Clip-FTP1 à Clip-FTP4 (Le nom spécifié dans les éléments [Alias] respectifs est affiché)

#### ■ Alias

Pour régler un nom pour pouvoir différencier les paramètres du caméscope.  
Le nom paramétré dans cet élément apparaît sur l'écran d'action [FTP Upload] de l'écran de vignettes.

\* Entrez 31 caractères maximum.

#### ■ Protocole

Pour configurer le protocole du serveur FTP à connecter.

##### • FTP :

Protocole qui ne crypte pas les données entrantes et sortantes.

##### • SFTP :

Protocole qui crypte les données entrantes et sortantes à l'aide de SSH.

##### • FTPS :

Protocole qui crypte les données entrantes et sortantes à l'aide de SSL ou TLS. Il utilise un mode implicite (démarré la communication cryptée une fois que la connexion commence).

##### • FTPES :

Protocole qui crypte les données entrantes et sortantes à l'aide de SSL ou TLS. Il utilise un mode explicite (démarré la communication cryptée une fois que la permission est accordée).

##### • ZIXI :

Permet la transmission stable en réduisant la gigue et les pertes significatives de paquets de manière grâce à la communication par l'intermédiaire d'un serveur relais.

[Valeurs de réglage : ●FTP, SFTP, FTPS, FTPES, ZIXI]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Pour utiliser le réglage "ZIXI", un serveur dédié séparé est nécessaire.
- Si "ZIXI" est réglé, la fonction de reprise est activée.

#### ■ Server

Pour régler le nom du serveur ("mystation.com", etc.) ou l'adresse IP ("192.168.0.1", etc.) du serveur FTP.

\* Entrez 127 caractères maximum en utilisant des caractères alphanumériques d'un seul octet (a à z, 0 à 9), des tirets un octet [-] ou des points [.]

#### ■ Port

Entrez le numéro de port du serveur FTP à utiliser en utilisant un nombre entier entre 1 et 65535.

La valeur par défaut varie selon le réglage Protocol.

(FTP : 21, SFTP : 22, FTPS : 990, FTPES : 21)

#### ■ Dir. Path

Entrez le nom du chemin du répertoire à télécharger ("/pub", "/home/user", etc.)

\* Entrez 127 caractères maximum.

#### ■ Username

Entrez le nom d'utilisateur pour vous connecter au serveur FTP.

\* Entrez 31 caractères maximum.

#### ■ Password

Entrez le mot de passe pour vous connecter au serveur FTP.

\* Entrez 31 caractères maximum.

#### ■ PASV Mode

Pour paramétrer le réglage du mode de communication utilisé pour le transfert de fichier en mode passif.

Réglez sur "On" si la caméra est dans un pare-feu et que la connexion du serveur FTP à la caméra ne peut pas être établie.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Quand [Protocol] est réglé sur "SFTP", cet élément s'affiche comme "---" et ne peut pas être sélectionné.

## NTP Set

L'heure des vidéos enregistrées simultanément sur plusieurs caméras peut être synchronisée en reflétant les informations de temps récupérées du serveur NTP dans le code temporel.

L'état de la synchronisation avec le serveur NTP peut être vérifié sur l'écran d'état (réseau).

Remarque :

- Si la connexion réseau est incomplète, le résultat peut être différent.
- Une erreur sur plusieurs images peut se produire dans les informations de code temporel qui reflètent l'heure NTP.
- La mise à jour de la synchronisation avec le serveur NTP peut prendre un certain temps. Pour une mise à jour immédiate, mettez d'abord l'appareil hors tension, puis rallumez-le.

## ↳ TC

Lorsque "On" est sélectionné, l'heure NTP est prise en compte dans le code temporel du caméscope. [Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque :

- [TC/UB] ➔ [TC Generator] est fixé sur "Free Run(NTP)".
- [TC/UB] ➔ [TC Preset] est fixé sur "<NTP>".
- En synchronisant le serveur NTP, l'heure NTP peut être reflétée dans Date/Heure. (☞ P112 [ Date/Time ] )

## ↳ Server Address

Pour le réglage de l'adresse du serveur NTP. Si ce n'est pas configuré, "Master Mode" apparaît sur l'écran d'état (réseau).

## Zero Config

Pour permettre à ce caméscope d'être détecté automatiquement par des périphériques externes (tels que des commutateurs) connectés au même réseau local. La connexion peut être établie via une liaison à partir du menu de l'appareil externe.

Remarque :

- Lorsqu'un adaptateur cellulaire est utilisé, [Announcement] est fixé sur "---" et la fonction Zero Config est désactivée. La fonction de Zero Config n'est pas équipée de la fonction pour modifier les paramètres du caméscope.

## ↳ Announcement

Lorsque "On" est sélectionné, ce caméscope peut être détecté automatiquement à partir d'un périphérique externe.

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

## ↳ Hostname Prefix

Une partie du nom d'hôte peut être modifié. Il apparaît dans le format de "XXXX-YYYY.local" sur l'écran d'état (réseau).

XXXX : Chaîne de caractères (8 caractères maximum) configurée dans [Hostname Prefix]

YYYY : Numéro de série de ce caméscope

Remarque :

- Lorsque [Announcement] est réglé sur "Off", cet élément ne s'affiche pas sur l'écran d'état (réseau).

## Reset Network

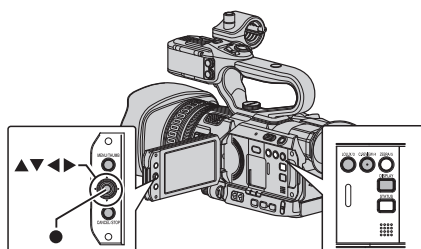
Restaure tous les éléments du menu [Network] à leurs réglages par défaut.

# Ajout/édition d'éléments de menu fréquemment utilisés (Favorites Menu)

Vous pouvez sélectionner et ajouter ou éditer des éléments de menu fréquemment utilisés selon vos préférences pour créer un écran de menu (Favorites Menu) personnalisé.

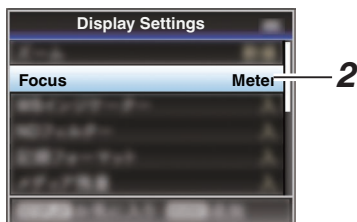
Remarque :

- [Favorites Menu] n'est activé qu'en mode caméra. [Favorites Menu] reste inchangé même lorsque le format d'enregistrement change.
- Jusqu'à 20 éléments de menu peuvent être ajoutés.
- Les éléments ajoutés dans le [Favorites Menu] ne seront pas réinitialisés même si [Main Menu] → [Reset All] est exécuté.
- Des noms descriptifs longs peuvent être affichés pour les éléments de menu dans [Favorites Menu] afin de permettre une meilleure compréhension.



## Ajouter des éléments de menu à Favorites Menu

- 1 Appuyez sur le bouton [MENU/THUMB] pour ouvrir l'écran [Main Menu].
- 2 Sélectionnez l'élément de menu ou de sous-menu à ajouter.



Remarque :

- L'ajout d'éléments à [Favorites Menu] ne peut pas être effectué dans les cas suivants. [USER3 Add] est affiché en gris dans le guide de fonctionnement.
  - L'élément sélectionné est déjà ajouté au [Favorites Menu].
  - Le nombre d'éléments de menu qui peuvent être ajoutés (20 éléments) est dépassé.

- 3 Appuyez sur le bouton [LOLUX/3]. Un écran s'ouvre pour confirmer l'ajout.
- 4 Sélectionnez [Add] et appuyez sur le bouton de réglage (●). L'élément de menu sélectionné est ajouté au [Favorites Menu].





## Éditer Favorites Menu

Vous pouvez supprimer ou modifier l'ordre des éléments ajoutés au [Favorites Menu].

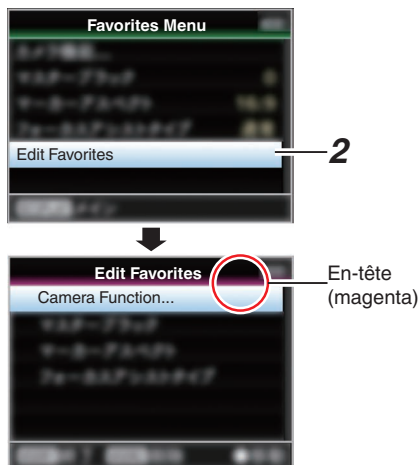
### Supprimer des éléments du [Favorites Menu]

#### 1 Ouvrez l'écran [Favorites Menu].

- 1 Appuyez sur le bouton [MENU/THUMB] pour ouvrir l'écran [Main Menu].
- 2 Appuyez sur le bouton [DISPLAY] ou appuyez et maintenez le bouton [MENU/THUMB] enfoncé pour ouvrir l'écran [Favorites Menu].

#### 2 Sélectionnez [Edit Favorites] et appuyez sur le bouton de réglage (●) ou sur le bouton en forme de croix (▶).

L'en-tête passe au magenta et le mode d'édition est activé.

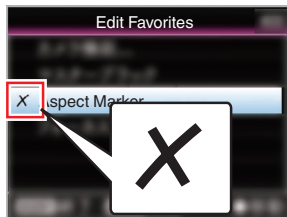


#### 3 Sélectionnez l'élément de menu ou de sous-menu à supprimer.



#### 4 Appuyez sur le bouton [C.REVIEW/4].

Une marque de suppression (X) s'affiche au premier élément de menu.



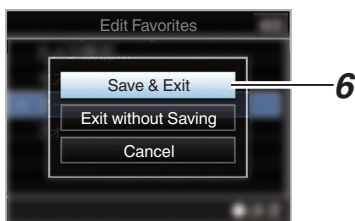
Remarque :

- Lorsque le bouton [C.REVIEW/4] est de nouveau enfoncé alors que l'élément de menu ayant une marque de suppression (X) est sélectionné, l'élément de menu sera exclu des éléments à supprimer et la marque de suppression (X) disparaît.

#### 5 Appuyez sur le bouton [LOLUX/3].

Le menu d'option pour quitter le mode d'édition de [Favorites Menu] s'affiche.

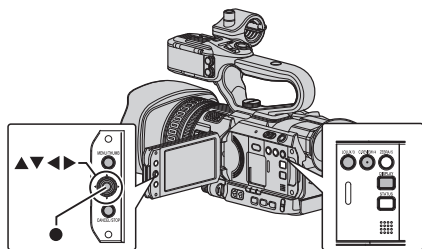
#### 6 Sélectionnez [Save & Exit] et appuyez sur le bouton de réglage (●).



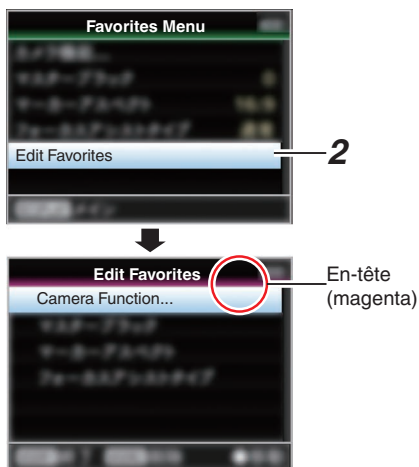
Remarque :

- La suppression n'est pas terminée jusqu'à ce que les modifications ne soient enregistrées avec [Save & Exit].
- Pour quitter le mode d'édition, sans supprimer aucun des éléments, sélectionnez [Exit without Saving].
- Pour retourner au mode d'édition, sélectionnez [Cancel].

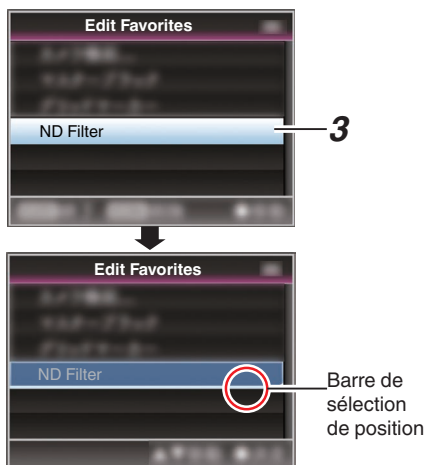
## Modifier l'ordre des éléments dans [Favorites Menu]



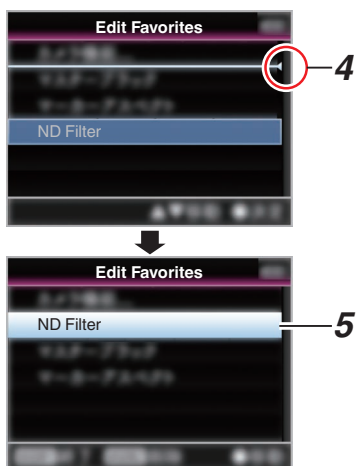
- 1 Ouvrez l'écran [Favorites Menu].**  
Appuyez sur le bouton [MENU/THUMB] pour ouvrir l'écran [Favorites Menu].
- 2 Sélectionnez [Edit Favorites] et appuyez sur le bouton de réglage (●) ou sur le bouton en forme de croix (▲▼).**  
L'en-tête passe au magenta et le mode d'édition est activé.



- 3 Sélectionnez l'élément du menu ou du sous-menu à déplacer et appuyez sur le bouton de réglage (●).**  
Le mode de déplacement est activé et une barre de sélection de position pour le déplacement apparaît.



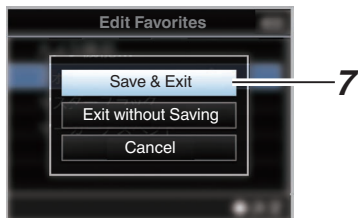
- 4 Sélectionnez la position à laquelle vous désirez déplacer l'élément avec le bouton en forme de croix (▲▼).**  
Déplacez la barre de sélection de position avec le bouton en forme de croix (▲▼) et sélectionnez la position à laquelle vous désirez déplacer l'élément.
- 5 Appuyez sur le bouton de réglage (●).**  
L'élément sélectionné se déplace à la nouvelle position.



**6 Appuyez sur le bouton [LOLUX/3].**

Le menu d'option pour quitter le mode d'édition de [Favorites Menu] s'affiche.

**7 Sélectionnez [Save & Exit] et appuyez sur le bouton de réglage (●).**



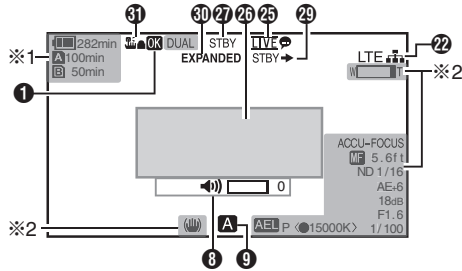
Remarque : \_\_\_\_\_

- Le déplacement n'est pas terminé jusqu'à ce que les modifications ne soient enregistrées avec [Save & Exit].
  - Pour quitter le mode d'édition, sans enregistrer aucune modification, sélectionnez [Exit without Saving].
  - Pour retourner au mode d'édition, sélectionnez [Cancel].
- \_\_\_\_\_

# Écran d'affichage en mode caméra

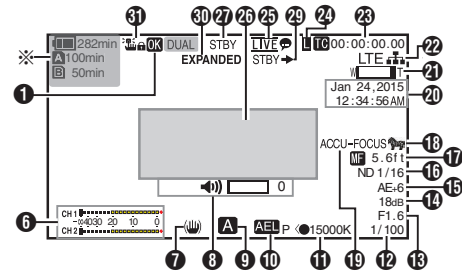
## Écran d'affichage 0

Cet écran affiche l'événement. Il est également utilisé à n'afficher que des avertissements.



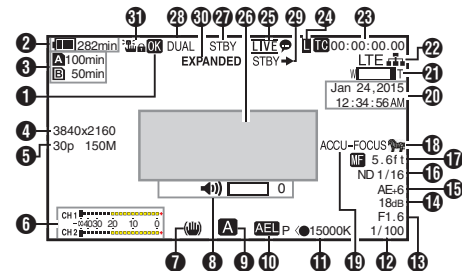
- \*1 S'affiche uniquement au même moment que les avertissements
- \*2 S'affiche uniquement au même moment de l'opération

## Écran d'affichage 1



- \* S'affiche uniquement au même moment que les avertissements

## Écran d'affichage 2



- 1 Marque OK  
Affichée lorsque la marque OK a été ajoutée.  
(☞ P85 [Ajouter/supprimer la marque OK] )
- 2 Tension/charge de la batterie  
Affiche l'état actuel de l'alimentation utilisée.  
(☞ P27 [Affichage de l'état d'alimentation] )

Remarque :

- S'affiche dans les écrans d'affichage 0 et 1 uniquement au même moment que les avertissements.
- 3 Espace restant sur le support  
Affiche le temps d'enregistrement restant sur les cartes SD dans le slot A et le slot B séparément.
    - A : Slot actuellement sélectionné. (Carte blanche)
    - A : Le commutateur de protection d'écriture de la carte SD est activé.
    - A!INVALID : La carte SD ne peut pas être lue ni enregistrée ni restaurée.
    - A!FORMAT : La carte SD nécessite le formatage.
    - A!RESTORE : La carte SD nécessite une restauration.
    - A!INCORRECT :
      - Lorsqu'une carte SD inférieure à la UHS-I U3 est insérée alors que vous êtes dans le mode 4K.
      - Lorsque Record Set est réglée sur autre chose que "AVCHD"/"SD"/"Web" si une carte de classe 4 SD est insérée.
      - Lorsque la carte SD n'est pas prise en charge.
      - Lorsqu'une carte SD inférieure à la Classe 10 est insérée alors que vous êtes dans le mode XHQ.

- A!REC INH :
    - Lorsqu'on essaye d'enregistrer depuis 50i(HQ)/50i(SP) sur une carte SD enregistrée sur AVCHD60i(HQ)/60i(SP) (ou vice-versa).
    - Lorsque vous essayez d'enregistrer plus de 4 Go avec un support inséré qui ne prend pas en charge l'enregistrement de plus de 4 Go.  
(☞ P116 [ 4GB File Spanning(SDXC) ] )
- Les icônes suivantes sont affichées pendant le téléchargement FTP. 250  
(☞ P151 [Téléchargement d'un clip vidéo enregistré 250] )



**10** Verrouillage AE  
L'icône **AEL** ne s'affiche pas pendant le verrouillage AE.

**11** Mode de balance des blancs  
Affiche le mode de balance des blancs actuel. (\*\*\*\*K indique la température chromatique)

A< \*\*\*\*K> : Lorsque le commutateur [WHT BAL B/A/PRST] est réglé sur "A" dans le mode de balance des blancs manuel.

B< \*\*\*\*K> : Lorsque le commutateur [WHT BAL B/A/PRST] est réglé sur "B" dans le mode de balance des blancs manuel.

P< \*\*\*\*K> : Lorsque le commutateur [WHT BAL B/A/PRST] est réglé sur "PRST" dans le mode de balance des blancs manuel.

A<●\*\*\*\*K>/ : La balance des blancs du sujet  
B<●\*\*\*\*K>/ : concernant le réglage de la  
P<●\*\*\*\*K>/ : température de couleur est appropriée lorsque le témoin WB est réglé sur "On" dans le mode de balance des blancs manuel.

<WBL> : Verrouillé dans le mode balance des blancs automatique complète.

(☞ P58 [Mode de pré-réglage (PRST)])

(☞ P59 [Mode mémoire A (A), mode mémoire B (B)])

(☞ P105 [WB Indicator])

Remarque : \_\_\_\_\_

- S'affiche sur l'écran d'affichage 0 seulement si une modification est opérée.

**12** Obturateur

- La vitesse d'obturation actuelle est affichée lorsque l'obturateur est réglé sur "Manual". (☞ P94 [Shutter])
- L'affichage de la vitesse d'obturation disparaît lorsque le bouton [FULL AUTO] est enfoncé et maintenu pour régler sur "ON" pour activer le mode de prise de vue automatique complet, ou lorsque le bouton [SHUTTER] est enfoncé et maintenu pour activer le mode obturateur automatique.

Remarque : \_\_\_\_\_

- La plage variable de la vitesse d'obturation varie selon les réglages de format vidéo. (☞ P54 [Régler l'obturateur électronique])
- S'affiche sur l'écran d'affichage 0 seulement si une modification est opérée.

**13** F: chiffre du diaphragme

Affiche le F : chiffre du diaphragme de l'objectif. (☞ P52 [Ajuster le diaphragme])


**14** Gain

- Affiche la valeur de gain en mode de gain manuel.
- La valeur du gain n'est pas affichée dans le mode "AGC".
- "LUX30" ou "LUX36" est affiché en mode de prise de vue par faible luminosité.

Remarque : \_\_\_\_\_

- S'affiche sur l'écran d'affichage 0 seulement si une modification est opérée.

**15** Niveau AE

- S'affiche lorsque la fonction AE est activée.
- Lorsqu'il est utilisé alors que le fonctionnement manuel est désactivé, "AE" clignote pendant environ 5 secondes.
- Lorsque la détection de visage est activée et que [Face Detect] est réglée sur "AF&AE",  apparaît sur le côté gauche de "AE". (☞ P49 [Ajuster la focalisation par détection de visage])





**16** Position du filtre ND

Affiche la position actuelle du filtre ND.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément n'est pas affiché lorsque [Main Menu] → [LCD/VF] → [Display Settings] → [ND Filter] est réglé sur "Off". (☞ P105 [ND Filter])
- S'affiche sur l'écran d'affichage 0 seulement si une modification est opérée.


**17** Affichage de la focalisation

- Affiche la distance approximative par rapport à la mise au point du sujet lors de la mise au point manuelle.
- Il n'y a pas d'affichage de l'icône en mode de focalisation automatique. Cependant, l'icône de focalisation automatique  apparaît avec  uniquement lorsque la détection des visages est activée. (☞ P49 [Ajuster la focalisation par détection de visage]) (☞ P97 [Face Detect])
- Si [Main Menu] → [Camera Function] → [AF Assist] est réglé sur "Area", l'icône  apparaît sur le côté gauche de . (☞ P96 [AF Assist])

Remarque : \_\_\_\_\_

- Vous pouvez spécifier la méthode d'affichage (Feet/Meter) dans [Main Menu] ➔ [LCD/VF] ➔ [Display Settings] ➔ [Focus].  
L'élément ne sera pas affiché lorsque "Off" est sélectionné.  
(☞ P105 [ Focus ] )
- S'affiche sur l'écran d'affichage 0 seulement si une modification est opérée.

### 18 Zébrures

Pendant l'affichage du motif zébré,  (icône zèbre) est affiché sur l'écran d'affichage en mode caméra.

(☞ P69 [Réglage des zébrures] )

### 19 Assistance de focalisation

- "FOCUS" est affiché lorsque la focalisation automatique est activée.
- Lorsque ACCU-Focus est désactivé, "ACCU-FOCUS" clignote pendant environ 10 seconds avant que l'assistance de focalisation ne démarre et ensuite l'indicateur "FOCUS" s'allume.
- Si l'enregistrement démarre alors que le paramètre [ACCU-Focus] est actif, [ACCU-Focus] sera désactivé de force.

(☞ P104 [ Focus Assist ] )

Remarque : \_\_\_\_\_

- S'affiche sur l'écran d'affichage 0 seulement si une modification est opérée.

### 20 Affichage de la date/heure

Affiche la date et l'heure actuelles.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Le format d'affichage de la date/de l'heure peut être spécifié dans [Main Menu] ➔ [LCD/VF] ➔ [Display Settings] ➔ [Date Style]/[Time Style].  
(☞ P106 [ Date Style ] )  
(☞ P107 [ Time Style ] )
- Cet élément n'est pas affiché lorsque [Main Menu] ➔ [LCD/VF] ➔ [Display Settings] ➔ [Date/Time] est réglé sur "Off".  
(☞ P106 [ Date/Time ] )
- Lorsque [Main Menu] ➔ [System] ➔ [Record Set] ➔ [Time Stamp] est réglé sur "On", cet élément n'est pas affiché.  
(☞ P116 [ Time Stamp ] )

### 21 Affichage du zoom

- Affiche la position du zoom. (Barre de zoom ou valeur)

Zoom dynamique sur Arrêt :



Zoom dynamique sur Marche :



- La barre de zoom ne sera affichée que pendant 3 secondes après avoir activé le fonctionnement du zoom.
- La valeur sera toujours affichée.  
Zoom dynamique sur : Z00 à 99  
Arrêt  
Zoom dynamique sur : Z100 à 149  
Marche





Remarque : \_\_\_\_\_

- Vous pouvez spécifier la méthode d'affichage (Number/Bar) dans [LCD/VF] ➔ [Display Settings] ➔ "Zoom".  
L'élément ne sera pas affiché lorsque "Off" est sélectionné.  
(☞ P105 [ Zoom ] )
- S'affiche sur l'écran d'affichage 0 seulement si une modification est opérée.

### 22 Icône de connexion réseau **250**

L'état de connexion réseau s'affiche lorsque [Main Menu] ➔ [System] ➔ [Network] est réglé sur "On".  
L'icône ne s'affiche pas lorsque "Off" est sélectionné.

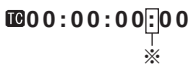
(☞ P112 [ Network **250** ] )

| Icône   | État  |
|---|---|
| <br>(Clignote) | La connexion n'est pas établie (démarrage, préparation à la connexion)                      |
| <br>(Jaune)   | La connexion n'est pas établie (préparation à la connexion)                                 |
|              | La connexion est établie  |
|              | Lorsqu'un adaptateur USB différent des paramètres de connexion est détecté                  |
| (Aucun affichage)   | Lorsqu'un adaptateur USB incompatible est détecté, ou lorsque [Network] est réglé sur "Off" |

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque vous utilisez un adaptateur cellulaire qui prend en charge l'affichage de la connexion LTE, "LTE" s'affiche sur la gauche de l'icône ci-dessus lorsqu'une connexion LTE est détectée.

- 23 Affichage du Code temporel (TC)/bit d'utilisateur (UB)
- Affiche le code temporel (heure : minute : seconde : image) ou les données du bit d'utilisateur.
  - Exemple d'affichage du code temporel :



\* Deux points (:) pour mode de code temporel non-drop et Point (.) pour mode de code temporel drop.

- Exemple d'affichage du bit d'utilisateur :



Remarque : \_\_\_\_\_

- Vous pouvez spécifier si afficher le code temporel, le bit d'utilisateur ou fermer l'affichage dans [LCD/VF] → [Display Settings] → [TC/UB]. L'élément ne sera pas affiché lorsque "Off" est sélectionné.  
(☞ P106 [ TC/UB ])

- 24 Indicateur de blocage du code temporel  
Lorsque le générateur de code temporel incorporé est synchronisé avec l'entrée de données de code temporel externe, s'allume.

- 25 Marque de transmission en direct **250**  
Lorsque [Main Menu] → [System] → [Network]/[Settings] → [Live Streaming Set] → [Live Streaming] est réglé sur "On", l'état de la distribution est affiché.  
(☞ P118 [ Live Streaming ])

| icône   | État  |
|---------|---|
| (Rouge) | Distribution en cours (connexion de bonne qualité)    |
| (Rouge) | Distribution en cours (connexion de mauvaise qualité) |
| (Jaune) | Connexion en attente ou échec de connexion            |

- 26 Zone d'affichage événement/avertissement  
Affiche les messages d'erreur.  
(☞ P181 [Messages d'erreur et mesures])


- 27 État de support
- : Aucune carte n'est trouvée dans le slot sélectionné
- STBY : Enregistrement en veille
- REC : Enregistrement
  - REVIEW : Révision de clips
  - (☞ P69 [Voir les vidéos enregistrés immédiatement (révision de clips)])
  - STBY **P** : Pré-enregistrement en veille
  - (☞ P75 [Pré-enregistrement])
  - RECP : Pré-enregistrement en cours
  - (☞ P75 [Pré-enregistrement])
  - STBY **C** : Enregistrement de clips continus en veille
  - (☞ P76 [Enregistrement de clips continus])
  - RECC : Enregistrement de clips continus en cours
  - (☞ P76 [Enregistrement de clips continus])
  - STBY **C** : Enregistrement de clips continus en pause
  - (☞ P76 [Enregistrement de clips continus])
  - STBY **I** : Enregistrement à intervalle en veille
  - (☞ P78 [Enregistrement à intervalle])
  - STBY **I** : Enregistrement à intervalle en pause
  - (affiché en rouge)
  - RECI : Enregistrement à intervalle en cours
  - (☞ P78 [Enregistrement à intervalle])
  - STBY **F** : Enregistrement d'images en veille
  - (☞ P77 [Enregistrement d'images])
  - RECF : Enregistrement d'images en cours
  - (☞ P77 [Enregistrement d'images])
  - STBY **F** : Enregistrement d'images en pause
  - (affiché en jaune)
  - (☞ P77 [Enregistrement d'images])
  - STOP : Impossible d'enregistrer sur la carte dans le slot
  - P.OFF : Arrêt

- 28 Affichage de Dual Rec/Backup Rec  
"DUAL" est affiché en mode Dual Rec et "BACKUP" est affiché en mode Backup Rec.  
(☞ P116 [ Slot Mode ])

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément n'est pas affiché lorsque [Slot Mode] est réglé sur "Series".
- Cet élément n'est pas affiché lorsque [Main Menu] → [LCD/VF] → [Display Settings] → [Media Remain] est réglé sur "Off". Cependant, les avertissements seront affichés.  
(☞ P106 [ Media Remain ])
- S'affiche dans les écrans d'affichage 0 et 1 uniquement au même moment que les avertissements. (Si le temps restant est inférieur à 3 minutes)

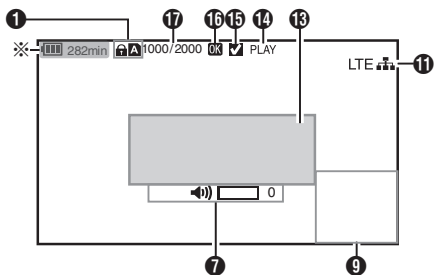


- 29 Déclencheur d'Enregistrement  
STBY → : Lorsque [Rec Trigger] est réglé sur "On" et l'enregistrement est arrêté  
REC → : Lorsque [Rec Trigger] est réglé sur "On" et l'enregistrement est en cours
- 30 Focalisation améliorée  
"EXPANDED" (jaune) s'affiche pendant la mise au point étendue.
- 31 Verrouillage de fonctionnement  
L'icône  apparaît pendant le verrouillage.  
(P41 [Fonction de verrouillage de fonctionnement] )

# Écran d'affichage en mode support

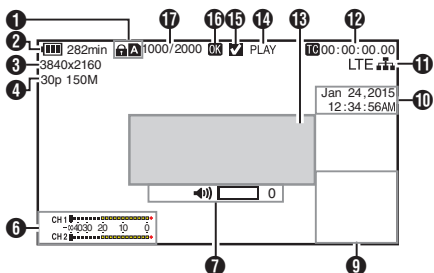
## Écran d'affichage support 0

Cet écran affiche l'état du support ou l'événement. Il est également utilisé à n'afficher que des avertissements.

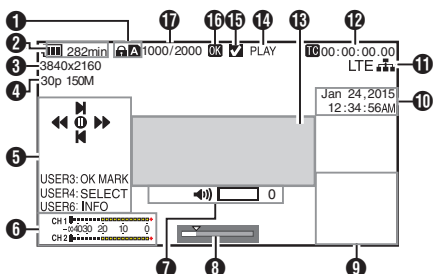


\* S'affiche uniquement au même moment que les avertissements

## Écran d'affichage support 1



## Écran d'affichage support 2

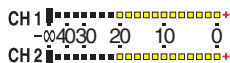


- Support
  - Affiche le slot de média (A ou B) du clip qui est en cours de lecture.
  - apparaît lorsque le commutateur de protection d'écriture de la carte SD est activé.
- Tension/charge de la batterie
  - Affiche l'état actuel de l'alimentation utilisée. (P27 [Affichage de l'état d'alimentation])

Remarque :

- Ne s'affiche que sur l'écran d'affichage support 0 au même moment que les avertissements.

- Résolution
  - Affiche la résolution de l'image vidéo.
- Fréquence d'images/débit binaire
  - Affiche la fréquence d'images et le débit binaire en paires.
- Guide de service
  - Affiche un guide pour les boutons de service actuels.
- Compteur de niveau audio
  - Affiche les niveaux audio de CH1 et CH2.



Remarque :

- Cet élément n'est pas affiché lorsque [Main Menu] → [LCD/VF] → [Display Settings] → [Audio Meter] est réglé sur "Off". (P106 [ Audio Meter ])

- Indicateur de fonctionnement du volume
  - L'affichage apparaît lorsque le volume (0 à 15) du casque ou du haut-parleur change. (P129 [Indicateur de fonctionnement du volume])

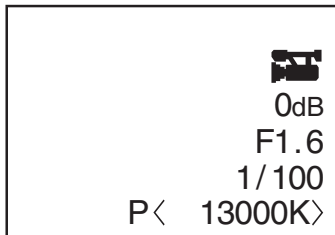
- Barre de position
  - Affiche la position actuelle dans la vidéo. Pendant la réduction, la barre de position apparaît en vert, et les icônes des points d'entrée et de sortie sont affichées.

- ▼ : Position actuelle de la vidéo
- ▲ : Position pour démarrer la réduction (Point d'entrée)
- ▲ : Position pour terminer la réduction (Point de sortie)

### 9 Écran informatif

L'affichage des informations de la caméra s'allume et s'éteint chaque fois que vous appuyez sur le bouton [OIS/6].

- L'affichage des informations sur le caméscope affiche uniquement les informations sur le gain, le diaphragme, l'obturation et la balance des blancs ayant été enregistrées.



Affichage des informations sur le caméscope

Remarque :

- Les informations réduites s'affichent quand la réduction est en cours. Dans ce cas, appuyer sur le bouton [OIS/6] ne permet pas de basculer l'affichage.

### 10 Affichage de la date/heure

Affiche la date/heure qui est enregistrée sur la carte SD en lecture.

Remarque :

- Le format d'affichage de la date/de l'heure peut être spécifié dans [LCD/VF] → [Display Settings] → [Date Style]/[Time Style].

(☞ P106 [ Date Style ])





(☞ P107 [ Time Style ])

### 11 Icône de connexion réseau 250

L'état de connexion réseau s'affiche lorsque [Main Menu] → [System] → [Network] est réglé sur "On".

L'icône ne s'affiche pas lorsque "Off" est sélectionné.

(☞ P112 [ Network 250 ])

| Icône   | État  |
|---|---|
| <br>(Clignote) | La connexion n'est pas établie (démarrage, préparation à la connexion)                      |
| <br>(Jaune)    | La connexion n'est pas établie (préparation à la connexion)                                 |
|                | La connexion est établie  |
|                | Lorsqu'un adaptateur USB différent des paramètres de connexion est détecté                  |
| (Aucun affichage)   | Lorsqu'un adaptateur USB incompatible est détecté, ou lorsque [Network] est réglé sur "Off" |

Remarque :

- Lorsque vous utilisez un adaptateur cellulaire qui prend en charge l'affichage de la connexion LTE, "LTE" s'affiche sur la gauche de l'icône ci-dessus lorsqu'une connexion LTE est détectée.

### 12 Affichage du Code temporel (TC)/bit d'utilisateur (UB)

- Affiche le code temporel (heure : minute : seconde : image) ou les données du bit d'utilisateur enregistrées dans la carte SD en cours de lecture.
- Exemple d'affichage du code temporel :

TC00:00:00:00  
※

- \* Deux points (:) pour mode de code temporel non-drop et Point (.) pour mode de code temporel drop.

- Exemple d'affichage du bit d'utilisateur :

UBFF EE DD 20

Remarque :

- Vous pouvez spécifier si afficher le code temporel, le bit d'utilisateur ou fermer l'affichage dans [TC/UB] de [Main Menu] → [LCD/VF] → [Display Settings]. (☞ P106 [ TC/UB ])

### 13 Zone d'affichage événement/avertissement

Affiche les messages d'erreur.

(☞ P181 [Messages d'erreur et mesures ])

### 14 État de support

- PLAY : Lecture
- STILL : Mode lecture de photo
- FWD \* : Lecture à grande vitesse vers l'avant (\* vitesse de lecture : 5x, 15x, 60x ou 360x)
- REV \* : Lecture à grande vitesse vers l'arrière (\* vitesse de lecture arrière : 5x, 15x, 60x, ou 360x)
- STOP : Mode d'arrêt
- P.OFF : Arrêt

### 15 Coche

S'affiche lorsque le clip en cours de lecture est sélectionné.

### 16 Marque OK

Affichée lorsque la marque OK a été ajoutée. (☞ P85 [Ajouter/supprimer la marque OK ])

### 17 Informations sur le clip

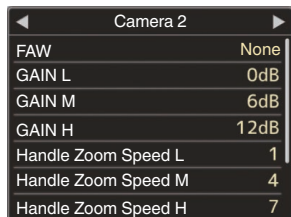
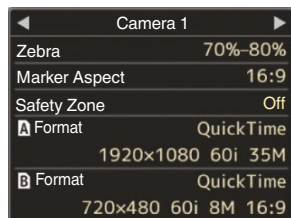
Affiche le numéro du clip actuel/le nombre total de clips.

# Écran d'état

Pour vérifier les réglages du caméscope.

## Écran Camera 1/Écran Camera 2

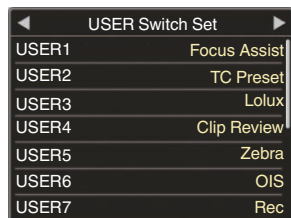
Pour vérifier les informations liées à la prise de vues en utilisant le caméscope.



## Écran USER Switch Set

Pour vérifier le statut (fonctions attribuées) des boutons d'utilisateur.

(☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )



## Écran Audio

Pour vérifier les paramètres en rapport au niveau audio et à l'audio.

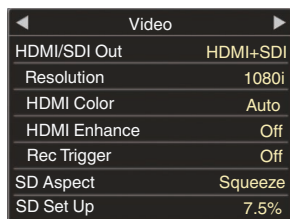
(☞ P109 [Élément Audio Set] )



## Écran Video

Pour vérifier les réglages de la sortie vidéo.

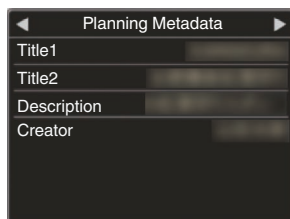
(☞ P107 [Élément Video Set] )



## Écran Planning Metadata

Pour vérifier le réglage actuel de la planification des méta-données.

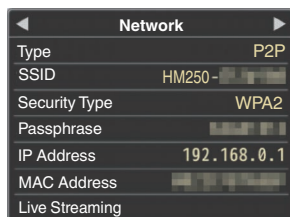
(☞ P155 [ Planning Metadata ] )



## Network Écran 250

Pour vérifier les paramètres réseau.

(☞ P120 [ Wizard ] )



# Marqueur et affichages de zone de sécurité (mode caméra seulement)

Les affichages du marqueur et de la zone de sécurité sont utiles pour vous aider à déterminer l'angle de vision de l'image selon les fins de la prise de vue.

Le repère s'affiche uniquement dans le mode caméra.

## Affichage de Grid Marker

### 1 Réglez [LCD/VF] → [Marker Settings] → [Grid Marker] sur "On".

(☞ P104 [ Grid Marker ] )

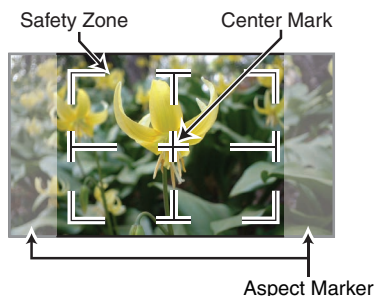
Une grille qui divise l'écran en 3x3 s'affiche.



Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [Grid Marker] est réglé sur "On", [Aspect Ratio], [Aspect Marker] et [Safety Zone] ne fonctionnent pas.

- Exemple d'affichage quand [Aspect Ratio] = "4:3", [Aspect Marker] = "Line+Halftone" et [Center Mark] = "On"



Remarque : \_\_\_\_\_

- Vous pouvez mettre l'affichage de la zone de sécurité et de la marque du centre sur On/Off en utilisant [LCD/VF] → [Marker Settings] → [Aspect Ratio], [Safety Zone] et [Center Mark]. (☞ P105 [ Safety Zone ] )

# Sortie de la barre de couleur

Les barres de couleur peuvent être sorties de ce caméscope.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Les signaux des tests d'audio (1 kHz) peuvent se rendre simultanément à la sortie de la barre de couleur. (☞ P111 [ Test Tone ] )

## Pour sortir la barre de couleur à l'aide du menu

Pour sortir les barres de couleur, suivez les procédures de réglage ci-dessous.

### 1 Réglez [Camera Function] → [Bars] sur "On".

(☞ P94 [ Bars ] )

Les barres de couleur sont produites en sortie.

## Pour sortir la barre de couleur à l'aide du bouton d'utilisateur

### 1 Attribuez la fonction "Bars" à l'un des boutons d'utilisateur.

(☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )

### 2 Appuyez sur le bouton d'utilisateur auquel la fonction "Bars" est assignée.

Les barres de couleur sont produites en sortie.

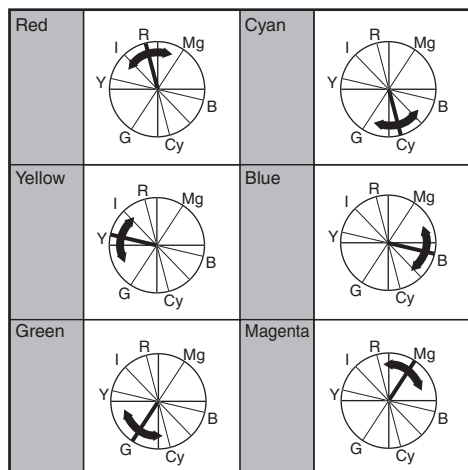
# Ajuster la matrice de couleur

- La matrice de couleur du caméscope peut être ajustée à une couleur selon les préférences de l'utilisateur.
  - Quand la prise de vue est effectuée en utilisant plusieurs caméras, les couleurs des différentes caméras peuvent être ajustées et la couleur de préférence de l'utilisateur peut être définie sur ce caméscope.
  - La Saturation, la Hue et la Lightness des couleurs primaires et complémentaires (6 couleurs au total) peuvent être ajustées individuellement.
  - Ajustez la couleur au vecteurscope et à l'oscilloscope de contrôle à l'aide du nuancier DSC.
- \* Les valeurs ajustées de "Natural", "Standard", "Cinema Vivid" et "Cinema Subdued" dans [Color Matrix] peuvent être stockées séparément.  
(☞ P100 [ Color Matrix ] )

1 Sélectionnez [Camera Process] ➔ [Color Matrix]/[Adjust].  
(☞ P100 [ Color Matrix ] )

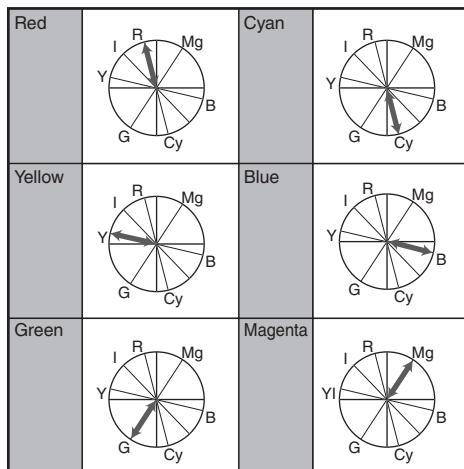
## 2 Ajustez Hue.

- Sélectionnez la couleur à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) et confirmez avec le bouton en forme de croix (▶). (Le pointeur se déplace vers la Hue.)
- Appuyer sur le bouton en forme de croix (▲) fait pivoter la teinte dans le sens des aiguilles d'une montre sur le vecteurscope.
- Appuyer sur le bouton en forme de croix (▼) fait pivoter la teinte dans le sens contraire des aiguilles d'une montre sur le vecteurscope.



## 3 Ajustez Saturation.

- Appuyez sur le bouton en forme de croix (▶) pour déplacer le pointeur vers la Saturation.
- Chacune des couleurs est modifiée dans le sens indiqué par la flèche sur le vecteurscope.
- Appuyer sur le bouton en forme de croix (▲) déplace la couleur vers l'extérieur du centre du cercle sur le vecteurscope.
- Appuyer sur le bouton en forme de croix (▼) déplace la couleur vers le centre du cercle sur le vecteurscope.



## 4 Ajustez Lightness.

- Appuyer sur le bouton en forme de croix (▲) éclaircit ; et appuyer sur le bouton en forme de croix (▼) assombrit.
- Appuyez sur le bouton en forme de croix (▶) pour faire revenir le pointeur vers la Hue.

# Configurer les fichiers d'installation

Les paramètres du menu peuvent être stockés sur une carte SD s'ils sont sauvegardés comme un fichier d'installation.

Le chargement d'un fichier d'installation sauvegardé vous permet de reproduire l'état d'installation approprié rapidement.

Les types de fichiers d'installation suivants sont disponibles.

## ■ Picture File :

Un fichier qui contient des réglages de création d'images en fonction des conditions de prise de vue (éléments du menu [Camera Process]).

## ■ All File :

Un fichier qui contient tous les réglages de menu, à partir des réglages de format vidéo jusqu'à ceux de création d'images, tels que des réglages de dispositifs et de conditions de prise de vue, ainsi que le contenu du [Favorites Menu]. Les réglages des paramètres de superposition et des paramètres réseau ne sont pas sauvegardés.

## ■ User File :

Fichier contenant des paramètres de All File qui ne sont pas inclus dans les éléments du menu [Camera Process].

(☞ P98 [Menu Camera Process])

Remarque :

- Utilisez le menu [Setup File] pour sauvegarder ou charger un fichier d'installation.
- Les opérations suivantes peuvent être effectuées dans le menu [Setup File].
  - [Sauvegarder les fichiers d'installation] (☞ P 139)
  - [Chargement de fichier d'installation] (☞ P 140)

## Nombre de fichiers d'installation stockables

Slot de lecture de cartes SD A : [A 1] à [A 8]

Slot de lecture de cartes SD B : [B 1] à [B 8]

## Compatibilité

### ■ User File/All File

- Uniquement User File/All File des séries GY-HM250 et GY-HM180 peuvent être chargés.
- Lorsque User File/All File enregistrés à l'aide de GY-HM250 sont chargés en utilisant GY-HM180, les fonctions qui n'existent que sur GY-HM250 sont ignorées.

### ■ Picture File

Uniquement Picture File des séries GY-HM250 et GY-HM180 peut être chargé.

## Sauvegarder les fichiers d'installation

### 1 Affichez le menu [Setup File].

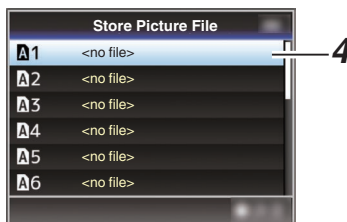
Sélectionnez [Main Menu] → [System] → [Setup File] et appuyez sur le bouton de réglage (●).  
(☞ P111 [ Setup File ])

### 2 Sélectionnez [Store File] et appuyez sur le bouton de réglage (●).


### 3 Sélectionnez [Picture File], [User File] ou [All File] et appuyez sur le bouton de réglage (●).

Les fichiers existants sont affichés.

### 4 Sélectionnez le fichier à sauvegarder (ou à écraser) à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) et appuyez sur le bouton de réglage (●).



Remarque :

- Les fichiers ne peuvent pas être gravés dans les cas suivants. (Affichage en gris, sélection désactivée)
  - Lorsque la carte SD insérée n'est pas prise en charge ou n'est pas formatée. (Le nom fichier s'affiche comme "----".)
  - Lorsqu'une carte SD protégée contre l'écriture est insérée (une marque  apparaît à côté de l'icône de carte SD).

### 5 Donnez un nom au fichier.

- Entrez le sous-nom en utilisant le clavier de logiciel.  
(☞ P91 [Saisie de texte avec un clavier de logiciel])
- Vous pouvez saisir jusqu'à 8 caractères pour le sous-nom [Store File]/[Picture File].

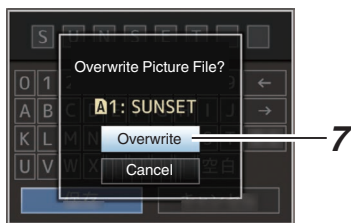
Remarque :

- Lors de l'écrasement d'un fichier existant, son sous-nom est affiché.
- Sélectionnez [Cancel] et appuyez sur le bouton de réglage (●) ou bien appuyez sur le bouton [CANCEL/STOP] pour retourner à l'écran précédent.

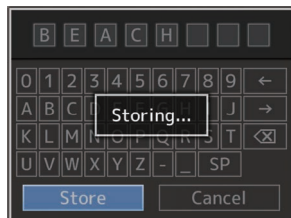
- 6 Sélectionnez [Store] et appuyez sur le bouton de réglage (●).



- 7 Sauvegardez le fichier.
- Un écran de confirmation apparaît lorsque vous choisissez d'effacer. Sélectionnez [Overwrite] sur l'écran de confirmation, puis appuyez sur le bouton de réglage (●). La sauvegarde commence et "Storing..." apparaît à l'écran.



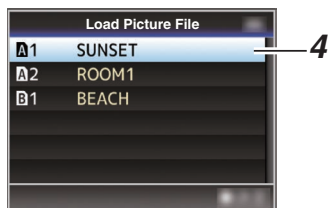
- La sauvegarde commence et "Storing..." apparaît à l'écran lorsque le fichier est sauvegardé.




- 8 La sauvegarde est terminée.
- Après ce que la sauvegarde du fichier est terminée, "Complete" apparaît sur l'écran et l'écran de menu se ferme automatiquement.

## Chargement de fichier d'installation

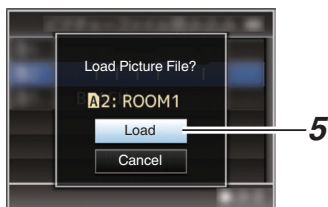
- Affichez le menu [Setup File].**  
Sélectionnez [Main Menu] → [System] → [Setup File] et appuyez sur le bouton de réglage (●). (☞ P111 [ Setup File ])
- Sélectionnez [Load File] et appuyez sur le bouton de réglage (●).**
- Sélectionnez [Picture File], [User File] ou [All File] et appuyez sur le bouton de réglage (●).**  
Les fichiers existants sont affichés.
- Sélectionnez le fichier à charger à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) et appuyez sur le bouton de réglage (●).**



Remarque :

- Lorsque le commutateur de protection d'écriture de la carte SD est activé, une marque  apparaît à côté de l'icône de carte SD. Les fichiers d'installation peuvent être chargés à partir d'une carte SD, même si le commutateur de protection d'écriture est activé.
- Les fichiers de configuration complètement incompatibles ne seront pas affichés. (☞ P139 [Configurer les fichiers d'installation] )

- Sélectionnez [Load] sur l'écran de confirmation, puis appuyez sur le bouton de réglage (●).**  
Le chargement commence et "Loading..." apparaît à l'écran.



- La lecture est terminée.**  
Une fois la lecture du fichier terminée, "Complete" apparaît sur l'écran et l'écran de menu se ferme automatiquement.

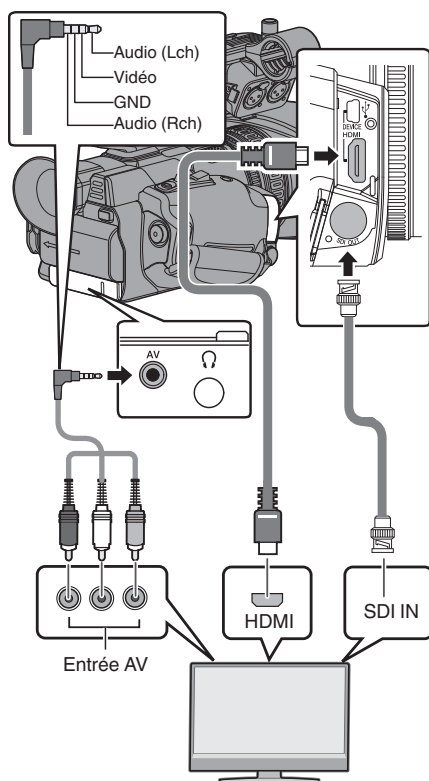


# Connexion de l'écran externe

- Pour sortir des images vidéo et du son audio en direct ou en lecture vers un écran externe, sélectionnez les signaux de sortie du caméscope et raccordez à l'aide d'un câble approprié en fonction de l'écran à utiliser.
- Choisissez la borne adaptée en fonction de l'écran à utiliser.
- Borne [SDI OUT] :  
Produit soit le signal 3G-SDI/HD-SDI soit le signal SD-SDI.
- Borne [AV] :  
Produit des signaux vidéo composante et audio.
- Borne [HDMI] :  
Produit des signaux HDMI.

Remarque :

- Si la borne [SDI OUT] ou la borne [HDMI] est connectée, configurez les paramètres dans le menu [A/V Set] en fonction de l'écran à connecter.  
(☞ P107 [ HDMI/SDI Out ] )
- Si vous raccordez l'appareil avec un signal de sortie 4K(2160p), utilisez un câble 4K compatible HDMI.



- \* Sélectionner le signal de sortie en [A/V Set] → [HDMI/SDI Out].  
(☞ P107 [ HDMI/SDI Out ] )
- \* Lorsque [Record Format] → [System] est réglé sur "SD", seuls les signaux SD-SDI sont sortis.  
(☞ P113 [ System ] )
- \* Pour afficher l'écran de menu ou l'écran d'affichage sur un écran externe, réglez [A/V Set] → [Video Set] → [Display On TV] sur "On".  
(☞ P107 [ Display On TV ] )

## Raccorder par l'intermédiaire de SDI

- Les signaux vidéo numériques, avec les signaux audio emboîtés (superposés) et les signaux du code temporel, sont produits pour les signaux 3G-SDI/HD-SDI et SD-SDI.

Remarque :

- La fréquence d'échantillonnage pour les signaux audio emboîtés (superposés) est 48 kHz. Le code temporel du générateur temporel intégré aussi bien que le code temporel de lecture sont également sortis.

## Réglage de l'aspect

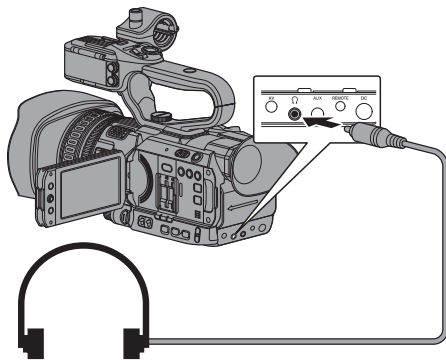
- Pour régler le mode pour convertir les images avec un rapport d'aspect 16:9 pour afficher sur un écran avec rapport d'aspect 4:3.
- Réglez en utilisant [A/V Set] → [Video Set] → [SD Aspect].
- Les modes disponibles comprennent "Letter" (le haut et le bas noircis) et "Squeeze" (pleine grandeur, le côté droit et gauche comprimés). (☞ P108 [ SD Aspect ] )

Remarque :

- Lorsque [Record Format] → [System] est réglé sur "SD" et que [SD Aspect] est réglé sur "4:3", cet élément ne peut pas être sélectionné. (☞ P113 [ System ] )  
(☞ P115 [ SD Aspect ] )

## Connexion du casque

- Sélectionnez la sortie audio à partir de la borne [A/V Set] à l'aide de [A/V Set] → [Monitor]. (☞ P110 [ Monitor ] )



Remarque :

- Il n'y a pas de sortie audio du haut-parleur lorsque le casque est connecté.

## Connexion de la télécommande câblée

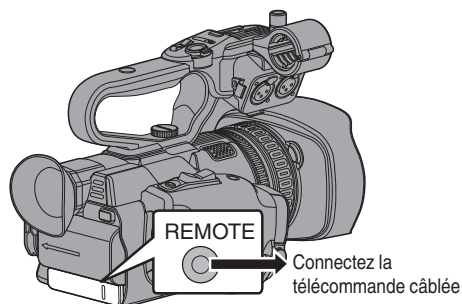
Vous pouvez contrôler les fonctions de cet appareil à l'aide d'une télécommande filaire.

Remarque :

- Lorsque les sélecteurs du caméscope et de l'appareil de contrôle à distance sont utilisés en même temps, le fonctionnement des sélecteurs de l'appareil de contrôle à distance est prioritaire par rapport à celui du caméscope.

### 1 Connectez une télécommande câblée au caméscope.

Connectez la télécommande câblée (vendue séparément) à la borne [REMOTE] de ce caméscope.



Attention :

- Éteignez le caméscope lors de la connexion de la télécommande câblée.

### 2 Allumez le caméscope.

## Chargement de clips dans le PC

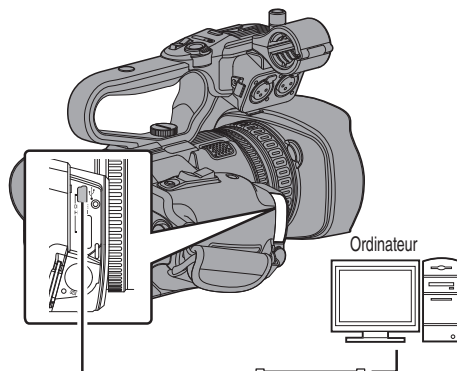
- Vous pouvez charger des clips sur un ordinateur en raccordant le caméscope à l'ordinateur par le port USB. Cela permet de gérer et de monter sur l'ordinateur les clips stockés dans la carte SD.
- Les fichiers sur la carte SD peuvent être gérés/montés sur l'ordinateur connecté en ce mode uniquement, pour des dispositifs USB de classe de stockage de masse qui sont reconnus par ledit ordinateur comme lecteur périphérique.

Remarque :

- Les fichiers ne peuvent pas être gravés sur la carte SD.

### 1 Raccordez le caméscope à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB.

Un message de confirmation "Change to USB Mode?" pour activer la connexion USB s'affiche.



**2 Sélectionnez [Change] à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) et appuyez sur le bouton de réglage (●).**

Le caméscope passe en mode USB.



Remarque :

- Si l'enregistrement est en cours, le message "Change to USB Mode?" s'affiche lorsque l'enregistrement est arrêté.
- Si la lecture est en cours, le caméscope passe en mode USB après la fermeture automatique du fichier, comme par exemple lorsque la lecture s'arrête.

**Déconnecter**

- Désactivez la connexion sur l'ordinateur, puis retirez le câble USB du caméscope.
- Ainsi, le caméscope quitte le mode USB et passe au mode caméra.

Remarque :

- La procédure de désactivation de la connexion USB varie selon l'ordinateur utilisé. Pour plus de détails, reportez-vous au "MANUEL D'INSTRUCTIONS" de l'ordinateur.

**Lorsque votre ordinateur ne peut pas reconnaître la carte SD**

Confirmez et mettez à jour le système d'exploitation de votre ordinateur.

| Système d'exploitation                  | Description  |
|---|--|
| Windows Vista                           | Il est nécessaire de passer à la version SP1 ou supérieure.  |
| Windows Vista SP1/<br>Windows Vista SP2 | Il est nécessaire de télécharger le logiciel de mise à jour. (KB975823) <ul style="list-style-type: none"> <li>• version 32 bits<br/>http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=2d1abe01-0942-4f8aabb2-2ad529de00a1</li> <li>• version 64 bits<br/>http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=7d54c53f-017c-4ea5-ae08-34c3452ba315</li> </ul>  |
| Windows 7                               | Il est nécessaire de télécharger le logiciel de mise à jour. (KB976422) <ul style="list-style-type: none"> <li>• version 32 bits<br/>http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1-aca3-2a9aff5915ea</li> <li>• version 64 bits<br/>http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=73f766dd-7127-4445-b860-47084587155f</li> </ul> |

# Fonctions de connexion au réseau **250**

- La fonction réseau peut être utilisée en connectant l'un des adaptateurs suivants à la borne [HOST] sur la section de la borne latérale.
  - Adaptateur LAN sans fil
  - Adaptateur Ethernet
  - Adaptateur cellulaire(☞ P146 [Configuration de la caméra pour la connexion réseau])
- La fonction réseau comprend des fonctions navigateur qui utilisent des appareils tels que des smartphones, tablettes ou ordinateurs, ainsi que les fonctions FTP et de lecture en streaming, qui fonctionnent via les écrans en vignette et l'utilisation du menu.

Remarque : \_\_\_\_\_

- La fonction réseau est désactivée lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [Système] est réglée sur "High-Speed".
- La fonction réseau est désactivée lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [Débit binaire] est réglée sur "150M(YUV422)" ou "70M(YUV422)".

## Liste des fonctions

### Importation de métadonnées

Vous pouvez télécharger un fichier de réglage de métadonnées (format XML) à partir du serveur FTP et archiver les métadonnées dans le caméscope. (☞ P149 [Importation de métadonnées **250**])

### Téléchargement de clips enregistrés

Vous pouvez télécharger des clips enregistrés sur la carte SD vers un serveur FTP pré-réglé. (☞ P151 [Téléchargement d'un clip vidéo enregistré **250**])

Remarque : \_\_\_\_\_

- Le téléchargement peut également être effectué via un navigateur Web. (☞ P159 [Téléchargement d'un clip d'enregistrement via un navigateur Web **250**])

## Édition des métadonnées

- Planning Metadata  
Vous pouvez accéder à la page d'édition des métadonnées du caméscope via un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur, et éditer les métadonnées correspondant aux clips à enregistrer. (☞ P155 [ Planning Metadata ])
- Clip Metadata  
Vous pouvez accéder à la page d'édition des métadonnées via un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur, et afficher ou réécrire les métadonnées enregistrées sur un clip. (☞ P156 [ Clip Metadata ])

## Visionnage à distance

Vous pouvez accéder via un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur, à la vérification de l'image en direct ou au contrôle à distance de la caméra. (☞ P162 [Fonction de visionnage à distance **250**])

## Contrôle de l'appareil photo

Vous pouvez accéder via un navigateur Web sur des appareils comme un smartphone, une tablette ou un ordinateur, pour commander la caméra à distance. (☞ P165 [Fonction de contrôle de l'appareil photo **250**])

## Lecture en streaming

En combinaison avec un décodeur ou une application PC qui prend en charge la lecture en streaming, vous pouvez lire en streaming des fichiers audio et vidéo via le réseau. (☞ P172 [Exécution de flux direct **250**])

Remarque : \_\_\_\_\_

- Le streaming en direct est désactivé lorsque [System] est réglé sur "4K" ou "HD+Web".

## Superposition de diffusion

Les textes, les images et les filigranes peuvent être superposés sur la vidéo enregistrée et la vidéo en direct. En outre, des modifications telles que la modification de l'image sont possibles avec l'application SDP Generator.

## Environnement d'exploitation

Le fonctionnement a été vérifié pour les environnements suivants.

### Ordinateur

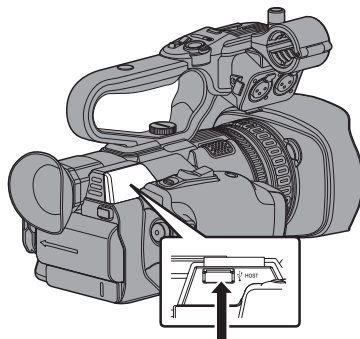
- Système d'exploitation : Windows 7  
Navigateur internet : Internet Explorer 11
- Système d'exploitation : Mac OSX 10.9  
Navigateur internet : Safari 7

### Smartphone / Tablette

- Système d'exploitation : iOS8 (iPhone 5)  
Navigateur internet : Safari 7
- Système d'exploitation : iOS8 (iPad 3e génération)  
Navigateur internet : Safari 7
- Système d'exploitation : Android 4 (Nexus 7 2013)  
Navigateur internet : Chrome
- Système d'exploitation : Windows 8.1 (Surface)  
Navigateur internet : Internet Explorer 11

## Configuration de la caméra pour la connexion réseau

- 1 **Connectez un adaptateur approprié selon l'utilisation souhaitée à la borne [HOST] à la section de la borne latérale du caméscope.**  
Les adaptateurs suivants peuvent être connectés.
  - Adaptateur LAN sans fil
  - Adaptateur Ethernet
  - Adaptateur cellulaire



Connectez un adaptateur approprié

Remarque :

- Seul un adaptateur de connexion réseau peut être connecté à la borne [HOST].
- Connectez ou déconnectez un adaptateur uniquement après avoir coupé l'alimentation du caméscope.
- Vous pouvez trouver les informations les plus récentes sur les adaptateurs compatibles sur la page produit de notre site Internet.
- Deux types de couverture réseau (WAN et LAN) sont disponibles pour chaque application.

## 2 Activez la connexion réseau.

Réglez [Main Menu] → [System] → [Network] sur "On".

Remarque :

- Lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [System] est réglé sur "4K", réglez [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Network Function] sur "Enable".  
(☞ P115 [ Network Function ] )

## 3 Configurez les paramètres de connexion.

- Sélectionnez [Main Menu] → [System] → [Network]/[Settings] → [Connection Setup] → [Wizard] et appuyez sur le bouton de réglage (●).
- Un écran d'assistance s'affiche selon le type d'adaptateur connecté. Suivez les instructions à l'écran pour effectuer les réglages.  
(☞ P147 [Connexion via LAN sans fil] )  
(☞ P148 [Connexion via LAN filaire] )  
(☞ P149 [Connexion par adaptateur cellulaire] )

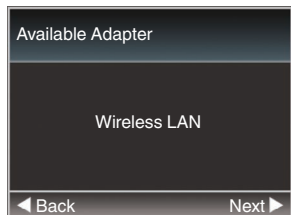
## Connexion via LAN sans fil

### Connexion via un point d'accès

#### 1 Paramétrez le caméscope, puis démarrez l'écran [Wizard].

(☞ P146 [Configuration de la caméra pour la connexion réseau])

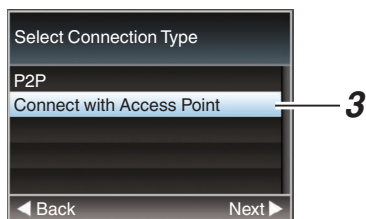
#### 2 [Wireless LAN] apparaît à l'écran [Wizard].



#### 3 Appuyez sur le bouton ► pour afficher l'écran [Select Connection Type].

Sélectionnez "Connect with Access Point". Suivez les instructions à l'écran pour effectuer le paramétrage. Effectuez le réglage des paramètres suivants.

- Mode de connexion
- Méthode de réglage
  - \* Réglage du SSID, du type d'encodage, du Passphrase et de l'IP Address ("DHCP" ou "Manual") dans des cas autres que WPS



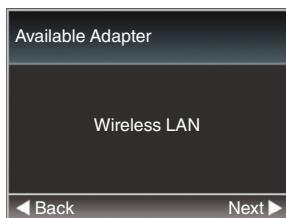
#### 4 Le réglage est terminé.

Une fois le réglage terminé, vous pouvez accéder au caméscope via un navigateur Web. (☞ P154 [Connexion à partir d'un navigateur Web 250])

## Connexion P2P

Vous pouvez accéder à la fonction Web de ce caméscope à partir d'appareils tels qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur.

#### 1 [Wireless LAN] apparaît à l'écran [Wizard].



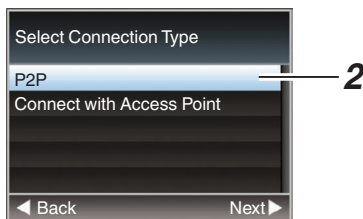
#### 2 Appuyez sur le bouton ► pour ouvrir l'écran [Select Connection Type].

Sélectionnez "P2P".

Suivez les instructions à l'écran pour effectuer le paramétrage.

Effectuez le réglage des paramètres suivants.

- Mode de connexion
- Méthode de réglage
  - \* SSID et Passphrase dans des cas autres que WPS

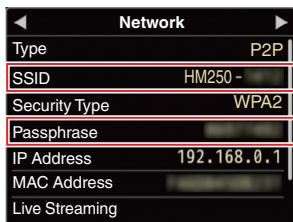


Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque "WPS" est sélectionné dans l'écran [Select Setup Type], les étapes suivantes 3 et 4 ne sont pas requises.

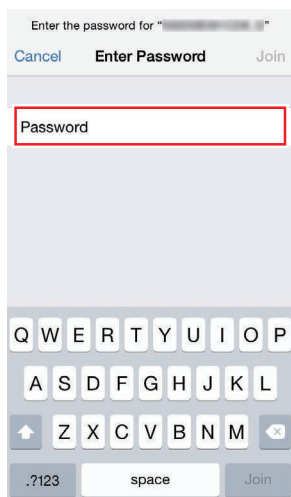
#### 3 Réglez le caméscope en mode caméra et affichez l'écran (d'état) [Network].

- Appuyez sur le bouton [STATUS] sur le caméscope pour afficher l'écran d'état. Appuyez sur le bouton en forme de croix (◀▶) pour afficher l'écran [Network].
- Vérifiez que le [SSID] et le [Passphrase] que vous avez réglé dans l'assistant sont affichés.



**4 Sélectionnez le [SSID] dans la liste des points d'accès (smartphone, tablette, ordinateur, etc.) et saisissez le [Passphrase].**

- Affichez la liste des points d'accès dans les paramètres de connexion sans fil du smartphone, de la tablette ou de l'ordinateur et sélectionnez "GY-HM250-\*\*\*\*\*". (\*\*\*\*\* sont des numéros qui varient selon l'appareil utilisé.)
- Lorsque l'écran de confirmation du mot de passe s'affiche, entrez le [Passphrase] affiché sur l'écran [Network].



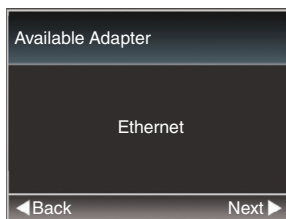
**5 Le réglage est terminé.**

Une fois le réglage terminé, vous pouvez accéder au caméscope via un navigateur Web. (☞ P154 [Connexion à partir d'un navigateur Web 250] )

**Connexion via LAN filaire**

Vous pouvez connecter un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur directement au caméscope à l'aide d'un câble de connexion pour accéder aux fonctions Web du caméscope. Sinon, vous pouvez également vous connecter au moyen d'un concentrateur Ethernet.

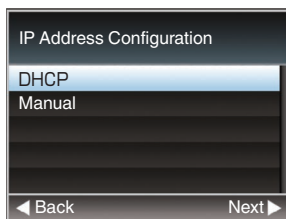
- 1 Connectez la borne [HOST] du caméscope au smartphone, à la tablette, à l'ordinateur, etc. en utilisant un câble de connexion.**
- 2 Paramétrez le caméscope, puis démarrez l'écran [Wizard].**  
(☞ P146 [Configuration de la caméra pour la connexion réseau] )
- 3 [Ethernet] apparaît à l'écran [Wizard].**



**4 Appuyez sur le bouton ► pour ouvrir l'écran [IP Address Configuration].**

Suivez les instructions à l'écran pour effectuer le paramétrage. Effectuez le réglage des paramètres suivants.

- Réglage de l'adresse IP (DHCP ou manuelle)
- IP Address
- Subnet Mask
- Gateway
- Serveur DNS



**5 Le réglage est terminé.**

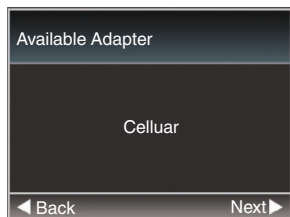
Une fois le réglage terminé, vous pouvez accéder au caméscope via un navigateur Web. (☞ P154 [Connexion à partir d'un navigateur Web 250] )



## Connexion par adaptateur cellulaire

Vous pouvez utiliser la fonction FTP et la fonction de lecture en raccordant un adaptateur cellulaire au caméscope.

- 1 **Raccordez l'adaptateur cellulaire à la borne [HOST] du caméscope.**
- 2 **Paramétrez le caméscope, puis démarrez l'écran [Wizard].**  
(☞ P146 [Configuration de la caméra pour la connexion réseau])
- 3 **[Cellular] apparaît à l'écran [Wizard].**



### 4 Appuyez sur le bouton ►.

Suivez les instructions à l'écran pour effectuer le paramétrage. Effectuez le réglage des paramètres suivants.

- Numéro de téléphone de connexion
- Nom d'utilisateur
- Mot de passe

Attention :

- Vous pouvez accéder aux fonctions Web via un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur, uniquement dans un environnement LAN.
- Veuillez remarquer que vous devrez payer des factures très élevées dans le cas de contrat de paiement à l'utilisation. Un contrat à prix fixe est recommandé si vous utilisez la fonction réseau.
- Veuillez noter que l'utilisation de réglages incorrects peut entraîner de grosses factures de téléphone par le fournisseur de service. Assurez-vous que le réglage est correct.
- Afin d'éviter les grosses factures dues à une connexion itinérante, il vous est recommandé d'utiliser cette fonction en désactivant le contrat d'itinérance.
- Il peut y avoir une communication même si vous n'utilisez pas la fonction réseau. Débranchez l'adaptateur cellulaire lorsque vous n'utilisez pas la fonction.

## Importation de métadonnées **250**

Vous pouvez télécharger un fichier de réglage de métadonnées (format XML) à partir du serveur FTP et archiver les métadonnées dans le caméscope. Les métadonnées importées sont appliquées aux clips à enregistrer.

### Préparation de métadonnées

- Vous pouvez enregistrer les quatre types de métadonnées ci-dessous.
  - Title1 : ASCII uniquement, 63 caractères maxi (octets)
  - Title2 : UNICODE, 127 octets max.
  - Creator : UNICODE, 127 octets max.
  - Description : UNICODE, 2047 octets max.
- Les métadonnées utilisent le format de description XML.
- Éditez l'élément d'étiquette <Title1><Title2><Description><Creator> à l'aide de l'éditeur XML. (Indiqué par les images ci-dessous)

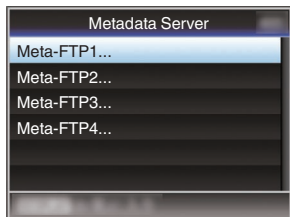
```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<NRT-MetaInterface lastUpdate="2015-01-29T18:06:21+09:00"
xmlns="urn:schemas-proHD:nonRealTimeMetaInterface.ver.1.00"
xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance">
  <MetaData>
    <Title1>Title1 sample</Title1>
    <!-- only "en",max63bytes -->
    <Title2>Title2 sample</Title2>
    <!-- ,max127bytes -->
    <Description>Description sample</Description>
    <!-- ,max2047bytes -->
    <Creator>Creator sample</Creator>
    <!-- ,max127bytes -->
  </MetaData>
</NRT-MetaInterface>
```

## Configuration du serveur de téléchargement

Pour spécifier les paramètres de connexion au serveur FTP pour le téléchargement des métadonnées (nom de domaine, nom d'utilisateur, mot de passe, etc.) ainsi que le chemin du fichier à télécharger.

### 1 Ouvrez l'écran [Metadata Server].

Ouvrez l'écran [Main Menu] → [System] → [Network]/[Settings] → [Metadata Server].



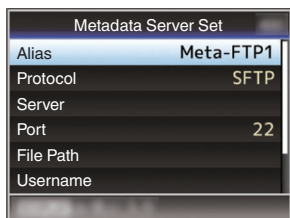
### 2 Enregistrez le [Metadata Server].

- Sélectionnez un serveur à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) et appuyez sur le bouton de réglage (●).

L'écran de réglages du serveur s'affiche. Effectuez le réglage de chaque élément.

- Jusqu'à 4 paramètres peuvent être enregistrés.

(☰ P121 [ Metadata Server ])



Remarque :

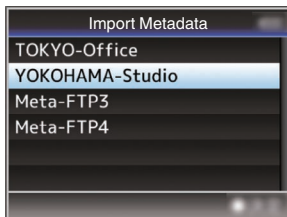
- Pour plus de détails sur les informations enregistrées, veuillez consulter l'administrateur réseau du serveur.

## Importation de métadonnées

Téléchargez le fichier de réglages des métadonnées (format XML) à partir du serveur FTP.

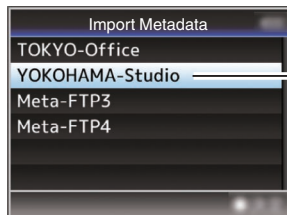
### 1 Sélectionnez [Main Menu] → [System] → [Network] → [Import Metadata] et appuyez sur le bouton de réglage (●).

L'écran [Import Metadata] s'affiche.



### 2 Sélectionnez le serveur pour importer les métadonnées.

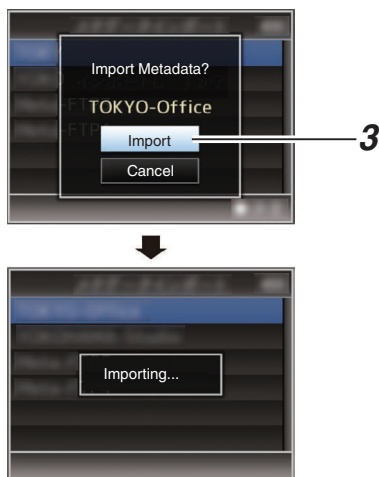
- Le nom enregistré dans [Metadata Server] → [Alias] est affiché.
- Sélectionnez un serveur à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) et appuyez sur le bouton de réglage (●).



### 3 Sélectionnez [Import] sur l'écran de confirmation, puis appuyez sur le bouton de réglage (●).

L'importation commence.

Une fois l'importation terminée, l'affichage est restauré sur l'écran précédent [Import Metadata].



Remarque :

- Vous ne pouvez pas quitter le menu ou effectuer un enregistrement pendant l'importation.
- Si l'importation des métadonnées a échoué, "Import Error!" s'affiche et un message indiquant la cause de l'erreur apparaît. Appuyez sur le bouton de réglage (●) pour revenir à l'écran [Import Metadata] à l'étape 1. (P182 [Liste des erreurs de transfert FTP 250])
- Lorsque "HTTP" est sélectionné dans les réglages de connexion au réseau sur l'écran [Select FTP Proxy], les connexions à des serveurs autre que le protocole "FTP" ne sont pas possibles.
- Si un réglage autre que "FTP" est spécifié pour [Protocol], afin d'assurer la sécurité du chemin de communication, un écran apparaît et vous invite à confirmer l'empreinte de la clé publique et du certificat reçus depuis le serveur. Vérifiez que la valeur affichée correspond bien à la valeur connue.

## Téléchargement d'un clip vidéo enregistré 250

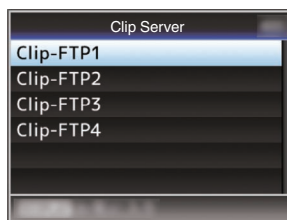
Télécharger des clips enregistrés sur la carte SD vers un serveur FTP pré-réglé.

### Configuration du serveur FTP de téléchargement

Pour spécifier les paramètres de connexion au serveur FTP pour le téléchargement de clips enregistrés (nom de domaine, nom d'utilisateur, mot de passe, etc.) ainsi que le répertoire de destination du téléchargement.

#### 1 Ouvrez l'écran [Clip Server].

Ouvrez l'écran [Main Menu] → [System] → [Network]/[Settings] → [Clip Server].



#### 2 Enregistrez le [Clip Server].

Enregistrez le serveur sur lequel télécharger les clips enregistrés dans la carte SD.

Jusqu'à 4 serveurs peuvent être enregistrés. (P122 [Clip Server])

Remarque :

- Pour plus de détails sur les informations enregistrées, veuillez consulter l'administrateur réseau du serveur.

### Téléchargement du clip vidéo

Télécharger des clips enregistrés sur la carte SD vers un serveur FTP pré-réglé.

Tous les clips lisibles sur l'écran de vignettes peuvent être téléchargés.

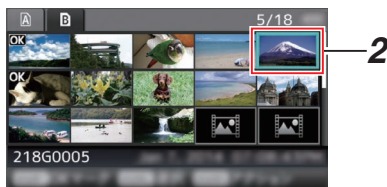
#### Téléchargement d'un clip vidéo

##### 1 Réglez le caméscope sur le mode support.

- En mode caméra, appuyez sur le bouton de sélection [MODE] et maintenez-le enfoncé pour passer au mode support. Un écran de vignettes des clips enregistrés sur la carte SD est affiché.
- Vous pouvez télécharger les clips sélectionnés sur l'écran de vignettes vers le serveur FTP. (P80 [Écran de vignettes])

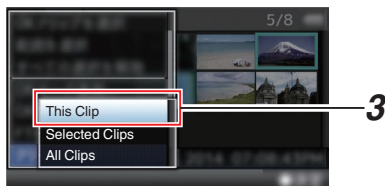
## 2 Déplacez le pointeur vers le clip à télécharger.

Déplacez le pointeur vers le clip à télécharger à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼◀▶).



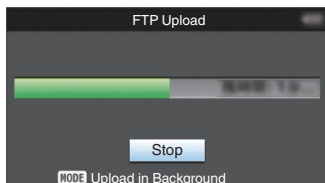
## 3 Appuyez sur le bouton [ZEBRA/5].

L'écran de sélection d'action est affiché.



## 4 Sélectionnez le serveur de téléchargement [FTP Upload] → [This Clip] → et appuyez sur le bouton de réglage (●).

L'état du processus de transfert est indiqué par une barre de progression.

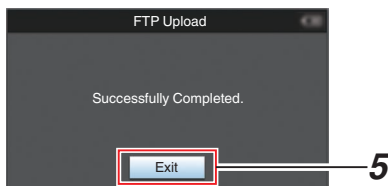


Remarque :

- Les noms du serveur de téléchargement des fichiers sont indiqués avec les noms pré-réglés dans [Clip Server] → [Alias].
- Pour arrêter le téléchargement, appuyez sur le bouton de réglage (●). Sélectionnez [Yes] sur l'écran de confirmation, puis appuyez sur le bouton de réglage (●) pour arrêter le téléchargement et revenir à l'écran de vignette.

## 5 Le téléchargement est terminé.

- Une fois le téléchargement terminé, "Successfully Completed." apparaît sur l'écran.
- Appuyez sur le bouton de réglage (●) pour retourner à l'écran de vignette.



## Sélection et téléchargement de plusieurs clips

Pour sélectionner et télécharger plusieurs clips, reportez-vous à "[Sélectionner et effectuer des opérations sur plusieurs clips] (P 86)".

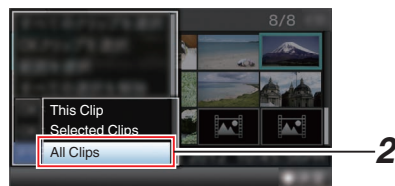
## Téléchargement de tous les clips vidéo

### 1 Appuyez sur le bouton [ZEBRA/5].

L'écran de sélection d'action est affiché.

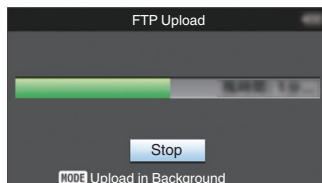
### 2 Téléchargez les clips.

Sélectionnez le serveur de téléchargement [FTP Upload...] → [All Clips] → et appuyez sur le bouton de réglage (●).



### 3 Le téléchargement démarre.

L'état du processus de transfert est indiqué par une barre de progression.

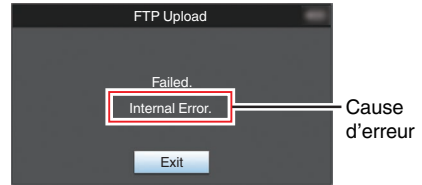


Remarque : \_\_\_\_\_

- Pour arrêter le téléchargement, appuyez sur le bouton de réglage (●). Sélectionnez [Yes] sur l'écran de confirmation, puis appuyez sur le bouton de réglage (●) pour arrêter le téléchargement et revenir à l'écran de vignette.
  - Si le fichier à télécharger a le même nom qu'un fichier existant sur le serveur FTP, une fenêtre de confirmation d'écrasement apparaît.
  - Lorsque "HTTP" est sélectionné dans l'écran [Select FTP Proxy] des paramètres de connexion réseau, une fenêtre de confirmation d'écrasement ne s'affiche pas et le fichier existant est écrasé.
  - Même après avoir démarré le téléchargement (transfert FTP en cours) lors de l'étape 3, le fait d'appuyer sur le bouton [MODE] fait basculer le caméscope en mode appareil photo, ce qui vous permet de démarrer la prise de vue.
  - Si un réglage autre que "FTP" est spécifié pour [Protocol], afin d'assurer la sécurité du chemin de communication, un écran apparaît et vous invite à confirmer l'empreinte de la clé publique et du certificat reçus depuis le serveur. Vérifiez que la valeur affichée correspond bien à la valeur connue.
    - L'empreinte est une valeur unique qui varie en fonction de chaque clé publique et certificat.
    - Pour plus de détails sur l'empreinte, veuillez consulter l'administrateur réseau du serveur à connecter.
- (☞ P122 [ Clip Server ] )
- Lorsque "HTTP" est sélectionné dans les réglages de connexion au réseau sur l'écran [Select FTP Proxy], les connexions à des serveurs autre que le protocole "FTP" ne sont pas possibles.

#### 4 Le téléchargement est terminé.

- Une fois que tous les clips sont bien téléchargés, "Successfully Completed." s'affiche. Appuyez sur le bouton de réglage (●) pour retourner à l'écran de vignette.
- Lorsque les clips ne sont pas correctement téléchargés, les erreurs suivantes sont affichées.



(☞ P182 [Liste des erreurs de transfert FTP 250] )

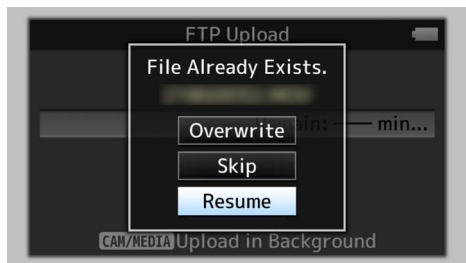
Remarque : \_\_\_\_\_

- S'il y a un message d'erreur ou d'autres notifications lorsque vous êtes passé en mode appareil photo pendant le téléchargement FTP, une icône (jaune) s'affiche dans la zone d'affichage de l'espace restant sur le support, en mode appareil photo. Vous pouvez appuyer sur le bouton [MODE] pour passer au mode support et afficher l'écran d'erreur ci-dessus. Suivez "[Liste des erreurs de transfert FTP 250] (☞ P 182)" pour effacer l'affichage d'erreur.

## FTP fonction de reprise

250

Lorsque le transfert FTP démarre et qu'il existe un fichier du même nom sur le serveur avec une taille de fichier plus petit que le fichier à transférer, le fichier sur le serveur sera considéré comme un fichier interrompu pendant un transfert FTP. Un écran de confirmation pour reprendre le transfert (écrits en annexe) apparaît.



Si "Resume" est sélectionné, le transfert FTP est réalisé de telle sorte qu'il appose de la position où il a été interrompu.

Lorsque le transfert FTP se termine normalement, "Complete" apparaît sur l'écran.

Remarque :

- Le serveur FTP équipé de la fonction de reprise est nécessaire.
- Si [Main Menu] → [System] → [Network]/[Settings] → [Clip Server] → [Clip-FTP1/2/3/4] → [Protocol] est réglé sur "SFTP", la fonction de reprise est désactivée.
- Si "HTTP" est sélectionné dans l'écran [Select FTP Proxy] du paramètre de connexion de réseau, la fonction de reprise est désactivée.

## Connexion à partir d'un navigateur Web

250

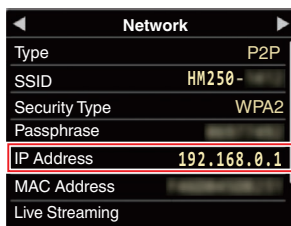
Vous pouvez accéder aux fonctions Web de ce caméscope à partir du navigateur Web d'appareils tels qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur.

Procédez au préalable aux préparations nécessaires à la connexion.

(☞ P146 [Connectez un adaptateur approprié selon l'utilisation souhaitée à la borne [HOST] à la section de la borne latérale du caméscope.] )

### 1 Réglez le caméscope en mode caméra et affichez l'écran (d'état) [Network].

- Appuyez sur le bouton [STATUS] sur le caméscope pour afficher l'écran d'état. Appuyez sur le bouton en forme de croix (◀▶) pour afficher l'écran [Network].
- Vérifiez l'[IP Address] affichée.



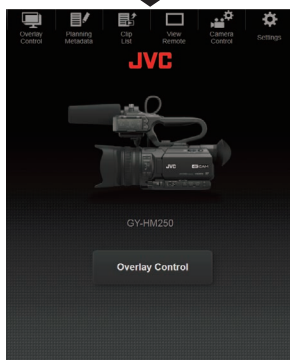
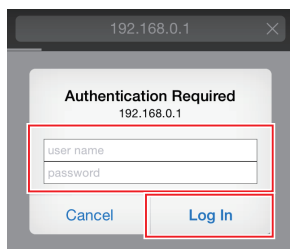
### 2 Démarrez le navigateur Web sur la borne que vous souhaitez connecter au caméscope, puis entrez le champ d'adresse [IP Address].

(Exemple : 192.168.0.1)

Si "192.168.0.1" s'affiche comme [IP Address], entrez "http://192.168.0.1".



- 3 **Entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe.**  
 Entrez le nom d'utilisateur (jvc) et le mot de passe (mot de passe initial : 0000) sur l'écran d'enregistrement pour afficher la page principale de la caméra.



- Remarque :
- Le mot de passe peut être modifié dans [Main Menu] → [System] → [Network]/[Settings] → [Web] → [Change Password].  
 (☞ P117 [ Login Password ] )

## Édition des métadonnées

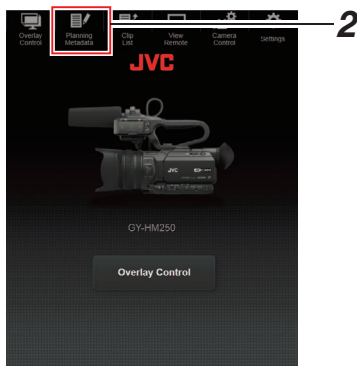
250

Vous pouvez créer les métadonnées à insérer dans un fichier d'enregistrement, ou réécrire les métadonnées d'un clip enregistré.

### Planning Metadata

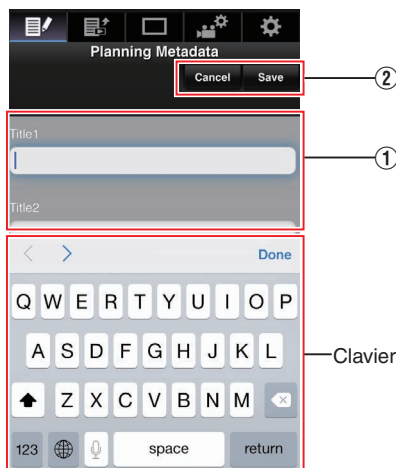
Vous pouvez accéder à la page d'édition des métadonnées du caméscope via un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur, et éditer les métadonnées correspondant aux clips à enregistrer.

- 1 **Accédez à la page principale de la caméra.**  
 Accédez à la page à partir d'un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur.  
 (☞ P154 [Connexion à partir d'un navigateur Web 250] )
- 2 **Appuyez (cliquez) sur l'onglet [Planning Metadata] pour ouvrir l'écran [Planning Metadata].**



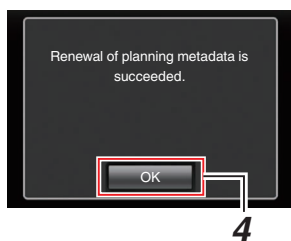
### 3 Éditez les métadonnées.

- 1 Entrez les informations des champs nécessaires.
- 2 Une fois que vous avez terminé, appuyez (cliquez) sur [Save] pour écraser les métadonnées.



### 4 Appuyez (cliquez) sur [OK] sur l'écran de confirmation.

- La mise à jour des [Planning Metadata] démarre.
- Une fois la mise à jour terminée, "Renewal of planning metadata is succeeded." s'affiche. Appuyez (cliquez) sur [OK].
- Revenez à l'écran à l'étape 3.



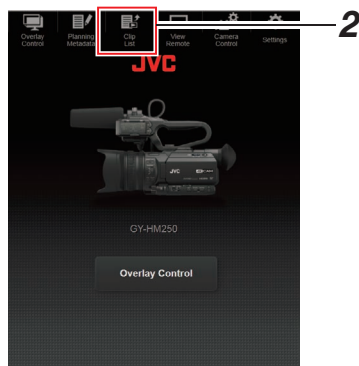
Remarque :

- Si la mise à jour échoue, "Renewal of planning metadata is failed." s'affiche. Appuyez (cliquez) sur [Close] pour revenir à l'écran de l'étape 3.

## Clip Metadata

Vous pouvez accéder à la page d'édition des métadonnées via un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur, et afficher ou réécrire les métadonnées enregistrées sur un clip.

- 1 **Accédez à la page principale de la caméra.** Accédez à la page à partir d'un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur. (P154 [Connexion à partir d'un navigateur Web 250] )
- 2 **Affichage de la liste de clip.** Appuyez (cliquez) sur l'onglet [Clip List] pour afficher la liste de clips.



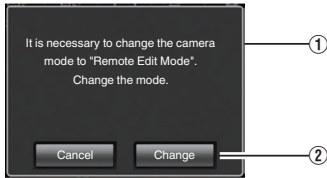
### 3 Réglez le caméscope sur "Remote Edit Mode".

Vous pouvez passer sur "Remote Edit Mode" à partir d'un navigateur Web ou en utilisant la caméra.

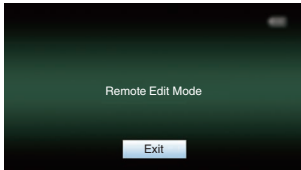


## ■ Changement à partir d'un navigateur Web

- ① Un message apparaît indiquant "It is necessary to change the camera mode to "Remote Edit Mode". Change the mode." sur le navigateur Web.

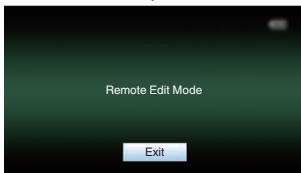
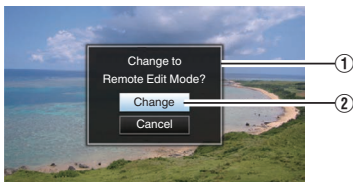


- ② Appuyez (cliquez) [Change] pour passer la caméra sur le mode d'édition à distance.



## ■ Changement depuis la caméra

- ① "Change to Remote Edit Mode?" s'affiche sur l'écran d'affichage de la caméra.
- ② Sélectionnez [Change] et appuyez sur le bouton de réglage (●) pour passer en mode d'édition à distance.



Remarque : \_\_\_\_\_

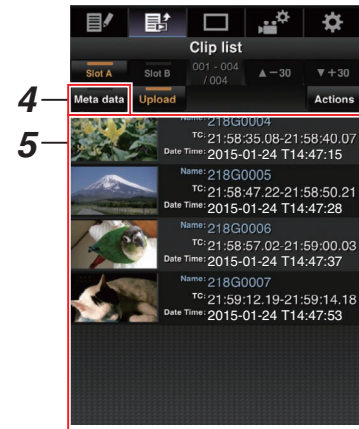
- Lorsque le menu ou l'état est affiché, l'affichage de l'écran de confirmation est maintenu.
- Si le menu est affiché sur le caméscope, fermez le menu.
- Si l'état est affiché sur le caméscope, fermez l'affichage de l'état.
- Appuyez sur le bouton de réglage (●) sur le caméscope dans le Remote Edit Mode pour terminer de force le Remote Edit Mode et passer en mode caméra.
- Lorsque le téléchargement FTP via la caméra est en cours, le passage en mode d'édition à distance est désactivé.

## 4 Sélectionnez le mode d'édition des métadonnées.

Sélectionnez l'onglet [Metadata].

## 5 Sélectionnez le clip pour réécrire les métadonnées.

- Une liste des clips enregistrés apparaît sur l'écran [Clip List].
- Appuyez (cliquez) sur le clip pour lequel vous souhaitez réécrire les métadonnées.

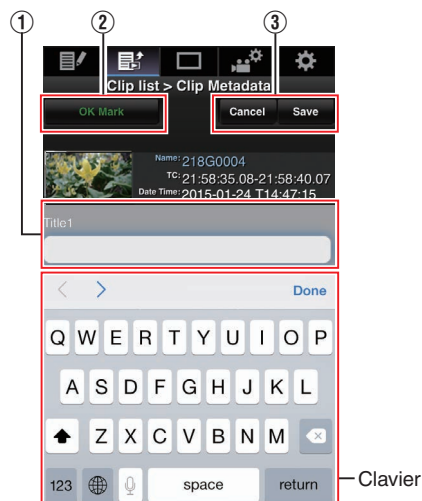


Remarque : \_\_\_\_\_

- Vous pouvez modifier le slot affiché en utilisant les onglets [Slot A] et [Slot B].
- Vous pouvez utiliser l'onglet [▲-30] ou [▼+30] pour accéder directement aux 30 clips précédents ou suivants de la liste.

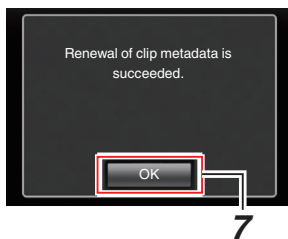
## 6 Éditez les métadonnées des clips sélectionnés.

- 1 Éditez les informations des champs nécessaires.
  - Si vous utilisez un ordinateur, effectuez la saisie à l'aide de la souris et du clavier.
  - Si vous utilisez un smartphone ou une tablette, appuyez sur la zone de saisie du texte pour afficher un clavier logiciel standard à l'écran.  
Entrez les informations en utilisant le clavier affiché.
- 2 Vous pouvez appuyer (cliquer) sur [OK Mark] pour ajouter une marque OK ou pour l'effacer des clips sélectionnés.
- 3 Une fois que vous avez terminé l'édition, appuyez (cliquez) sur [Save] pour écraser les métadonnées.



## 7 Appuyez (cliquez) sur [OK] sur l'écran de confirmation.

- La mise à jour des métadonnées démarre.
  - Une fois la mise à jour terminée, "Renewal of clip metadata is succeeded." s'affiche.
- Appuyez (cliquez) sur [OK].
- Revenez à l'écran à l'étape 4.



Remarque :

- Si la mise à jour échoue, "Renewal of clip metadata is failed." s'affiche.
- Appuyez (cliquez) sur [Close] pour revenir à l'écran de l'étape 4.

# Téléchargement d'un clip d'enregistrement via un navigateur Web **250**

- Télécharger des clips enregistrés sur la carte SD vers un serveur FTP préréglé.
- Vous pouvez télécharger les clips sélectionnés, tous les clips ou ceux cochés de la marque OK.

## Configuration du serveur FTP de téléchargement

(☞ P151 [Configuration du serveur FTP de téléchargement] )

## Téléchargement de clips vidéo

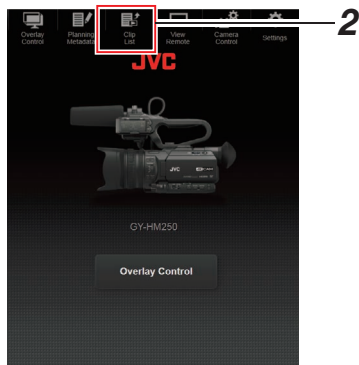
### 1 Accédez à la page principale de la caméra.

Accédez à la page à partir d'un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur.

(☞ P154 [Connexion à partir d'un navigateur Web **250**] )

### 2 Affichage de la liste de clip.

Appuyez (cliquez) sur l'onglet [Clip List] pour afficher la liste de clips.

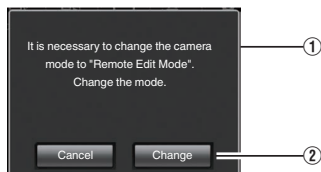


### 3 Réglez le caméscope sur "Remote Edit Mode".

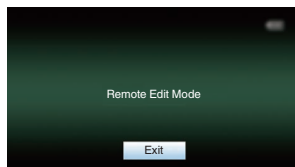
Vous pouvez passer sur "Remote Edit Mode" à partir d'un navigateur Web ou en utilisant la caméra.

## ■ Changement à partir d'un navigateur Web

- ① Un message apparaît indiquant "It is necessary to change the camera mode to "Remote Edit Mode". Change the mode." sur le navigateur Web.

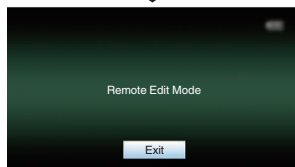
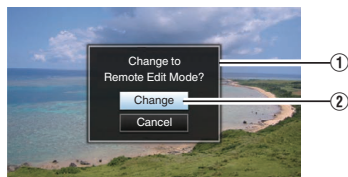


- ② Appuyez (cliquez) [Change] pour passer la caméra sur le mode d'édition à distance.



## ■ Changement depuis la caméra

- ① "Change to Remote Edit Mode?" s'affiche sur l'écran d'affichage de la caméra.
- ② Sélectionnez [Change] et appuyez sur le bouton de réglage (●) pour passer en mode d'édition à distance.



Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque le menu ou l'état est affiché, l'affichage de l'écran de confirmation est maintenu.
- Si le menu est affiché sur le caméscope, fermez le menu.
- Si l'état est affiché sur le caméscope, fermez l'affichage de l'état.
- Appuyez sur le bouton de réglage (●) sur le caméscope dans le Remote Edit Mode pour terminer de force le Remote Edit Mode et passer en mode caméra.
- Lorsque le téléchargement FTP via la caméra est en cours, le passage en mode d'édition à distance est désactivé.

#### 4 Sélectionnez le mode de téléchargement.

Sélectionnez l'onglet [Upload].

#### 5 Sélectionnez le clip que vous souhaitez charger.

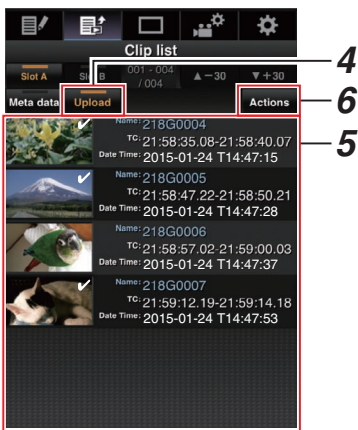
- Une liste des clips enregistrés apparaît sur l'écran [Clip List].
- Appuyez (cliquez) sur le clip que vous souhaitez télécharger pour le sélectionner.
- Les clips sélectionnés sont cochés.

Remarque : \_\_\_\_\_

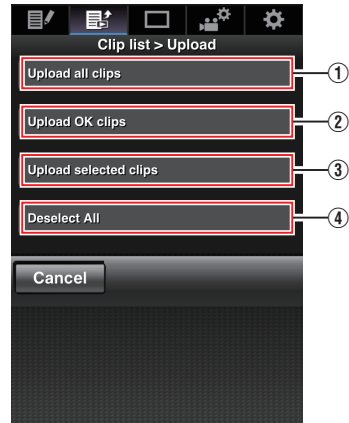
- Vous pouvez modifier le slot affiché en utilisant les onglets [Slot A] et [Slot B].
- Vous pouvez utiliser l'onglet [▲-30] ou [▼+30] pour accéder directement aux 30 clips précédents ou suivants de la liste.

#### 6 Sélectionnez l'opération de téléchargement.

Appuyez (cliquez) sur le bouton [Actions].



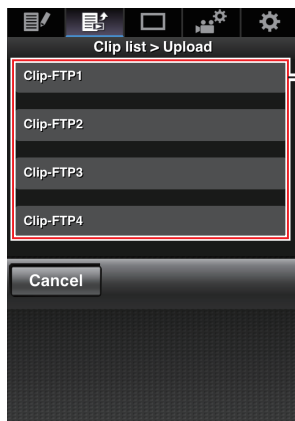
#### 7 Sélectionnez une méthode de téléchargement des clips.



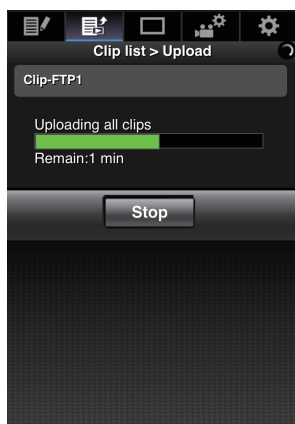
- ① Téléchargez tous les clips  
Télécharge tous les clips des fentes affichées.  
Appuyez (cliquez) pour passer à l'écran [Clip Server].
- ② Téléchargez les clips OK  
Télécharge tous les clips des fentes affichées qui sont marqués avec OK.  
Appuyez (cliquez) pour passer à l'écran [Clip Server].
- ③ Télécharger les clips sélectionnés  
Télécharge les clips que vous avez sélectionnés.  
Appuyez (cliquez) pour passer à l'écran [Clip Server].
- ④ Sélection pour tout effacer  
Efface tous les clips sélectionnés et revient à l'écran [Clip List].

## 8 Sélectionnez le serveur du clip et commencez à télécharger.

- Lors de la sélection du serveur sur lequel télécharger les clips, un écran de téléchargement apparaît.



- L'état du processus de transfert est indiqué par une barre de progression.

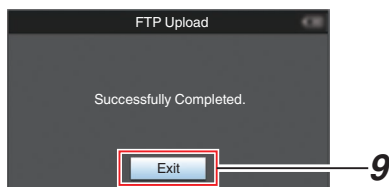


Remarque : \_\_\_\_\_

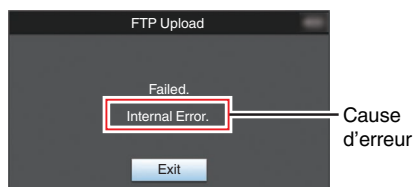
- Pour interrompre le transfert, appuyez (cliquez) sur le bouton [Stop]. Appuyer (cliquez) sur [Yes] de l'écran de confirmation arrête le transfert à mi-chemin et vous ramène à la page principale.
- S'il existe déjà un fichier sur le serveur FTP avec un nom identique à celui du fichier à transférer, un écran de confirmation vous demandant d'écraser le fichier s'affiche. Cependant, si "HTTP" est sélectionné dans l'écran [Select FTP Proxy] des paramètres de connexion réseau, aucun écran de confirmation d'écrasement ne s'affiche et le fichier existant est écrasé directement.
- Une fois que le téléchargement de l'étape 8 a démarré, les autres opérations du navigateur Web sont désactivées jusqu'à ce que le téléchargement soit terminé.
- Une fois que le téléchargement de l'étape 8 a commencé et que vous êtes passé au mode support en appuyant sur le bouton de sélection [MODE], le fonctionnement à partir du navigateur Web est désactivé. Pour permettre le fonctionnement du navigateur Web, appuyez à nouveau sur le bouton de sélection [MODE] pour commuter sur le mode caméra.
- Si un réglage autre que "FTP" est spécifié pour [Protocol], afin d'assurer la sécurité du chemin de communication, un écran apparaît et vous invite à confirmer l'empreinte de la clé publique et du certificat reçus depuis le serveur. Vérifiez que la valeur affichée correspond bien à la valeur connue.
  - L'empreinte est une valeur unique qui varie en fonction de chaque clé publique et certificat.
  - Pour plus de détails sur l'empreinte, veuillez consulter l'administrateur réseau du serveur à connecter.  
(P122 [ Clip Server ] )
- Lorsque "HTTP" est sélectionné dans les réglages de connexion au réseau sur l'écran [Select FTP Proxy], les connexions à des serveurs autre que le protocole "FTP" ne sont pas possibles.

## 9 Le téléchargement est terminé.

- Une fois le téléchargement terminé, "Successfully Completed." apparaît sur l'écran.



- Lorsque les clips ne sont pas correctement téléchargés, les erreurs suivantes sont affichées.



(☞ P182 [Liste des erreurs de transfert FTP 250])

Remarque :

- Suivez "[Liste des erreurs de transfert FTP 250] (☞ P 182)" pour effacer le message d'erreur.

## Fonction de visionnage à distance 250

Vous pouvez accéder via un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur, pour vérifier l'image en direct et effectuer les opérations suivantes de contrôle à distance de la caméra.

- Démarre/arrête l'enregistrement
- Zoom
- Enregistre/Supprime le zoom pré réglé

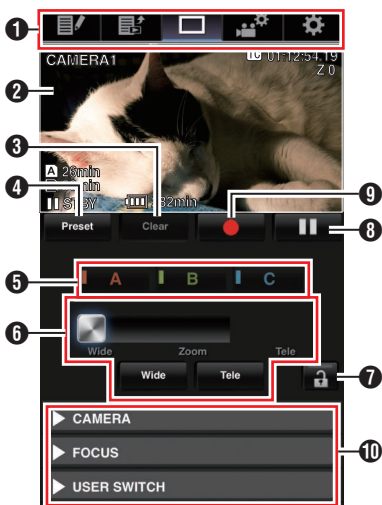
### 1 Accédez à la page principale de la caméra.

Accédez à la page à partir d'un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur. (☞ P154 [Connexion à partir d'un navigateur Web 250])

### 2 Appuyez (cliquez) sur l'onglet [View Remote] pour ouvrir l'écran [View Remote].

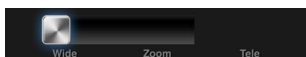


## Procédure d'opération

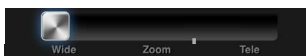


- 1 Onglet de changement de page  
Appuyez (cliquez) sur cet onglet pour aller à l'écran [Planning Metadata], [Clip Metadata] ou [Settings].
- 2 Écran de visionnage en direct  
Affiche les images en direct.  
Appuyez sur une image en direct pour afficher ou cacher les informations affichées sur l'image en direct, telles que l'espace restant sur le support et le code temporel.
- 3 [Clear] Bouton  
Passe en mode de suppression de position de zoom préregistrée.  
(☞ P163 [Enregistrement / Suppression du zoom préregistré] )  
(☞ P164 [Suppression d'un zoom préregistré] )
- 4 [Preset] Bouton  
Passe en mode d'enregistrement de position de zoom préregistrée.  
(☞ P163 [Enregistrement du zoom préregistré] )
- 5 Boutons [A]/[B]/[C]  
Utilisez ces boutons pour effectuer un enregistrement préregistré ou supprimer une donnée préregistrée.
- 6 Contrôle de zoom
  - Utilisez la fonction de zoom en faisant glisser le bouton de zoom le long de la barre de défilement.
  - Appuyez (cliquez) sur le bouton [Wide] ou [Tele] pour affiner la position du zoom.
  - La diapositive change en fonction du zoom dynamique.  
(☞ P95 [ Dynamic Zoom ] )

Zoom dynamique sur Arrêt :



Zoom dynamique sur Marche :



- 7 Bouton de fonction de verrouillage  
Verrouille les fonctions qui ont été réglées sur l'écran [Settings].  
(☞ P167 [Modification des paramètres de la fonction View Remote] )

| Icône | Description    |
|-------|----------------|
|       | Verrouillé     |
|       | Non verrouillé |

- 8 Bouton arrêt d'enregistrement
- 9 Bouton démarrage d'enregistrement
- 10 Fonction de contrôle de l'appareil photo  
(☞ P165 [Fonction de contrôle de l'appareil photo 250] )

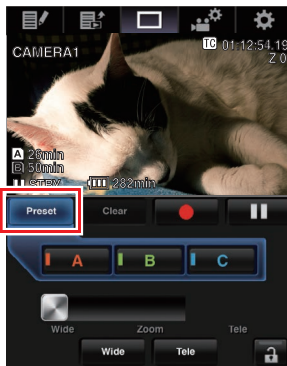
## Enregistrement / Suppression du zoom préregistré

### Enregistrement du zoom préregistré

Vous pouvez enregistrer l'une des trois positions de zoom.

- 1 Réglez le mode d'enregistrement de zoom préregistré.

Appuyez (cliquez) sur le bouton [Preset] pour passer en mode d'enregistrement de zoom préregistré.

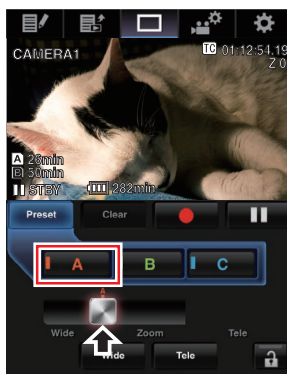


- 2 Déterminez la position du zoom.

Utilisez le contrôle du zoom pour utiliser le zoom et déterminer une position.

- 3 Appuyez (cliquez) sur [A].

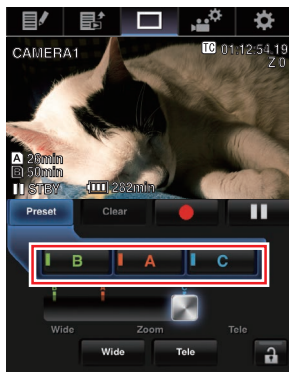
La position [A] est enregistrée et la position A est affichée sur la barre de défilement de contrôle du zoom.





#### 4 De la même façon, enregistrez [B] et [C].

Une fois que les trois positions A, B et C sont enregistrées, les positions des boutons [A], [B] et [C] sont réarrangées en fonction de l'ordre de la position du zoom enregistré en partant de la gauche.



#### 5 Quittez le mode d'enregistrement de zoom pré réglé.

Appuyez (cliquez) sur le bouton [Preset] pour quitter le mode d'enregistrement de zoom pré réglé.

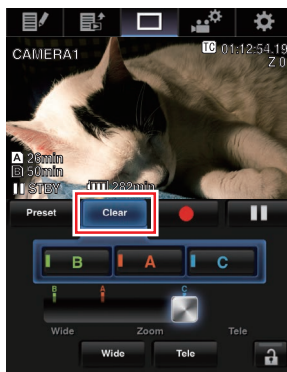
Remarque :

- Une fois l'enregistrement terminé (les boutons [A], [B] et [C] sont tous actifs), appuyez (cliquez) sur chaque bouton pour passer à la position de zoom pré réglée.
- Cette fonction est indépendante de la position de zoom pré réglée sur le caméscope.  
(☞ P46 [Sauvegarder/Rappeler la position de zoom actuelle (zoom prédéfini)])
- Lorsque le zoom dynamique est activé, la touche de présélection où la position de zoom dynamique est enregistrée devient grise lorsque le zoom dynamique est désactivé et la position du zoom ne peut être modifiée.
- Lorsque le zoom dynamique est éteint, la position de zoom dynamique ne peut pas être enregistrée.

### Suppression d'un zoom pré réglé

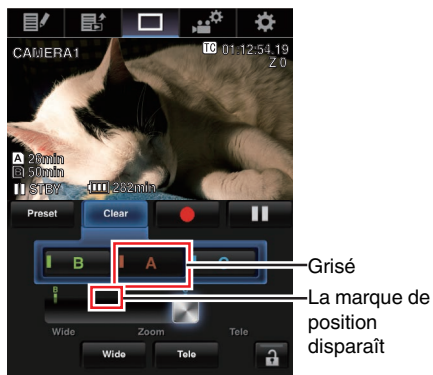
#### 1 Passez en mode de suppression de zoom pré réglé.

Lorsqu'une des positions [A], [B] et [C] est enregistrée, appuyez (cliquez) sur le bouton [Clear] pour passer en mode de suppression de zoom pré réglé.



#### 2 Appuyez (cliquez) sur le bouton [A], [B] ou [C] qui correspond à la position que vous souhaitez supprimer.

- La position est supprimée et le bouton est grisé.
- La marque de position du zoom correspondant disparaît de la barre de défilement.



Grisé

La marque de position disparaît

#### 3 Quittez le mode de suppression de zoom pré réglé.

Appuyez (cliquez) sur le bouton [Clear] pour quitter le mode de suppression de zoom pré réglé.

Remarque :

- La fonction de révision de clips du caméscope n'est pas disponible pendant l'opération de visionnage à distance.  
(☞ P69 [Voir les vidéos enregistrés immédiatement (révision de clips)])



# Fonction de contrôle de l'appareil photo **250**

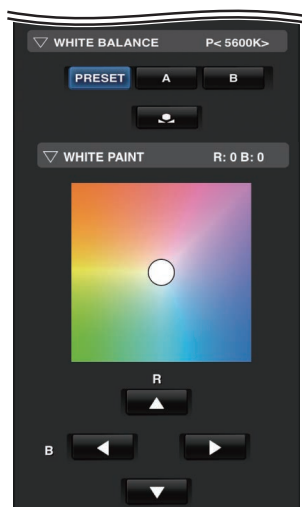
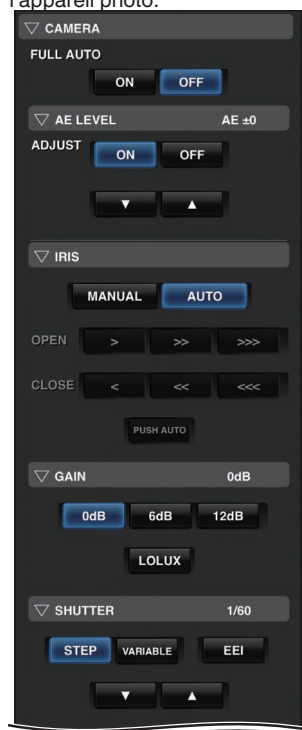
Vous pouvez commander la caméra en y accédant via un navigateur Web sur des appareils comme un smartphone, une tablette ou un ordinateur. Vous pouvez effectuer les opérations suivantes pour chacun des éléments.



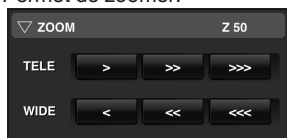
- 1 REC**  
Pour effectuer les opérations de lancement ou de pause d'enregistrement.



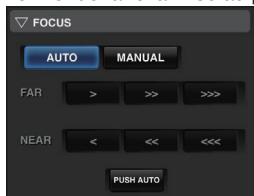
- 2 CAMERA**  
Permet les opérations liées aux fonctions de l'appareil photo.



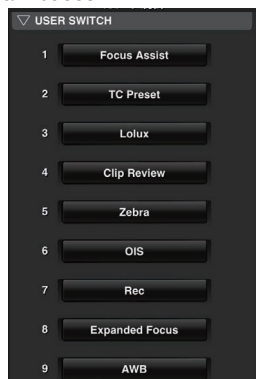
- 3 ZOOM**  
Permet de zoomer.



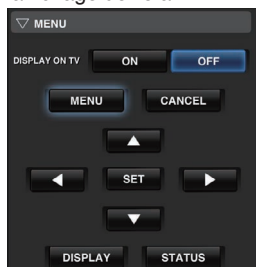
- 4 FOCUS**  
Permet de faire la mise au point.



- 5 USER SWITCH**  
Vous pouvez activer ou désactiver les boutons d'utilisateur auxquels des fonctions sont attribuées.



- 6 MENU**  
Vous pouvez afficher ou masquer les caractères d'affichage et de menu sur un moniteur externe, ainsi que le fonctionnement des menus, en basculant l'écran d'affichage et l'affichage de l'état.



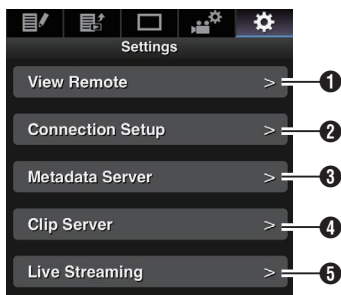
## Configuration des paramètres via un navigateur **250**

Vous pouvez changer les paramètres réseau à partir d'un navigateur Web sur des appareils tels qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur.

- 1 Accédez à la page principale de la caméra.** Accédez à la page à partir d'un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur. (P154 [Connexion à partir d'un navigateur Web **250**])
- 2 Appuyez (cliquez) sur l'onglet [Settings].**



- 3 L'écran [Settings] s'affiche.** Réglez chacun des éléments comme suit.



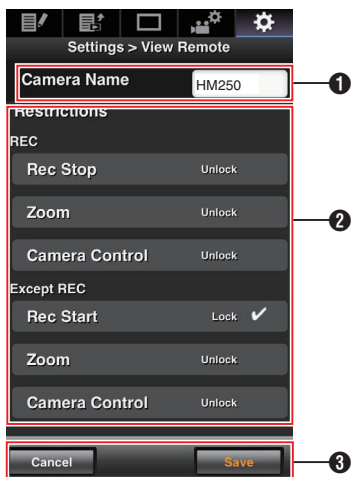
## Modification des paramètres de la fonction View Remote

Pour réaliser les réglages en utilisant la fonction de visionnage à distance.

- 1 View Remote**  
Réglages des opérations de visionnage à distance.
- 2 Connection Setup**  
Paramètres réseau.  
Vous pouvez modifier les paramètres de chacun des éléments préréglés sur l'écran [Wizard] du caméscope.
- 3 Metaddata Server**  
Réglages sur le serveur pour importer les métadonnées.  
Les réglages peuvent être effectués de la même façon que le menu Metaddata Server sur le caméscope.  
Les derniers réglages sont affichés, qu'ils aient été faits à partir du caméscope ou d'une opération Web.
- 4 Clip Server**  
Réglages du serveur de téléchargement des clips enregistrés.  
Les réglages peuvent être effectués de la même façon que le menu [Clip Server] sur le caméscope.  
Les derniers réglages sont affichés, qu'ils aient été faits à partir du caméscope ou d'une opération Web.
- 5 Live Streaming**  
Réglage pour la lecture de fichiers audio et vidéo via le réseau.  
Les derniers réglages sont affichés, qu'ils aient été faits à partir du caméscope ou d'une opération Web.

Remarque :

- La priorité est donnée aux opérations de menu sur le caméscope.
- Lorsque le menu sur le caméscope est ouvert alors que l'écran [Settings] est ouvert via un navigateur Web, un avertissement apparaît, puis l'affichage revient à l'écran principal.
- Lorsque le menu est affiché sur le caméscope, l'écran [Settings] ne peut pas être ouvert via un navigateur Web.



- 1 [Camera Name]**
  - Pour régler le nom qui s'affiche en haut à gauche de l'écran.
  - Appuyer sur la zone de saisie de texte affiche un clavier logiciel.  
Si vous utilisez un ordinateur, effectuez la saisie à l'aide du clavier.
  - Lorsque vous appuyez sur la touche Go après avoir terminé la saisie, le clavier logiciel disparaît.
- 2 [Restrictions]**

Pour régler les boutons à désactiver sur l'écran de visionnage en mode verrouillé.

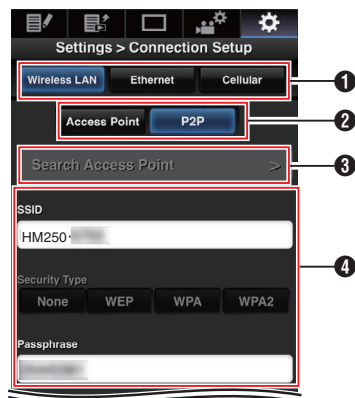
  - [REC] :  
Pour régler la désactivation du bouton d'arrêt d'enregistrement, les opérations de zoom et le contrôle de la caméra pendant l'enregistrement.  
Appuyez (cliquez) sur chaque élément pour passer entre les modes [Unlock] et [Lock].
  - [Except REC] :  
Pour régler la désactivation du bouton d'enregistrement, les opérations de zoom, et le contrôle de la caméra dans un autre mode que le mode d'enregistrement.  
Appuyez (cliquez) sur chaque élément pour passer entre les modes [Unlock] et [Lock].
- 3 [Save]/[Cancel]**

Appuyez (cliquez) sur [Save] pour enregistrer les paramètres.  
Appuyez (cliquez) sur [Cancel] pour arrêter le réglage et revenir à l'écran principal [Settings].

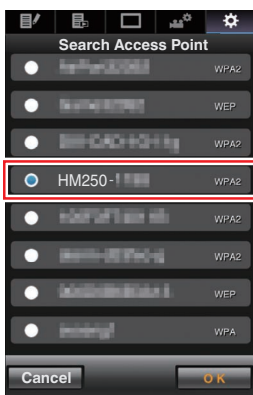
## Modification Connection Setup

Vous pouvez modifier les paramètres de chacun des éléments préréglés sur l'écran [Wizard] du caméscope.

- Si tous les éléments ne peuvent pas être affichés sur une seule page, faites défiler l'écran vers le bas pour afficher les éléments restants.
- Les éléments qui ne peuvent pas être modifiés sont grisés, en fonction du type d'adaptateur connecté et du mode de connexion.



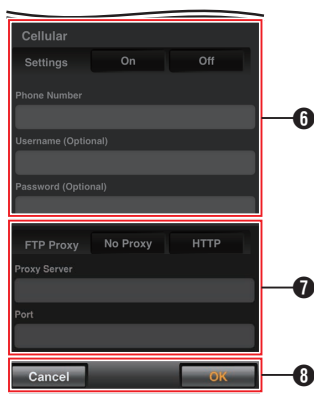
- 1 Type d'adaptateur connecté
- 2 Mode de connexion LAN sans fil
- 3 [Search Access Point] Bouton  
Appuyez (cliquez) pour afficher une liste des points d'accès détectés.  
Le point d'accès actuellement sélectionné est indiqué par un point (•).



- 4 Paramètres à l'écran [Select Setup Type]



- 5 Paramètres à l'écran [IP Address Configuration]  
Lorsque "DHCP" est sélectionné, tous les éléments sont grisés.



- 6 Réglages lors de l'utilisation d'un adaptateur cellulaire

- 7 Paramètres à l'écran [Select FTP Proxy]

- 8 Bouton [OK]/[Cancel]

Lorsque vous avez terminé de modifier les paramètres, appuyez (cliquez) sur le bouton [OK].

Sur l'écran de confirmation, appuyez (cliquez) sur [Execute] pour changer les réglages du caméscope et redémarrer le réseau.

## Modification des paramètres du Metadata Server

Vous pouvez effectuer des changements directement sur le serveur FTP pour importer les méta-données définies dans [Main Menu] → [System] → [Network]/[Settings] → [Metadata Server], ainsi que le chemin du fichier à importer.

(☞ P121 [ Metadata Server ])

## Modification des paramètres du Clip Server

Vous pouvez effectuer des changements directement sur le serveur et dans les réglages du répertoire spécifiés dans [Main Menu] → [System] → [Network]/[Settings] → [Clip Server] pour télécharger des clips enregistrés sur la carte SD vers le serveur FTP.

(☞ P122 [ Clip Server ])

## Modification des paramètres du Streaming

Vous pouvez effectuer des changements directement dans les réglages qui sont spécifiés dans [Main Menu] → [System] → [Network]/[Settings] → [Live Streaming Set], comme les informations sur la destination de distribution.

(☞ P117 [ Live Streaming Set ])

# Gestion du fichier de paramètres de connexion au réseau **250**

Ce caméscope vous permet de sauvegarder les paramètres de connexion réseau sur l'écran Wizard vers le caméscope.

Le chargement d'un fichier de paramètres de connexion sauvegardé vous permet de reproduire rapidement l'état de connexion réseau approprié.

Remarque :

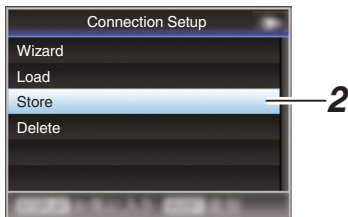
- Pour enregistrer ou charger les paramètres de connexion, allez dans [Main Menu] → [System] → [Network]/[Settings] → [Connection Setup].
- Les opérations suivantes peuvent être effectuées dans le menu [Connection Setup].
  - [Enregistrement du fichier de paramètres de connexion] (☞ P 170)
  - [Lecture du fichier de paramètres de connexion] (☞ P 171)
  - [Suppression des paramètres de connexion] (☞ P 171)

### Nombre de fichiers d'installation stockables

Caméscope : [CAM1] à [CAM4]

## Enregistrement du fichier de paramètres de connexion

- 1 Sélectionnez [Main Menu] → [System] → [Network]/[Settings] → [Connection Setup] et appuyez sur le bouton de réglage (●).
- 2 Sélectionnez [Store] et appuyez sur le bouton de réglage (●).



- 3 Sélectionnez le fichier à sauvegarder (ou à écraser) à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) et appuyez sur le bouton de réglage (●).



- 4 Donnez un nom au fichier.  
Entrez le sous-nom en utilisant le clavier de logiciel.  
(☞ P91 [Saisie de texte avec un clavier de logiciel] )

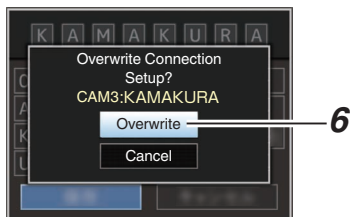
Remarque :

- Lors de l'écrasement d'un fichier existant, son sous-nom est affiché.
- Sélectionnez [Cancel] et appuyez sur le bouton de réglage (●) ou bien appuyez sur le bouton [CANCEL/STOP] pour retourner à l'écran précédent.

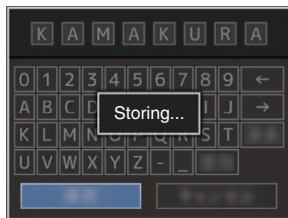
- 5 Sélectionnez [Store] et appuyez sur le bouton de réglage (●).



- 6 Sauvegardez le fichier.
  - Un écran de confirmation apparaît lorsque vous choisissez d'écraser. Sélectionnez [Overwrite] sur l'écran de confirmation, puis appuyez sur le bouton de réglage (●). La sauvegarde commence et "Storing..." apparaît à l'écran.



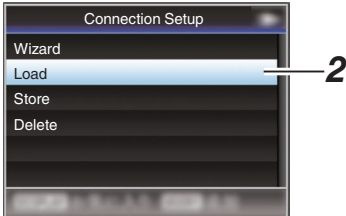
- La sauvegarde commence et "Storing..." apparaît à l'écran lorsque le fichier est sauvegardé.



- 7 La sauvegarde est terminée.  
Après ce que la sauvegarde du fichier est terminée, "Complete" apparaît sur l'écran et l'écran de menu se ferme automatiquement.

## 1 Lecture du fichier de paramètres de connexion

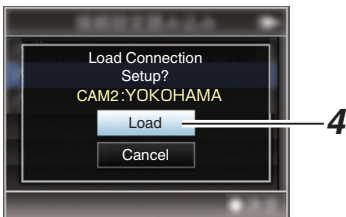
- 1 Sélectionnez [Main Menu] → [System] → [Network]/[Settings] → [Connection Setup] et appuyez sur le bouton de réglage (●).
- 2 Sélectionnez [Load] et appuyez sur le bouton de réglage (●).



- 3 Sélectionnez le fichier à lire à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) et appuyez sur le bouton de réglage (●).



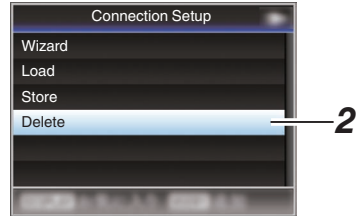
- 4 Sélectionnez [Load] sur l'écran de confirmation, puis appuyez sur le bouton de réglage (●).  
Le chargement commence et "Loading..." apparaît à l'écran.



- 5 La lecture est terminée.  
Une fois la lecture du fichier terminée, "Complete" apparaît sur l'écran et l'écran de menu se ferme automatiquement.

## 1 Suppression des paramètres de connexion

- 1 Sélectionnez [Main Menu] → [System] → [Network]/[Settings] → [Connection Setup] et appuyez sur le bouton de réglage (●).
- 2 Sélectionnez [Delete] et appuyez sur le bouton de réglage (●).



- 3 Sélectionnez le fichier à supprimer à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) et appuyez sur le bouton de réglage (●).



- 4 Sélectionnez [Delete] sur l'écran de confirmation, puis appuyez sur le bouton de réglage (●).  
La suppression commence et "Deleting..." apparaît à l'écran.



- 5 La suppression est terminée.  
Une fois la suppression du fichier terminée, "Complete" apparaît sur l'écran.

# Exécution de flux direct

250

En combinaison avec un décodeur ou une application PC qui prend en charge la lecture en streaming, vous pouvez lire en streaming des fichiers audio et vidéo via le réseau.


## Formats pris en charge

### Vidéo

H.264

- 1920 x 1080/60i (12,0 Mbps), 60i (8,0 Mbps), 60i (5,0 Mbps), 60i (3,0 Mbps), 50i (12,0 Mbps), 50i (8,0 Mbps), 50i (5,0 Mbps), 50i (3,0 Mbps)
- 1280x720 / 60p (12,0 Mbps), 60p (8,0 Mbps), 60p (5,0 Mbps), 60p (3,0 Mbps), 50p (12,0 Mbps), 50p (8,0 Mbps), 50p (5,0 Mbps), 50p (3,0 Mbps), 30p (8,0 Mbps), 30p (5,0 Mbps), 30p (3,0 Mbps), 30p (1,5 Mbps), 25p (8,0 Mbps), 25p (5,0 Mbps), 25p (3,0 Mbps), 25p (1,5 Mbps)
- 720x480 / 60i (8,0 Mbps), 60i (5,0 Mbps), 60i (3,0 Mbps), 60i (1,5 Mbps), 60i (0,8 Mbps), 60i (0,3 Mbps)
- 720x576 / 50i (8,0 Mbps), 50i (5,0 Mbps), 50i (3,0 Mbps), 50i (1,5 Mbps), 50i (0,8 Mbps), 50i (0,3 Mbps)
- 640x360 / 60p (3,0 Mbps), 60p (1,5 Mbps), 30p (3,0 Mbps), 30p (1,5 Mbps), 30p (0,8 Mbps), 30p (0,3 Mbps), 50p (3,0 Mbps), 50p (1,5 Mbps), 25p (3,0 Mbps), 25p (1,5 Mbps), 25p (0,8 Mbps), 25p (0,3 Mbps)

Remarque : \_\_\_\_\_

- Les contraintes suivantes s'appliquent en fonction du réglage de [Main Menu] → [System] → [Network]/[Settings] → [Live Streaming Set] → [Type].
  - Un taux de bit de codage supérieur à 8,0 Mbps ne peut pas être sélectionné lorsque [Type] est réglé sur "RTSP/RTP".
  - Un taux de bit de codage supérieur à 5,0 Mbps ne peut pas être sélectionné lorsque [Type] est réglé sur "ZIXI" et [Latency] est réglé sur autre chose que "Low", ou [Type] est réglé sur "RTMP".
  - Un taux de bit de codage supérieur à 3,0 Mbps ne peut pas être sélectionné lorsque [Type] est réglé sur "ZIXI" et [Latency] est réglé sur "Low".  
( P118 [ Type ])
  - En fonction du type d'adaptateur réseau utilisé et de la connexion, des images et des sons durant la lecture peuvent être saccadés.

### Audio

AAC

## Protocoles pris en charge

MPEG2-TS/UDP

MPEG2-TS/RTP

RTSP/RTP

ZIXI

RTMP



## Distribution de réglage

### 1 Réglez le [Record Format] selon la résolution et la fréquence des images de la vidéo à distribuer.

Pour plus de détails sur les paramètres [Record Format], veuillez vous reporter à [Combinaison de [Record Format] et [Live Streaming Set] qui prennent en charge la transmission] (☞ P 173).

Remarque : \_\_\_\_\_

- La lecture est impossible dans les cas suivants.
  - Lorsque [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [System] est réglé sur "4K", "HD+Web" ou "High-Speed"
  - [Main Menu] → [System] → [Record Set] → [Record Format] → [A]Frame Rate réglé sur "24p", ou [A]Bit Rate réglé sur "50M(YUV422)".

### 2 Réglez le Resolution et le Frame & Bit Rate pour la vidéo à distribuer.

Spécifiez les réglages dans [Main Menu] → [System] → [Network]/[Settings] → [Live Streaming Set].

(☞ P117 [ Live Streaming Set ])

### 3 Spécifiez le protocole de distribution et les éléments associés.

Spécifiez le protocole de distribution et les élément associés dans [Main Menu] → [System] → [Network]/[Settings] → [Live Streaming Set] → [Streaming Server].

(☞ P118 [ Streaming Server ])

### 4 Sélectionnez le serveur pour le flux direct.

Sélectionnez le serveur de transmission dans [Main Menu] → [System] → [Network]/[Settings] → [Live Streaming Set] → [Server].

## Combinaison de [Record Format] et [Live Streaming Set] qui prennent en charge la transmission

| Record Format |            |            |                     | Live Streaming Set (Resolution, Frame Rate) |                   |                   |                          |                  |
|---------------|------------|------------|---------------------|---|-------------------|-------------------|--------------------------|------------------|
| System        | Resolution | Frame Rate | Bit Rate            | 1920x1080, 60i/50i                          | 1280x720, 60p/50p | 1280x720, 30p/25p | 720x480/720x576, 60i/50i | 640x360, 30p/25p |
| 4K            | -          | -          | -                   | X   | X                 | X                 | X                        | X                |
| High-Speed    | -          | -          | -                   | X   | X                 | X                 | X                        | X                |
| HD            | 1920x1080  | 60p/50p    | 50M (XHQ)           | ✓   | ✓                 | ✓                 | ✓                        | ✓                |
|               |            |            | 50M (YUV422)        | X   | X                 | X                 | X                        | X                |
|               |            | 60i/50i    | 50M (XHQ)/35M (UHQ) | ✓   | X                 | X                 | ✓                        | ✓                |
|               |            |            | 50M (YUV422)        | X   | X                 | X                 | X                        | X                |
|               | 1280x720   | 30p/25p    | 50M (XHQ)/35M (UHQ) | ✓   | X                 | ✓                 | ✓                        | ✓                |
|               |            |            | 50M (YUV422)        | X   | X                 | X                 | X                        | X                |
|               |            | 24p        | -                   | X   | X                 | X                 | X                        | X                |
|               |            |            | -                   | X   | X                 | ✓                 | ✓                        | ✓                |
| SD            | -          | -          | -                   | X   | X                 | X                 | ✓                        | ✓                |
|               |            |            | -                   | X   | X                 | X                 | X                        | X                |
| HD+Web        | -          | -          | -                   | X   | X                 | X                 | X                        | X                |

\* ✓ : Pris en charge ; X : Non pris en charge

## Démarrage de distribution

### 1 Effectuez les réglages nécessaires pour le décodeur et l'application PC.

Pour plus de détails sur les réglages, veuillez vous reporter au "MANUEL D'INSTRUCTIONS" des appareils et applications respectifs.

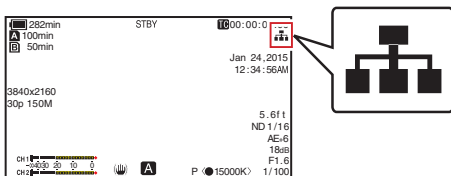
Remarque :

- S'il y a un routeur NAT dans le chemin de communication entre l'appareil photo et le décodeur, une configuration de l'envoi au port est nécessaire. Pour plus de détails sur les réglages, veuillez vous reporter au "MANUEL D'INSTRUCTIONS" du routeur utilisé.
- Les paramètres suivants sont requis pour la connexion à ce caméscope avec RTSP/RTP.  
Numéro de port : 554  
ID de flux : flux
- Utilisez la procédure suivante pour accéder via l'URL.  
rtsp://<adresse IP du caméscope>:554/stream

### 2 Quand la connexion au réseau est établie, réglez [Live Streaming] sur "On".




(☞ P146 [Préparation de connexion au réseau 250] )


- Réglez [Main Menu] → [System] → [Network]/ [Settings] → [Live Streaming Set] → [Live Streaming] sur "On".
- Le symbole de la connexion réseau apparaît sur l'écran d'affichage lorsqu'une connexion réseau est établie.

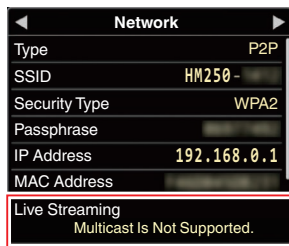


Remarque :

- Vous pouvez également assigner "Live Streaming" à un bouton utilisateur.  
(☞ P35 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )
- Vous pouvez visualiser l'état de la distribution sur l'écran LCD.  
(☞ P132 [Marque de transmission en direct 250] )

| Icône  | État   |
|--|--|
| <br>(Rouge) | Distribution en cours (connexion de bonne qualité)<br>Clignote lorsque la distribution démarre ou s'arrête |
| <br>(Rouge) | Distribution en cours (connexion de mauvaise qualité)  |
| <br>(Jaune) | En attente de connexion (pendant RTSP/RTP) ou échec de connexion   |

- Lorsque l'icône  est affichée, vous pouvez voir les détails de l'erreur sur l'écran [Network] de l'écran d'état.



(☞ P184 [Liste d'affichages d'erreur de flux direct 250] )

Attention :

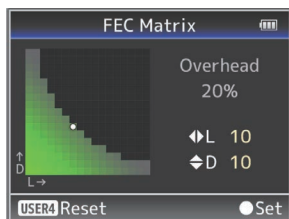
- La lecture peut être interrompue temporairement 24 heures après le démarrage du processus.

## Réglage de la matrice FEC

Pour fixer le montant de FEC (Correction d'Erreur Directe) les frais généraux de configuration SMPTE2022-1.

- 1 Sélectionnez [Main Menu] → [System] → [Network]/[Settings] → [Live Streaming Set] → [Streaming Server] → [Server1] à [Server4] → [FEC Matrix] et appuyez sur le bouton de réglage.

L'écran d'ajustement FEC s'affiche.



- 2 Ajustez les valeurs L et D.

Utilisez les boutons ◀/▶ pour ajuster la valeur de L, et les boutons ▲/▼ pour régler la valeur de D.

La quantité de débit FEC change lorsque les valeurs L et D sont modifiées.

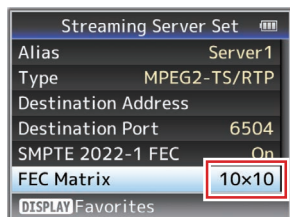
Pour restaurer les valeurs L et D à leurs valeurs par défaut, appuyez sur la touche [C.REVIEW/4].

Remarque :

- Plage de réglage
  - $4 \leq L \leq 20$  (valeur par défaut :  $L = 10$ )
  - $4 \leq D \leq 20$  (valeur par défaut :  $D = 10$ )
  - $L \times D \leq 100$  (valeur par défaut :  $L \times D = 10 \times 10$ )

- 3 Appuyez sur le bouton de réglage (●).

L'écran revient à l'écran de réglage de serveur du streaming.



Remarque :

- L'augmentation du montant des frais généraux FEC augmente la résistance de perte de paquets, mais plus de bande passante du réseau est utilisée.
- Même avec une quantité de tête similaire, augmenter la valeur de L augmentera la perte de paquets (la perte de paquets en continu) de la résilience.

## Superposition de diffusion 250

Il est possible de superposer les textes, les images et les filigranes à une vidéo enregistrée et à une vidéo en direct en important le fichier SDP pour diffusion. Cette fonction est disponible lorsque la résolution de l'enregistrement est de 1920x1080 ou 1280x720.

Utilisez le SDP Generator pour créer le fichier SDP à diffuser.

Remarque :

- Pour plus d'informations sur SDP Generator, contactez votre revendeur local ou téléchargez-le à partir de notre site Web.  
<http://www.jvc.net>
- Un exemple de fichier SDP est enregistré sur la caméra en paramètre d'usine par défaut.

### Importation et configuration de paramètres des SDP fichiers de diffusion

- 1 Utilisez [Main Menu] → [Overlay Settings] → [Import User Layout] pour importer le fichier SDP.

Pour utiliser une superposition autre que le fichier SDP d'usine, importez le fichier SDP à diffuser sur la caméra.

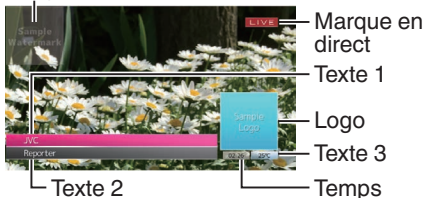
- 2 Sélectionnez le fichier à superposer dans le fichier SDP importé dans [Main Menu] → [Overlay Settings] → [Layout].

- 3 Sélectionnez [Broadcast] dans [Main Menu] → [Overlay Settings] → [Type].

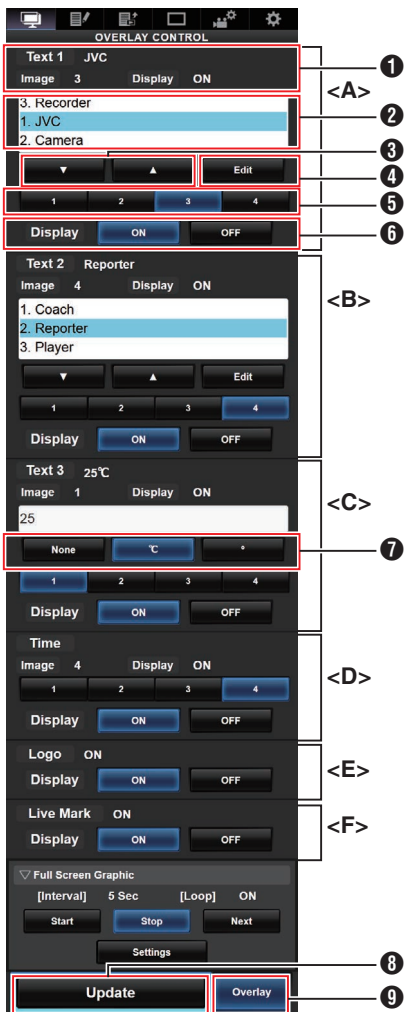
Une fois que le fichier SDP sélectionné dans [Layout] est créé sous un type autre que "Broadcast", ou lorsque la résolution d'enregistrement du type "Broadcast" du fichier SDP est différente de la résolution d'enregistrement de la caméra actuelle, "Broadcast" n'est pas affiché dans [Type].

- Broadcast :

Filigrane



- None : Aucun affichage



Remarque :

Plage < A > Texte 1

Plage < B > Texte 2

Plage < C > Texte 3

Plage < D > Heure

Plage < E > Logo

Plage < F > Marque en direct

① Affiche l'état de superposition actuel.

② Zone de sélection de texte  
Le texte en surbrillance est superposé et affiché.

③ Bouton [▼] [▲]  
Sélectionne le texte.

④ Bouton [Edit]  
Bascule sur le mode de saisie de texte.

⑤ Bouton [1][2][3][4]  
Sélectionne l'image.

⑥ Bouton [Display]  
Affiche ou masque des zones spécifiques.

⑦ Bouton d'unité  
Sélectionne l'unité à ajouter après Text 3.

⑧ Bouton [Update]  
Reflète le contenu modifié dans l'affichage de superposition.

⑨ Bouton [Overlay]  
Active ON/OFF l'affichage de superposition.

Le texte pouvant être saisi dans [Text 1], [Text 2] et [Text 3] est le suivant :

```
! " # $ % & ' ( ) * + , - . / 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
: ; < = > ? @ A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U
V W X Y Z [ \ ] ^ _ ` a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z { | } ~ ¡ ¢ £ ¤ ¥ ¦ § ¨
© ª « ¬ ® ¯ ° ± ² ³ ´ µ ¶ · ¸ ¹ º » ¼ ½ ¾ ¿
À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ð Ñ Ò Ó Ô Õ Ö ×
Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï
ð ñ ò ó ô õ ö ÷ ø ù ú û ü ý þ ÿ Ğ ğ İ Ö œ Š š Š š Ÿ
Ž ž f ~ — ‘ ’ „ † ‡ • … ‰ ‹ € ™
```

Remarque :

- Il n'est pas possible de saisir plus de 5 lignes pour Text 1 et Text 2 chacun. Il est possible de saisir jusqu'à 63 octets par ligne.
- Il est possible de saisir jusqu'à 5 octets pour Text 3.
- La quantité maximum de texte pouvant être saisie dépend du type de texte.

## Affichage d'images en filigrane

Importez le fichier SDP dans lequel l'image de filigrane a été préalablement préconfigurée sur le caméscope.

Le menu de réglage du filigrane s'affichera sur l'écran du menu [Overlay Settings] uniquement lorsque le fichier SDP pour la diffusion est sélectionné dans [Main Menu] → [Overlay Settings] → [Layout].

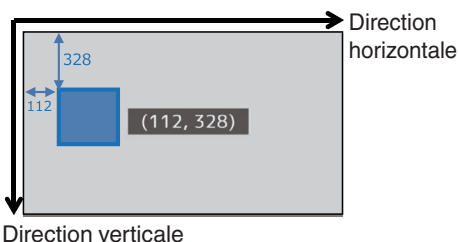
1 Réglez [Main Menu] → [Overlay Settings] → [Watermark] sur "On".

2 Sélectionnez [Main Menu] → [Overlay Settings] → [Position].

L'écran de réglage de la position du filigrane s'affiche.

- La position se déplace de deux étapes à la fois.
- Les coordonnées affichées indiquent la position en haut à gauche de l'image du filigrane.

3 Utilisez le curseur pour déplacer le filigrane et appuyez sur le bouton [Set].



Remarque :

- Lorsque la fréquence d'images du format d'enregistrement est 60i ou 50i, l'image du filigrane ne s'affiche pas dans la zone équivalente à la hauteur de 12 lignes au plus bas de l'écran.

## Affichage des images sur l'ensemble de l'écran (fonction graphique plein écran)

Les annonces et les images publicitaires peuvent être affichées sur l'intégralité de l'écran.



### Importation d'images pour affichage sur la caméra

#### 1 Préparez l'image à afficher.

Les formats JPEG (extension .jpg), PNG (extension .png) sont pris en charge.

#### 2 Copiez le fichier d'images dans le répertoire racine de la carte SDHC/SDXC.

- Utilisez une carte SDHC/SDXC avec spécification enregistrable dans les paramètres d'enregistrement actuels de la caméra.
- Il est possible d'afficher jusqu'à 50 fichiers d'images.
- Il est possible de spécifier l'ordre d'affichage en fonction de ce nom de fichier.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Ajoutez un numéro à deux chiffres de 01 à 50 au début du nom de fichier. Les fichiers s'affichent dans l'ordre en commençant par ceux qui ont le plus petit numéro dans le nom de fichier. Exemple : lorsque 01flower.png, 02car.jpg, 13red.png sont importés, ils sont affichés dans l'ordre suivant 01flower.png ➔ 02car.jpg ➔ 13red.png.
- Seuls les caractères alphanumériques et le trait de soulignement ( \_ ) peuvent être utilisés pour le troisième caractère dans le nom de fichier.
- Entrez au maximum 31 caractères pour le nom de fichier.

#### 3 Sélectionnez [Main Menu] ➔ [Overlay Settings] ➔ [Full Screen Graphic].

#### 4 Insérez la carte SDHC/SDXC dans laquelle les fichiers d'images sont copiés dans la fente A ou B de la carte SD, et sélectionnez [Import Graphic<sub>A</sub>] ou [Import Graphic<sub>B</sub>] pour les importer.

- Une fois l'importation réalisée, toutes les images précédemment importées seront supprimées.
- Pour supprimer les fichiers d'images importés, sélectionnez [Main Menu] ➔ [Overlay Settings] ➔ [Full Screen Graphic] ➔ [Delete Graphic].

Remarque : \_\_\_\_\_

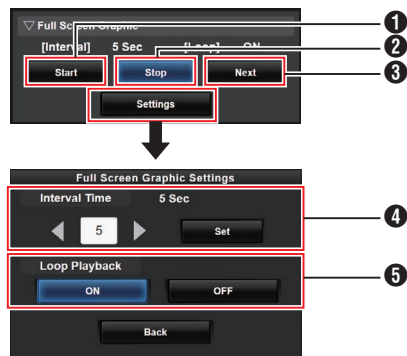
- Le nombre total de fichiers d'images actuellement importés et la capacité utilisée peuvent être vérifiés dans [Main Menu] ➔ [Overlay Settings] ➔ [Full Screen Graphic] ➔ [Status]. Cette capacité peut être supérieure à la taille réelle du fichier d'images.
- La taille d'importation maximale est d'environ 23 Mo, après avoir combiné la capacité qui peut être vérifiée dans [Status] et la taille des fichiers SDP importés.
- Les images qui peuvent être affichées sont les suivantes :

|                   | Résolution d'enregistrement |          |
|-------------------|-----------------------------|----------|
|                   | 1920x1080                   | 1280x720 |
| Taille de l'image | 960x540                     | 640x360  |
| Taille du fichier | 1 Mo et moins               |          |

- JPEG:
  - Gradation : 8 bits
  - Format de pixel : YCbCr ou niveaux de gris
  - JPEG de base
- PNG:
  - Bits/canal : 1, 2, 4, 8
  - Format de pixel : Niveaux de gris, Index, Couleur réelle (RGB), Niveaux de gris avec alpha, Couleur vraie avec alpha (RGBA)
  - PNG non entrelacé
- Lorsque des images qui ne peuvent pas être affichées sont importées dans le caméscope, un message d'erreur "Unsupported Graphic Format" s'affiche pendant l'affichage de l'image. Vérifiez à l'avance que les images peuvent être affichées selon vos attentes.
- Lorsque la fréquence d'images du format d'enregistrement est 60i ou 50i, l'image ne s'affiche pas dans la zone équivalente à la hauteur de 12 lignes au plus bas de l'écran.

## Affichage d'images

Affiche l'image de l'écran Web pour régler la superposition.



### 1 Start:

Démarre l'affichage des images.

### 2 Stop:

Arrête l'affichage d'images.

### 3 Next :

Image : Affiche la prochaine image.  
sur  
l'écran

Image non : Démarre l'affichage de l'image  
qui suit l'image sur laquelle  
affichée l'affichage s'est arrêté  
précédemment.

Selon l'état de l'appareil photo, l'affichage de  
l'image suivante peut prendre un certain  
temps après avoir appuyé sur le bouton  
[Next].

### 4 Interval Time:

Règle la durée d'affichage par image.

Selon l'état de l'appareil photo, l'affichage de  
l'image suivante peut prendre un certain  
temps après avoir appuyé sur le bouton  
[Start]. Il se peut que la durée affichée soit  
plus longue que l'intervalle de temps  
configuré.

### 5 Loop Playback:

Sélectionnez [ON] pour revenir à la première  
image après la dernière image affichée.

Remarque :

- Pour afficher une seule image en continu, réglez [Interval Time] sur "0".
- Lorsque l'enregistrement est effectué en même temps que la diffusion en direct ou lorsqu'il y a beaucoup d'informations affichées sur l'écran LCD/VF, les images peuvent prendre plus de 10 secondes pour apparaître. Il est possible de réduire le temps d'affichage en diminuant la résolution de l'enregistrement et la diffusion en direct ou en appuyant plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY] du caméscope pour minimiser l'affichage des informations sur l'écran LCD/VF.
- Pour utiliser uniquement la fonction Graphique plein écran sans l'affichage de superposition, sélectionnez [Main Menu] → [Overlay Settings] → [Type] et choisissez des options autres que "None". Ensuite, réglez le bouton [Overlay] sur l'écran Web pour configurer la superposition sur Arrêt.
- Lorsque le format de l'image suivante à afficher n'est pas pris en charge pendant l'affichage de l'image, "Unsupported Graphic Format" s'affiche sur le caméscope et cette image ne s'affiche pas. Importez des images prenant en charge un format affichable.  
(P178 [Importation d'images pour affichage sur la caméra] )

## Protection des paramètres de superposition avec un mot de passe

Vous pouvez utiliser un mot de passe pour protéger les paramètres de superposition afin d'empêcher l'annulation de l'affichage du filigrane par un tiers.

### Protéger avec un mot de passe

- 1 Réglez [Main Menu] → [Overlay Settings] → [Password Lock] sur "On".
- 2 Saisissez le mot de passe de protection et appuyez sur ► sur le bouton en forme de croix.  
Entrez un mot de passe de 16 caractères maximum à l'aide du clavier virtuel.
- 3 Saisissez le même mot de passe et appuyez à nouveau sur ► sur le bouton en forme de croix.
- 4 Appuyez sur [Set].  
Par la suite, un écran de demande de mot de passe apparaîtra avant d'entrer dans l'écran [Overlay Settings].

Attention :

- N'oubliez pas le mot de passe que vous avez configuré. Si vous le perdez ou l'oubliez, vous ne pourrez pas désactiver la fonction de protection par mot de passe.

Remarque :

- Lorsque les paramètres de superposition sont protégés par un mot de passe, les éléments suivants dans [Main Menu] → [System] sont grisés et ne peuvent pas être sélectionnés.
  - [Reset All]
  - [Record Set] → [Record Format]
  - [Setup File] → [Load File] → [Picture File]/[User File]/[All File]
  - [Setup File] → [Store File] → [Picture File]/[User File]/[All File]

### Désactiver la protection par mot de passe

- 1 Sélectionnez [Main Menu] → [Overlay Settings].  
Un écran de demande de mot de passe s'affiche.
- 2 Saisissez le mot de passe et appuyez sur ► sur le bouton en forme de croix.  
Si le mot de passe correspond au mot de passe configuré, le menu [Overlay Settings] s'affiche.
- 3 Changer de [Password Lock] à "Off".
- 4 Appuyez sur [Set] pour fermer l'écran de désactivation complet.

## Spécification du texte et des images

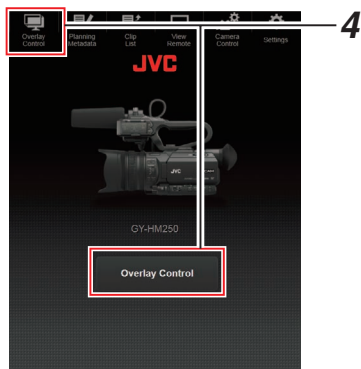
- 1 Connectez le caméscope à un appareil compatible réseau tel un appareil mobile via le réseau.  
(☎ P146 [Préparation de connexion au réseau 250] )  
Lorsque la connexion réseau est établie entre les périphériques, démarrez le navigateur Web sur le périphérique compatible au réseau.
- 2 Saisissez l'URL suivante dans la barre d'adresse du navigateur Web.

http:// "Adresse IP du caméscope"

Exemple : http://192.168.0.1

Vous pouvez vérifier l' " adresse IP du caméscope " en appuyant sur le bouton [STATUS] du caméscope et afficher l'écran d'état. Utilisez le bouton en forme de croix (◀ ▶) pour afficher l'écran réseau.

- 3 Entrez le nom d'utilisateur (jvc) et le mot de passe (mot de passe initial : 0000) sur l'écran d'enregistrement pour afficher l'écran Web.
- 4 Appuyez sur l'icône de commande de superposition en haut à gauche de l'écran ou sur le bouton [Overlay Control] pour afficher l'écran Paramètres.



- 5 Appuyez sur le bouton [Update] pour appliquer le texte et les images spécifiés dans la superposition.



# Messages d'erreur et mesures

Voici l'affichage d'avertissement sur l'écran ACL et l'écran du viseur, les indications de la lampe témoin et la tonalité d'avertissement en fonction de l'état d'erreur.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Ce caméscope utilise un microordinateur. L'interférence du bruit provenant de sources externes peut l'empêcher de fonctionner correctement. Lorsque cela se produit, éteignez et rallumez le caméscope.

| Message d'erreur                           | État   | Action  |
|--|--|---|
| Turn Power Off Turn Back On Later          | <p>Erreur de système.</p> <p>* La tonalité d'avertissement est émise et la lampe témoin clignote deux fois par seconde.</p>  | <p>Éteignez, puis rallumez le caméscope.</p> <p>Si l'erreur persiste, veuillez contacter les distributeurs de votre région.</p>   |
| Fan Stop Detected Please Turn P.Off        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le ventilateur a cessé de fonctionner.</li> </ul>   | <p>Veuillez contacter les distributeurs de votre région.</p>  |
| Fan Maintenance Required                   | <p>Le temps d'utilisation du ventilateur a dépassé 9000 heures.</p>  | <p>Vérifiez le ventilateur et remplacez-le si nécessaire. Pour de plus amples détails, veuillez contacter les distributeurs de votre région.</p> <p>Remarque : _____</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pouvez vérifier le temps d'utilisation du ventilateur dans [System] → [System Information] → [Fan Hour]. (☞ P113 [ Fan Hour ] )</li> </ul> |
| Getting Overheated. Please Turn Power Off. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La batterie a dépassé la température spécifiée.</li> <li>• L'appareil s'éteint automatiquement après environ 15 seconde.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Patientez jusqu'à ce que la température de la batterie baisse ou remplacez la batterie.</li> <li>• Si l'erreur persiste, veuillez contacter les distributeurs de votre région.</li> </ul>  |
| Rec Inhibited                              | <p>Le bouton [REC] est enfoncé lorsque le commutateur de protection d'écriture de la carte SD est activé.</p>  | <p>Désactivez l'interrupteur de protection d'écriture de la carte SD ou insérez une carte SD enregistrable. (☞ P36 [Carte SD] )</p>   |
| Lost Media Info *                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La carte est retirée alors que l'enregistrement est en cours.</li> <li>• La carte est retirée alors que le formatage est en cours.</li> <li>• La carte est retirée alors que la restauration est en cours.</li> <li>• La carte est retirée au moment d'ajouter la marque OK.</li> <li>• La carte est retirée au moment d'écrire un fichier d'installation.</li> <li>• La carte est retirée au moment de supprimer un clip.</li> </ul> <p>(* : A, B)</p> | <p>Restaurez la carte dans ce caméscope. (☞ P39 [Restaurer la carte SD] )</p>   |

| Message d'erreur        | État   | Action  |
|-------------------------|--|---|
| Record Format Incorrect | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le format vidéo du fichier de révision de clip est différent de celui du réglage [A Resolution], [A Frame Rate], ou [A Bit Rate] courant.</li> </ul>          | Réglez [A Resolution], [A Frame Rate] et [A Bit Rate] correctement.<br>(☞ P114 [A Resolution])<br>(☞ P114 [A Frame Rate])<br>(☞ P114 [A Bit Rate])          |
| Media Full              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le bouton [REC] est appuyé lorsqu'il ne reste plus d'espace sur le support utilisé.</li> <li>L'espace restant est épuisé pendant l'enregistrement.</li> </ul> | Remplacez la carte SD par une nouvelle carte.   |
| No Clips                | Aucun clip visualisable n'est trouvé sur la carte pour la révision de clip.  | Insérez une carte SD qui contient des clips visualisables.<br>(☞ P36 [Carte SD])<br>(☞ P69 [Voir les vidéos enregistrés immédiatement (révision de clips)]) |
| No Media                | Le bouton [REC] est enfoncé quand la carte SD n'est pas insérée.   | Insérez une carte SD.<br>(☞ P36 [Carte SD])   |
| No Media                | Aucune carte SD n'est trouvée en mode support ou lorsque l'écran de vignettes est affiché.   | Insérez une carte SD.<br>(☞ P36 [Carte SD])   |
| No Clips                | Aucun clip n'est trouvé sur la carte SD insérée en mode support ou lorsque l'écran de vignettes est affiché.   | Insérez une carte SD qui contient des clips lisibles.<br>(☞ P36 [Carte SD])<br>(☞ P80 [Lire les clips enregistrés])   |
| 12h Continuation Record | Le temps d'enregistrement continu en mode AVCHD dépasse les 12 heures et l'enregistrement est automatiquement interrompu.  | Pour continuer l'enregistrement, appuyez de nouveau sur le bouton [REC].  |

## Liste des erreurs de transfert FTP 250

Si le téléchargement d'un clip enregistré ou du fichier de configuration des métadonnées (format XML) n'est pas effectué, les erreurs suivantes s'affichent.

| Message d'erreur          | État  | Action   |
|---------------------------|---|--|
| Timeout.                  | Le transfert a été interrompu à cause d'une temporisation provoquée par la transmission réseau ou une défaillance du serveur. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Relancez l'exécution.</li> <li>Utilisez un serveur différent.</li> </ul>                        |
| Media Was Removed.        | La carte SD est retirée alors que le transfert FTP est en cours.  | Insérez la carte SD et relancez le transfert FTP.  |
| Adapter Was Removed.      | Le périphérique réseau USB est retiré alors que le transfert FTP est en cours.  | Connectez le périphérique réseau USB.  |
| Cannot Connect to Server. | Impossible de se connecter au serveur FTP.  | Ajustez les paramètres Server et Port pour [Metadata Server] ou [Clip Server].<br>(☞ P121 [Metadata Server])<br>(☞ P122 [Clip Server]) |

| Message d'erreur              | État  | Action   |
|-------------------------------|---|--|
| Access Denied.                | L'accès est refusé.   | Ajustez les paramètres Server et Port pour [Metadata Server] ou [Clip Server].<br>(☞ P121 [ Metadata Server ] )<br>(☞ P122 [ Clip Server ] )             |
| Invalid Username or Password. | L'authentification d'enregistrement sur le serveur FTP a échoué.                                | Ajustez les paramètres Username et Password pour [Metadata Server] ou [Clip Server].<br>(☞ P121 [ Metadata Server ] )<br>(☞ P122 [ Clip Server ] )       |
| Invalid Path Was Requested.   | Le chemin spécifié pour le serveur FTP est incorrect.   | Ajustez les paramètres [Clip Server] et [Dir. Path] pour [Metadata Server] ou [File Path].<br>(☞ P121 [ Metadata Server ] )<br>(☞ P122 [ Clip Server ] ) |
| Server Error.                 | Une opération non souhaitée s'est produite sur le serveur FTP.                                  | Relancez l'exécution.<br>Utilisez un serveur différent.  |
| Invalid Request.              | Une mauvaise demande est exécutée sur le serveur FTP.   | Relancez l'exécution.  |
| Invalid Data Size.            | Taille des données non valable, telle que la taille des métadonnées planifiées qui excède 4 Ko. | Réglez les métadonnées planifiées enregistrées sur le [Metadata Server].<br>(☞ P155 [ Planning Metadata ] )  |
| Invalid Data Format.          | Le format XML des métadonnées planifiées n'est pas valide.                                      | Réglez les métadonnées planifiées enregistrées sur le [Metadata Server].<br>(☞ P155 [ Planning Metadata ] )  |
| Transfer Error.               | Le transfert a échoué à cause d'un échec de communication.                                      | Relancez l'exécution.  |
| Invalid URL.                  | Le chemin a été considéré comme non valable par le serveur FTP.                                 | Ajustez les paramètres Server et Port pour [Metadata Server] ou [Clip Server].<br>(☞ P121 [ Metadata Server ] )<br>(☞ P122 [ Clip Server ] )             |
| Media Access Error.           | La lecture / l'écriture de la carte SD a échoué pendant le transfert FTP.                       | Insérez une carte SD différente.   |
| Internal Error.               | Une erreur interne est survenue pendant le transfert FTP.                                       | Ajustez les paramètres et relancez l'exécution.  |
| Other Error.                  | Une erreur inconnue ou une autre erreur est survenue pendant le transfert FTP.                  | Ajustez les paramètres et relancez l'exécution.  |
| Media Read Error.             | La lecture de la carte SD a échoué pendant le transfert FTP.                                    | Insérez une carte SD différente.   |

## Liste d'affichages d'erreur de flux direct 250

Les messages d'erreur suivants s'affichent lorsque les réglages de lecture sont incorrects, ou lorsque la connexion est perdue durant la lecture.

| Message d'erreur           | État  | Action  |
|----------------------------|---|---|
| Invalid Address            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le format de l'adresse IP est incorrect.</li> <li>Le nom de domaine ne peut pas être converti en adresse IP.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Saisissez correctement l'adresse IP, le nom d'hôte ou l'URL de la destination.<br/>(☞ P173 [Distribution de réglage] )</li> </ul>  |
| Multicast Is Not Supported | Une adresse IP multidiffusion a été définie.  | Utilisez une adresse IP qui n'est pas une adresse multidiffusion.   |
| Cannot Connect to Receiver | L'établissement d'une connexion avec le TCP a échoué.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que l'appareil du récepteur est réglé sur TCP.</li> <li>Réglez Type sur "MPEG2-TS/UDP".<br/>(☞ P173 [Distribution de réglage] )</li> </ul>  |
| TCP Disconnected           | La connexion TCP est perdue.  | Vérifiez qu'il n'y a pas d'anomalie dans le décodeur ou dans l'appareil de connexion au réseau et les câbles, puis établissez à nouveau la connexion.   |
| Not Enough Bandwidth       | <ul style="list-style-type: none"> <li>La largeur de bande de communication est plus étroite que le débit binaire moyen.</li> <li>La largeur de bande du réseau est insuffisante, et les paquets sont supprimés.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Abaissez la résolution/qualité d'image de la vidéo à distribuer.</li> <li>Pensez à changer pour utiliser un réseau stable, comme un réseau local câblé.</li> </ul>   |
| Connection Timeout         | Expiration du délai pour la connexion via ZIXI.   | Réglez [Destination Address] et [Destination Port] correctement.<br>(☞ P173 [Distribution de réglage] )   |
| Authorization Failed       | L'authentification de connexion via ZIXI a échoué.  | Réglez [Stream ID] et [Password] correctement.<br>(☞ P173 [Distribution de réglage] )   |
| Connection Error           | Connexion via "ZIXI" ou "RTMP" a échoué.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si une autre caméra avec un ID de flux identique est connectée.</li> <li>Réglez [Destination URL] et [Stream Key] correctement.<br/>(☞ P118 [ Destination URL ] )<br/>(☞ P119 [ Stream Key ] )</li> </ul> |
| Disconnected               | Connexion "ZIXI" ou "RTMP" est perdue.  | Vérifiez qu'il n'y a pas d'anomalie avec l'appareil de connexion au réseau, les câbles, etc., puis établissez à nouveau la connexion.   |

## Clignotement de la lampe témoin

La lampe témoin commence à clignoter lorsque l'espace restant sur la carte SD s'épuise pendant l'enregistrement ou lorsque la charge de la batterie devient faible.

| Mode de clignotement                         | Charge de la batterie restante/espace restant sur la carte SD  |
|--|--|
| Clignote lentement<br>(une fois par seconde) | <ul style="list-style-type: none"> <li>La charge de la batterie est faible</li> <li>Le temps d'enregistrement restant sur la carte SD est de moins de 3 minutes (pendant l'enregistrement)</li> <li>Lorsqu'une défaillance s'est produite pendant la lecture en direct <b>250</b></li> </ul> |
| Clignote rapidement<br>(2 fois par seconde)  | <ul style="list-style-type: none"> <li>La charge de la batterie restante est presque à zéro</li> <li>Le temps d'enregistrement restant sur la carte SD est de zéro (pendant l'enregistrement)</li> <li>Erreur dans le caméscope</li> </ul>   |

## Tonalité d'avertissement

- La tonalité d'avertissement est émise du haut-parleur d'écran et de la borne [ ] lorsque la charge de la batterie est faible.
- La tonalité d'avertissement est émise également lorsqu'une erreur se produit dans le caméscope.

Remarque :

- Vous pouvez spécifier si activer ou non la tonalité d'avertissement et régler son volume dans [A/V Set] → [Audio Set] → [Alarm Level].  
(☞ P111 [ Alarm Level ] )

## Dépannage

| Symptôme  | Action  |
|---|---|
| Le caméscope ne s'allume pas.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'adaptateur AC est-il branché correctement?</li> <li>La batterie est-elle chargée?</li> <li>Le caméscope est-il allumé immédiatement après être éteint? Assurez-vous d'attendre pendant un intervalle d'au moins 5 secondes avant de rallumer le caméscope.</li> </ul>  |
| Impossible de commencer l'enregistrement.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le sélecteur de blocage/bouton de déclenchement de l'enregistrement sur la poignée est-il activé? <b>HDL</b></li> <li>Le commutateur de protection d'écriture de la carte SD est-il activé? Assurez-vous que le commutateur de protection d'écriture est désactivé. (☞ P37 [Le commutateur de protection d'écriture de la carte SD] )</li> <li>Le caméscope est-il réglé sur le mode caméra? Utilisez le bouton de sélection [MODE] pour passer au mode caméra. (☞ P14 [Modes de fonctionnement] )</li> <li>La carte SD insérée est-elle compatible avec le format d'enregistrement? (☞ P44 [Sélectionner un format vidéo] )</li> <li>(☞ P116 [ 4GB File Spanning(SDXC) ] )</li> </ul> |
| L'image caméra n'est pas sortie sur l'écran ACL et l'écran du viseur.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le caméscope est-il réglé sur le mode caméra? Utilisez le bouton de sélection [MODE] pour passer au mode caméra. (☞ P14 [Modes de fonctionnement] )</li> </ul>   |
| La lecture ne commence pas après la sélection d'une vignette de clip et l'enfoncement du bouton de réglage (●). | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le clip sélectionné est-il lisible? La lecture n'est pas possible si le clip a un réglage différent de format vidéo.</li> </ul>  |
| Les images sur l'écran ACL et l'écran du viseur apparaissent sombres ou floues.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Rajustez la luminosité de l'écran ACL et du viseur.</li> <li>Le sélecteur [ND FILTER] est-il réglé sur "1/16"?</li> <li>Le diaphragme est-il fermé?</li> <li>Le paramètre de la vitesse d'obturation est-il trop élevé?</li> <li>La valeur de crête est trop faible? Utilisez le menu [LCD/VF Peaking] pour ajuster le contour de l'image de l'écran ACL et l'image du viseur en ajustant le contour de l'image du viseur. (Le contour de l'écran ACL sera ajusté en même temps.) Ajustez au moyen de [Main Menu] → [LCD/VF] → [LCD/VF Peaking]. (☞ P33 [Ajuster l'écran ACL] )</li> <li>(☞ P34 [Ajuster le viseur] )</li> </ul>   |

| Symptôme   | Action   |
|--|--|
| Le bouton d'ajustement du niveau d'enregistrement [CH-1/CH-2] ne fonctionne pas. <b>HDL</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le sélecteur [AUDIO SELECT CH-1/CH-2 AUTO/MANU] est-il réglé sur "AUTO"?</li> <li>Le mode automatique complet est-il activé ? Est-ce que [A/V Set] → [Audio Set] → [Audio On FULL AUTO] est réglé sur "Auto" en mode Automatique complet ? (☞ P111 [ Audio On FULL AUTO ] )</li> </ul>  |
| La carte SD ne peut pas être initialisée (formatée).   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le commutateur de protection d'écriture de la carte SD est-il activé? Assurez-vous que le commutateur de protection d'écriture est désactivé. (☞ P37 [Le commutateur de protection d'écriture de la carte SD] )</li> </ul>  |
| L'alarme de batterie s'affiche même après l'installation d'une batterie chargée.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>La batterie est-elle trop vieille?</li> </ul>   |
| Le code temporel et le bit d'utilisateur ne sont pas affichés.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Même en mode caméra ou en mode support, le code temporel et le bit d'utilisateur pourraient ne pas s'afficher en fonction du type d'affichage.</li> <li>[LCD/VF] → [Display Settings] → [TC/UB] est-il réglé sur "Off" ? Pour afficher le code temporel ou le bit d'utilisateur, régler sur "TC" ou "UB". (☞ P106 [ TC/UB ] )</li> </ul>  |
| La date et l'heure ne sont pas affichées.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>La date et l'heure ne sont affichées que sur les écrans d'affichage 1 et d'affichage 2 dans le mode caméra (pendant la prise de vue). (☞ P128 [Écran d'affichage en mode caméra] )</li> <li>[System] → [Record Set] → [Time Stamp] est-il réglé sur "On"? Pour afficher la date et l'heure, réglez ce paramètre sur "Off". (☞ P116 [ Time Stamp ] )</li> </ul>  |
| Affichage incorrect sur le viseur.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Est-ce que [LCD/VF] → [VF SW] est réglé sur "Enable", et le viseur est-il en cours d'utilisation sans être retiré ? Pour utiliser le viseur dans ce réglage, retirez le viseur. (☞ P103 [ VF SW ] )</li> </ul>  |
| Le temps réel d'enregistrement est plus court que le temps estimé.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le temps d'enregistrement peut être plus court en fonction des conditions de prise de vues ou du sujet.</li> </ul>  |
| Impossible de se connecter au réseau sans fil. <b>250</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le mode de connexion et la méthode de réglage ([SSID] et [Passphrase]) dans des cas autres que WPS). (☞ P147 [Connexion via LAN sans fil] )</li> <li>Même si le Passphrase est faux, "Completed the Setup Wizard. Please Input the Passphrase into Your Device." peut apparaître dans les paramètres du navigateur selon le type d'encodage. Ajustez de nouveau le [Passphrase].</li> </ul>  |
| L'écran de visionnage à distance devient noir. L'écran tremble. L'écran se fige. Impossible d'effectuer une opération à distance. <b>250</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le chemin du réseau est encombré. Attendez quelques instants avant d'actualiser (recharger) le navigateur Internet.</li> </ul>  |
| Les clips ne peuvent pas être téléchargés sur le serveur FTP. <b>250</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustez les paramètres du [Clip Server]. (☞ P122 [ Clip Server ] )</li> <li>La taille maximale pour le clip enregistré est de 64 Go. Si une limite de taille de fichier est réglée dans les paramètres du serveur FTP, configurez la limite de taille à plus de 64 Go.</li> <li>Prenez les mesures nécessaires décrites dans "[Liste des erreurs de transfert FTP <b>250</b>]" (☞ P 182)".</li> </ul> |
| Le réseau sans fil est déconnecté. <b>250</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le LAN sans fil peut être déconnecté selon l'environnement. Changez l'environnement d'utilisation.</li> <li>Connectez-vous via LAN filaire. (☞ P148 [Connexion via LAN filaire] )</li> </ul>  |
| Les images et des sons durant la lecture sont saccadés. <b>250</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Selon le type d'adaptateur réseau utilisé et la connexion, la lecture peut ne pas être possible avec le taux de bit de codage spécifié. Veuillez réduire le taux de bit de codage.</li> </ul>   |

# Spécifications

## Généralités

| Élément                            | Description  |
|------------------------------------|--|
| Alimentation                       | CC 12 V  |
| Consommation d'énergie             | <b>250</b><br>• Environ 7,9 W (*1)<br>• Environ 7,3 W (*2) |
|                                    | <b>180</b><br>• Environ 7,6 W (*1)<br>• Environ 6,7 W (*2) |
| Poids                              | <b>250</b><br>• Environ 1,6 kg (avec la pile)              |
|                                    | <b>180</b><br>• Environ 1,5 kg (avec la pile)              |
| Température de service admissible  | 0 °C à 40 °C   |
| Humidité de service admissible     | 30 % RH à 80 % RH  |
| Température de stockage admissible | -20 °C à 50 °C   |
| Dimensions (L x H x P)             | 149 mm x 191 mm x 307 mm (poignée incluse)                 |

\*1 Lorsque [System] est réglé sur "4K" et tous les autres paramètres sont sur le réglage d'usine par défaut

\*2 Lorsque [System] est réglé sur "HD" et tous les autres paramètres sont sur le réglage d'usine par défaut

## Section bornes

| Élément   | Description   |
|---|---|
| Borne [SDI OUT] (480i ou 576i : à fréquence abaissée 720p/1080i/1080p : audio intégré), BNC (asymétrique) |   |
| 3G-SDI  | Conforme à la norme SMPTE ST424   |
| HD-SDI  | Conforme à la norme SMPTE ST292   |
| SD-SDI  | Conforme à la norme SMPTE ST259   |
| [HDMI] Borne de sortie  | Type A  |
| Borne [INPUT1/INPUT2] <b>HDL</b>  |   |
| [LINE]  | +4 dBu, 10 kΩ, XLR (symétrique)   |
| [MIC]   | -50 dBu, 4 kΩ, XLR (symétrique), Sortie +48 V (alimentation dissimulée) |
| Borne [AUX]   | Mini prise stéréo Φ3,5 mm<br>-22 dBu 10kΩ                               |

| Élément           | Description  |
|-------------------|--|
| Borne [AV]        | Mini jack Φ3,5 mm à 4 broches  |
| Signal vidéo      | 1,0 V (p-p)  |
| Signal audio      | -8 dBu (pendant l'entrée du niveau de référence), 1 kΩ (asymétrique)                   |
| Borne [Ω]         | Mini prise stéréo Φ3,5 mm  |
| Sortie            | - 18 dBu, charge Ω 16 (niveau de référence à -20 dBFS, et au volume de casque maximum) |
| Borne [REMOTE]    | Télécommande câblée Φ2,5 mm  |
| Borne [Ψ]         |  |
| [DEVICE]          | Type mini USB-B, USB 2.0, fonction asservie (classe de stockage de masse) uniquement   |
| [HOST] <b>250</b> | Type USB-A, USB2.0, fonction de connexion réseau uniquement                            |
| Borne [DC]        | Pour une utilisation avec l'adaptateur AC fourni                                       |

## Section objectif

| Élément            | Description  |
|--------------------|--|
| Objectif           | F1.2 à F3.5, 12x, F = 4,67 mm à 56,04 mm (équivalent 35 mm : 29,6 mm à 355 mm) |
| Diamètre de filtre | Φ62 mm   |

## Section caméra

| Élément                      | Description   |
|------------------------------|---|
| Dispositif de saisie d'image | CMOS progressif 1/2,3 de pouce  |
| Système de synchronisation   | Synchronisation interne (SSG intégré)                                     |
| Filtre optique               | OFF, 1/4, 1/16  |
| Gain                         | 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB, 21dB, 24dB, Lolux (30dB, 36dB), AGC |
| Obturateur électronique      | 1/6 à 1/10000, EEI  |
| Ecran ACL                    | ACL 3,5 pouces, 16:9, 920K pixels   |
| Visueur                      | LCOS 0,24 pouce, 16:9 1,56M de pixels (960 x 540 x 3)                     |

## Section stockage

| Élément                | Description |
|------------------------|-------------|
| Support pris en charge | SDHC/SDXC   |
| Slots                  | x 2         |

## Vidéo/Audio

| Élément                            | Description  |
|------------------------------------|--|
| <b>Mode 4K</b>                     |  |
| Format du fichier d'enregistrement | Format de fichiers QuickTime   |
| Vidéo (mode YUV422 compris)        | MPEG-4 AVC/H.264 150/70 Mbps (Max) 3840x2160/29,97p, 25p, 23,98p   |
| Audio                              | LPCM 2 canaux, 48 kHz/16 bit   |
| <b>Mode HD (QuickTime)</b>         |  |
| Format du fichier d'enregistrement | Format de fichiers QuickTime   |
| Vidéo                              |  |
| Mode YUV422, mode XHQ              | MPEG-4 AVC/H.264 50 Mbps (Max) 1920x1080/59,94p, 59,94i, 29,97p, 23,98p, 50p, 50i, 25p                                     |
| Mode UHQ                           | MPEG-4 AVC/H.264 35 Mbps (Max) 1920x1080/59,94i, 29,97p, 23,98p, 50i, 25p 1280x720/59,94p, 50p                             |
| Audio                              | LPCM 2 canaux, 48 kHz/16 bit   |
| <b>Mode HD (haute vitesse)</b>     |  |
| Format du fichier d'enregistrement | Format de fichiers QuickTime   |
| Vidéo                              |  |
| Mode XHQ                           | MPEG-4 AVC/H.264 50 Mbps 119,88/59,94p, 100/50p, 119,88/29,97p, 59,94/29,97p, 100/25p, 50/25p, 119,88/23,98p, 59,94/23,98p |
| Mode UHQ                           | MPEG-4 AVC/H.264 35 Mbps 119,88/59,94p, 100/50p, 119,88/29,97p, 59,94/29,97p, 100/25p, 50/25p, 119,88/23,98p, 59,94/23,98p |
| Audio                              | LPCM 2 canaux, 48 kHz/16 bit   |
| <b>Mode HD (AVCHD)</b>             |  |
| Format du fichier d'enregistrement | Format de fichier AVCHD  |
| Vidéo                              |  |
| Mode HQ                            | MPEG-4 AVC/H.264 28 Mbps (Max) 1920x1080/59,94p, 50p MPEG-4 AVC/H.264 24 Mbps (Max) 1920x1080/59,94i, 50i                  |
| Mode SP                            | MPEG-4 AVC/H.264, 17 Mbps 1920x1080/59,94i, 50i  |
| Audio                              | Dolby Digital 2ch., 48 kHz/16 Bits, 256 kbps   |

| Élément                                       | Description  |
|---|--|
| <b>Mode HD (échange, modèle U uniquement)</b> |  |
| Format du fichier d'enregistrement            | Format de fichier MP4  |
| Vidéo   |  |
| Mode LP                                       | MPEG-4 AVC/H.264 12 Mbps (Max) 1920x1080/60p MPEG-4 AVC/H.264 8 Mbps (Max) 1280x720/60p          |
| Audio   | AAC 2 canaux, 48 kHz/16 bits, 128 kbps   |
| <b>Mode SD (QuickTime)</b>                    |  |
| Format du fichier d'enregistrement            | Format de fichiers QuickTime   |
| Vidéo   |  |
|   | MPEG-4 AVC/H.264, 8 Mbps 720x480/59,94i (modèle U uniquement), 720x576/50i (modèle E uniquement) |
| Audio   | LPCM 2 canaux, 48 kHz/16 bit   |
| <b>Mode SD (AVCHD)</b>                        |  |
| Format du fichier d'enregistrement            | Format de fichier AVCHD  |
| Vidéo   |  |
|   | MPEG-4 AVC/H.264, 8 Mbps 720x480/59,94i (modèle U uniquement), 720x576/50i (modèle E uniquement) |
| Audio   | Dolby Digital 2ch., 48 kHz/16 Bits, 256 kbps   |
| <b>Mode Web (QuickTime)</b>                   |  |
| Format du fichier d'enregistrement            | Format de fichiers QuickTime   |
| Vidéo   |  |
| Mode autre que HQ, LP                         | MPEG-4 AVC/H.264, 8 Mbps 720x480/59,94i, 720x576/50i   |
| Mode HQ                                       | MPEG-4 AVC/H.264, 3 Mbps 960x540/29,97p, 23,98p, 25p   |
| Mode LP                                       | MPEG-4 AVC/H.264, 1,2 Mbps 480x270/29,97p, 23,98p, 25p   |
| Audio   |  |
| Mode autre que HQ, LP                         | LPCM 2 canaux, 48 kHz/16 bit   |
| Mode HQ, mode LP                              | μ-law 2ch, 16 kHz  |
| <b>Mode web (AVCHD)</b>                       |  |
| Format du fichier d'enregistrement            | Format de fichier AVCHD  |
| Vidéo   |  |
| Mode autre que LP, EP                         | MPEG-4 AVC/H.264, 8 Mbps 720x480/59,94i, 720x576/50i   |
| Mode LP                                       | MPEG-4 AVC/H.264, 9 Mbps 1440x1080/59,94i, 50i   |
| Mode EP                                       | MPEG-4 AVC/H.264, 5 Mbps 1440x1080/59,94i, 50i   |
| Audio   | Dolby Digital 2ch., 48 kHz/16 Bits, 256 kbps   |



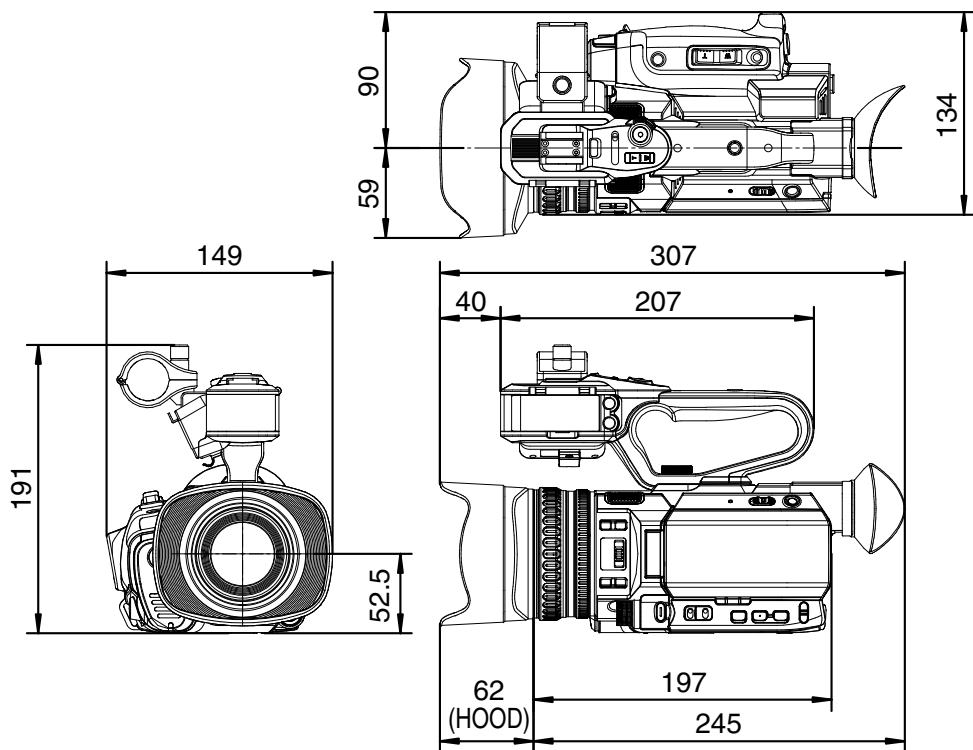
| Élément                         | Description                      |
|---------------------------------|----------------------------------|
| Mode de lecture<br><b>250</b>   | 1920x1080 (59,94i/50i)           |
|                                 | 12/8/5/3 Mbps                    |
|                                 | 1280x720 (59,94p/50p/29,97p/25p) |
|                                 | 12/8/5/3/1,5 Mbps                |
|                                 | 720x480 (59,94i)/720x576 (50i)   |
|                                 | 8/5/3/1,5/0,8/0,3 Mbps           |
| 640x360 (59,94p/50p/29,97p/25p) |                                  |
|                                 | 3/1,5/0,8/0,3 Mbps               |

## Accessoires

| Accessoires  |   |
|--|---|
| Carte de garantie (modèle U uniquement)            | 1 |
| INSTRUCTIONS (BASIC)                               | 1 |
| Adaptateur AC                                      | 1 |
| Cordon d'alimentation (modèle U : 1, modèle E : 2) |   |
| Batterie   | 1 |
| Poignée  | 1 |
| Capuchon   | 1 |

\* Capuchon oculaire et d'objectif sont fixés au caméscope.

## Plan graphique dimensionnel (unité : mm)



\* Les spécifications et l'apparence de ce produit sont susceptibles de modifications et d'améliorations sans préavis.

# Index

- A** Action ..... 82
  - Adaptateur AC ..... 25, 27
  - Adaptateur cellulaire ..... 149
  - Affichage de la zone de sécurité ..... 137
  - Affichage des marqueurs ..... 137
  - Ajustement de la luminosité ..... 51
  - Ajustement du diaphragme ..... 52
  - Ajustement du gain ..... 53
  - Alimentation ..... 27, 28
  - Assistance AF ..... 48, 96
  - Assistance de focalisation ..... 48
  - Avertissement ..... 32, 185
- B** Backup Rec ..... 73
  - Barre de couleur ..... 137
  - Batterie ..... 11, 25
  - Bit d'utilisateur ..... 64
  - Bouton d'utilisateur ..... 35
- C** Carte SD/SDHC/SDXC ..... 11, 36
  - Casque ..... 64, 142
  - Changer la vitesse de l'obturateur ..... 55
  - Clavier de logiciel ..... 91
  - Code temporel ..... 64, 65
  - Couvre-objectif ..... 24
- D** Détection de visage ..... 49
  - Diffusion ..... 93
  - Dual Rec ..... 71
- E** Écran ACL ..... 12, 27, 31, 33
  - Écran d'affichage ..... 31, 128, 134
  - Écran d'état ..... 32, 136
  - Écran de vignettes ..... 80
  - Écran externe ..... 141
  - Enregistrement à intervalle ..... 78
  - Enregistrement d'images ..... 77
  - Enregistrement de clips continus ..... 76
  - Enregistrement en série ..... 71
  - Enregistrement simultané en deux définitions différentes ..... 71
  - Environnement d'exploitation réseau ..... 146
- F** FAW (Balance automatique intégrale des blancs) ..... 57, 95, 97
  - Fichier d'installation ..... 139
  - Fichier de paramètres de connexion ..... 169
  - Filigrane ..... 93, 177
  - Filtre ND ..... 56
  - Focalisation ..... 47
    - Focalisation améliorée ..... 48
    - Focalisation automatique One Push ..... 47
    - Focalisation automatique Push ..... 47
  - Fonction de contrôle de l'appareil photo .. 165
  - Fonction découpe de clips (division des clips) ..... 79
  - Format de fichier ..... 43
  - Format vidéo ..... 43
  - Formater (initialiser) les cartes SD ..... 38
- G** Générateur de code temporel ..... 65
  - Graphique plein écran ..... 93, 178
- H** High-Speed ..... 43, 113
  - Histogramme ..... 70, 106
- L** Lampe témoin ..... 35, 185
  - LAN filaire ..... 148
  - LAN sans fil ..... 147
  - Lecture ..... 172
  - Lecture du code temporel ..... 84
  - Lecture FTP ..... 154
- M** Macro Mode ..... 96
  - Marque OK ..... 85
  - Matrice de couleur ..... 138
  - Matrice FEC ..... 119, 175
  - Menu ..... 89, 90, 92
  - Menu des favoris ..... 124
  - Message d'erreur ..... 59, 181
  - Métadonnées ..... 149, 155
  - Mode caméra ..... 15, 31, 128
  - Mode d'édition à distance ..... 15, 32
  - Mode support ..... 15, 31, 134
  - Mode USB ..... 15, 32, 143
- N** Navigateur Internet ..... 154, 159, 166
  - Nom de clip ..... 40, 81
  - NTP ..... 112, 123
- O** Obturateur électronique ..... 54
  - Ordinateur ..... 143
- P** P2P ..... 147
  - Peint blanc ..... 59
  - Point d'accès ..... 147
  - Pré-enregistrement ..... 75
  - Prise de vue ..... 42
- R** Rapport hauteur/largeur ..... 45
  - Rec Trigger ..... 108, 133

|   |                |
|---|----------------|
| Réduction .....                               | 88             |
| Réglage de la balance des blancs .....        | 57             |
| Réglage de la qualité de l'image .....        | 60             |
| Réglages initiaux .....                       | 29             |
| Régler la date et l'heure .....               | 30             |
| Réseau .....                                  | 131, 145       |
| Résolution .....                              | 43             |
| Restaurer la carte SD .....                   | 39             |
| Révision de clips .....                       | 69             |
| <b>S</b> SDI .....                            | 107, 141       |
| SDP Generator .....                           | 175            |
| Sélectionner plusieurs clips .....            | 86             |
| Serveur FTP .....                             | 83, 149, 151   |
| Stabilisateur d'image .....                   | 61             |
| Superposition .....                           | 93, 175        |
| Supprimer des clips .....                     | 84             |
| <b>T</b> Télécommande câblée .....            | 143            |
| Temps d'enregistrement .....                  | 36             |
| Temps de chargement .....                     | 26             |
| Temps de service continu .....                | 26             |
| <b>V</b> Verrouillage de fonctionnement ..... | 41             |
| Vignette (écran détaillé) .....               | 82             |
| Vignette (écran standard) .....               | 80             |
| Viseur .....                                  | 12, 27, 31, 34 |
| Visionnage à distance .....                   | 162            |
| <b>Z</b> Zébrures .....                       | 69             |
| Zoom .....                                    | 46             |
| Zoom dynamique .....                          | 46, 95         |
| Zoom prédéfini (caméscope) .....              | 46             |
| Zoom prédéfini (navigateur) .....             | 163            |
| <b>Symbole</b>                                |                |
| 4K .....                                      | 43, 113        |

GY-HM250U/GY-HM250E/  
GY-HM180U/GY-HM180E  
4K MEMORY CARD CAMERA RECORDER

**JVC**